

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 07576057 3





(S. 1000)

N.F.B.



B. F. De Costa

Aug 15, 1891



Heldonbuch

(Simrock)  
NFB

# Das Heldenbuch.

Von

Dr. <sup>Joseph</sup> Karl Simrock.

Zweiter Band:

## Das Nibelungenlied.



Stuttgart und Tübingen.

J. G. Cotta'scher Verlag.

1843.

p

# Das Nibelungenlied,

Uebersetzt

von

Dr. Karl Simrock.

Dritte Auflage.



Stuttgart und Tübingen.

J. G. Cotta'scher Verlag.

1843.



4/07

Buchdruckerei der J. G. Fotta'schen Buchhandlung in Stuttgart.

## Erstes Abenteuer.

Wie Kriemhilden träumte.

Viel Wunderdinge melden die Mären alter Zeit,  
Von preiswerthen Helden, von großer Kühnheit,  
Von der Freude Festlichkeiten, von Weinen und von Klagen,  
Von kühner Recken Streiten mögt ihr nun Wunder hören sagen.

Es wuchs in Burgonden ein schönes Mägdelein,  
Wie in allen Landen nichts schöner mochte sein.  
Kriemhild war sie geheissen und war ein schönes Weib,  
Um das viel Degen mußten verlieren Leben und Leib.

Die Minnigliche lieben brachte nimmer Scham  
Kühnen Rittersleuten; Niemand war ihr gram,  
Schön war ohne Maßen ihr edler Leib zu schaun;  
Die Tugenden der Jungfrau ehrten alle die Frau.

Sie pflegten drei Könige, edel und auch reich,  
Gunther und Gernot, die Recken ohne Gleich,  
Und Geiselher der junge, ein auserwählter Degen;  
Ihre Schwester war die Frau, die Fürsten hatten sie zu pflegen.

Rachm. 1—4.

Simrod, das Nibelungenlied.

Die Herren waren milde; von Stamm hochgeboren,  
Unmaßß kühn von Kräften, die Recten ausertoren.  
Das Reich der Burgonden, so war ihr Land genannt,  
Sie schufen starke Wunder noch seitdem in Eßels Land.

Zu Worms am Rheine wohnten die Herrn mit ihrer Kraft,  
Von ihren Landen diente viel stolze Ritterschaft  
Mit stolzlichen Ehren all ihres Lebens Zeit,  
Bis jämmerlich sie starben durch zweier edeln Frauen Reid.

Frau Ute ihre Mutter, die reiche Königin, hieß,  
Ihr Vater hieß Dankrat, der ihnen das Erbe ließ  
Bei seines Lebens Ende, vordem ein starker Mann,  
Der auch in seiner Jugend großer Ehren viel gewann.

Die drei Könige waren, wie ich kund gethan,  
Stark und hohes Muthes; sie hatten unterthan  
Auch die besten Recten, davon man je gesagt,  
Von großer Kraft und Kühnheit, in allen Streiten unverzagt.

Das war von Tronje Hagen und auch der Bruder sein,  
Dankwart der schnelle, von Metz Herr Ortwein,  
Die beiden Markgrafen Gere und Eckewart,  
Volker von Alzeie, an allen Kräften wohlbewahrt.

Numolt der Küchenmeister, ein auserwählter Degen,  
Sindolt und Haunolt, die Herren mußten pflegen  
Des Hofes und der Ehren in der drei Könige Bann;  
Sie hatten noch manchen Recten, den ich euch nicht nennen kann.

Dankwart, der war Marschall; so war der Nefse sein  
Truchseß des Königs, von Metz Herr Ortwein.  
Sindolt der war Schenke, ein auserwählter Degen,  
Und Kämmerer war Haunolt: sie konnten großer Ehren pflegen.

Von ihres Hofes Glanze, von ihrer weiten Kraft,  
 Von ihrer hohen Würdigkeit, und von der Ritterschaft,  
 Wie sie die Herren übten mit Freuden all ihr Leben,  
 Davon weiß wahrlich Niemand euch volle Kunde zu geben.

Es träumte Kriemhilden in der Jugend, der sie pfleg,  
 Sie hab einen wilden Falken erzogen manchen Tag:  
 Den griffen ihr zwei Aare, daß sie das mußte sehn,  
 Ihr konnt auf dieser Erde größer Leid nicht geschehn.

Den Traum hat sie der Mutter gesagt, Frau Uten;  
 Die wußt ihn nicht zu deuten als so der guten:  
 „Der Falke, den du ziehest, das ist ein edler Mann:  
 Ihn wolle Gott behüten, sonst ist es bald um ihn gethan.“

„Was sagt ihr mir vom Manne, vielliebe Mutter mein?  
 Ohne Reckenminne will ich immer sein;  
 So schön will ich verbleiben bis an meinen Tod,  
 Das ich von keinem Manne je gewinnen möge Noth.“

„Verred es nicht so völlig,“ die Mutter sprach da so,  
 „Willst du je von Herzen auf Erden werden froh,  
 Das kommt von Mannesminne, du wirst ein schönes Weib,  
 So Gott dir noch vergönnet eines guten Ritters Leib.“

„Die Rede laßet bleiben,“ sprach sie, „Fraue mein.  
 Es mag an manchen Weiben genug erprobet sein,  
 Wie Liebe mit Leide am Ende lohnen kann.  
 Ich will sie meiden beide, nie übel geht es mir dann.“

In ihren hohen Tugenden, deren sie züchtig pfleg,  
 Lebte das edle Mägdelein noch manchen lieben Tag,  
 Und hatte nicht gefunden, den minnen mocht ihr Leib;  
 Dann ward sie doch mit Ehren eines guten Ritters Weib.

Das war derselbe Falke, den jener Traum ihr bot,  
Den ihr beschied die Mutter. Ob seinem frühen Tod  
Den nächsten Anverwandten wie gab sie blutgen Lohn!  
Durch dieses Einen Sterben starb noch mancher Mutter Sohn.

Rachm. 19.

## Zweites Abenteuer.

V o n   S i e g f r i e d e n .

Da wuchs im Niederlande eines reichen Königs Kind  
(Siegmund hieß sein Vater, seine Mutter Siegelind),  
In einer reichen Beste, weithin wohlbekannt,  
Unten an dem Meine, Santen war sie genannt.

Ich sag euch von dem Degen, wie so schön er ward,  
Er war vor allen Schanden immer wohl bewahrt.  
Stark und hohes Namens ward bald der kühne Mann:  
Hei! was er großer Ehren auf dieser Erde gewann!

Siegfried war geheißen der selbe Degen gut.  
Er besuchte viel der Reiche in hochbeherztem Muth.  
Durch seine Stärke ritt er in manches fremde Land:  
Hei! was er schneller Degen bei den Burgonden fand!

\* Bevor der kühne Degen ganz erwuchs zum Mann,  
Da hatt er solche Wunder mit seiner Hand gethan,  
Davon man immer wieder singen mag und sagen:  
Wir müssen viel verschweigen von ihm in heutigen Tagen.

In seinen besten Zeiten, bei seinen jungen Tagen,  
Mochte man viel Wunder von Siegfrieden sagen,  
Was Ehren an ihm wuchsen und wie schön sein Leib:  
Drum dachte sein in Minne manches weibliche Weib.

Sie erzogen ihn so fleißig als ihm geziemend war;  
 Was ihm hoher Tugenden der eigne Sinn gebär!  
 Davon ward noch gezieret seines Vaters Land,  
 Daß man zu allen Dingen ihn so recht herrlich befand.

Er war nun so erwachsen, um auch an Hof zu gehn.  
 Die Leute sahn ihn gerne; viel Fraun und Mädchen schön  
 Wünschten wohl, er käme dahin nur immerdar;  
 Hold waren ihm so Manche, des ward der Degen wohl gewahr.

Selten ohne Hüter man reiten ließ das Kind.  
 Mit Kleidern hieß ihn zieren Siegmund und Siegelind;  
 Auch pflegten sein die Weisen, denen Ehre war bekannt:  
 Drum mocht er wohl gewinnen die Leute und auch das Land.

Nun war er in der Stärke, daß er wohl Waffen trug:  
 Wes er dazu bedurfte, des gab man ihm genug.  
 Schon warben ihm die Sinne um manches schöne Weib:  
 Die minnten wohl mit Ehren des schönen Siegfriedes Leib.

Da ließ sein Vater Siegmund verkünden seinem Bann,  
 Er stell ein Hofgelage mit lieben Freunden an.  
 Da brachte man die Märe in andrer Könige Land;  
 Den Heimischen und Fremden gab er Ross und gut Gewand.

Wen man finden mochte, der Ritter sollte sein  
 Gemäß der Aelteren Stande, die edeln Junker sein  
 Lud man nach dem Lande zu dem Hofgelag,  
 Wo sie das Schwert empfiengen mit Siegfried an Einem Tag.

Man möchte Wunder sagen von der Lustbarkeit.  
 Siegmund und Siegelinde gewannen zu der Zeit  
 Viel Ehre durch die Gaben, die spendet' ihre Hand:  
 Drum sah man viel der Fremden zu ihnen reiten in das Land.



Vierhundert Schwertdegen sollten gekleidet gehn  
Neben Siegfrieden. Da war manch Mägdelein schön  
An dem Werk geschäftig, denn jede war ihm hold.  
Viel edle Steine legten die Frauen da in das Gold,

Die sie mit Vorten wollten wirken ins Gewand  
Den jungen stolzen Reden; des war da viel zur Hand.  
Der Wirth ließ Sitze bauen für manchen kühnen Mann  
Zu der Sonnenwende, wo Siegfried Ritters Stand gewann.

Da gieng zu einem Münster mancher reiche Knecht  
Und mancher edle Ritter. Die Alten thaten recht,  
Daß sie den Jungen dienten, wie ihnen einst geschah:  
Sie fanden Kurzweile und auch manche Freude da.

Gott man da zu Ehren eine Messe sang.  
Da hub sich von den Leuten ein gewaltiger Drang,  
Als sie zu Rittern wurden dem Ritterbrauch gemäß  
Mit also hohen Ehren, so leicht nicht wieder geschähs.

Sie giengen wo sie fanden gezäumter Rosse viel.  
In Siegmunds Hofe wurde so groß das Ritterspiel,  
Daß man ertosen hörte Pallas und Saal.  
Die hochbeherzten Degen begannen größlichen Schall.

Von Alten und von Jungen mancher Stoß erklang,  
Als der Schäfte Brechen in die Lüfte drang.  
Die Splitter sah man fliegen bis zum Saal hinan  
Aus manches Reden Händen: das wurde fleißig gethan.

Der Wirth bat es zu laßen. Man zog die Rosse fort:  
Wohl sah man auch zerbrochen viel starke Schilde dort  
Und viel der edeln Steine auf das Gras gefällt  
Von des lichten Schildes Spangen: die hatten Stöße zerschellt.

Des Wirthes Gäste folgten, als man zu Tische lud:  
Sie schied von ihrer Müde viel edle Speise gut,  
Und Wein der allerbeste, des man die Fülle trug.  
Den Heimischen und Fremden bot man Ehren da genug.

So viel sie Kurzweile gehabt den ganzen Tag,  
Das fahrende Gesinde doch keiner Ruhe pflag:  
Sie dienten um die Gabe, die man da reichlich fand;  
Des ward mit Lob gezieret König Siegmunds ganzes Land.

Da ließ der Herr verleihen Siegfried, den jungen Mann,  
Das Land und die Burgen, wie sonst er selbst gethan.  
Seinen Schwertgenossen gab viel da seine Hand:  
So freute sie die Reise, die sie gethan in das Land.

Das Hofgelage währte bis an den siebten Tag.  
Siegling die reiche der alten Sitte pflag,  
Daß sie dem Sohn zuliebe vertheilte rothes Gold:  
Sie mocht es wohl verdienen, daß ihm die Leute waren hold.

Da war gar bald kein armer Fahrender mehr im Land.  
Ihnen stoben Kleider und Rosse von der Hand,  
Als hätten sie zu leben nicht mehr denn einen Tag.  
Ich weiß, daß nie Gesinde so großer Milde noch pflag.

Mit preiswerthen Ehren zergienng die Lustbarkeit.  
Man hörte wohl die Reichen sagen nach der Zeit,  
Daß sie dem Jungen gerne wären unterthan;  
Doch wollte das nicht Siegfried, der viel tugendreiche Mann.

So lang noch beide lebten, Siegmund und Siegelind,  
Nicht wollte Krone tragen der Beiden liebes Kind;  
Doch wollt er herrlich wenden alle die Gewalt,  
Die in den Landen fürchtete der Degen kühn und wohlgestalt.

\* Ihn durfte Niemand schelten: seit er die Waffen nahm,  
 Pflag er der Ruh nur selten, der That lobesam.  
 Er suchte nur zu streiten, und seine starke Hand  
 Macht' ihn zu allen Zeiten in fremden Landen wohlbekannt.

---

### Drittes Abenteuer.

Wie Siegfried nach Worms kam.

Den Herren mühte selten irgend ein Herzeleid.  
Er hörte Kunde sagen wie eine schöne Maid  
In Burgonden wäre, nach Wünschen wohlgethan,  
Von der er bald viel Freuden und auch viel Leides gewann.

Das Lob ihrer Schöne vernahm man weit und breit,  
Und auch ihr Hochgemüthe ward zur selben Zeit  
Bei der Jungfrau viel Helden wohlbekannt:  
Das ladete viel Gäste König Gunthern in das Land.

So viel man auch der Verbenden um ihre Minne sah,  
Kriemhild in ihrem Sinne sprach dazu nicht Ja,  
Daß sie Einen wollte zum geliebten Mann:  
Gar fremd noch war ihr Jener, dem sie bald ward unterthan.

Da dacht auf hohe Minne der Sieglinde Kind:  
Der andern Werben alle war wider seins ein Wind.  
Er mochte wohl verdienen schöner Frauen Leib.  
Bald ward die edle Kriemhild des kühnen Siegfriedes Weib.

Ihm riethen seine Freunde und die in seinem Lehn,  
Wenn er stäte Minne sich zum Ziel erschn,  
So soll' er eine werben, der er sich nicht zu schämen.  
Da sprach der edle Siegfried: „So will ich Kriemhilden nehmen,

„Die schöne Jungfrau von Burgondenland  
Ob ihrer großen Schönheit. Das ist mir wohlbekannt,  
Kein Kaiser sei so mächtig, dem, würd er um ein Weib,  
Zu minnen nicht geziemte der reichen Königin Leib.“

Diese Märe hörte der König Siegmund.  
Es sprachen seine Leute: also ward ihm kund  
Seines Kindes Wille. Es war ihm höchlich leid,  
Daß er werben wolle um diese herrliche Maid.

Die Königin auch erfuhr es, die edle Sieglind:  
Die mußte große Sorge tragen um ihr Kind,  
Denn sie kannte Gunthern und die in seinem Bann;  
Das Werben man dem Degen sehr zu verleiden begann.

Da sprach der kühne Siegfried: „Viel lieber Vater mein,  
Ohn edler Frauen Minne wollt ich immer sein,  
Wenn ich nicht werben dürfte nach Herzensliebe frei.“  
Was Jemand reden mochte, so blieb er immer dabei.

„Und willst du nicht vermeiden,“ der König sprach da so,  
„So bin ich deines Willens von ganzem Herzen froh  
Und will dir's fügen helfen so gut ich immer kann;  
Doch hat der König Gunther manchen hochfährigen Mann.

„Und wär es anders Niemand als Hagen der Degen,  
Der kann im Uebermuthe wohl der Hochfahrt pflegen,  
So daß ich sehr befürchte, es mög uns werden leid,  
Wenn wir werben wollen um diese herrliche Maid.“

„Was mag uns gefährden?“ hub da Siegfried an:  
„Was ich mir nicht im Guten dort erbitten kann,  
Will ich schon sonst erwerben mit meiner starken Hand.  
Ich will von ihm erzwingen die Leute und auch das Land.“

„Leid ist mir deine Rede,“ sprach König Siegmund,  
 „Und würde diese Märe dort am Rheine kund,  
 So dürftest du wohl nimmer in König Gunthers Land.  
 Gunther und Gernot, die sind mir lange bekannt.

„Mit Gewalt erwerben kann Niemand die Magd,“  
 Sprach der König Siegmund, „das ist mir wohl gesagt;  
 Willst du jedoch mit Recken reiten in das Land,  
 Die Freunde, die wir haben, die werden eilends besandt.“

„So ist mir nicht zu Muthe,“ fiel ihm Siegfried ein,  
 „Daß ich mit Recken sollte reiten an den Rhein.  
 Nicht mit einer Heersfahrt — das wäre mir wohl leid,  
 Sollt ich damit erzwingen diese herrliche Maid.

„Ich will sie wohl erzwingen allein mit meiner Hand.  
 Ich reite selbzwölfter in König Gunthers Land:  
 Dazu sollt ihr mir helfen, Vater Siegmund.“  
 Da gab man seinen Degen zu Kleidern grau und auch bunt.

Da vernahm auch diese Märe seine Mutter Sieglind.  
 Sie begann zu trauern um ihr liebes Kind:  
 Sie bangt es zu verlieren durch König Gunthers Vann;  
 Gar sehr die edle Königin darob zu weinen begann.

Siegfried der Degen gieng hin, wo er sie sah.  
 Wider seine Mutter gütlich sprach er da:  
 „Frau, ihr sollt nicht weinen um den Willen mein,  
 Wohl denk ich ohne Sorgen vor allen Feinden zu sein.

Und helfst mir zu der Reise nach Burgondenland,  
 Daß mich und meine Recken ziere solch Gewand,  
 Wie so stolze Recken mit Ehren mögen tragen:  
 Ich will dafür in Wahrheit den Dank von Herzen euch sagen.“

„Ist dir nicht abzurathen,“ sprach Frau Siegelind,  
 „So helf ich dir zur Reise, mein einziges Kind,  
 Mit dem besten Staate, den je ein Ritter trug,  
 Dir und deinen Gefellen: ihr sollt des haben genug.“

Da neigte sich der Königin Siegfried der junge Mann.  
 Er sprach: „Nicht mehr Gefellen nehm ich zur Fahrt mir an,  
 Als der Reden zwölfe: versteht die mit Gewand;  
 Ich möchte gern erfahren, wie's um Arienhilde bewandt.“

Da saßen schöne Frauen über Nacht und Tag,  
 Daß ihrer selten Eine der Ruhe eher pfleg,  
 Bis man gefertigt hatte Siegfriedens Staat.  
 Er wollte seiner Reise keineswegs haben Rath.

Sein Vater hieß ihm zieren sein ritterlich Gewand,  
 Womit er räumen wollte König Siegmunds Land.  
 Ihre lichten Panzer, die wurden auch bereit  
 Und ihre festen Helme, ihre Schilde schön und breit.

Nun sahen sie die Reise nach Burgonden nah.  
 Um sie begann zu sorgen, beides, Weib und Mann,  
 Ob sie wohl wiederkämen in ihrer Heimat Land.  
 Sie geboten aufzusäumen die Waffen und das Gewand.

Schön waren ihre Rosse, ihr Reitzeug goldebroth:  
 Wenn wer sich höher dächte, so war es ohne Noth,  
 Als der Degen Siegfried und die in seinem Bann.  
 Nun bat er, daß er Urlaub nach Burgondenland gewann.

Den gaben ihm mit Trauern König und Königin.  
 Er tröstete sie beide mit minniglichem Sinn  
 Und sprach: „Ihr sollt nicht weinen um den Willen mein  
 Immer ohne Sorge sollt ihr um mein Leben sein.“



Es ward leid den Ræden, auch weinte manche Maid;  
 Sie hatten wohl im Herzen gefunden den Bescheid,  
 Sie müßten einst entgelten durch lieber Freunde Tod.  
 Sie hatten Grund zu klagen, es schuf ihnen wahrlich Noth.

Am siebenten Morgen zu Wormes an dem Strand  
 Ritten schon die Kühnen: da war all ihr Gewand  
 Aus rothem Gold gewoben, ihr Reitzeug wohlgethan,  
 Die Rösse giengen eben den Degen in Siegfrieds Mann.

Neu waren ihre Schilde, licht und breit genug,  
 Und gar schön die Helme bei dem Hofeszug  
 Siegfried des kühnen in König Gunthers Land.  
 Man ersah an Helden nie so herrlich Gewand.

Der Schwerter Enden giengen nieder auf die Sporen,  
 Scharfe Spieße führten die Ritter auserkoren,  
 Von zweier Spannen Breite war welchen Siegfried trug;  
 Der hatt an seiner Schneide grimmer Schärfe genug.

Die goldfarbneu Zäume führten sie an der Hand;  
 Der Brustriem war von Seide: so kamen sie ins Land.  
 Da gassien sie die Leute allenthalben an,  
 Entgegen liefen ihnen die Ræden in Gunthers Mann.

Die hochbeherzten Degen, Ritter so wie Knecht,  
 Die giengen zu den Herren, so war es Fug und Recht,  
 Die Gäste zu empfangen in ihrer Herren Land;  
 Sie nahmen ihnen die Pferde mit den Schilben von der Hand.

Da wollten sie die Rösse in die Ställe ziehn.  
 Wie sprach da so geschwinde Siegfried der Degen kühn:  
 „Läßt uns stehn die Pferde, mir und den meinen dort:  
 Wie mir ist zu Muthe, so reit ich bald wieder fort.

„Wem die Märe kund ist, der laße sich befragen:  
Wo ich den König finde, das soll man mir sagen,  
Gunther den reichen aus Burgondenland.“  
Da saget es ihm Einer, dem es wohl war bekannt.

„Wollt ihr den König finden, das mag gar wohl geschehn.  
In jenem weiten Saale hab ich ihn gesehn  
Unter seinen Helden; da geht zu ihm hinan,  
So mögt ihr bei ihm finden manchen herrlichen Mann.“

Nun war auch dem König die Märe schon gesagt,  
Daß gekommen wären Ritter unverzagt,  
Sie führten reiche Harnische und herrlich Gewand,  
Sie erkenne Niemand in der Burgonden Land:

Den König nahm es Wunder, woher gekommen sei'n  
Die herrlichen Recken im Kleid von lichtem Schein,  
Und mit so guten Schilden, so neu und so breit:  
Daß ihm das Niemand sagte, das war König Gunthern leid.

Da sprach zu dem König von Metz Herr Ortwein,  
Reich und kühnes Muthes mochte der wohl sein:  
„Da wir sie nicht erkennen, so heißet Jemand gehn  
Nach meinem Oheim Hagen: dem sollt ihr sie lassen sehn.

„Dem sind wohl kund die Reiche und alles fremde Land:  
Hat er von ihnen Kunde, das mach er uns bekannt.“  
Der König ließ ihn holen und die in seinem Lehn:  
Man sah ihn stolzes Schrittes mit Recken nach Hofe gehn.

Warum nach ihm der König, frug Hagen da, gesandt?  
„Es sind in meinem Hause Degen unbekannt,  
Die Niemand weiß zu nennen: habt ihr sie je gesehn,  
Das sollst du mir, Hagen, nach der Wahrheit gestehn.“

„Das will ich,“ sprach Hagen. Zum Fenster schritt er drauf,  
Da ließ er nach den Gästen den Augen freien Lauf.  
Es gefiel ihm ihr Geräthe und auch ihr Gewand;  
Sie waren ihm gar fremde in der Burgonden Land.

Er sprach: „Woher die Ressen auch kamen an den Rhein,  
Es möchten selber Fürsten oder Fürstenboten sein.  
Schön sind ihre Rosse und ihr Gewand ist gut;  
Von wannen sie auch kommen, es sind Helden hochgemuth.“

Also sprach da Hagen: „Ich will euch gestehn,  
Ob ich gleich im Leben Siegfrieden nicht gesehn,  
So will ich doch wohl glauben, wie es damit auch steht,  
Daß Er es sei, der Degen, der so herrlich dorten geht.

„Er bringet neue Märe her in dieses Land:  
Die kühnen Nibelungen schlug des Helden Hand,  
Die reichen Königs söhne Schilbung und Nibelung;  
Er wirkte große Wunder mit des starken Armes Schwung.

„Als der Held alleine ritt ohne Hülff und Macht,  
Fand er an einem Berge, so ward mir hinterbracht,  
Bei König Niblungs Horte gar manchen kühnen Mann;  
Sie waren ihm gar fremde, bis er hier die Kunde gewann.

„Der Hort König Niblungs ward hervorgetragen  
Aus einem hohlen Berge: nun höret Wunder sagen,  
Wie ihn theilen wollte der Nibelungen Bann.  
Das sah der Degen Siegfried, den es zu wundern begann.

So nahe kam er ihnen, daß er die Degen sah  
Und ihn die Helden wieder. Der Eine sagte da:  
Hier kommt der starke Siegfried, der Held aus Niederland.  
Seltsame Abenteuer er bei den Nibelungen fand.

„Den Rieken wohl empfiengen Schilbung und Nibelung.  
Einhellig baten die edeln Fürsten jung,  
Daß ihnen theilen möchte den Hort der werthe Mann:  
Das begehrten sie, bis endlich ers zu geloben begann.

„Er sah so viel Gesteines, wie wir hören sagen,  
Hundert Doppelwagen, die möchten es nicht tragen;  
Noch mehr des rothen Goldes von Nibelungenland:  
Das Alles sollte theilen des kühnen Siegfriedes Hand.

„Sie gaben ihm zum Lohne König Niblungs Schwert:  
Da wurden sie des Dienstes gar übel gewährt,  
Den ihnen leisten sollte Siegfried der Degen gut.  
Er konnt es nicht vollbringen: sie hatten zornigen Muth.

\* „So must er ungetheilet den Schatz lassen stehn.  
Da bestritten ihn die Degen in der zwei Könige Lehn.  
Mit ihres Vaters Schwerte, das Balmung war genannt,  
Stritt ihnen ab der Kühne den Hort und Nibelungenland.

„Da hatten sie zu Freunden kühne zwölf Mann,  
Das waren starke Riesen: was konnt es sie verfahn?  
Die erschlug im Zorne Siegfriedens Hand  
Und siebenhundert Rieken zwang er vom Nibelungenland

„Mit dem guten Schwerte, das Balmung war genannt.  
Viel der jungen Degen, vom Schrecken übermannt,  
Den vor dem Schwert sie hatten und vor dem kühnen Mann,  
Das Land mit den Burgen machten sie ihm unterthan.

„Dazu die reichen Könige, die schlug er beide todt;  
Er kam durch Alberichen darauf in große Noth:  
Der wollte seine Herren rächen allzuhand,  
Eh er die große Stärke noch an Siegfrieden fand.

Rachm. 92—97.

Simrod, das Nibelungenlied.

„Da war ihm nicht gewachsen der gewaltge Zwerg:  
Wie die wilden Leuen liefen sie an den Berg,  
Als er die Tarnkappe Albrichen abgewann.  
Da war der Herr des Hortes Siegfried der furchtbare Mann.

„Die sich getraut zu fechten, die lagen all erschlagen:  
Er ließ den Hort wieder nach dem Berge tragen,  
Woraus ihn erst genommen die in Niblungs Bann:  
Alberich der starke das Amt des Kämmlers gewann.

„Er muß ihm Eide schwören, er dien ihm als sein Knecht,  
Mit allerhand Diensten ward er ihm gerecht,“  
So sprach von Tronje Hagen: „das hat der Held gethan:  
Also große Kräfte nie mehr ein Rette gewann.

„Noch ein Abenteuer ist mir von ihm bekannt:  
Einen Linddrachen schlug des Helden Hand;  
Da er im Blut sich badete, ward hörnern seine Haut:  
Nun versehrt ihn keine Waffe: das hat man oft an ihm geschaut.

„Drum rath ich, daß den Jüngling man wohl empfangen soll,  
Damit wir nicht verdienen des schnellen Rethen Groll;  
Er ist so schön von Wuchse, man seh ihn freundlich an:  
Er hat mit seinen Kräften so manche Wunder gethan.“

\* Da sprach der reiche König: „Fürwahr, du hast wohl recht.  
Wie ritterlich er dasteht, als gält es ein Gesecht,  
Dieser kühne Degen und die in seinem Lehn!  
Wir wollen ihm entgegen hinab zu dem Rethen gehn.“

\* „Das mögt ihr,“ sprach da Hagen, „mit allen Ehren schon:  
Er ist von edelm Stamme, eines reichen Königs Sohn;  
Auch hat er die Gebähre, mich dünkt, beim Herren Christ,  
Es sei nicht kleine Märe, warum er hergeritten ist.“

Da sprach des Landes König: „Nun, sei er uns willkommen,  
Er ist kühn und edel, das hab ich wohl vernommen:  
Das soll er genießen in Burgondenland.“

Da gieng der König Gunther hin wo er Siegfrieden fand.

Der Wirth und seine Gäste empfiengen so den Mann,  
Daß wenig an dem Gruße gebrach, den er gewann;  
Des neigte sich vor ihnen der Degen auserschn,  
Weil ihm so recht freundlich die Grüsse waren geschehn.

„Mich wundert,“ sprach der König Gunther allzuhand,  
„Woher ihr, edler Siegfried, gekommen in dieß Land,  
Oder was ihr suchen wollet zu Wormes an dem Rhein?“  
Da sprach der Gast zum König: „Das soll euch unverholen sein.

„Ich habe sagen hören in meines Waters Land,  
An euerm Hofe wären (das hätt ich gern erkannt)  
Die allerkühnsten Ricken (so hab ich oft-vernommen),  
Die je gewann ein König: darum bin ich hieher gekommen.

„So hör ich auch euch selber Mannheit zugestehn,  
Man habe keinen König noch so kühn gesehn.  
Das rühmen viel die Leute über allem dießem Land:  
Nun kann ichs nicht verwinden, bis ich die Wahrheit befand.

„Ich bin auch ein Rieke und soll die Krone tragen:  
Ich möcht es gerne fügen, daß sie von mir sagen,  
Daß ich mit Recht besäße die Leute wie das Land;  
Mein Haupt und meine Ehre setz ich gern dafür zum Pfand.

„Seid ihr nun so vermogen, wie euch die Sage zeihet,  
So frag ich nicht, ist's Jemand lieb oder leid:  
Ich will von euch erzwingen was euch angehört,  
Das Land und die Burgen unterwerf ich meinem Schwert.“

Der König war verwundert und all sein Volk umher,  
 Als sie vernommen hatten sein seltsam Begehr,  
 Das er des Willens wäre, zu nehmen ihm sein Land:  
 Das hörten seine Ræden, die wurden zornig zur Hand.

„Wie hätt ich das verdienet?“ sprach Gunther der Degen,  
 „Daß, wes mein Vater lange mit Ehren durste pflegen,  
 Wir das verlieren sollten von Jemand's Ueberkraft?  
 Das wäre schlecht bewiesen, daß wir auch pflegen Mitterschaft!“

„Ich kann es nicht verwinden,“ fiel ihm der Kühne drein,  
 „Es mag vor deiner Herrschaft dein Land befriedet sein:  
 Ich will es nun verwalten; doch auch das Erbe mein,  
 Erwirbst du es durch Stärke, es soll dir unterthänig sein.“

„Dein Erbe und das meine, gleich sollen beide liegen;  
 Und wer dann von uns beiden den Andern mag besiegen,  
 Dem soll es Alles dienen, die Leute wie das Land.“  
 Dem widersprach da Hagen und auch Gernot zur Hand.

„So stehn uns nicht die Sinne,“ sprach da Gernot,  
 „Nach neuen Lands Gewinne, daß Jemand sollte todt  
 Vor Helde'shänden liegen: reich ist unser Land,  
 Das uns mit Recht gehorsamt, zu Niemand besser bewandt.“

Da standen grimmen Muthes umher die Freunde sein;  
 Da war auch darunter von Metz Herr Ortwein:  
 Der sprach: „Diese Sühne ist mir von Herzen leid:  
 Euch ruft der starke Siegfried ohn allen Grund in den Streit.“

„Steht ihr und eure Brüder ihm auch nicht zur Wehr,  
 Und ob er bei sich führte ein ganzes Königsheer,  
 So wollt ichs doch erstreiten, daß der kühne Held  
 Mit gutem Recht bei Seite sein herrisches Wesen stellt.“



Darüber zürnte mächtig der Held von Niederland:  
 „Nicht wider mich vermaßen darf sich deine Hand:  
 Ich bin ein reicher König, du bist in Königs Lehn;  
 Wohl dürfen deiner Zwölfe mit Streit mich nimmer bestehn.“

Nach Schwertern rief da heftig von Metz Herr Ortwein:  
 Von Tronje Hagens Schwestersohn, der durst er wahrlich sein;  
 Daß der so lang geschwiegen, das war dem König leid.  
 Da unterfieng sich Gernot, der Ritter kühn und kampfbereit.

Er sprach zu Ortweinen: „Laßt euer Zürnen sein;  
 Es soll der Degen Siegfried sich nicht mit uns entzwein;  
 Wir mögens wohl noch scheiden im Guten, rath ich sehr,  
 Und ihn zum Freunde haben, das geziemt uns wahrlich mehr.“

Da sprach der starke Hagen: „In Wahrheit, mir ist leid,  
 Und deinen Degen allen, daß er je zum Streit  
 Her an den Rhein geritten: was ließ er das nicht sein?  
 Ihm wären nicht so übel begegnet hier die Herren mein.“

Zur Antwort gab ihm Siegfried, der kräftige Held:  
 „Wenn euch, was ich gesprochen, Herr Hagen, mißfällt,  
 So will ich schauen lassen, wie noch die Hände mein  
 So gewaltig wollen bei den Burgonden sein.“

„Das hoff ich noch zu wenden;“ sprach wieder Gernot.  
 Allen seinen Degen zu reden er verbot  
 In ihrem Uebermuthe, was ihm wäre leid.  
 Da gedacht auch Siegfried an die viel herrliche Maid.

„Wie geziemt uns mit euch zu streiten?“ sprach wieder Gernot,  
 „Wie viel dabei der Helden auch fielen in den Tod,  
 Uns brächt es wenig Ehre und euch geringen Lohn.“  
 Zur Antwort gab ihm Siegfried, König Siegmundes Sohn:

„Warum zögert Hagen und auch Ortwein?  
Was eilt er nicht zum Streite mit den Freunden sein,  
Deren er so Manchen bei den Burgonden hat?“  
Sie blieben Antwort schuldig, das war Gernotens Rath.

„Ihr seid uns hier willkommen,“ sprach das Uten-Kind,  
„Und eure Heergesellen, die mit euch kommen sind:  
Wir wollen gern euch dienen, ich und die Freunde mein.“  
Da hieß man den Gästen schenken König Gunthers Wein.

Da sprach der Wirth des Landes: „Was uns gehöret an,  
Verlangt ihr es in Ehren, das sei euch unterthan;  
Wir wollen mit euch theilen unser Gut und Blut.“  
Da ward dem Degen Siegfried ein wenig sanfter zu Muth.

Da ließ man ihnen wahren all ihr Rüstgewand;  
Man suchte Herbergen, die besten, die man fand,  
Siegfriedens Knechten: die hatten gut Gemach.  
Man sah den Frembling gerne in Burgondenland hernach.

Man bot ihm große Ehre darauf in manchen Tagen,  
Mehr zu tausend Malen, als ich euch könnte sagen;  
Das hatte seine Tugend verdient, das glaubt fürwahr.  
Ihn sah wohl selten Jemand, der ihm nicht gewogen war.

Der Kurzweil sich stießen die Könige und ihr Vann:  
Da war er stäts der Beste, was man auch begann;  
Es konnt ihm Niemand folgen, so groß war seine Kraft,  
Ob sie den Stein warfen, oder schossen den Schaft.

So oft sie vor den Frauen in ihrer Höflichkeit  
Der Kurzweile pflagen, die Degen allbereit,  
Da sah man immer gerne den Held von Niederland;  
Er hatt auf hohe Minne seine Sinne gewandt.

\* Die schönen-Fraun am Hofe fragten nach der Mâr,  
 Wer doch dieser fremde, stolze Ritter wâr?  
 „Er ist so schön von Leibe, so reich ist sein Gewand!“  
 Da sprachen ihrer Viele: „Das ist der Held von Niederland.“

Was man je begonnte, er war dazu bereit;  
 Er trug in seinem Sinne eine minnigliche Maid,  
 Und auch nur ihn die Fraue, die er noch nie geschaut,  
 Und die ihm doch viel Gutes in der Stille zugetraut.

So oft man auf dem Hofe das Waffenspiel begann,  
 Ritter so wie Knechte, immer sah es an  
 Kriemhilde durch die Fenster, die Königstochter hehr;  
 Keiner andern Kurzweil bedurfte sie fürder mehr.

Und wußt er daß ihn sähe, die er im Herzen trug,  
 So hätt er Kurzweile immer auch genug.  
 Ersähn sie seine Augen, ich glaube sicherlich,  
 Wohl keine andre Freude auf Erden erwünscht' er sich.

Wenn er bei den Helden auf dem Hofe stand,  
 Wie man noch zur Kurzweil pflegt in allem Land,  
 Wohl stand er dann so minniglich, der Sieglinden-Sohn,  
 Daß manche Frau ihm zollte der Minne herzlichen Frohn.

Er gedacht auch manche Stunde: „Wie soll das geschehn,  
 Daß ich das edle Mägdelein mit Augen möge sehn,  
 Die ich von Herzen minne, wie ich schon längst gethan?  
 Die ist mir noch gar fremde; mit Trauern denk ich daran.“

So oft die reichen Könige ritten in ihr Land,  
 So mußten auch die Recken mit ihnen all zur Hand:  
 Auch Siegfried ritt mit ihnen; das war den Frauen leid:  
 Er litt durch ihre Minne Beschwerde zu mancher Zeit.

So wohnt' er bei den Herren, das ist alles wahr,  
In König Gunthers Lande völliglich ein Jahr,  
Daß er die Minnigliche in all der Zeit nicht sah,  
Durch die ihn bald viel Liebes und auch viel Leides geschah.

Lachm. 137.

### Viertes Abenteuer.

Wie Siegfried mit den Sachsen stritt.

Nun kommen fremde Mären in König Gunthers Land  
Durch Boten, die von ferne ihnen wurden zugesandt  
Von unbekannten Meeten, die ihnen trugen Haß:  
Als sie die Rede hörten, gewiß betrübte sie das.

Die will ich euch nennen: es war Ludeger  
Aus der Sachsen Lande, ein König reich und hehr,  
Und auch vom Dänenlande der König Ludegast;  
Die sandten auf die Reise gar manchen herrlichen Gast.

Ihre Boten kamen in König Gunthers Land,  
Die seine Widersacher hatten hingesandt;  
Da frug man um Märe die Unbekannten gleich,  
Und führte bald die Boten zu Hofe vor den König reich.

Schön grüßte sie der König und sprach: „Seid willkommen;  
Wer euch hieher gesendet, hab ich noch nicht vernommen:  
Das sollt ihr hören lassen,“ sprach der König gut.  
Da bangten sie gewaltig vor des grimmen Gunthers Muth.

„Wollt ihr erlauben, König, daß wir uns des Berichts  
Entledigen, den wir bringen, so hehlen wir euch nichts.  
Wir nennen euch die Herren, die uns hieher gesandt:  
Ludegast und Ludeger die suchen heim euer Land.

„Ihren Zorn habt ihr verdienet: wir erfuhren das,  
Daß euch die Herren beide tragen großen Haß.  
Sie wollen heerfahrten nach Wormes an den Rhein;  
Ihnen helfen viel der Degen: des sollt ihr gewarnet sein.

„Binnen zwölf Wochen muß ihre Fahrt geschehn;  
Habt ihr nun guter Freunde, so laßt es balde sehn,  
Die euch befrieden helfen die Burgen und das Land:  
Hier werden sie verhauen manchen Helm und Schildesrand.

„Oder wollt ihr unterhandeln, so macht es offenbar,  
So reitet euch so nahe nicht so manche Schar  
Eurer starken Feinde zu bitterm Herzeleid,  
Davon verderben müssen viel Ritter gut und kühn im Streit.“

„Nun harret eine Weile (ich künd euch meinen Muth),  
Daß ich mich recht bedenke,“ sprach der König gut.  
„Hab ich noch Getreue, denen will ich sagen,  
Diese schwere Botschaft muß ich meinen Freunden klagen.“

Gunther dem reichen war es leid genug;  
Den Botenspruch er heimlich in seinem Herzen trug.  
Er ließ berufen Hagen und andr in seinem Lehn,  
Und ließ auch gar geschwinde zu Hof nach Gernoten gehn.

Da kamen ihm die Besten, so viel man deren fand.  
Er sprach: „Die Feinde wollen heimsuchen unser Land  
Mit starken Heerfahrten, daß sei euch geklagt.“  
Zur Antwort gab da Gernot, ein Ritter kühn und unverzagt:

„Dem wehren wir mit Schwertern,“ sprach da Gernot,  
„Da sterben nur Die müssen: die laßt liegen todt.  
Ich werde nicht vergessen darum der Ehre mein:  
Unsere Widersacher sollen uns willkommen sein.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Das dünket mich nicht gut;  
Lüdegast und Lüdeger sind voll Uebermuth,  
Wir können uns nicht sammeln in so kurzen Tagen:“  
So sprach der kühne Nede, „man soll es Siegfrieden sagen.“

Da gab man den Boten Herbergen in der Stadt;  
Wie feind man ihnen wäre, sie gut zu pflegen bat  
Gunther der reiche (das war wohlgethan),  
Bis er erprobt an Freunden, wer folgen wolle seinem Bann.

Der König trug im Herzen Sorge viel und Leid.  
Da sah ihn also trauern ein Degen allbereit,  
Der nicht wissen mochte was ihm war geschehn;  
Da bat er König Gunthern, ihm die Märe zu gestehn.

Da sprach Degen Siegfried: „Wunder nimmt mich dieß,  
Wie euch die frohe Weise so völlig verließ,  
Deren ihr so lange mit uns mochtet pflegen.“  
Zur Antwort gab ihm Gunther, der viel zierliche Degen:

„Wohl mag ich allen Leuten nicht von dem Leide sagen,  
Das ich muß verborgen in meinem Herzen tragen:  
Stäten Freunden klagen soll man des Herzens Noth.“  
Siegfriedens Farbe ward da bleich und wieder roth.

Er sprach zu dem Könige: „Ich hab euch nichts versagt,  
Ich will euch wenden helfen alles was ihr klagt;  
Wollt ihr Freunde suchen, so will ich Einer sein,  
Und getrau es zu vollbringen mit Ehren bis ans Ende mein.“

„Nun lohn euch Gott, Herr Siegfried, die Nede dünkt mich gut;  
Und kann mir nimmer helfen eure Kraft und hoher Muth,  
So freut mich doch die Märe, daß ihr so hold mir seid:  
Leb ich noch eine Weile, ich bins zu lohnern bereit.

„Ich will euch hören laßen was mich traurig macht.  
Von meinen Feinden wurde mir Botschaft überbracht,  
Daß sie mich suchen wollen mit Heersahrten hie:  
Das geschah uns von Degen in diesem Lande noch nie.“

„Das laßt euch wenig kümmern,“ der Degen Siegfried bat,  
„Sänstet eur Gemüthe und thut nach meinem Rath.  
Laßt mich für euch erwerben Ehre so wie Frommen,  
Und entbietet eure Degen, daß sie euch zu Hülfe kommen.“

„Ob eure starken Feinde zu Helfern sich ersehn  
Dreißigtausend Degen, so wollt ich sie bestehn,  
Und hätt ich selbst nur tausend; verlaßt euch auf mich.“  
Da sprach der König Gunther: „Das verdien ich stäts um dich.“

„So helst mir eurer Leute gewinnen tausend Mann,  
Weil ich von den Meinen mehr nicht stellen kann  
Als der Ricken zwölfe: so wehr ich eur Land:  
Immer soll getreulich euch dienen Siegfriedens Hand.“

„Dazu soll Hagen helfen und auch Ortwein,  
Dankwart und Sindolt, die lieben Ricken dein;  
Auch soll da mit uns reiten Volker der kühne Mann;  
Der soll die Fahne führen: keinen Bessern trefft ihr an.“

„Und laßt die Boten reiten in ihrer Herren Land,  
Daß sie uns bald da sähen; macht ihnen das bekannt,  
So daß unsre Burgen befriedet müssen sein.“  
Der König hieß besenden Freund und Mannen insgemein.

Zu Hofe giengen wieder die Lädeger gesandt,  
Sie freuten sich der Reise zurück ins Heimatland;  
Da bot ihnen reiche Gabe Gunther der König gut,  
Und sicheres Geleite: des waren sie wohlgemuth.



„Nun saget,“ sprach da Gunther, „den starken Feinden mein,  
Sie möchten nicht zu eilig mit ihrer Reise sein;  
Doch wollten sie mich suchen hier in meinem Land,  
Mir zerrännen denn die Freunde, so werd ihnen Noth bekannt.“

Den Boten reiche Gabe man da zur Stelle trug,  
Deren hatte Gunther zu geben genug:  
Die durften nicht verschmähen die Ludeger gesandt.  
Sie nahmen ihren Urlaub und räumten fröhlich das Land.

Als die Boten waren nach Dänemark gekommen,  
Und der König Ludegast den Botenspruch vernommen,  
Wie sie vom Rheine schieden, als man ihm das gesagt,  
Sein übermüthig Wesen ward da sehr von ihm beklagt.

Sie sagten ihm, sie hätten manch kühnen Mann im Lehn:  
„Darunter sah man Einen vor König Gunthern stehn,  
Der war geheissen Siegfried, ein Held von Niederland.“  
Leid war es Ludegasten, als er die Dinge so befand.

Als Die vom Dänenlande hörten diese Mär,  
Da eilten sie, der Freunde zu gewinnen desto mehr,  
Bis der König Ludegast aus seinem kühnen Bann  
Zwanzig tausend Degen zu seiner Heerfahrt gewann.

Da besandte sich auch von Sachsen der König Ludeger,  
Bis sie vierzig tausend hatten und wohl mehr,  
Womit sie reiten wollten nach Burgondenland.  
Da hatt auch schon zu Hause der König Gunther gesandt:

Zu seinen Lehnsleuten und seiner Brüder Bann,  
Die sie führen wollten im Kriegszug hindann,  
Und auch zu Hagens Necken: das that den Helden Noth.  
Darum mußten Degen bald erschauen den Tod.

Sie eilten sich zu rüsten. Als man die Fahrt begann,  
Die Fahne mußte führen Volker der kühne Mann;  
So wollten sie von Wormes reiten überhein:  
Hagen von Tronje, der mußte Scharmeister sein.

Mit ihnen ritt auch Sindolt und der kühne Hunolt,  
Die mochten wohl verdienen König Gunthers Gold;  
Dankwart, Hagens Bruder und auch Ortwein,  
Die mochten wohl mit Ehren bei dem Heerzuge sein.

„Herr König,“ sprach da Siegfried, „bleibet Ihr zu Haus:  
Da mir eure Degen folgen zu dem Strauß,  
So weilet bei den Frauen und traget hohen Muth:  
Ich will euch wohl behüten die Ehre und auch das Gut.“

„Die euch heimsuchen wollen zu Wormes an dem Rhein,  
Daß sie zu Hause bleiben, will ich ihr Hüter sein:  
Wir wollen ihnen reiten so nah ins eigne Land,  
Daß ihnen bald in Sorge der Uebermuth wird gewandt.“

Vom Rheine sie durch Hessen mit ihren Helden ritten  
Nach dem Sachsenlande: da wurde bald gestritten.  
Mit Raub und mit Brande verheerten sie das Land,  
Daß bald den Fürsten beiden ward Noth und Sorge bekannt.

Sie kamen an die Marke; die Knechte rückten an.  
Siegfried der starke zu fragen da begann:  
„Wer soll nun der Hüter des Gesindes sein?“  
Wohl konnte nie den Sachsen ein Heerzug übler gedeihn.

Sie sprachen: „Laßt des Volkes hüten auf den Wegen  
Dankwart den kühnen, das ist ein schneller Degen;  
Wir verlieren desto minder durch Die in Lüdgers Lehn;  
Laßt ihn mit Ortweinen hie die Nachhut versehn.“

„So will ich selber reiten,“ sprach Siegfried der Degen,  
 „Den Feinden gegenüber der Warte zu pflegen,  
 Bis ich recht erkunde, wo die Necten sind.“  
 Da stand bald in den Waffen der schönen Sieglinde Kind.

Das Volk befahl er Hagen als er zog hindann,  
 Und auch Gernoten, diesem kühnen Mann.  
 So ritt er ganz alleine in der Sachsen Land;  
 Da ward von ihm verhauen des Tages manches Helmes Band.

Er sah ein groß Geschwader, das auf dem Felde zog,  
 Und eines Einzeln Kräfte gewaltig überwog:  
 Es waren vierzig tausend oder wohl noch mehr;  
 Siegfried im hohen Muth sah gar fröhlich das Heer.

Auch hatte sich ein Necte aus der Feinde Schar  
 Erhoben auf die Warte, der Wacht hielt immerdar:  
 Den sah der Degen Siegfried, und ihn der kühne Mann;  
 Jedweder da des Andern mit Zorn zu hüten begann.

Ich sag euch, wer der wäre, der hier der Warte pfleg;  
 Ein lichter Schild von Golde vor der Hand ihm lag;  
 Es war der König Ludegast, der hütete sein Heer.  
 Der edle Fremdling sprengte gewaltig auf ihn daher.

Nun hatt auch ihn sich Ludegast feindlich anerkoren;  
 Ihre Rosse reizten Beide zur Seite mit den Sporen,  
 Sie neigten auf die Schilde den Schaft mit aller Kräft:  
 Da kam der reiche König davon in großer Sorgen Haft.

Dem Stich gehorsam trugen die Rosse pfeilgeschwind  
 Die Könige zu einander, als wehte sie der Wind:  
 Dann mit den Säumen lenkten sie ritterlich zurück:  
 Die grimmen Zwei versuchten da mit dem Schwerte das Glück.

Da schlug der Degen Siegfried, daß rings das Feld erklang.  
Da stoben aus dem Helme, als ob man Brände schwang,  
Die feuerrothen Funken von des Helden Hand;  
Den Seinen Jedweder an dem Andern wiederfand.

Da schlug auch ihm Herr Ludegast gar manchen grimmen Schlag;  
Jedweder auf dem Schilde mit allen Kräften lag.  
Da hatten es wohl Dreißig gewahrt aus seinem Bann:  
Ob die zu Hülfe kamen den Sieg doch Siegfried gewann,

Mit dreien starken Wunden, die er dem König schlug,  
Durch einen weißen Harnisch; der war doch fest genug.  
Das Schwert mit seiner Schärfe entlockte Wunden Blut;  
Da gewann der König Ludegast einen traurigen Muth.

Er bat ihn um sein Leben und bot ihm all sein Land  
Und sagt' ihm wie er wäre Ludegast genannt.  
Da kamen seine Ricken, die hatten wohl gesehn,  
Was da von ihnen Beiden war auf der Warte geschehn.

Er wollt ihn führen dannen: da ward er angerannt  
Von dreißig seiner Mannen: doch wehrte seine Hand  
Seinen reichen Geißel mit ungestümen Schlägen:  
Bald that noch größern Schaden Siegfried der zierliche Degen.

Die dreißig da zu Tode der Degen wehrlich schlug;  
Ihrer Einen ließ er leben: der ritt da schnell genug  
Und brachte hin die Märe von dem was hier geschehn;  
Auch konnte man die Wahrheit an seinem rothen Helme sehn.

Gar leid war das den Ricken aus dem Dänenland,  
Als ihres Herrn Gefängniß ihnen ward bekannt;  
Man sagt' es seinem Bruder: der sieng zu toben an  
In ungestümem Zorne, denn ihm war wehe gethan.

Lüdegast der Nede ward hinweggebracht  
 Zu Gunthers Ingesinde von Siegfriedens Macht;  
 Er übergab ihn Hagen. Als ihnen ward gesagt,  
 Daß es der König wäre, da wurde mäsig geklagt.

Man gebot den Burgonden: die Fahne bindet an.  
 „Wohlauf,“ sprach da Siegfried, „hier wird noch mehr gethan,  
 Eh der Tag sich neiget, verlier ich nicht den Leib:  
 Das betrübt in Sachsen noch manches waidliche Weib.

„Ihr Helden von dem Rheine, ihr sollt mein nehmen wahr:  
 Ich kann euch wohl geleiten zu Lüdgers Schar;  
 Da gilt's ein Helmverhauen von guter Helden Hand:  
 Eh wir uns wieder wenden, wird ihnen Sorge bekannt.“

Zu den Rossen sprangen Gernot und Die in seinem Bann,  
 Bald trug die Heerfahne der kühne Fiedelmann,  
 Völker der Herre, und ritt der Schar voraus.  
 Da war auch das Gesinde zum Streite muthig und wohlauf.

Es waren doch der Degen nicht mehr als tausend Mann,  
 Darüber zwölf Reden. Zu stieben da begann  
 Der Staub von den Straßen. Sie ritten über Land,  
 Man sah von ihnen glänzen manchen schönen Schildesrand.

Nun waren auch die Sachsen mit ihrer Schar gekommen,  
 Mit Schwertern wohl gewachsen, das hab ich wohl vernommen;  
 Die Waffen schnitten mächtig den Helden an der Hand:  
 Da wollten sie die Gäste von Burgen wehren und Land.

Der Herren Scharmeister führten das Volk hindann.  
 Da war auch Siegfried kommen mit den zwölf Mann,  
 Die er mit sich führte aus dem Niederland.  
 Des Tags sah man im Sturme manche blutige Hand.

Lachm. 192 — 198.

Simrod, das Nibelungenlied.

Sindolt und Hunolt und auch Gernot,  
 Die schlugen in dem Streite viel der Helden todt,  
 Eh sie recht erkundeten wie kühn war ihr Leib;  
 Das mußte bald beweinen gar manches weibliche Weib.

Volker und Hagen und auch Ortwein  
 Löschten in dem Streite manches Helmes Schein  
 Mit fließendem Blute, die Kühnen in der Schlacht.  
 Von Dankwarten wurden viel große Wunder vollbracht.

Die vom Dänenlande versuchten ihre Hand;  
 Von Stößen laut erschallte mancher Schildesbrand,  
 Und auch von scharfen Schwertern, deren man viel zerschlug;  
 Die streitkühnen Sachsen thaten Schadens auch genug.

Als die Burgonden drangen in den Streit,  
 Von ihnen ward gehauen manche Wunde weit;  
 Da sah man über Sättel fließen das Blut:  
 So warben um die Ehre diese Helden kühn und gut.

Man hörte laut erhalten den Helden an der Hand  
 Ihre scharfen Waffen, als Die von Niederland  
 Ihrem Herrn nachdrangen in die dichte Schar:  
 Die Zwölfe kamen ritterlich zugleich mit Siegfrieden dar.

Deren von dem Rheine kam ihnen Niemand nach.  
 Man konnte fließen sehen den blutrothen Bach  
 Durch die lichten Helme von Siegfriedens Hand,  
 Bis er Ludegeren vor seinen Heergesellen fand.

Dreimal die Wiederkehr hatt er nun genommen,  
 Bis an des Heeres Ende; da war auch Hagen kommen:  
 Der half ihm wohl erfüllen im Kampfe seinen Muth.  
 Da mußte bald ersterben vor ihnen mancher Ritter gut.

Als der starke Lüdger Siegfrieden fand,  
Wie er so erhaben trug in seiner Hand  
Balmung den guten und da so Manchen schlug,  
Darüber ward der Segen erzürnt und grimmig genug.

Da gab es stark Gedränge und großen Schwerterklang,  
Als ihr Ingesinde aufeinander drang:  
Da versuchten desto grimmer die beiden Necken sich;  
Die Scharen wichen beide: der Zorn wurde fürchterlich.

Dem Vogt vom Sachsenlande war es wohlbekannt,  
Sein Bruder sei gefangen, drum war er zornentbraunt;  
Auch wußt er, ders vollbrachte, sei der Sieglinden-Sohn.  
Man zehnte des Gernoten; doch bald befand es sich schon.

Da schlug so starke Schläge König Lüdgers Schwert,  
Daß ihm unterm Sattel strauchelte das Pferd;  
Doch bald erhob sich wieder. Der kühne Siegfried auch,  
Der gewann in dem Sturme einen furchtbaren Brauch.

Ihm half dabei Herr Hagen wohl und Gerenot,  
Dankwart und Volker: da lagen Viele todt.  
Sindolt und Hunolt und Ortwein der Degen,  
Die konnten in dem Streite zum Tode Manchen niederlegen.

Untrennbar in dem Sturme waren die Fürsten hehr.  
Ueber die Helme flogen sah man da manchen Sper  
Durch die lichten Schilde von der Helden Hand;  
Da sah man blutgeröthet manchen schönen Schilbesrand.

In dem starken Sturme ließ sich mancher Mann  
Nieder von den Rossen. Da liefen einander an  
Siegfried der kühne und König Lüdger;  
Da sah man Schäfte fliegen und manchen schneidigen Sper.

Der Schildbeslag des Königs zerbrach vor Siegfrieds Hand.  
Sieg zu erwerben dachte der Held von Niederland  
An den kühnen Sachsen; sie litten Ungemach.  
Hei! was da lichte Panzer der kühne Dankwart zerbrach!

Da hatte König Lüteger auf einem Schild erkannt  
Eine gemalte Krone vor Siegfriedens Hand:  
Da wußt er wohl, er kämpfe mit dem kräftgen Mann;  
Laut auf zu seinen Freunden der Held zu rufen begann:

„Begebet euch des Streites, ihr All in meinem Bann!  
Den Sohn Siegmundens traf ich hier an,  
Siegfried den starken, den hab ich hier erkannt;  
Den hat der böse Teufel her zu den Sachsen gesandt.“

Er gebot die Fahne nieder zu lassen in dem Streit.  
Friedens er begehrte: der ward ihm nach der Zeit.  
Doch muß er Geißel werden in König Gunthers Land:  
Das hatt an ihm erzwungen König Siegfriedens Hand.

Nach allgemeinem Rathe ließ man ab vom Streit:  
Viel der zerschlagenen Helme und der Schilde breit  
Legten sie aus Händen; so viel man deren fand,  
Sie waren blutgeröthet von der Burgonden Hand.

Sie fiengen wen sie wollten, sie hatten volle Macht.  
Gernot und Hagen, die schnellen, hatten Acht,  
Daß man die Wunden bahrte; da führten sie hindann  
Gefangen nach dem Rheine der Kühnen fünfhundert Mann.

Die sieglosen Recken zum Dänenlande ritten.  
Da hatten auch die Sachsen so tapfer nicht gestritten,  
Daß sie sich Lob erworben: das war den Helden leid.  
Da beklagten ihre Freunde die Gefallnen in dem Streit.



Sie ließen ihre Waffen auffäumen nach dem Rhein.  
Es hatte wohlgevorben mit den Händen sein  
Siegfried der Rette, er hatt es wohl vollbracht:  
Das mußt ihm zugestehen König Gunthers ganze Macht.

Nach Wormes sandte Boten der Degen Gernot:  
Daheim in seinem Lande den Freunden er entbot,  
Wie es gelungen wäre ihm und seinem Bann;  
Wohl hatten da die Kühnen nach allen Ehren gethan.

Die Botenkneben liefen; da ward es angesagt:  
Da freuten sich in Liebe, die eben noch geklagt,  
Dieser lieben Märe, die ihnen war gekommen.  
Da ward von edeln Frauen großes Fragen vernommen:

„Wie es gelungen wäre des reichen Königs Lehn?“  
Man ließ der Boten Einen zu Kriemhilden gehn.  
Das geschah verstohlen, sie durst es wohl nicht laut;  
Es war ja Der darunter, dem ihr Herz sie vertraut.

Als sie in ihre Kammer den Boten kommen sah,  
Kriemhild die schöne gar gütlich sprach sie da:  
„Nun sag mir frohe Märe, so geb ich dir mein Gold,  
Und thust dus ohne Lügen, will ich dir immer bleiben hold.“

„Wie schied aus dem Streite mein Bruder Gernot  
Und andre meiner Freunde? Blieb uns Jemand todt?  
Oder wer that das Beste? das sollst du mir sagen.“  
Da sprach der Bote balde: „Wir hatten nirgend einen Zagen.“

„Zu des Streites Ernste ritt Niemand so wohl,  
Viel edle Königstochter, weil ich es sagen soll,  
Als der edle Frembling aus dem Niederland:  
Da wirkte große Wunder des kühnen Siegfriedes Hand.“

„Was die Nekten alle im Streite da gethan,  
 Dankwart und Hagen und des Königs ganzer Vann,  
 Wie herrlich sie auch stritten, das war doch gar ein Wind  
 Allein gegen Siegfried, des König Siegmundes Kind.

„Sie haben in dem Sturme der Helden viel erschlagen;  
 Doch möcht euch dieser Wunder Niemand ein Ende sagen,  
 Die da Siegfried wirkte, ritt er in den Streit.  
 Den Fraun an ihren Freunden that er da mächtiges Leid.

Da mußte vor ihm fallen der Liebling mancher Braut.  
 Seine Schläge schollen auf Helmen also laut,  
 Daß sie aus Wunden brachten das fließende Blut:  
 Er ist in allen Dingen ein Ritter kühn und auch gut.

„Was da hat begangen von Metz Herr Ortwein:  
 Was er nur mocht erlangen mit dem Schwerte sein,  
 Das fiel vor ihm verwundet oder meistens todt.  
 Da schuf euer Bruder die allergrößte Noth,

„Die nur in Stürmen jemals mochte sein geschehn;  
 Man muß dem Auserwählten die Wahrheit zugestehn.  
 Die stolzen Burgonden sind da so gefahren,  
 Daß sie vor allen Schanden die Ehre mochten bewahren.

„Man sah von ihren Händen der Sättel viel geleert,  
 Als so laut das Feld erhallte von manchem lichten Schwert.  
 Die Nekten von dem Rheine, die ritten allezeit,  
 Daß ihre Feinde besser vermieden hätten den Streit.

„Auch die kühnen Tronjer schufen viel Beschwer,  
 Als mit Volkeskräften zusammen ritt das Heer.  
 Da schlug so Manchen nieder des kühnen Hagen Hand,  
 Daß viel davon zu sagen war in der Burgonden Land.

„Sindolt und Hunolt in Gernotens Bann,  
Und Rumolt der kühne haben so viel gethan,  
Daß es Lüdger wahrlich immerdar beklagt,  
Daß er euern Brüdern hier am Rhein hat abgesagt.

„Frau, das Allerhöchste, was im Streit geschah,  
Vom Ersten bis zum Letzten, was Jemand nur sah,  
Das that der Degen Siegfried mit ritterlicher Hand:  
Er bringet reiche Geisel her in König Gunthers Land.

„Die zwang mit seinen Kräften der streitbare Held,  
Wovon der König Lüdger den Schaden nun behält,  
Und auch von Sachsenlanden sein Bruder Lüdger:  
Nun höret meine Märe, viel edle Königin hehr!

„Die Beiden hat gefangen Siegfriedens Hand;  
Nie so mancher Geisel kam in dieses Land,  
Als nun durch seine Tugend kommt an den Rhein.“  
Ihr konntet diese Mären wohl nicht willkommener sein.

„Die bringen der Gesunden fünfhundert oder mehr,  
Und der zum Sterben Wunden, das wißet, Königin hehr,  
Wohl achtzig rotthe Bahren her in unser Land:  
Die hat zumeist verhauen des kühnen Siegfriedes Hand.

„Die uns so übermüthig widersagten hier am Rhein,  
Die müssen nun Gefangene König Gunthers sein:  
Die bringt man nun mit Freuden her in dieses Land.“  
Ihre lichte Farb erblühte, als ihr die Märe ward bekannt.

Ihr Antlitz, das schöne, wurde rosenroth,  
Da glücklich war geschieden aus so großer Noth  
Siegfried der junge, der weibliche Mann.  
Sie freute sich auch der Freunde; da that sie gar wohl daran.

Da sprach die Minnigliche: „Du hast mir Heil bekannt,  
Dafür zum Lohne laß ich dir geben reich Gewand,  
Und zehen Mark von Golde; die soll man dir tragen.“  
Drum mag man solche Märe reichen Frauen gerne sagen.

Da gab man ihm zum Lohne das Gold und auch das Kleid.  
Da trat an die Fenster wohl manche schöne Maid  
Und schaute nach der Straße, durch die man reiten fand  
Viel hochbeherzte Degen in der Burgonden Land.

Da kamen die Gesunden, der Wunden Schar auch kam:  
Die mochten grüßen hören von Freunden ohne Scham.  
Der Wirth ritt seinen Gästen entgegen hocherfreut:  
Mit Freunden war beendet all sein mächtiges Leid.

Da empfing er wohl die Seinen, die Fremden auch zugleich,  
Wie es nicht anders ziemte dem Könige reich,  
Als Denen gütlich danken, die da waren kommen,  
Daß sie den Sieg mit Ehren im Sturme hatten genommen.

Da ließ sich Gunther Kunde von seinen Freunden sagen,  
Wer ihm auf der Reise zu Tode war erschlagen:  
Da hatt er nichts verloren bis auf sechzig Mann;  
Die mußte man verschmerzen wie man noch Manchen gethan.

Da brachten die Gesunden zerhauen manchen Rand,  
Und viel zerschrotne Helme in König Gunthers Land.  
Das Volk sprang von den Rossen vor des Königs Saal;  
Zu liebem Empfange vernahm man größlichen Schall.

Da gab man Herbergen den Necken in der Stadt.  
Der König seine Gäste wohl zu pflegen bat;  
Den Wunden ließ er Wartung und gute Ruh verleihn:  
Wohl ließ er seine Tugend an den Feinden sichtbar sein.

Er sprach zu Ludegasten: „Nun seid mir willkommen.  
Ich habe großen Schaden durch eure Schuld genommen:  
Das wird mir nun vergolten, wenn ich das Glück gewann.  
Gott lohne meinen Freunden; sie haben Liebes mir gethan.“

„Wohl mögt ihr ihnen danken,“ sprach da Ludeger,  
„Solche hohe Geißel gewann kein König mehr.  
Um ritterlich Gewahrsam geben wir großes Gut;  
Und bitten, daß ihr gnädiglich hier an euern Feinden thut.“

„Ich will euch,“ sprach er, „Beide ledig lassen gehn;  
Nur daß meine Feinde hier bei mir bestehn,  
Dafür verlang ich Bürgschaft, auf daß sie nicht mein Land  
Verlassen ohne Frieden.“ Darauf gab Lüdger die Hand.

Man brachte sie zur Ruhe, wo man sie wohl verpfleg,  
Und bald auf guten Betten mancher Wunde lag.  
Man schenkte den Gesunden Meth und guten Wein:  
Da konnte das Gesinde nimmer fröhlicher sein.

Die zerhaunnen Schilde man zum Verschlusse trug;  
Blutgefärbter Sättel waren da genug:  
Die ließ man verbergen, so weinten nicht die Fraun.  
Da waren reisemüde viel gute Ritter zu schaun.

Der König seine Gäste gar gütlich verpfleg.  
Von Heimischen und Fremden das Land erfüllet lag;  
Er ließ der Fährlichwunden gütlich verpflegen:  
Wie hart war darnieder nun ihr Uebermuth gelegen!

Den wohlerfahrenen Aerzten bot man reichen Sold,  
Silber ungewogen, dazu das lichte Gold,  
Wenn sie die Helden heilten nach des Streites Noth.  
Dazu viel große Gabe der König seinen Gästen bot.

Wer wieder heimzureisen sann in seinem Muth,  
Den bat man noch zu bleiben, wie man mit Freunden thut.  
Der König gieng zu Rathe, wie er lohne seinem Bann:  
Sie hatten seinen Willen nach allen Ehren gethan.

Da sprach der Herre Gernot: „Laßt sie jetzt hindann:  
Ueber sechs Wochen, sei ihnen kund gethan,  
Mögen sie wieder kommen zu einem Hofgelag:  
Heil ist dann Mancher, der erst schwer verwundet lag.“

Da bat auch um den Urlaub Siegfried von Niederland.  
Als dem König Gunther sein Wille ward bekannt,  
Bat er ihn gar minniglich, noch bei ihm zu bestehn:  
Wenn nicht um seine Schwester, so wär es nimmer geschehn.

Dazu war er zu mächtig, daß man ihm böte Sold;  
Er hätt es wohl verdienet. Der König war ihm hold,  
Und alle seine Freunde, die das mit angesehen,  
Was da von seinen Händen in dem Kampfe war geschehn.

Um der Schönen willen er noch zu bleiben sann,  
Vielleicht, daß er sie sähe; das ward auch bald gethan:  
Ganz nach seinem Wunsche ward ihm die Magd bekannt.  
Dann ritt er reich an Freuden heim in König Siegmunds Land.

Der Wirth bat alle Tage der Ritterschaft zu pflegen:  
Das that mit gutem Willen mancher junge Degen;  
Auch ließ er Siz' errichten vor Wormes an dem Strand,  
Denen die kommen sollten in der Burgonden Land.

Nun hatt auch in den Tagen, als sie sollten kommen,  
Kriemhild die schöne die Märe wohl vernommen,  
Er stell ein Hofgelage mit lieben Freunden an:  
Da dachten schöne Frauen mit großem Fleiße daran

Gewand und Band zu suchen, das sie da wollten tragen.  
 Ute die reiche vernahm die Märe sagen  
 Von den stolzen Ræden, die da sollten kommen:  
 Da wurden aus der Lade viel reiche Kleider genommen.

Ihrer Kinder willen ließ sie bereiten manches Kleid,  
 Womit gezieret wurden viel Fraun und manche Maid,  
 Und viel der jungen Ræden aus Burgondenland.  
 Sie ließ auch manchem Fremden bereiten herrlich Gewand.

## Fünftes Abenteuer.

Wie Siegfried Kriemhilden zuerst ersah.

Man sah der Helden täglich reiten an den Rhein,  
Die bei dem Hofgelage gerne wollten sein.  
Die Gunthern zu Liebe kamen in das Land,  
Deren bot man Etlichen so Rosse wie auch Gewand.

Da waren auch die Sitze Allen schon erhöht,  
Den Höchsten und den Besten, wie die Sage geht,  
Zwei und dreißig Fürsten bei dem Hofgelag:  
Da zierten alle Frauen sich um die Bette für den Tag.

Da zeigte sich geschäftig der junge Geiseler.  
Die Heimischen und Fremden mit gütlicher Bekehr  
Empfieng er sie mit Gernot und beider Fürsten Bann:  
Wohl grüßten sie die Degen, wie es nach Ehren ward gethan.

Viel goldrother Sättel führten sie ins Land;  
Zierliche Schilde und herrlich Gewand  
Brachten sie zum Rheine bei dem Hofgelag:  
Mancher Ungesunde der Freude von Neuem pflag.

Die wund im Bette lagen und litten harte Noth,  
Die mußten nun vergessen wie bitter sei der Tod;  
Die Siechen und die Kranken vergaß man zu beklagen:  
Es freute sich ein Jeder entgegen festlichen Tagen.



Wie sie da leben wollten im gastlichen Genuß!  
 Wonnen ohne Maßen, Freuden im Ueberfluß  
 Hatten alle Leute, so viel man immer fand:  
 Da hob sich große Freude über Gunthers ganzes Land.

An einem Pfingsttage sah man des Morgens ziehn  
 Woniglich gekleidet gar manchen Ritter kühn,  
 Fünfstausend oder drüber, dem Hofgelag entgegen;  
 Da hub um die Wette viel Kurzweil sich allerwegen.

Der Wirth, der hatt im Sinne, was er schon längst erkannt,  
 Wie so aus ganzer Seele der Held von Niederland  
 Seine Schwester liebe, ob er sie nie gesehn,  
 Der man den Preis ertheilte vor allen Jungfrauen schön.

\* Er sprach: „Nun rathet Alle, Freund oder Unterthan,  
 Wie wir das Hofgelage am besten ordnen an,  
 Daß man uns nicht drum schelten möge nach der Zeit;  
 Es liegt doch an den Werken zuletzt das Lob, das man uns beut.“

Da sprach zu dem Könige der Degen Ortwein:  
 „Wollt ihr mit vollen Ehren bei dem Hofgelage sein,  
 So laßt die lieben Kinder vor euern Gästen sehn,  
 Denen so viel Ehren bei den Burgonden geschcehn.

„Was wäre Mannes Wonne, was sollt er gerne schaun,  
 Wenn nicht schöne Mägdelein und herrliche Fraun?  
 Drum laßt eure Schwester zu den Gästen gehn.“  
 Der Rath war manchem Helden zu großer Freude geschcehn.

„Dem will ich gerne folgen,“ der König sprach da so.  
 Alle die es hörten waren darüber froh.  
 Er entsot Frau Utens Tochter wohlgethan,  
 Daß sie mit ihren Mägdelein zu Hofe glenge hinan.

Da ward aus den Schreinen gesucht gut Gewand,  
Soviel man in der Lade des edeln Staates fand,  
Von Borten und von Spangen: des lag genug bereit.  
Da zierte sich gar ritterlich manche weibliche Maid.

Mancher junger Recke wünschte heut so sehr,  
Daß er bei den Frauen gern gesehen wär,  
Daß er dafür nicht nähme eines reichen König Land;  
Sie sahen Die gar gerne, die ihnen waren bekannt.

Da ließ der reiche König mit seiner Schwester gehn  
Hundert seiner Recken, zu ihrem Dienst ersehn,  
Mit ihr und seiner Mutter, die Schwerter in der Hand:  
Das war das Hofgesinde in der Burgonden Land.

Ute die reiche sah man mit ihr kommen,  
Die hatte schöner Frauen sich zum Geleit genommen  
Hundert oder drüber, geschmückt mit reichem Kleid;  
Auch ihrer Tochter folgte manche weibliche Maid.

Aus eines Zimmers Thüre sah man sie alle gehn.  
Da sah man großes Drängen von Helden bald geschehn,  
Die alle harrend standen, ob es möge sein,  
Daß sie da fröhlich sähen dieses edle Mägdelein.

Da kam die Minnigliche; so tritt das Morgenroth  
Hervor aus trüben Wolken. Da schied von mancher Noth  
Der sie im Herzen hegte, was lange war geschehn.  
Er sah die Minnigliche nun gar herrlich vor sich stehn.

Von ihrem Kleide leuchtete mancher Edelstein,  
Ihre rosenrothe Farbe gab minniglichen Schein.  
Was Jemand wünschen mochte, er mußte doch gestehn,  
Daß er auf dieser Erde noch nichts so Schönes gesehn.

Wie der lichte Vollmond vor den Sternen schwebt,  
Des Schein so hell und lauter sich aus den Wolken hebt,  
So glänzte sie in Wahrheit vor andern Frauen gut:  
Das mochte wohl erheben so manchem Helden den Muth.

Die reichen Kämmerlinge schritten vor ihr her;  
Die hochgemuthen Degen ließen es nun nicht mehr:  
Sie drängten, daß sie sähen die minnigliche Maid.  
Siegfried dem Degen war es lieb und wieder leid.

Er sprach in seinem Sinne: „Wie dacht ich je daran,  
Daß ich dich minnen sollte? Das ist ein eitler Wahn;  
Soll ich dich aber meiden, so wär ich sanfter todt.“  
Er ward von Gedanken oft bleich und oft wieder roth.

Da sah man den Sieglinden-Sohn so minniglich da stehn,  
Als ob er wär entworfen auf einem Pergamen  
Von guten Meisters Händen: gern man ihm gestand,  
Daß man nie im Leben so schönen Helden noch fand.

Die mit der Fraue giengen, die hießen aus den Wegen  
Jeden vor ihr weichen: dem folgte mancher Degen.  
Sie freuten sich im Herzen die Wonnigen zu schaun:  
Man sah in hohen Rüchten viel der waidlichen Fraun.

Da sprach von Burgonden der Herre Gernot:  
„Dem Helden, der so gütlich euch seine Dienste bot,  
Gunther, lieber Bruder, dem bietet hier den Lohn  
Vor allen diesen Reden: des Rathes spricht mir Niemand Hohn.

„Hießet Siegfrieden zu meiner Schwester kommen,  
Daß ihn das Mägdlein grüße: das bringt uns immer Frommen:  
Die niemals Reden grüßte, soll sein mit Grüßen pflegen,  
Daß wir uns so gewinnen diesen zierlichen Degen.“

Des Wirthes Freunde giengen, wo man den Helden fand;  
 Sie sprachen zu dem Necken aus dem Niederland:  
 „Der König hat erlaubet, ihr sollt zu Hofe gehn,  
 Seine Schwester soll euch grüßen, die Ehre soll euch geschehn.“

Der Held in seinem Muth war da hocheufreut,  
 Er trug in seinem Herzen Liebe sonder Leid,  
 Daß er der schönen Ute Tochter sollte sehn:  
 Minniglicher Weise sie grüßte Siegfrieden schön,

Als sie den Hochgemuthen vor sich stehen sah.  
 Da erglänzte seine Farbe; die Schöne sagte da:  
 „Willkommen, Herr Siegfried, ein edler Ritter gut.“  
 Da ward ihm von dem Gruße wohl erhöht der Muth.

Er neigte sich ihr minniglich, als er Dank ihr bot;  
 Da zwang sie zu einander sehnender Minne Noth;  
 Mit liebem Blick der Augen sahn einander an  
 Der Held und auch das Mägdelein; das ward verstohlen gethan.

Ward gekost da freundlich ihre weiße Hand  
 In echter Herzensminne, das ist mir nicht bekannt.  
 Doch kann ich auch nicht glauben, man hab es nicht gethan:  
 Es hätten zwei liebende Herzen nicht recht gehandelt daran.

Zu des Sommers Zeiten und in des Maien Tagen  
 Durst er in seinem Herzen nimmer wieder tragen  
 So viel der hohen Wonne, als er da gewann,  
 Da die ihm gieng zur Seite, die der Held zu minnen sann.

Da gedachte mancher Necke: „Hei! wär mir so geschehn,  
 Daß ich ihr gieng' zur Seite, wie ich ihn gesehn,  
 Oder bei ihr läge! Das nähm ich gerne hin.“  
 Es diente nie ein Necke so gut einer Königin.

Aus welchen Königs Landen ein Gast gekommen war,  
 Er nahm im ganzen Saale nur dieser Beiden wahr.  
 Ihr ward erlaubt zu küssen den waidlichen Mann:  
 Ihm ward auf dieser Erde nie so Liebes gethan.

Von Dänemark der König begann und sprach sogleich:  
 „Des hohen Grufes willen liegt Mancher krank und bleich,  
 Wie ich nun wohl gewahre, von Siegfriedens Hand:  
 Gott laß ihn nimmer wieder kommen in der Dänen Land.“

Da hieß man allenthalben weichen aus den Wegen -  
 Der schönen Kriemhilde: manchen kühnen Degen  
 Sah man wohlgezogen mit ihr zur Kirche gehn.  
 Da ward von ihr geschieden dieser Degen ausersahn.

Da gieng sie zu dem Münster; ihr folgten viel der Frann.  
 Da war so wohl gezieret die Königin zu schaun,  
 Daß da hoher Wünsche mancher ward verloren;  
 Sie war zur Augenweide manchem Necken ausersorn.

Raum erharrete Siegfried bis schloß der Messgesang;  
 Er mochte seinem Heile des immer sagen Dank,  
 Daß die ihm so gewogen, die er im Herzen trug:  
 Auch war er der Schönen nach Verdienste hold genug.

Als sie aus dem Münster nach der Messe trat,  
 Zu ihr zurück zu gehen man den Kühnen bat.  
 Da begann ihm erst zu danken die minnigliche Maid,  
 Daß er vor allen Necken so kühn gefochten im Streit.

„Nun lohn euch Gott, Herr Siegfried,“ so sprach das edle Kind,  
 „Daß ihrs verdienen konntet, daß euch die Necken sind  
 So hold mit ganzer Treue, wie sie zumal gestehn.“  
 Da begann er Frau Kriemhilden minniglich anzusehn.

Rachm. 296 — 302.

Sim roß, das Wibelungenslied.

„Stäts will ich ihnen dienen,“ sprach Siegfried der Degen,  
 „Und will mein Haupt zur Ruhe niemals niederlegen,  
 Bis ihr Wunsch geschehen, hält mir das Leben an:  
 Das sei zu euerm Dienste, meine Frau Kriemhilde, gethan.“

Innerhalb zwölf Tagen, so oft es neu getagt,  
 Sah man bei dem Degen die wonnevolle Magd,  
 So sie zu Hofe durfte vor ihre Freunde gehn.  
 Der Dienst war dem Recten aus großer Liebe geschehn.

Freude und Wonne und hohen Jubelschall  
 Sah man alle Tage vor König Gunthers Saal,  
 Davor und darinnen, gar manchen kühnen Mann.  
 Ortwein und Hagen größer Wunder viel begann.

Was man zu üben wünschte, des waren gleich bereit  
 In völliglichem Maße die Degen kühn im Streit.  
 Da machten vor den Gästen die Recten sich bekannt:  
 Davon so war gezieret König Gunthers ganzes Land.

Die verwundet lagen wagten sich an den Wind:  
 Sie wollten kurzweilen mit dem Jugesind,  
 Schirmen mit den Schilden und schießen mit dem Schaft:  
 Das halfen ihnen Viele; sie hatten gar große Kraft.

Bei dem Hofgelage ließ sie der Wirth verpflegen  
 Mit der besten Speise; es durste sich nicht regen  
 Nur der kleinste Tadel, der Fürsten mag entstehn:  
 Man sah ihn jezo freundlich hin zu seinen Gästen gehn.

Er sprach: „Ihr guten Recten, bevor ihr reitet hin,  
 So nehmet meine Gabe: also steht mein Sinn,  
 Ich will euch immer danken; verschmähet nicht mein Gut:  
 Es unter euch zu theilen, dazu hab ich festen Muth.“

Die vom Dänenlande sprachen gleich zur Hand:  
 „Bevor wir wieder reiten heim in unser Land,  
 Gewährt uns stäten Frieden, das thut uns Nicken Noth:  
 Uns sind von euern Degen viel der lieben Freunde todt.“

Geheilt von seinen Wunden war Lüdgaſt in der Zeit,  
 Der Vogt der Sachſen mochte genesen wohl vom Streit.  
 Etliche Todte ließen ſie im Land.  
 Da gieng der König Gunther hin wo er Siegfrieden fand.

Er ſprach zu dem Nicken: „Nun rathe, wie ich thu:  
 Unſre Gäſte wollen reiten morgen früh;  
 Sie wünſchen ſtäte Sühne mit mir und meinem Vann:  
 Nun rathe, Degen Siegfried, was dich dünke wohlgethan.“

„Weß ſich die Herrn getröſten, das will ich dir ſagen:  
 Was fünfhundert Mähren an Golde mögen tragen,  
 Das bieten ſie mir gerne für ihre Freiheit an.“  
 Da ſprach aber Siegfried: „Ihr thätet übel daran.“

„Ihr ſollt ſie ungehindert von hinnen laſſen fahren;  
 Nur daß die edeln Nicken fürder ſich bewahren  
 Vor feindlichem Reiten her in euer Land,  
 Laßt euch zum Pfande geben der beiden Könige Hand.“

„Dem Rathe will ich folgen, ſie ziehn damit hindann.“  
 Da ward es ſeinen Feinden beiden kundgethan,  
 Ihr Gold begehre Niemand, das ſie geboten eh.  
 Daheim den lieben Freunden war nach den Heermüden weh.

Viel Schilde ſchazbeladen trug man da herbei:  
 Das theilt' er ungewogen ſeinen Freunden frei,  
 An fünfhundert Marken oder gar noch mehr;  
 Gernot rieth es Gunthern, dieſer Degen kühn und hehr.

Da baten sie um Urlaub, sie wollten nun von dann.  
Die Gäste giengen alle vor Kriemhild heran,  
Und auch dahin wo Ute saß, die Königin.  
Es zogen nie mehr Degen so wohl beurlaubt dahin.

Leer wurden Herbergen, als sie von dannen ritten;  
Doch verblieb im Lande mit herrlichen Sitten  
Der König mit den Seinen und mancher edle Mann:  
Die giengen alle Tage zu Kriemhilden heran.

Da wollt auch Urlaub nehmen Siegfried der gute Held,  
Verzweifelnd zu erwerben, worauf sein Sinn gestellt.  
Der König hörte sagen, er wolle nun von dann:  
Geiselher der junge ihn von der Reise gewann.

„Wohin, edler Siegfried, wohin reitet ihr?  
Höret meine Bitte, bleibt bei den Mecken hier,  
Bei Gunther dem Könige und bei seinem Lehn:  
Hier sind viel schöne Frauen, die läßt man euch gerne sehn.

Da sprach der starke Siegfried: „So laßt die Rosse stehn.  
Von hinnen wollt ich reiten, das laß ich mir vergehn;  
Tragt auch hinweg die Schilde: wohl wollt ich in mein Land;  
Davon hat mich Herr Geiselher wohl mit Ehren gewandt.“

So blieb durch Freundes Liebe noch der kühne Held;  
Auch war ihm wohl nimmer irgend in der Welt  
So wohl als hier geworden: daher es nun geschah,  
Daß er alle Tage die schöne Kriemhilde sah.

Ihrer hohen Schönheit willen der Degen da verblieb.  
Mit mancher Kurzweile man nun die Zeit vertrieb;  
Nur zwang ihn ihre Minne, die schuf ihm oftmals Noth,  
Darum hernach der Kühne lag zu großem Jammer todt.



## Sechstes Abenteuer.

Wie Gunther um Brunhilde warb.

Wieder neue Märe erhob sich über Rhein:  
Man sagte sich, da wäre manches Mägdelein.  
Sich Eins davon zu werben sann König Gunthers Muth;  
Das dächte seine Recten und die Herren alle gut.

Es war eine Königstochter geseßen überm Meer,  
Niemand anders wuste man ihres Gleichen mehr.  
Schön war sie aus der Maßen, gar groß war ihre Kraft;  
Sie schoß mit schnellen Degen um ihre Minne den Schaft.

Den Stein warf sie ferne, wonach sie weithin sprang;  
Wer ihrer Minne gebrte, der muste sonder Wank  
Drei Spiel ihr abgewinnen, der Frauen wohlgeboren;  
Gebrach es ihm an Einem, so war das Haupt ihm verloren.

Das hatte die Jungfrau gar manchesmal gethan.  
Das ersuhr am Rheine ein Ritter wohlgethan,  
Der seine Sinne wandte auf das schöne Weib.  
Drum mußten bald viel Degen verlieren Leben und Leib.

\* Als einst mit seinen Leuten saß der König hehr,  
Ward es von allen Seiten berathen hin und her,  
Welche ihr Herrre sollte zum Weibe sich ersehn,  
Die er zur Frauen wollte, und dem Lande möchte wohl anstehn.

Da sprach der Vogt vom Rheine: „Ich will an die See  
hin zu Brunhilden, wie es mir ergeh.  
Ich will um ihre Minne verwagen meinen Leib,  
Und den will ich verlieren, gewinn ich sie nicht zum Weib.“

„Das will ich widerrathen,“ der Degen Siegfried sprach,  
„Es lebt so grimmer Sitte die Königstochter nach,  
Wer wirbt um ihre Minne, dem kommt es hoch zu stehn:  
Drum mögt ihrs wohl entrathen auf diese Reise zu gehn.“

\* Da sprach der König Gunther: „Nie wurde noch ein Weib  
So stark und kühn geboren, daß ich nicht ihren Leib  
Im Streit bezwingen wollte allein mit meiner Hand.“  
„Schweiget,“ sprach da Siegfried, „euch ist die Frau nicht bekannt:

\* „Und wären Eurer Diere, die könnten nicht gedeihn  
Vor ihren starken Kräften: drum laßt den Willen sein,  
Das rath ich euch in Treenen: entgeht ihr gern dem Tod,  
So macht um ihre Minne euch nicht vergebliche Noth.“

\* „Sei sie so stark sie wolle, die Reise muß ergehn  
hin zu Brunhilden, mag mir was will geschehn;  
Ihrer hohen Schönheit willen muß es gewaget sein;  
Vielleicht daß Gott vergönnet, daß sie mir folgt an den Rhein.“

„So höret was ich rathe,“ begann da Hagen:  
„Ihr bittet Siegfrieden mit euch zu wagen  
Die fahrvolle Reise; das ist der beste Rath,  
Weil er von Brunhilden so gute Kunde doch hat.“

Er sprach: „Biel edler Siegfried, willst du mein Helfer sein  
Zu werben um die Schöne? Thu nach der Bitte mein;  
Und gewinn ich mir zur Trauten das minnigliche Weib,  
So vermag ich deinetwillen Ehre, Leben und Leib.“

Da versehte Siegfried, Siegmundens Sohn:

„Ich will es thun, versprichst du die Schwester mir zum Lohn,  
Die schöne Kriemhilde, eine Königin hehr;  
So begehrt ich keines Lohnes nach meinen Arbeiten mehr.“

„Das gelob ich,“ sprach da Gunther, „Siegfried, an deine Hand.  
Und kommt die schöne Brunhild hieher in dieses Land,  
So will ich dir zum Weibe meine Schwester geben:  
So magst du mit der Schönen immer in Freuden leben.“

Des schwuren sie sich Eide, die Ritter kühn und hehr.  
Ihnen schuf es in der Ferne der Sorgen desto mehr,  
Ehe sie die Fraue brachten an den Rhein;  
Drob mußten die Kühnen bald in großen Nöthen sein.

\* Von wilden-Gezwergen hört ich Märe sagen,  
Daß sie in hohlen Bergen wohnen und Schirme tragen,  
Die heißen Tarnkappen, von wunderbarer Art:  
Wer sie am Leibe trage, der sei gar wohl darin bewahrt

\* Vor Schlägen und vor Stichen; ihn mög auch Niemand sehn  
So lang er drin verweile; hören doch und spähn  
Mag er nach seinem Willen, daß Niemand sein gewahrt;  
Ihm wachsen auch die Kräfte, wie uns die Märe offenbart.

Der Herre Siegfried führte die Tarnkappe mit,  
Die der kühne Degen mit Sorgen einst erstritt.  
Von dem starken Zwerge mit Namen Alberich;  
Da schickten sich zur Reise Mecken kühn und ritterlich:

Wenn der starke Siegfried die Tarnkappe trug,  
So gewann er drinnen der Kräfte genug,  
Zwölf Männer Stärke, zu der im eignen Leib;  
Er erwarb mit großen Listen dieses herrliche Weib.

Auch war so beschaffen die Nebelkappe gut,  
Ein Jeder mochte drinnen thun nach seinem Muth.  
Was er immer wollte, daß ihn doch Niemand sah.  
Damit gewann er Brunhild, durch die ihm bald viel Leid geschah.

„Nun sag mir, Degen Siegfried, eh meine Fahrt gescheh,  
Wie wir mit vollen Ehren kommen an die See?  
Sollen wir Necken führen in Brunhildens Land?  
Dreißig tausend Degen, die werden eilends besandt.“

\* „Wie viel wir Volkes führten,“ Siegfried wieder sprach,  
„Es lebt so grimmer Sitte die Königin nach,  
Das müste doch ersterben vor ihrem Uebermuth.  
Ich will euch besser rathen, Degen Ihr kühn und gut:

\* „In Neckenweise fahren wir zu Thal den Rhein.  
Die will ich dir nennen, die das sollen sein:  
Wir fahren selbvierte nieder an die See,  
Die Fraue zu erwerben, was uns hernach auch gescheh.“

„Der Gefellen bin ich einer, du sollst der andre sein,  
Und Hagen sei der dritte; wir mögen wohl gedethn;  
Der vierte das sei Dankwart, dieser kühne Mann:  
Es dürfen Andrer tausend zum Streite nimmer uns nah.“

„Die Märe wüßt ich gerne,“ der König sprach da so,  
„Eh wir von hinnen führen (des wär ich herzlich froh),  
Was wir für Kleider sollten vor Brunhilden tragen,  
Die uns geziemen möchten: Siegfried, das sollst du mir sagen.“

„Die allerbesten Kleider, die man irgend fand,  
Trägt man zu allen Zeiten in Brunhildens Land:  
Drum laßt uns reiche Kleider vor der Frauen tragen,  
Daß wir nicht Schande haben, hört man künftig von uns sagen.“

\* Da sprach der gute Degen: „So geh ich selber dann  
zu meiner lieben Mutter, ob ichs erbitten kann,  
Daß uns Gewand bereite der schönen Mägdlein Hand,  
So wir mit Ehren tragen in der hehren Jungfrau Land.“

\* Da sprach von Tronje Hagen mit herrlichen Sitten:  
„Was wollt ihr eure Mutter um solche Dienste bitten?  
Laßt eure Schwester hören; was euer Sinn begehrt,  
So werden ihre Dienste zu dieser Hoffahrt euch gewährt.“

Da entbot er seiner Schwester, er wolle sie sehn,  
Und auch der Degen Siegfried. Bevor das war geschewn,  
Da hatte sich die Schöne geschmückt mit reichem Kleid;  
Daß die Herren kamen schuf ihr wenig Herzeleid.

Da war auch ihr Gesinde geschmückt nach seinem Stand.  
Die Fürsten kamen Beide; kaum war es ihr bekannt,  
Da erhob sie sich vom Sitze; wie züchtig sie da gieng,  
Als sie den edeln Fremdling und ihren Bruder empfing!

„Sei willkommen, Bruder und der Gefelle dein.  
Nun möcht ich gerne hören,“ sprach das Mägdlein,  
„Was euch Herrn beliebet, daß ihr zu Hofe kommt:  
Nun laßt mich bald erfahren, was euch edeln Rieken frommt.“

Da sprach der König Gunther: „Frau, ich wills euch sagen.  
Wir müssen große Sorge bei hohem Muthe tragen:  
Wir wollen werben reiten fern in fremdes Land,  
Und möchten zu der Reise haben zierlich Gewand.“

„Nun sihet, lieber Bruder,“ sprach das Königskind,  
„Und laßt mich erst erfahren, wer die Frauen sind,  
Die ihr gedenkt zu minnen in fremder Könige Land?“  
Die Auserwählten beide nahm die Fraue bei der Hand

Da gieng sie mit den beiden hin, wo sie eben saß,  
Zu einem reichen Polster, wohl vernahm ich das,  
Gewirkt mit guten Bildern, in Golde wohl erhaben:  
Sie mochten bei den Frauen gute Kurzweile haben.

Freundliche Blicke und gütliches Sehn,  
Das mochte von den Beiden viel hin und her geschehn.  
Er trug sie in dem Herzen, sie war ihm wie sein Leib;  
Bald ward die schöne Kriemhild des kühnen Siegfriedes Weib.

\* Da sprach der reiche König: „Viel liebe Schwester mein,  
Ohne deine Hülfe kann es nimmer sein:  
Wir wollen abenteuer'n in Brunhildens Land,  
Da müssen wir vor Frauen tragen herrlich Gewand.“

\* Da sprach die Jungfrau: „Viel lieber Bruder mein,  
Kann euch an meiner Hülfe dabei gelegen sein,  
So sollt ihr inne werden, daß ich dazu bereit;  
Versagt sie euch ein anderer, das wäre Kriemhilden leid.“

\* Ihr sollt mich, edler Ritter, nicht in Sorgen bitten,  
Ihr sollt mir gebieten mit herrlichen Sitten;  
Was euch von mir gefalle, ich bin dazu bereit,  
Und thut mit gutem Willen,“ sprach die wonnigliche Maid.

\* „Wir wollen, liebe Schwester, tragen gut Gewand,  
Das soll uns schaffen helfen eure edle Hand.  
Laßt eure Mägdlein sorgen, daß es uns herrlich steht,  
Da man uns diese Reise doch vergebens widerräth.“

Da sprach die Jungfrau: „Nun merkt die Rede mein:  
Wir haben selber Seide: nun schafft, daß man Gesein  
Uns auf den Schilden bringe, so wirken wir das Kleid.  
Dazu war König Gunther und Siegfried gerne bereit.“

„Wer sind die Gefellen,“ sprach die Königin,  
 „Die mit euch gekleidet zu Hofe sollen ziehn?“  
 Er sprach: „Unser Viere: Zwei aus meinem Lehn,  
 Dankwart und Hagen, sollen mit mir zu Hofe gehn.“

„Nun sollt ihr wohl behalten, was ich euch, Fraue, sage:  
 Schafft, daß ich selbvierter zu vier Tagen trage  
 Dreierlei Kleider Jeder, und also gut Gewand,  
 Daß wir ohne Schande räumen Brunhildens Land.“

Mit gutem Urlaub giengen die beiden Herren hin.  
 Da berief der Jungfrau die schöne Königin  
 Aus ihrer Kemenate dreißig Mägdelein,  
 Die gar sinnreich mochten zu solchen Uebungen sein.

In Arabische Seide, so weiß als der Schnee,  
 Und gute Pazamanker, so grün als der Klee,  
 Legten sie Gesteine: das gab ein gut Gewand;  
 Die hehre Kriemhilde schnitts mit eigener Hand.

Von fremder Fische Häuten Bezüge wohlgethan,  
 Die zu schauen fremde waren Jedermann,  
 Bedeckten sie mit Seide, wie sie sie sollten tragen;  
 Nun höret große Wunder von dem lichten Staate sagen:

Aus dem Land Marocco und auch von Libya  
 Der allerbesten Seide, die man jemals sah  
 Bei königlichem Stamme, besaßen sie genug;  
 Wohl ließ Kriemhilde schauen, daß sie Sorge für sie trug.

Weil sie zu ihrer Reise so hohe Tracht begehrt,  
 Des Hermelines Felle, die dächten sie viel werth,  
 Darob von Kohlenwärze mancher Flecken lag:  
 Das trügen schnelle Helden noch gern bei einem Hofgelag.

Aus Arabischem Golde glänzte mancher Stein;  
Der Frauen Unnuse war nicht zu klein.  
Sie schufen die Gewande in sieben Wochen Zeit;  
Da war auch Gewaffen den guten Recten bereit.

Da sie bereit waren, da war auch auf dem Rhein  
Fleißiglich gezimmert ein starkes Schifflein,  
Das sie tragen sollte hinunter an die See:  
Den edeln Jungfrauen war von vieler Arbeit weh.

\* Da sagte man den Recten, es sei für sie zur Hand,  
Womit sie reisen sollten, das zierliche Gewand.  
Alles was sie wünschten, das war nun gesehn;  
Da wollten sie nicht länger mehr an dem Rheine bestehn.

Zu den Heergesellen ein Bote ward gesandt,  
Ob sie schauen wollten ihr neues Gewand,  
Ob es den Helden wäre zu kurz oder zu lang;  
Es war von rechtem Maße; des sagten sie den Frauen Dank.

\* Vor wen sie immer kamen, die mußten all gestehn,  
Sie hätten nie auf Erden besser Gewand gesehn.  
Drum mochten es die Helden zu Hofe gerne tragen:  
Von beßerm Ritterstaate wußte Niemand mehr zu sagen.

Wohl ward den schönen Maiden großer Dank gesagt.  
Da baten um den Urlaub die Recten unverzagt;  
In ritterlichen Züchten thaten die Herren das.  
Da wurden lichte Augen trüb von Weinen und naß.

Sie sprach: „Viel lieber Brüder, ihr bleibet beßer hier  
Und würbet andre Frauen; das schiene klüger mir;  
Wo ihr nicht wagen müßtet das Leben und den Leib.  
Ihr findet in der Nähe wohl ein so hochgeboren Weib.“



Daß ihnen Leid hier sprieße, das Herz thats ihnen kund.  
 Sie mußten alle weinen, was reden mocht ein Mund.  
 Das Gold vor ihren Brüsten ward von Thränen fahl:  
 Die fielen ihnen dicke von den Augen zu Thal.

Da sprach sie: „Herr Siegfried, laßt euch befohlen sein  
 Auf Treue und auf Gnade den lieben Bruder mein,  
 Auf daß ihn nichts gefährde in Brunnhildens Land.“  
 Das versprach der Kühne Frau Kriemhilden in die Hand.

Da sprach der reiche Degen: „So lang mein Leben währt  
 Seit seinetwegen, Fraue, von Sorgen unbeschwert.  
 Ich bring ihn euch geborgen wieder an den Rhein:  
 Das dürst ihr sicher glauben.“ Da dankt' ihm schön das Mägdelein.

Die goldfarbne Schilde trug man an den Strand,  
 Und brachte zu dem Schiffe all ihr Rüstgewand;  
 Ihre Rosse ließ man bringen: sie wollten nun hindann.  
 Als bald von schönen Frauen großes Weinen begann.

Da stand in den Fenstern manch minnigliches Kind;  
 Das Schiff mit seinem Segel ergriff ein hoher Wind.  
 Die stolzen Heergefellen saßen auf dem Rhein;  
 Da sprach der König Gunther: „Wer soll nun Schiffmeister sein?“

„Ich will es sein,“ sprach Siegfried: „Ich kann euch auf der Flut  
 Wohl von hinnen führen; das wißt, Helden gut;  
 Die rechten Wasserstraßen, die sind mir wohlbekannt.“  
 So schieden sie fröhlich aus der Burgonden Land.

Eine Ruderstange Siegfried bald gewann:  
 Vom Gestad zu schieben sieng er kräftig an.  
 Gunther der Kühne ein Ruder selber nahm.  
 Da huben sich vom Lande die schnellen Ritter lobesam.

Sie führten reiche Speise, dazu guten Wein,  
Den besten, den sie finden mochten um den Rhein.  
Die Kasse standen eben; sie hatten gute Ruh.  
Das Schifflein auch gieng eben; wenig Leid stieß ihnen zu.

Ihre starken Segelseile wurden angestrengt:  
Sie fuhren zwanzig Meilen, eh sich der Tag gesenkt,  
Mit einem guten Winde nieder nach der See:  
Ihr starkes Arbeiten that noch schönen Frauen weh.

An dem zwölften Morgen, wie wir hören sagen,  
Da hatten sie die Winde weit hinweggetragen  
Nach Isenstein der Weste in Brunhildens Land.  
Das war der Degen Keinem als Siegfrieden nur bekannt.

Als der König Gunther so viel der Burgen sah  
Und auch der weiten Marken, wie balde sprach er da:  
„Nun sagt mir, Freund Siegfried, ist euch das bekannt?  
Wem sind diese Burgen und all das herrliche Land?

\* „Ich hab in meinem Leben, das muß ich wohl gestehn,  
So wohlgebauter Burgen nie so viel gesehn,  
In irgend einem Lande, als wir hier ersahn:  
Der sie erbauen konnte war wohl ein mächtiger Mann.“

Da antwortete Siegfried: „Es ist mir wohlbekannt;  
Es ist Brunhilden Beides, die Burgen wie das Land,  
Und Isenstein die Weste, glaubt mir fürwahr:  
Da mögt ihr heute schauen schöner Frauen große Schar.

„Ich will euch Helden rathen: Seid all von einem Muth;  
Und sprecht in gleichem Sinne, so dünkt es mich gut;  
Wenn wir nun heute vor Brunhilden gehn,  
So müssen wir mit Sorgen vor der Königstochter stehn.

„Wenn wir die Minnigliche bei ihren Leuten sehn,  
Sollt ihr, erlauchte Helden, nur Einer Rede stehn:  
Gunther sei mein Herre und ich sein Unterthan;  
So wird ihm sein Verlangen nach seinem Wunsche gethan.“

Sie waren all willfährig zu thun wie er sie hieß,  
In seinem Uebermuthe es auch nicht Einer ließ,  
Sie sprachen, wie er wollte; wohl frommt' es ihnen da,  
Als der König Gunther die schöne Brunhilde sah.

\* „Wohl thu ichs nicht so gerne um den Willen dein,  
Als um deine Schwester, das schöne Mägdelein:  
Die ist mir wie die Seele und wie mein eigener Leib;  
Ich will es gern verdienen, daß sie werde mein Weib.“

Rachm. 375 — 376.

## Siebentes Abenteuer.

Wie Gunther Brunhilden gewann.

Ihr Schifflein unterdessen war auf der Bogenflut  
Zur Burg herangeschwommen: da sah der König gut  
Oben in den Fenstern manche schöne Maid;  
Daß er sie nicht erkannte, das war in Wahrheit ihm leid.

Er fragte Siegfrieden, den Gesellen sein:  
„Hättet ihr wohl Kunde um diese Mägdelein,  
Die droben nach uns schauen hernieder auf die Flut?  
Wie ihr Herr auch heiße, es sind Frauen hochgemuth.“

Da sprach der Herre Siegfried: „Nun sollt ihr heimlich spähn  
Nach den Jungfrauen, und sollt mir dann gestehn  
Welche ihr nehmen woltet, wär euch die Wahl verliehn.“  
„Das will ich,“ sprach da Gunther, dieser Ritter schnell und kühn.

„So schau ich ihrer Eine in jenem Fenster an,  
Im schneeweißen Kleide, die ist so wohlgethan:  
Die wählen meine Augen um ihren schönen Leib;  
Wenn ich gebieten dürfte, sie müste werden mein Weib.“

„Dir hat recht erkoren deiner Augen Schein:  
Es ist die edle Brunhild, das schöne Mägdelein,  
Nach der dein Herze ringet, dein Sinn und auch dein Muth.“  
Ihre Gebärden alle dächten König Gunthern gut.

Da hieß die Königstochter von den Fenstern gehn  
Ihre herrlichen Maide: sie sollten nicht da stehn  
Zum Anblick für die Fremden; sie folgten unverwandt.  
Was da die Frauen thaten, das ist uns auch wohl bekannt.

Sie zierten den fremden Gästen sich entgegen,  
Wie zu allen Zeiten schöne Frauen pflegen:  
Dann an die Fensterscharten traten sie heran,  
Daß sie die Helden sähen: das ward aus Neugier gethan.

\* Nicht mehr als Viere waren, die kamen in das Land.  
Siegfried der kühne ein Ross zog auf den Strand.  
Das sahen durch die Fenster die schönen Frauen an:  
Große Ehre dächte sich König Günther gethan.

\* Er hielt ihm bei dem Zaume das zierliche Ross,  
Das war gut und stattlich, stark dazu und groß,  
Bis der König Günther fest im Sattel saß.  
Also dient' ihm Siegfried, was er doch später ganz vergaß.

\* Da zog er auch das feine aus dem Schiff heran;  
Er hatte solche Dienste gar selten sonst gethan,  
Daß er am Stegreif Helden je gestanden wär.  
Das sahen durch die Fenster diese schönen Frauen hehr.

Es war in gleicher Weise den Degen allbereit  
Von schneeblanker Farbe das Ross und auch das Kleid,  
Dem Einen wie dem andern, und schön der Schilder Rand:  
Die warfen hellen Schimmer an der edeln Recken Hand.

So ritten sie herrlich vor Brunhildens Saal,  
Ihre Sättel wohlgesteinert, die Brustriemen schmal;  
Daran hingen Schellen von lichtem Golde roth:  
Sie kamen zu dem Lande, wie ihre Tugend gebot.

Rachm. 382 — 385.

Einzel., das Nibelungenlied.

5

\* Mit Speren wohlgeschliffen, mit Schwertern wohlgethan,  
Die reichten den Röhnen bis zum Sporn hinan.  
Die Wohlgemuthen führten ihn scharf genug und breit:  
Das alles sah Brunhilde, die viel herrliche Maid.

Mit ihm kam da Dankwart und der Degen Hagen:  
Diese Ritter trugen, wie wir hören sagen,  
Von rabenschwarzer Farbe ein reichgewirktes Kleid;  
Neu waren ihre Schilde, gut und mächtig und breit.

Von India dem Lande trugen sie Gestein,  
Das warf an ihrem Kleide auf und ab den Schein.  
Sie ließen unbehütet das Schiffein bei der Flut.  
So ritten nach der Weste diese Helden kühn und gut.

Sechs und achtzig Thürme sahn sie darin zumal,  
Drei weite Pfalzen und einen schönen Saal  
Von edelm Marmelsteine, so grün als wie das Gras,  
Darin Brunhilde selber mit ihrem Ingesinde saß.

Die Burg war erschloßen, weithin aufgethan;  
Entgegen liefen ihnen Die in Brunhilds Bann,  
Die Gäste zu empfangen in ihrer Fraue Land.  
Sie nahmen ihnen die Rösse und die Schilde von der Hand.

Da sprach der Kämmerer Einer: „Geht uns euer Schwert  
Und die lichten Panzer.“ „Das wird euch nicht gewährt,“  
Sprach von Trönje Hagen, „wir wollens selber tragen.“  
Da begann ihm Siegfried von des Hofß Gebrauch zu sagen:

„In dieser Burg ist Sitte, das will ich euch sagen,  
Daß die Gäste nimmer Waffen sollen tragen:  
Laßt sie von hinnen bringen, das ist wohlgethan.“  
Ihm folgte wider Willen Hagen, König Gunthers Mann.

Man ließ den Gästen schänken und schaffen gute Ruh.  
Manchen schnellen Recken sah man dem Hofe zu  
Allenthalben gehen in fürstlichem Gewand:  
Doch wurden nach den Kühnen rings her die Blicke gesandt.

\* Da wurden auch Brunhilden gesagt die Mären,  
Daß unbekannte Recken gekommen wären  
In herrlichem Gewande gestoßen auf der Flut:  
Darob begann zu fragen diese Jungfrau schön und gut:

„Ihr sollt mich wissen lassen,“ sprach das Königskind,  
„Wer die unbekannten Recken dorten sind,  
Die ich stehen sehe so herrlich und hehr,  
Und wem zu Lieb die Helden wohl gefahren sind hieher.“

Des Gesindes sprach da Einer: „Frau, ich muß gestehn,  
Daß ich ihrer Keinen je zuvor gesehn;  
Doch Einer ist darunter, der Siegfrieds Weise hat:  
Den sollt ihr wohl empfangen; das ist, Herrin, mein Rath.

\* „Der andre der Gefellen, gar löblich dünkt er mich;  
Wenn er die Macht besäße, zum König ziemt' er sich  
Ob weiten Fürstenlanden; die mag er wohl versehn.  
Man sieht ihn bei den Andern dort so recht herrlich stehn.

\* „Der dritte der Gefellen, der ist von grimmem Sinn,  
Doch auch von schönem Wuchse, reiche Königin.  
Die Blicke sind geschwinde, deren so viel er thut:  
Er hat in seinem Sinne, ich wähne, grimmigen Muth.

\* „Der Jüngste darunter, gar löblich dünkt er mich,  
Man sieht den reichen Degen so recht minniglich  
In jungfräulicher Sitte und edler Haltung stehn:  
Wir müßten Alle fürchten, wär ihm ein Leid hier geschehn.

\* „So freundlich er gebahre, so wohlgethan sein Leib,  
Er brächte doch zum Weinen manch weibliches Weib,  
Wenn er begann zu zürnen; sein Wuchs ist wohl so gut,  
Er ist an allen Tugenden ein Ritter kühn und wohlgemuth.“

Da sprach die Königstochter: „Nun bringt mir mein Gewand:  
Und ist der starke Siegfried gekommen in mein Land  
Um meiner Minne willen, es geht ihm an den Leib:  
Ich fürcht ihn nicht so heftig, daß ich würde sein Weib.“

Brunhild die schöne trug bald erlesen Kleid.  
Da gieng an ihrer Seite manche schöne Maid,  
Wohl hundert oder drüber; geziert war ihr Leib:  
Die Gäste wollte schauen manches weibliche Weib.

Mit ihnen giengen Degen aus Isenland,  
Brunhildens Recken, die Schwerter in der Hand,  
Fünfhundert oder drüber; das war den Gästen leid.  
Aufstanden von den Eichen die kühnen Helden allbereit.

Als die Königstochter Siegfrieden sah,  
Wohlgezogen sprach sie zu dem Gaste da:  
„Willkommen seid, Herr Siegfried, hier in diesem Land.  
Was meinet eure Reise? das macht mir, bitt ich, bekannt.“

„Viel Dank muß ich euch sagen, Frau Brunhild,  
Daß ihr geruht mich grüßen, Fürstentochter mild,  
Vor diesem edeln Recken, der hier vor mir steht;  
Denn Er ist mein Herre: der Ehre Siegfried wohl enträth.“

„Er ist am Rheine König, was soll ich sagen mehr?  
Nur um deinetwillen fuhren wir hierher.  
Er will dich gerne minnen, was ihm geschehen mag.  
Nun bedenke dich bei Zeiten: mein Herr läßt nimmermehr nach.“



„Er ist geheissen Gunther, ein König reich und hehr;  
Erwirbt er deine Minne, nichts weiter wünscht er mehr.  
Mit ihm bin ich gefahren in dieses Land um dich;  
Wenn Er mein Herr nicht wäre, so ließ ich es sicherlich.“

Sie sprach: „Ist er dein Herre, stehst du in seinem Lehn,  
Kann er, die ich ertheile, meine Spiele dann bestehn  
Und bleibt darin der Meister, so werd ich sein Weib:  
Gewinn ich aber Eines, es geht euch allen an den Leib.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Nun zeigt uns, Königin,  
Was ihr für Spiel' ertheilet. Eh euch den Gewinn  
Mein Herre Gunther ließe, so müßt es übel sein:  
Er getraut wohl zu erwerben ein so schönes Mägdelein.“

„Den Stein soll er werfen und springen darnach,  
Den Sper mit mir schießen: drum sei euch nicht zu jach.  
Ihr könnt hier leicht verlieren die Ehr und auch den Leib:  
Das geb ich zu bedenken,“ sprach das minnigliche Weib.

Siegfried der schnelle gieng vor den König hin  
Und bat ihn frei zu reden mit der Königin  
Ganz nach seinem Willen; angstlos soll' er sein:  
„Ich will dich wohl beschützen vor ihr mit den Listen mein.“

Da sprach der König Gunther: „Königstochter hehr:  
Ertheilt mir was ihr wollet und wär es auch noch mehr,  
Das beständ ich alles um euern schönen Leib:  
Mein Haupt will ich verlieren, so ihr nicht werdet mein Weib.“

Als da seine Rede vernahm die Königin,  
Bat sie, wie ihr geziemte, das Spiel nicht zu verziehn.  
Sie ließ sich zum Streite bringen ihr Gewand,  
Einen goldnen Panzer und einen guten Schildesrand.

Ein Waffenhemd von Seide zog sich an die Maid,  
Das konnte keine Waffe verlegen je im Streit,  
Von Zeugen wohlgeschaffen aus Libya dem Land;  
Lichtgewirkte Borten erglänzten an seinem Rand.

Derweilen hatt ihr Uebermuth den Gästen schwer gedrünt,  
Dankwart und Hagen die standen unerfreut;  
Wie es dem Herrn ergienge besorgte sehr ihr Muth;  
Sie dachten: „Unsre Reise bekommt uns Necten nicht gut.“

Derweilen war auch Siegfried, der waidliche Mann,  
An das Schiff gegangen, eh wer darüber sann,  
Wo er die Tarnkappe verborgen liegen fand,  
In die er hurtig schlüpfte; da war er Niemand bekannt.

Er eilte bald zurücke, da sah er Necten viel;  
Es ordnete die Königin allda ihr hohes Spiel.  
Er gieng umher versthohlen und daß ihn Niemand sah,  
Von Allen die da waren; gar listiglich das geschah.

Es war ein Kreis gezogen, wo das Spiel geschehn  
Vor kühnen Necten sollte, die es wollten sehn.  
Wohl an siebenhundert sah man Waffen tragen:  
Wer den Sieg errungen, das sollten sie nach Wahrheit sagen.

Da war Brunhild gekommen, die man gewaffnet fand,  
Als ob sie streiten wolle um aller Könige Land:  
Wohl trug sie auf der Seide der Stäblein viel von Gold;  
Ihre lichte Farbe glänzte darunter hold.

Nun kam ihr Gefinde, das trug an der Hand  
Aus allrothem Golde einen Schildesrand,  
Mit hartem Stahlbeschlage, mächtig groß und breit,  
Worunter spielen wollte diese minnigliche Maid.

An einer edeln Vorte ward ihr Schild getragen,  
Darauf Edelsteine, wie Gras so grüne, lagen;  
Die warfen mannigfaltig Gefunkel auf das Gold.  
Der bedurfte große Kühnheit, dem die Jungfrau wurde hold.

Der Schild war untern Buckeln, so hat man uns gesagt,  
Von dreier Spannen Dide; den trug hernach die Magd.  
An Stahl und auch an Golde war er reich genug,  
Den ihrer Kämmerer Einer mit Mühe selbvierter trug.

Als der Degen Hagen den Schild hertragen sah,  
Wie sprach mit kühnem Muthe der Held von Tronje da:  
„Wie nun, König Gunther? Wie verlieren wir den Leib?  
Die ihr begehrt zu minnen, die ist wohl des Teufels Weib.“

\* Nun hört von den Gewanden, woran sie reich genug:  
Von Azagoger Seide einen Wappenrock sie trug,  
Der war reich und edel, davon warf hellen Schein  
Von der Königstochter gar mancher herrliche Stein.

Da brachte man der Frauen, schwer und übergroß,  
Einen scharfen Wurfspieß, den sie stets verschöß,  
Stark und ungefüge, mächtig und breit zumal:  
Der hatt an seinen Seiten zwei Schneiden von scharfem Stahl.

Von des Spießes Schwere -höret Wunder sagen:  
Viertelhalb Stab Eisen war dazu verschlagen.  
Ihn trugen kaum Dreie von Brunhildens Bann;  
Gunther der edle darum zu sorgen begann.

\* Er dacht in seinem Sinne: Was soll dieses sein?  
Der Teufel aus der Hölle, wie könnt er hier gedeihn?  
Wenn ich lebend wieder in Burgonden wär,  
Ihr schäfe meine Minne wohl selten große Beschwer.

\* Er hatt in seinen Sorgen, das wisset, Leid genug.  
 All sein Kampfgeräthe man ihm zur Stelle trug;  
 Bald stand der reiche König in seiner Waffen Hut;  
 Vor Leide hatte Hagen fast gar verloren den Muth.

Da sprach Hagens Bruder, der kühne Dantwart:  
 „Mich reuet in der Seele diese Hofesfahrt.  
 Die immer Recken hießen! wie verlieren wir den Leib!  
 Soll uns in diesem Lande nun verderben ein Weib?

„Des bin ich sehr verdroßen, daß ich kam in dieses Land.  
 Hätte Bruder Hagen seine Waffen an der Hand,  
 Und auch ich die meinen, so sollten sich in Hut  
 Brunhildens Recken nehmen mit all ihrem Uebermuth.

\* Sie sollten sich bescheiden, das glaubet mir nur;  
 Hätt ich den Frieden tausendmal bestärkt mit einem Schwur,  
 Bevor ich sterben sähe den lieben Herren mein,  
 Das Leben müste laßen dieses schöne Mägdelein.“

„Wir möchten ungesangen wohl räumen dieses Land,“  
 Sprach sein Bruder Hagen, „hätten wir das Gewand,  
 Das wir zum Streit bedürften und die Schwerter gut,  
 So sollte sich wohl geben der schönen Fraue Uebermuth.“

Wohl hörte was er sagte die Fraue wohlgethan;  
 Sie sah ihn über Achsel lachendes Mundes an.  
 „Nun er so kühn sich dünket, so bringt doch ihr Gewand,  
 Ihre scharfen Waffen gebt den Degen an die Hand.

\* „Es kümmert mich so wenig, ob sie gewaffnet sind,  
 Als ob sie bloß da ständen,“ so sprach das Königskind.  
 „Ich fürchte Niemand's Stärke, den ich noch je gekannt;  
 Ich mag auch wohl genesen im Streite vor des Königs Hand.“

Als sie die Schwerter hatten, nach der Maid Gebot,  
Dankwart der kühne ward vor Freuden roth.  
„Nun spielet, was ihr wollet,“ so sprach der Degen werth,  
„Gunther ist unbezwungen, wir haben wieder unser Schwert.“

Brunhildens Stärke zeigte sich nicht klein,  
Man trug ihr zu dem Kreiße einen schweren Stein,  
Groß und ungeheuer, rund und stark und breit.  
Ihn trugen kaum Zwölfe dieser Degen kühn im Streit.

Den warf sie allerwegen, wie sie den Spieß verschoss.  
Darüber war die Sorge der Burgonden groß.  
„Wen will der König werben?“ sprach Herr Hagen laut:  
„Sie mag wohl in der Hölle sein des bösen Teufels Braut.“

An ihre weißen Arme sie die Ärmel wand,  
Sie begann zu fassen den Schild mit der Hand,  
Sie schwang den Spieß zur Höhe: da gieng es an den Streit.  
Die fremden Gäste bangten vor Brunhildens Zorn und Reid.

Und war ihm da Siegfried zu Hülfe nicht gekommen,  
So hätte sie das Leben Gunthern wohl benommen.  
Er nahte sich verstohlen und rührte seine Hand;  
Gunther seine Künste mit großen Sorgen befand.

\* „Was hat mich berührt?“ dachte der kühne Mann,  
Und wie er um sich blickte, da traf er Niemand an.  
Er sprach: „Ich bin es, Siegfried, der Geselle dein:  
Du sollst mir ohne Sorge vor der Königin sein.“

Er sprach: „Gieb aus den Händen den Schild, laß mich ihn tragen.  
Behalte wohl im Sinne, was du mich hörst sagen:  
Du habe die Gebärde, ich will das Werk bestehn.“  
Als er ihn erkannte, da war ihm Liebes geschehn.

\* „Verhehl auch meine Künste, die darfst du Niemand sagen;  
So mag die Königstochter wenig Ruhm erjagen  
An deinem edeln Leben, worauf ihr sinnt der Muth.  
Nun sieh doch, wie so furchtlos vor dir die Königin thut.“

Da schoß mit großen Kräften die herrliche Maid  
Auf einen neuen Schildrand, mächtig und breit,  
Den trug an seiner Linken der Siegelinde Kind:  
Das Feuer sprang vom Stahle als ob es wehte der Wind.

Des starken Spießes Schneide den ganzen Schild durchdrang,  
Daß das Feuer lobend aus dem Panzer sprang.  
Von dem Schusse strachelten die kraftvollen Degen:  
War nicht die Tarnkappe, sie wären beide todt erlegen.

Siegfried dem kühnen vom Munde brach das Blut.  
Bald hatt er sich ermannet: da nahm der Degen gut  
Den Spieß, den sie geschossen ihm hatte durch den Rand:  
Den warf ihr bald zurücke des starken Siegfriedes Hand.

\* Er dacht: „Ich will nicht schießen das schöne Mägdelein.“  
Des Spießes Schneide lehr' er hinter den Rücken sein;  
Mit der Sperstange schoß er auf ihr Gewand,  
Daß es laut erhallte von seiner kraftreichen Hand.

Das Feuer stob vom Panzer, als trieb' es der Wind.  
Es hatte wohlgeschossen König Siegmunds Kind;  
Ihr reichten nicht die Kräfte vor solchem Schuß zu stehn:  
Das war von König Gunthern in Wahrheit nimmer geschehn.

Brunhild die schöne bald auf die Füße sprang.  
„Edler Ritter Gunther, des Schusses habe Dank!“  
Sie wähnte noch, er hätt es mit seiner Kraft gethan;  
Rein, gefallen hatte sie ein viel stärkerer Mann.

Da trat sie hin geschwinde, zornig war ihr Muth,  
Den Stein hoch erhob sie, die edle Jungfrau gut;  
Sie schwang mit großen Kräften ihn ferne von der Hand,  
Dann sprang sie nach dem Wurfe, daß laut erklang ihr Gewand.

Der Stein war geflogen zwölf Klafter von dem Schwung:  
Die Jungfrau wohlgeschaffen erreicht' ihn doch im Sprung.  
Hin gieng der schnelle Siegfried, wo der Stein nun lag:  
Gunther must ihn wägen, des Wurfs der Verholne pflog.

Siegfried war verwogen, kräftig und lang;  
Den Stein warf er ferner, dazu er weiter sprang:  
Von seinen schönen Künsten empfieng er Kraft genug,  
Daß er in dem Sprunge den König Gunther noch trug.

\* Der Sprung, der war ergangen, der Stein lag nun da,  
Gunther wars, der Degen, den man einzig sah.  
Brunhild die schöne ward vor Zorne roth;  
Gewendet hatte Siegfried dem König Gunther den Tod.

Zu ihrem Ingesinde sprach laut die Fürstin da,  
Als sie gesund den Helden an des Kreises Ende sah:  
„Ihr meine Freund und Mannen, tretet gleich heran:  
Ihr sollt dem König Gunther alle werden unterthan.“

Da legten die Kühnen die Waffen von der Hand,  
Und boten sich zu Füßen von Burgondenland  
Gunther dem reichen, so mancher kühne Mann:  
Sie wähten all, er hätte das Spiel mit seiner Kraft gethan.

Er grüßte sie gar minniglich: wohl war er tugendreich.  
Da nahm ihn bei den Händen das Mägdlein ohne Gleich:  
Sie erlaubt' ihm zu gebieten in ihrem ganzen Land;  
Da freuten des sich alle die Degen kühn und gewandt.

Sie bat den edeln Ritter mit ihr zurück zu gehn  
Zu dem weiten Saale. Als das war geschehn,  
Da bot man den Recken der Dienste desto mehr:  
Dankwart und Hagen, die litten es ohne Wehr.

Siegfried der schnelle weise war genug,  
Daß er die Larnklappe zum Schiffe wieder trug;  
Dann gieng er zu dem Saale, wo manche Fraue saß,  
Und er mit andern Degen alles Leides vergaß.

\* „Was säumet ihr, mein Herre? Was beginnt ihr nicht die Spiel,  
Euch will die Königstochter ertheilen doch so viel;  
Und laßt uns bald erschaun; wie es damit bestellt?“  
Als wüßt er nichts von Allem, so that der listige Held.

\* Da sprach die Königstochter: „Wie konnte das geschehn,  
Daß ihr unsre Spiele, Herr Siegfried, nicht gesehn,  
Worin hier obgesieget König Gunthers Hand?“  
Zur Antwort gab ihr Hagen aus der Burgonden Land:

\* Er sprach: „Da habt ihr, Fraue, uns betrübt den Muth:  
Da war bei dem Schiffe Siegfried der Degen gut,  
Als der Vogt vom Rheine das Spiel euch abgewann;  
Drum ist es ihm unkundig,“ sprach der Held in Gunthers Bann.

„Nun wohl mir dieser Märe,“ sprach Siegfried der Degen,  
„Daß hier eure Hochfahrt also ist erlegen,  
Und Jemand lebt, der euer Meister möge sein.  
Nun sollt ihr, edle Jungfrau, uns hinnen folgen an den Rhein.“

Da sprach die Wohlgethane: „Das mag noch nicht geschehn:  
Erst frag ich meine Vettern und die in meinem Lehn.  
Ich darf ja nicht so leicht hin verlassen dieses Land:  
Meine besten Freunde, die werden erst noch besandt.“



Da ließ sie ihre Boten nach allen Seiten gehn:  
 Sie besandte ihre Freunde und Die in ihrem Lehn,  
 Daß sie zum Isensteine kämen unverwandt;  
 Einem Jeden ließ sie geben reiches, herrliches Gewand.

Da ritten alle Tage, Beides, spät und früh,  
 Der Weste Brunhildens die Recken scharweis zu.  
 „Nun jadoch,“ sprach da Hagen, „was haben wir gethan?  
 Wir erwarten uns zum Schaden der schönen Brunhilde Bann.

„Wenn sie mit ihren Kräften kommen in dieß Land,  
 Der Königin Gedanken, die sind uns unbekannt:  
 Wie, wenn sie also zürnet, daß wir sind verloren?  
 So ist das edle Mägdlein uns zu großen Sorgen geboren!“

Da sprach der starke Siegfried: „Dem will ich widerstehn,  
 Was euch da Sorge schaffet, das laß ich nicht geschehn:  
 Ich will euch Hülfe bringen her in dieses Land  
 Durch auserwählte Recken: die sind euch noch unbekannt.

„Ihr sollt nach mir nicht fragen, ich will von hinnen fahren;  
 Gott mag eure Ehre derweilen wohl bewahren.  
 Ich komme bald zurücke und bring euch tausend Mann  
 Der allerbesten Degen, deren ich Kunde je gewann.“

„So bleibt auch nicht zu lange,“ der König sprach da so,  
 „Wir sind aus guten Gründen eurer Hülfe froh.“  
 Er sprach: „Ich komme wieder gewiß in wenig Tagen;  
 Daß ihr mich weggesendet sollt ihr der Königin sagen.“

Rachm. 415—450.

## Achtes Abenteuer.

Wie Siegfried zu den Nibelungen fuhr.

Von dannen gieng da Siegfried zum Hafen an den Strand  
In seiner Tarnkappe, wo er ein Schifflein fand;  
Darin stand ungesehen König Siegmunds Kind:  
Er führt' es bald von dannen, als ob es wehte der Wind.

Den Schiffmeister Niemand sah: das Schifflein lustig floss  
Von Siegfriedens Kräften, die waren also groß.  
Da wädhnten sie, es führ' es ein eigner starker Wind:  
Nein! es führt' es Siegfried, der schönen Sieglinde Kind.

Nach des Tags Verlaufe und in der einen Nacht  
Kam er zu einem Lande von gewaltger Macht,  
Hundert langer Masten und wohl darüber lang:  
Das Land der Nibelungen, wo er den großen Schatz errang.

Der Degen fuhr alleine nach einem Werder breit,  
Sein Schifflein band er feste, der Degen allbereit.  
Er kam zu einem Berge, drauf eine Burg gelegen,  
Und suchte Herberge, wie die Wegemüden pflegen.

Da kam er vor die Pforte, die ihm verschlossen stand:  
Sie bewachten ihre Ehre, wie Sitte noch im Land.  
Ans Thor begann zu klopfen der unbekannte Mann;  
Das wurde wohl behütet: da traf er innerhalb an

Einen Ungefügen, der da der Wache pfleg,  
Bei dem zu allen Zeiten seine Waffe lag.  
Der sprach: „Wer pocht so heftig da draußen an das Thor?“  
Da verkehrte seine Stimme der kühne Siegfried davor

Und sprach: „Ich bin ein Riese, schließ mir auf das Thor:  
Sonst erzürn ich Manchen heute noch davor,  
Der gern in Ruhe läge in seinem Schlafgemach.“  
Das ärgerte den Pförtner, als da Siegfried also sprach.

Der kühne Riese hatte nun seine Rüstung angethan,  
Den Helm aufs Haupt geschwungen, der gewaltge Mann,  
Den Schild erhob er balde, so stieß er auf das Thor:  
Wie lief er da so grimmig den Helden Siegfried an davor!

„Wie er zu wecken wage so manchen kühnen Mann?“  
Da wurden schnelle Schläge von seiner Hand gethan.  
Der edle Fremdling schirmte sich vor manchem Schlag:  
Da hieb ihm der Pförtner in Stücke seines Schilds Beschlagnag

Mit einer Eisenstange: da litt der Degen Noth;  
Beinah begann zu fürchten der Held den grimmigen Tod,  
Als mit solchen Kräften der Pförtner auf ihn schlug.  
Dafür war ihm gewogen sein Herre Siegfried genug.

Sie stritten so gewaltig, die Burg gab Wiederhall.  
Da hörte man das Losen in der Nibelungen Saal.  
Er zwang zuletzt den Pförtner so, daß er ihn band;  
Die Märe wurde kundig im ganzen Nibelungenland.

Auch vernahm das Streiten von ferne durch den Berg  
Alberich der kühne, ein wildes Gezwerg.  
Er waffnete sich balde, und lief hin, wo er fand  
Diesen edeln Fremdling, wie er den Riesen eben band.

Alberich war grimmig, stark dazu genug;  
Helm und Panzerringe er an dem Leibe trug  
Und eine schwere Geißel von Gold an seiner Hand:  
Da lief er hin geschwinde, wo er Siegfrieden fand.

Sieben schwere Knöpfe, die hingen vorn daran,  
Womit er vor der Linken den Schild dem kühnen Mann  
So bitterlich zergerbte, daß er zersplittert war.  
Da kam der edle Fremdling beinah in Lebensgefahr.

Den Schild er ganz zerbrochen seiner Hand entschwang.  
Da stieß er in die Scheide eine Waffe, die war lang:  
Seinen Kammerwarter wollt er nicht schlagen todt;  
Er schonte seiner Leute, wie ihm die Tugend gebot.

Er lief mit starken Händen Alberichen an,  
Und fieng bei dem Barte den altgreisen Mann.  
Er zog daran gewaltig, daß laut er schrie vor Schmerz:  
Des jungen Helden Strafe gieng Alberichen ans Herz.

Laut rief da der Kühne: „Nun laßt mir das Leben;  
Und hätt ich einem Helden mich nicht schon ergeben,  
Dem ich schwören mußte, ich wär ihm unterthan,  
Ich dient euch bis zum Tode,“ so sprach der listige Mann.

Er band auch Alberichen, wie den Riesen eh:  
Siegfriedens Kräfte thaten ihm gar weh.  
Der Zwerg begann zu fragen: „Wie seid ihr genannt?“  
Er sprach: „Ich heiße Siegfried: ich wäht ich wär euch bekannt.“

Zwerg Alberich begann da: „O wohl mir dieser Mär!  
Nun hab ich wohl empfunden an euern Werken hehr,  
Daß ihrs verdienen möget des Landes Herr zu sein.  
Ich thu was ihr gebietet: laßt mir nur das Leben mein.“

Da sprach der Degen Siegfried: „So macht euch auf geschwind,  
Und bringt mir her, der Besten die im Lande sind,  
Tausend Nibelungen: ich wolle hier sie sehn:  
So laß ich euch kein Leides an euerm Leben geschehn.“

Da löst' er Alberichen und den Niesen von dem Band.  
Hin lief der Zwerg geschwinde, wo er die Recken fand.  
Er weckte wohlbesess'n Die in Niblungs Lehn,  
Und sprach: „Wohlauf ihr Helden, ihr sollt zu Siegfrieden gehn.“

Sie sprangen von den Betten und waren gleich bereit:  
Tausend schnelle Ritter, die standen bald im Kleid.  
Sie giengen hin zur Stelle, wo man Siegfried fand:  
Der grüßte schön die Degen und gab Manchem die Hand.

Viel der Kerzen brannten; man schenkt' ihm lautern Trank:  
Daß sie so bald gekommen, des sagt' er Allen Dank.  
Er sprach: „Ihr sollt von hinnen mir folgen über Flut.“  
Sie waren alle willig, diese Helden kühn und gut.

Wohl dreißig hundert Recken waren gleich gekommen:  
Aus ihnen wurden tausend der Besten da genommen.  
Denen brachte man die Helme und ander Rüstgewand,  
Als er sie führen wollte in der Brunnhilde Land.

Er sprach: „Ihr guten Ritter, Eins will ich euch sagen:  
Ihr sollt mir reiche Kleider dort am Hofe tragen,  
Denn uns muß da schauen manch minnigliches Weib:  
Darum sollt ihr zieren mit gutem Staate den Leib.“

\* Nun möchten mich die Thoren vielleicht der Lüge zeihn:  
„Wie könnten so viel Ritter wohl bei einander sein?  
Wo nahmen sie die Speise? Wo nahmen sie Gewand?  
Und besaß er dreißig Länder, er brächt es nimmer zu Stand.“

Lachm. 470 — 475.

Einrock, das Nibelungenlied.

\* Wie reich Siegfried gewesen, das ist euch wohlbekannt.  
Der Hort Niblungens dient' ihm und das Königsland:  
Drum gab er seinen Degen völliglich genug;  
Es ward ja doch nicht minder, wieviel man von dem Schatze trug.

Eines Morgens frühe begannen sie die Fahrt;  
Was schneller Gefährten sich Siegfried da geschart!  
Sie führten gute Rosse und herrlich Gewand;  
Sie kamen ungefährdet in der Brunhilde Land.

Da stand in den Zinnen manch minnigliches Kind.  
Da sprach die Königstochter: „Weiß Jemand, wer die sind,  
Die ich dort fliehen sehe so fern auf der See?  
Sie führen reiche Segel, die sind noch weißer als der Schnee.“

Da sprach vom Rhein der König: „Mein Gefolg ist dieß,  
Das ich auf der Reise nicht weit von hier verließ:  
Ich habe sie besendet: nun sind sie, Frau, gekommen.“  
Der herrlichen Gäste ward mit Büchten wahrgenommen.

Da sah man Siegfrieden im Schiffe stehn voran,  
In herrlichem Gewande mit manchem andern Mann.  
Da sprach die Königstochter: „Herr König, wollt mir sagen:  
Soll ich die Gäst empfangen oder ihnen Gruß versagen?“

„Entgegen sollt ihr ihnen vor den Pallas gehn,  
Ob ihr sie gerne sehet, daß sie das wohl verstehn.“  
Da that die Königstochter, wie ihr der König rieth:  
Siegfrieden mit dem Gruße sie von den Andern unterschied.

Herberge gab man ihnen und wahrte ihr Gewand.  
Da waren so viel Gäste gekommen in das Land,  
Daß sie sich allenthalben drängten mit den Scharen:  
Da wollten heim die Kühnen zu den Burgonden fahren.

Da sprach die Königstochter: „Dem blieb' ich immer hold,  
Der da vertheilen wollte mein Silber und mein Gold  
Meinen Gästen und des Königs, des ich so viel gewann.“  
Zur Antwort gab ihr Dankwart, des kühnen Geiseler Mann:

„Viel edle Königstochter, laßt mich der Schlüssel pflegen:  
Ich will es so vertheilen,“ sprach der kühne Degen,  
„Wenn ich mir Schand erwerbe, die treffe mich allein.“  
Daß er milde wäre, das leuchtete da wohl ein.

Als sich Hagens Bruder der Schlüssel unterwand,  
So manche reiche Gabe bot des Helden Hand:  
Wer einer Mark begehrte, dem ward so viel gegeben,  
Daß die Armen alle da in Freuden mochten leben.

Wohl mit hundert Pfunden gab er ohne Wahl:  
Da gieng in reichem Staate Mancher aus dem Saal,  
Der nie zuvor im Leben so hehre Kleider trug.  
Die Königin erfuhr es: da war es ihr leid genug.

Da sprach die Königstochter: „Das mißt ich, König, gern,  
Daß nichts mir soll verbleiben vor euerm Kammerherrn  
Von allem meinem Staate: er verschwendet all mein Gold.  
Wer dem noch widerstände, dem wollt ich immer bleiben hold.

\* „Er giebt so reiche Gaben: der Degen wähnet eben,  
Mich lüste nach dem Tode: ich will noch länger leben;  
Meines Vaters Erbe bring ich wohl selber hin.“  
So milden Kammerherren gewann nie eine Königin.

Da sprach von Tronje Hagen: „Frau, euch sei bekannt:  
Der König von dem Rheine hat Gold und gut Gewand  
Zu geben solche Fülle, daß er nicht nöthig hat,  
Daß wir von hinnen führen einen Theil von Brunhilds Staat.“

„Nein, wenn ihr mich liebet,“ die Königin begann,  
 „Zwanzig Reiseschreine fülle man mir an  
 Mit Gold und mit Seide: das vertheile meine Hand,  
 So wir hinüber kommen in der Burgonden Land.“

Da lud man ihr die Kisten mit edelm Gestein.  
 Der Frauen Kämmerlinge mußten zugegen sein:  
 Sie wollt es nicht vertrauen Geiselhers Unterthan.  
 Gunther und Hagen darob zu lachen begann.

Da sprach die Jungfrau: „Wem laß ich nun mein Land?  
 Das soll hier erst bestimmen mein und eure Hand.“  
 Da sprach der edle König: „So rufet Wen herbei,  
 Der euch dazu gefalle, daß er zum Vogt geordnet sei.“

Ihrer nächsten Vettern Einen die Fraue bei sich sah,  
 Es war ihr Mutterbruder, zu dem begann sie da:  
 „Nun laßt euch sein befohlen meine Burgen und das Land,  
 \* Bis seine Amtleute der König Gunther gesandt.“

Aus dem Gesinde wählte sie zweitausend Mannen gleich,  
 Die mit ihr fahren sollten in der Burgonden Reich,  
 Mit jenen tausend Recken aus Nibelungenland.\*  
 Sie schickten sich zur Reise; man sah sie reiten nach dem Strand.

Sie führte mit von dannen sechs und achtzig Frau,  
 Dazu noch hundert Mägdelein, die waren schön zu schaun.  
 Sie säumten sich nicht länger, sie wollten bald hindann:  
 Die sie zurücke ließen, wie Manche hub zu weinen an!

In tugendlichen Tüchten räumte die Frau ihr Land,  
 Die nächsten Freunde küssend, die sie bei sich fand.  
 Mit gutem Urlaube kamen sie auf das Meer;  
 Zu ihres Waters Lande kam die Jungfrau nimmermehr.



Auf ihrer Fahrt ertönte vielfaches Freudenspiel;  
 Aller Kurzweile hatten sie da viel.  
 Auch erhob sich zu der Reise der rechte Wasserwind:  
 Sie fuhren ab vom Lande; das beweinte mancher Mutter Kind.

Doch wollte sie den König nicht minnen auf der Fahrt,  
 Ihre Kurzweil wurde bis in sein Haus gespart  
 Zu Wormes in der Weste, zu einem Hofgelag,  
 Wohin mit ihren Helden sie fröhlich kamen hernach.

Lachm. 494. 495.

## Neuntes Abenteuer.

Wie Siegfried nach Worms gesandt ward.

Da sie gefahren waren volle neun Tage,  
Da sprach von Tronje Hagen: „Nun höret, was ich sage:  
Wir säumen mit der Kunde nach Wormes an den Rhein;  
Nun sollten eure Boten schon bei den Burgonden sein.“

Da sprach König Gunther: „Wohl spricht ihr recht daran;  
Auch hätt uns wohl Niemand die Fahrt so gern gethan,  
Als ihr Freund Hagen selber; so reitet in mein Land:  
Unsre Hofreise macht Niemand besser dort bekannt.“

\* Zur Antwort gab da Hagen: „Ich bin kein Bote gut:  
Laßt mich der Kammer pflegen; bleiben auf der Flut  
Will ich bei den Frauen und hüten ihr Gewand,  
Bis daß wir sie bringen in der Burgonden Land.“

„Nein, bittet Siegfrieden um diese Botschaft,  
Der mag sie wohl verrichten mit tugendreicher Kraft.  
Versagt er euch die Reise, ihr sollt mit guten Sitten  
Bei eurer Schwester Liebe um die Fahrt ihn freundlich bitten.“

Er sandte zu dem Recken; der kam als man ihn fand.  
Er sprach zu ihm: „Wir nahen uns wieder meinem Land;  
Da sollt ich Boten senden der lieben Schwester mein,  
Und auch meiner Mutter, daß wir kommen an den Rhein.“

\* „Von euch begehrt ich, Siegfried, daß ihr die Reise thut,  
Ich wills euch immer danken,“ so sprach der Degen gut.  
Da weigerte sich Siegfried, der hochbeherzte Mann  
Bis ihn König Gunther sehr zu bitten begann.

Er sprach: „Ihr sollt reiten um den Willen mein,  
Und auch um Kriemhilde, das schöne Mägdelein,  
Daß es mit mir verdiene die herrliche Maid.“  
Als Siegfried das hörte, da war der Mecke bald bereit.

„Entbietet, was ihr wollet, es soll verkündet sein:  
Ich will es gerne leisten um das schöne Mägdelein.  
Die ich im Herzen trage, verzichtet ich auf Die?  
Leisten will ich Alles, was ihr gebietet, um Sie.“

„So saget Frau Uten, der reichen Königin,  
Daß ich auf dieser Reise hohes Muthes bin.  
Wie wir geworben haben sagt meinen Brüdern an;  
Auch unsern Freunden werde diese Märe kund gethan.

„Auch sollt ihr nichts verschweigen der schönen Schwester mein,  
Ich wollt ihr mit Brunhilden stäts zu Diensten sein;  
So sagt auch dem Gesinde und allem meinem Bann:  
Was je mein Herz sich wünschte, daß ich das Alles gewann.

„Und saget Ortweinen, dem lieben Neffen mein,  
Daß er Gestühl errichten lasse bei dem Rhein;  
Und meinen Vettern allen sei es kund gethan,  
Ich stelle mit Brunhilden eine große Hochzeit an.

„Und saget meiner Schwester, werd ihr das bekannt,  
Daß ich mit meinen Gästen gekommen sei ins Land,  
Daß sie dann wohl empfangen die liebe Braute mein:  
Dafür will ich Kriemhilden immerdar gewogen sein.“

Da bat bei Brunhilden und ihrem Ingesind  
 Bald um seinen Urlaub Siegfried, Siegmunds Kind,  
 Wie ihm das wohlgezieme; da ritt er an den Rhein.  
 Es konnt auf dieser Erden ein beßrer Vöte nicht sein.

Mit vier und zwanzig Necken kam er zu Wormes an:  
 Der König war nicht drunter: das wurde kundgethan.  
 Da mühte das Gesinde sich in Jammers Noth,  
 Besorgt, daß dort der König gefunden habe den Tod.

Sie stiegen von den Rossen und trugen hohen Muth:  
 Da kam alsbald Herr Geiselher, der junge König gut,  
 Und Gernot, sein Bruder: wie hurtig sprach er da,  
 Als er den König Gunther nicht bei Siegfrieden sah:

„Willkommen, Herr Siegfried, ich bitte, sagt mir an:  
 Wo habt ihr meinen Bruder den König hingethan?  
 Brunhildens Stärke, fürcht ich, hat ihn uns benommen:  
 Ihre hohe Minne wäre uns sehr zu Schaden gekommen.“

„Die Sorge laßet fahren: euch und den Freunden sein  
 Entbietet seine Dienste der Heergeselle mein:  
 Ich verließ ihn wohlgeborgen; er hat mich euch gesandt,  
 Daß ich sein Vöte würde, mit Mären her in euer Land.“

„Nun helfet mir es fügen, wie es auch gescheh,  
 Daß ich die Königin Ute und eure Schwester seh:  
 Die soll ich hören lassen, was ihnen zu wissen thut  
 Gunther und Brunhilde: um die Beiden steht es gut.“

Da sprach der junge Geiselher: „So sprecht bei ihnen an,  
 Da habt ihr meiner Schwester einen Liebesdienst gethan.  
 Sie trägt noch große Sorge um den Bruder mein;  
 Das Mägdlein sieht euch gerne: des will ich euch Bürge sein.“

Da sprach der Degen Siegfried: „Wo ich ihr dienen kann,  
Das soll immer treulich und willig sein gethan.  
Wer sagt nun daß ich komme den beiden Frauen an?“  
Des wurde Bote Geiselher, dieser weibliche Mann.

Geiselher der junge sprach zu der Mutter da,  
Und auch zu seiner Schwester, als er die beiden sah:  
„Siegfried ist gekommen, der Held aus Niederland,  
Ihn hat mein Bruder Gunther her zu dem Rheine gesandt.

„Er bringet uns die Kunde, wie's um den König steht;  
Nun mögt ihr ihm erlauben, daß er zu Hofe geht:  
Er bringt die rechten Mären uns her von Isenland.“  
Noch war den edeln Frauen große Sorge nicht gewandt.

Sie sprangen nach dem Staate und kleideten sich drein  
Und luden Siegfrieden nach Hof zu kommen ein.  
Das that der Degen williglich, weil er sie gerne sah.  
Kriemhild die edle sprach zu ihm in Güte da:

„Willkommen, Herr Siegfried, ein Ritter ohne Gleich:  
Wo ist mein Bruder Gunther, der edle König reich?  
Durch Brunhilds Stärke, fürcht ich, ist er uns verloren:  
O weh mir armen Mägdelein, daß ich jemals ward geboren!“

Da sprach der kühne Ritter: „Gebt mir Botenbrot,  
Ihr viel schönen Frauen weinet ohne Noth.  
Ich verließ ihn wohlgeborgen: das thut euch bekannt;  
Sie haben mich euch Beiden mit der Märe hergesandt.

„Mit freundlicher Liebe, viel edle Königin mein,  
Entbeut euch seine Dienste er und die Traute sein:  
Nun laßt euer Weinen, sie wollen balde kommen.“  
Sie hatten lange Tage so liebe Märe nicht vernommen.

\* Mit schneeweißem Kleide aus Augen wohlgethan  
Wischte sie die Thränen; zu danken hub sie an  
Dem Boten dieser Märe, die da war gekommen;  
Da war ihr große Trauer und auch ihr Weinen benommen.

Sie hieß den Boten sitzen: das war er gern bereit.  
Da sprach die Minnigliche: „Es wäre mir nicht leid,  
Wenn ich euch geben dürfte zum Botenlohn mein Gold:  
Dazu seid ihr zu vornehm: so bleib ich sonst denn euch hold.“

„Und würden dreißig Lande,“ sprach er, „mein genannt,  
So empfieng’ ich doch gerne Gab aus eurer Hand.“  
Da sprach die Tugendliche: „So soll es denn geschehn.“  
Da ließ sie ihren Kämmerer nach dem Botenlohne gehn.

Vier und zwanzig Spangen mit Edelsteinen gut  
Gab sie ihm zum Lohne. So stund des Helden Muth:  
Er wollt es nicht behalten; er gab es unverwandt  
Ihren schönen Maiden, die in der Kammer er fand.

Die Mutter bot ihm gütlich ihre Dienste an.  
„Ich will euch mehr berichten,“ sprach der kühne Mann,  
„Um was der König bittet, gelangt er an den Rhein.  
Wenn ihr das, Fraue, leistet, er will euch stets gewogen sein.“

„Seine reichen Gäste, hört ich ihn begehren,  
Sollt ihr wohl empfangen und sollt ihn des gewähren  
Entgegen ihm zu reiten vor Wormes ans Gestad.  
Das ist’s warum der König mit allen Treuen euch bat.“

„Das will ich gern vollbringen,“ sprach die schöne Magd:  
„Worin ich ihm kann dienen, das ist ihm unverfagt.  
Mit freundlicher Treue sei all sein Wunsch gethan.“  
Da mehrte sich die Farbe, die sie vor Liebe gewann.

Nie sah man eines Fürsten Boten so wohl empfahn:  
Wenn sie ihn küssen durfte, sie hätt es gern gethan;  
Minniglich er anders doch von der Frauen schied.  
Da thaten die Burgonden wie der Bote ihnen rieth.

\* Sindolt und Hunolt und Rumolt der Degen,  
Großer Unmuße mußten sie da pflegen,  
Als sie die Sige richteten vor Wormes an dem Strand:  
Die Schaffner des Königs man sehr beßßen da fand.

\* Ortwein und Gere säumten auch nicht mehr,  
Sie sandten nach den Freunden allwärts umher,  
Die Hochzeit zu verkünden, die da sollte sein;  
Der zierten sich entgegen die viel schönen Mägdelein.

Der Pallas und die Wände waren überall  
Verziert der Gäste wegen; König Gunthers Saal  
Wurde wohl bezimmert durch manchen fremden Mann;  
Das große Hofgelage mit hohen Freuden begann.

Da ritten allenthalben die Wege durch das Land  
Der drei Könige Freunde; die hatte man besandt,  
Daß sie empfangen hülfsen Die da sollten kommen:  
Da wurden aus der Lade reicher Zeuche viel genommen.

Da brachte man die Kunde, daß man schon reiten sah  
Brunhildens Heergesellen: Gedränge gab es da  
Von des Volkes Menge in Burgondenland.  
Hei! was man kühner Degen da zu beiden Seiten fand!

\* Da sprach die schöne Kriemhild: „Ihr meine Mägdelein,  
Die nun bei dem Empfange mit mir wollen sein,  
Die suchen aus den Kisten ihe allerbest Gewand:  
So wird uns Lob und Ehre von den Gästen zuerkannt.“

Da kamen auch die Necken, die ließen tragen dar  
Herrliche Sättel, von rothem Golde klar,  
Daß drauf die Frauen ritten von Wormes an den Rhein:  
Besser Pferdgeräthe konnte wohl nimmer sein.

Wie warf da von den Mähren das lichte Gold den Schein!  
Es glänzte von den Säumen mancher Edelstein;  
Die goldnen Sattelschemel auf lichten Zeugen gut  
Brachte man den Frauen; sie hatten fröhlichen Muth.

\* Die Frauenpferde standen auf dem Hof bereit,  
Wie ich euch schon bekannte, für manche edle Maid;  
Die schmalen Brustriemen sah man die Mähren tragen  
Von der besten Seide, davon man jemals hörte sagen.

Sechs und achtzig Frauen zogen da heran,  
Die Kopfbinden trugen; zu Kriemhilden dann  
Kamen die Schönen in ihrem reichen Kleid;  
Da kam auch wohlgezieret gar manche waidliche Maid.

\* Fünfzig und Viere aus Burgondenland:  
Das waren auch die Besten, die man irgend fand;  
Die sah man gelbblockig unter lichten Borten gehn.  
Was gewünscht der König, das sah er fleißig geschehn.

Sie trugen reiche Zeuche, die besten die man fand,  
Vor den fremden Rittern, und herrliches Gewand;  
Zu ihren schönen Farbe stand es ihnen gut:  
Wer Einer abhold wäre, litte wohl an schwachem Muth.

Von Hermelin und Zobel viel Kleider man da fand.  
Da schmückte sich gar Manche den Arm und auch die Hand  
Mit Spangen auf der Seide, die sie sollten tragen;  
Es könnt euch dieß Befleissen zu Ende wohl Niemand sagen.

\* Nachm. 530 — 531.



Viel Gürtel kunstgeschaffen, kostbar und lang,  
 Ueber lichte Kleider die Hand der Frauen schwang  
 Um edle Ferransbröcke von Zeuch aus Arabia.  
 Voll hoher Freude waren die edeln Jungfrauen da.

Es ward in Brustgeschmeide manche schöne Maid  
 Gar minniglich geschnüret. Die mochte tragen Leid,  
 Deren lichte Farbe das Zeuch nicht überschien:  
 So schönes Ingesinde hat nun keine Königin.

Als die Minniglichen nun trugen ihr Gewand,  
 Die sie da führen sollten, die kamen unverwandt,  
 Der hochgemuthen Neden eine große Zahl daher:  
 Man trug auch dar viel Schilde und manchen eschenen Sper.

Rachm. 535 — 537.

## Zehntes Abenteuer.

Wie Brunhilde zu Worms empfangen ward.

Jenseits des Rheines sah man mit manchen Scharen  
Den König ans Gestade mit seinen Gästen fahren.  
Da sah man auch am Saume leiten manche Maid:  
Die sie empfangen sollten, die waren alle bereit.

Als die von Island kamen bei den Schiffen an,  
Und auch die Nibelungen in Siegfriedens Bann,  
Sie eilten zu dem Lande; wohl riß sich ihre Hand,  
Als man des Königs Freunde jenseits am Gestade fand.

Nun höret auch die Märe von der Königin,  
Ute der reichen, wie sie die Mägdlein hin  
Brachte von der Weste und selber ritt zum Strand.  
Da wurden miteinander viel Maid und Ritter bekannt.

\* Der Herzog Gere führte am Saum Kriemhildens Pferd  
Nur vor das Thor der Weste; Siegfried der Degen werth,  
Der muß ihr weiter dienen; sie war so schön und hehr.  
Das ward ihm wohl vergolten von der Jungfrau nachher.

\* Da ritt Ortwein der Kühne bei Uten der Königin,  
Und so gesellt viel Ritter neben den Frauen hin.  
Zu festlichem Empfange, das muß man wohl gestehn,  
Wurden nie der Frauen so viel beisammen gesehn.

Viel hohe Ritterspiele wurden da getrieben  
 Von preiswerthen Helden (wie war es unterblieben?)  
 Vor Kriemhild der schönen, die zu den Schiffen kam.  
 Da hob man von den Mähren viel der Frauen lobesam.

Der König war gelandet mit fremder Ritterschaft;  
 Wie brach da vor den Frauen so mancher starke Schast!  
 Da hörte man auf Schilden erklingen manchen Stoß;  
 Hei! reicher Buckeln Schallen ward im Gedränge da groß!

Vor dem Hafen standen die Frauen minniglich;  
 Gunther mit seinen Gästen hub von den Schiffen sich:  
 Er führte Brunhilden selber an der Hand.  
 Wetteifernd mit einander schien Gestein und licht Gewand.

Mit viel großen Büchten Frau Kriemhilde gieng,  
 Als sie Frau Brunhilden und ihr Gefind empfeng!  
 Man konnte weiße Hände am Kränzlein rücken sehn  
 Als sie sich Beide küsten: das war aus Liebe geschehn.

Da sprach mit edler Sitte Kriemhild das Mägdelein:  
 „Ihr sollt in diesen Landen uns willkommen sein  
 Mir und meiner Mutter, und allen die uns treu  
 Von Mannen und von Freunden.“ Da verneigten sich die Zwei.

Oftmals mit den Armen umfiengen sich die Frau.  
 So freundliches Empfangen war nie zuvor zu schaun,  
 Als die Frauen beide der Braut thaten kund,  
 Frau Ute und ihre Tochter: sie küsten oft den süßen Mund.

Als Brunhildens Frauen nun standen auf dem Strand,  
 Von waidlichen Reden wurden da bei der Hand  
 Minniglich genommen viel Frauen hehr und schön.  
 Man sah die edeln Maide vor Frau Brunhilden stehn.

Eine gute Weile währt' es, bis sie sich recht begrüßt:  
Wohl wurde da so mancher rothe Mund geküßt.  
Noch standen bei einander die Königstöchter reich:  
Das freuten sich zu schauen viel der Knechten ohne Gleich.

Da spähten mit den Augen die oft gehört vorher,  
Daß man also Schönes gesehen nimmermehr  
Als die Frauen beide: das fand man ohne Lug;  
Man sah an ihrem Leibe auch nicht den mindesten Trug.

Die Frauen schätzen konnten und minniglichen Leib,  
Priesen um ihre Schöne König Gunthers Weib.  
Doch sprachen da die Weisen, die es recht besahn,  
Man müsse vor Brunhilden den Preis Kriemhilden zugestehn.

Nun giengen zueinander Mägdelein und Fraun:  
Da war in hoher Fierde manch schönes Weib zu schau'n.  
Da standen seidne Hütten und manches gute Zelt:  
Davon war angefüllet vor Wormes das ganze Feld.

\* Des Königs Freunde drängten sich um sie zu sehn.  
Da hieß man Brunhilden und Kriemhilden gehn,  
Und all die Fraun mit ihnen, hin wo sich Schatten fand;  
Dar führten sie die Degen aus der Burgonden Land.

Nun waren auch die Gäste gekommen all zu Ross:  
Da gab es beim Loskieren durch Schilde manchen Stoß.  
Das Feld begann zu stäuben, als ob das ganze Land  
Entbrannt wär in der Lohe: da machten Helden sich bekannt.

Wes da die Knechten pflagen sah manche Maid mit an.  
Wohl ritt mit seinen Degen Siegfried der kühne Mann  
In mancher Wiederkehr vorbei an dem Gezelt;  
Der Nibelungen führte tausend Degen der Held.

Da kam von Tronje Hagen, wie ihm der König rieth:  
Der Held mit guter Sitte die Ritterspiele schied,  
Auf daß sie nicht die Franken bestäubten mit dem Sand:  
Willigen Gehorsam er bei den Gästen da fand.

\* Da sprach Gernot der Degen: „Die Rosse laßet stehn,  
Wenn es beginnt zu fühlen, daß wir die Frauen schön  
Wieder heim geleiten vor den Pallas weit:  
Wenn reiten will der König, daß ihr des gewärtig seid.“

Das Kampfspiel war vergangen über all dem Feld,  
Da giengen kurzweilen in manches hohe Zelt  
Die Ritter zu den Frauen, um hoher Lust Gewinn:  
Da vertrieben sie die Stunden, bis sie weiter wollten ziehn.

Vor des Abends Nahen, als sank der Sonne Licht  
Und es begann zu fühlen, ließ man es länger nicht:  
Da eilten zu der Weste, viel Helden und manch Weib;  
Mit Augen ward gekoset mancher schönen Frauen Leib.

Da ward von guten Knechten um Kleider viel geritten  
Vor den Hochbeherzten nach des Landes Sitten  
Bis vor den weiten Pallas, wo der König sprang vom Pferd.  
Da diente man den Frauen, so pflegen Helden lobenswerth.

Da wurden auch geschieden die Königinnen reich.  
Frau Ute und ihre Tochter giengen von hinnen gleich  
Mit ihrem Ingesinde in einen weiten Saal:  
Da vernahm man allenthalben der Freude rauschenden Schall.

Gerichtet waren Stühle: der König wollte gehn  
Zu Tische mit den Gästen: da sah man bei ihm stehn  
Die schöne Brunhilde, die da die Krone trug  
In des Königs Lande: reich war die Fürstin genug.

Rachm. 554 — 559.

Einzel., das Nibelungenlied.

\* Da wurden schöne Tische, viel Tafeln breit und gut,  
Mit Speise wohlbeladen, wie man kund uns thut:  
Was sie da haben sollten, davon ward nichts entbehrt.  
Da sah man bei dem Könige viel der Helden kühn und werth.

Des Wirthes Kämmerlinge in Becken golbesroth  
Reichten da das Waßer. Das war vergebne Noth  
Wollt euch Jemand sagen, daß man je vorher  
Bei Gelagen besser diente: ich glaubt es doch nimmermehr.

Bevor der Vogt vom Rheine nun das Waßer nahm,  
Da gieng der Herre Siegfried, er durst es ohne Scham,  
Und mahnt' ihn seiner Treue, die er ihm gab zum Pfand,  
Bevor er Brunhilden daheim gesehn in Isenland.

Er sprach: „Ihr sollt gedenken, es schwur mir eure Hand,  
Wenn wir Frau Brunhilden brächten in dieß Land,  
Ihr gäbt mir eure Schwester: wo blieb nun euer Eid?  
Ihr wißt, bei eurer Reise war keine Mühe mir leid.“

Da sprach der Wirth zum Gaste: „Ihr habt mich wohl ermahnt:  
Des soll nicht meineidig werden meine Hand;  
Ich wills euch fügen helfen, so gut ichs immer kann.“  
Da lud er Kriemhilden zu Hofe freundlich heran,

Mit viel schönen Maiden. Sie kamen vor den Saal;  
Da sprang von einer Stiege Geiselher zu Thal:  
„Heißet wiederkehren diese Mägdelein:  
Meine Schwester soll alleine hier bei dem Könige sein.“

Da führten sie Kriemhilden wo man den König fand.  
Da standen edle Ritter von mancher Fürsten Land  
In dem weiten Saale. Man hieß sie stille stehn:  
Da sah man Brunhilden eben zu den Tischen gehn.

\* Sie wußte nicht die Märe, was da sollt ergehn.  
Da sagte König Gunther Denen in seinem Lehn:  
„Helfst mir, daß meine Schwester Siegfrieden nimmt zum Mann.“  
Sie sprachen einhellig: „Das wäre gar wohlgethan.“

Da sprach der König Gunther: „Schwester, hehre Maid,  
Um deiner Tugend willen, löse meinen Eid.  
Ich versprach dich einem Recken: nimmst du ihn zu Mann;  
So hast du meinen Willen mit aller Treue gethan.“

Da sprach das edle Mägdelein: „Lieber Bruder mein,  
Ihr sollt mich nicht bitten, ich will euch folgsam sein;  
Wie ihr mir gebietet, so soll es sein gethan:  
Dem will ich mich verloben, den ihr, Herr, mir gebt zum Mann.“

Vor Freuden und vor Liebe wurde Siegfried roth;  
Zu Diensten sich der Recke Frau Kriemhilden bot.  
Man ließ sie mit einander in einem Kreiße stehn,  
Und frug sie, ob sie wolle diesen Recken ausersehn?

Mit mädchenhafter Schene schämte sie sich ein Theil;  
Doch war Siegfrieden so günstig Glück und Heil,  
Daß sie ganz nicht wollte verschmähen seine Hand.  
Auch versprach sich ihr zum Manne der edle Fürst von Niederland.

Da er sich ihr verlobte und sich ihm die Maid,  
Ein gültliches Umsangen war da gleich bereit  
Von Siegfriedens Armen dem schönen Mägdelein zart:  
Die edle Königin küßt er in der Helden Gegenwart.

Sich theilte das Gefinde, als das vor ihm geschah;  
Auf dem Ehrenplatze man Siegfrieden sah  
Bei Kriemhilden sitzen: ihm diente mancher Mann;  
Man sah die Nibelungen Siegfrieden auch unterthan.

Der König saß am Tische bei Brunhild der Maid:  
Da sah sie Kriemhilden (wie war ihr das so leid!)  
Bei Siegfrieden zu sitzen; zu weinen hub sie an,  
Daß ihr manche Thräne über lichte Wangen rann.

Da sprach der Wirth des Landes: „Was ist euch, Fraue mein,  
Daß ihr so trüben laßet der lichten Augen Schein?  
Nun solltet ihr euch freuen, euch ist unterthan  
Mein Land und meine Burgen und mancher waldbliche Mann.“

„Wohl hab ich Grund zu weinen,“ sprach die schöne Maid:  
„Deiner Schwester wegen trag ich Herzeleid;  
Ich sehe sie da sitzen bei dem Eigenholden dein:  
Wohl muß ich immer weinen, soll sie so verderbet sein.“

Da sprach der König Gunther: „Das mögt ihr still ertragen:  
Ich will euch diese Märe zu andern Zeiten sagen,  
Warum ich meine Schwester Siegfrieden gegeben;  
Wohl mag sie dem Recken immer in Freuden leben.“

Sie sprach: „Mich reuet immer ihre Schöne und Sittsamkeit;  
Wüßt ich wohin ich sollte, ich flöhe gerne weit,  
Und wüßt ich eher nimmer nahe liegen bei,  
Bis ich wüßte weshalb Kriemhild die Braut von Siegfrieden sei.“

Da sprach der König Gunther: „Ich mach es euch bekannt:  
Er hat wohl wie ich selber Burgen und weites Land,  
Das dürft ihr sicher glauben, er ist ein König reich:  
Drum geb ich ihm zum Weibe die schöne Magd ohne Gleich.“

Was ihr der König sagte, traurig blieb ihr Muth.  
Da eilte von den Tischen mancher Ritter gut:  
Das Kampfspiel ward so mächtig, daß rings die Burg erklang.  
Dem Wirth bei seinen Gästen währte das viel zu lang.



Er dacht: „Ich läge sanfter der schönen Fraue bei.“  
Da war er des Gedankens nicht gar im Herzen frei,  
Von ihrer Minne müße viel Liebes ihm geschehn.  
Da begann er freundlich Frau Brunhilden anzusehn.

Vom Mitterspiel die Gäste hat man abzustehn:  
Mit seinem Weib der König zu Bette wollte gehn.  
Vor des Saales Stiege kam einander nah  
Kriemhild und Brunhilde: kein Haß noch regte sich da.

Da kam ihr Jugesinde: sie säumten länger nicht;  
Ihre reichen Kämmerlinge brachten ihnen Licht.  
Da theilten sich die Recken in der zwei Könige Lehn:  
Da sah man viel der Degen hinweg mit Siegfrieden gehn.

Die Helden kamen beide hin wo sie sollten liegen:  
Da dachten alle Beide mit Mienen obzusiegen  
Den weiblichen Frauen; das sanfter' ihren Muth.  
Siegfriedens Kurzweil, die wurde herrlich und gut.

\* Als Siegfried der Degen bei Kriemhilden lag  
Und er der Jungfrauen so minniglich pflag  
Mit seiner edeln Minne, sie war ihm wie sein Leben:  
Er hätte nicht die Eine für tausend Frauen gegeben.

Ich sag euch nicht weiter, wie er der Fraue pflag;  
Nun höret diese Märe, wie König Gunther lag  
Bei Brunhild seiner Frauen: zierlicher Degen  
Haben Manche sanfter bei andern Frauen gelegen.

\* Das Volk hatt ihn verlassen, die Frauen und sein Bann:  
Da ward die Kemenate balde zugethan,  
Er wäht', er solle kosen ihren minniglichen Leib:  
Da wäht' es noch gar lange, bevor sie wurde sein Weib.

Im weißen Linnenhemde gieng sie ins Bett hinein.  
Der edle Ritter dachte: „Nun ist das Alles mein,  
Wes mich je verlangte in allen meinen Tagen.“  
Sie mußt ob ihrer Schöne mit großem Recht ihm behagen.

Das Licht begann zu bergen des edeln Königs Hand.  
Da gieng der kühne Degen, wo er die Fraue fand;  
Er legte sich ihr nahe, seine Freude die war groß,  
Als die Minnigliche der Held mit Armen umschloß.

\* Minnigliches Kosen mocht er da viel begehn,  
Wenn die edle Fraue Solches ließ geschehn;  
Doch zürnte sie gewaltig; den Herrn betrübte das.  
Er wähnt', er finde Freude, da fand er feindlichen Haß.

Sie sprach: „Edler Ritter, das laßt euch nur vergehn:  
Was ihr da habt im Sinne, das kann noch nicht geschehn.  
Ich will noch Mägdlein bleiben, Herr König, merkt euch das,  
Bis ich die Mär erfahre.“ Da faste Gunther ihr Haß.

Er rang nach ihrer Minne und zerriß ihr Kleid.  
Da griff nach einem Gürtel die herrliche Maid,  
Einer starken Borte, die sie zur Seite trug:  
Da that sie dem Könige großen Leides genug.

Die Füß und auch die Hände sie ihm zusammenband,  
Sie trug ihn zu einem Nagel und hieng ihn an die Wand.  
Als er im Schlaf sie störte, das Kosen sie ihm verbot:  
Von ihrer Stärke hätt er beinah gewonnen den Tod.

Da begann zu stehen der Meister sollte sein:  
„Löset meine Bände, viel edle Königin mein.  
Ich getrau euch, schöne Fraue, nimmer obzusiegen,  
Und will auch wahrlich selten so nahe neben euch liegen.“

\* Sie frug nicht, wie ihm wäre, da sie in Ruhe lag.  
Da mußt er hängen bleiben die Nacht bis an den Tag,  
Bis der lichte Morgen durchs Fenster warf den Schein:  
Hatt er je Kraft besessen, die ward an seinem Leibe klein.

„Nun sagt mir, Herr Gunther, ist euch das etwa leid,  
Wenn euch gebunden finden,“ sprach die schöne Maid,  
„Eure Kämmerlinge von einer Frauen Hand?“  
Da sprach der edle Ritter: „Das würd euch übel gewandt.

„Auch wär mirs wenig Ehre,“ sprach der edle Mann:  
„Um eurer Tugend willen, nehmt mich nun bei euch an.  
Ist euch meine Minne denn so mächtig leid,  
Ich will mit meinen Händen selten rühren euer Kleid.“

Sie löste seine Bande: er gieng, da er befreit,  
Wieder an das Bette zu der edeln Maid;  
Er legte sich so ferne, daß er ihr Hemde fein:  
Selten mehr berührte; auch wollte sie des ledig sein.

Nun kam auch ihr Gesinde, das brachte neu Gewand;  
Des war heute Morgen genug für sie zur Hand.  
Wie froh man da gebahrte, traurig war sein Muth;  
Der König des Landes, ihre Freude dünkt ihn nicht gut.

Nach des Landes Sitte, die man mit Recht begieng,  
Gunther und Brunhilde nicht länger das verhieng:  
Sie giengen nach dem Münster, wo man die Messe sang:  
Da kam auch Herr Siegfried: da hob sich mächtiger Drang.

Nach königlichen Ehren war da für sie bereit.  
Was sie haben sollten; die Krone wie das Kleid.  
Da wurden sie geweiht: als das war geschehn,  
Da sah man unter Krone alle Biere herrlich stehn.

Viel Knappen wurden Ritter, sechshundert oder mehr,  
Das sollt ihr sicher glauben, den Königen zur Ehr:  
Da hob sich große Freude in Burgondenland;  
Man hörte Schäfte hallen an der Schwertdegen Hand.

Da saßen in den Fenstern die schönen Mägdelein;  
Sie sahen vor sich leuchten manches Schildes Schein.  
Da hatte sich der König getrennt von seinem Bann:  
Was Jemand da begann, er sah es trauernd mit an.

Ihm und Siegfrieden ungleich stand der Muth;  
Wohl wußte was ihm fehlte der edle Ritter gut.  
Da gieng er zu dem Könige, zu fragen er begann:  
„Wie ißt euch heunt gelungen? das sagt, Herr Gunther, mir an.“

Da sprach der Wirth zum Gaste: „Den Spott zu dem Schaden.  
Hab ich an meiner Frauen in mein Haus geladen.  
Ich wähte sie zu minnen, als sie mich mächtig band:  
Sie trug mich zu einem Nagel, und hieng mich hoch an die Wand.“

„Da hieng ich sehr in Aengsten die Nacht bis an den Tag,  
Eh sie mich wieder löste: wie sanft sie da lag!  
Das sei dir in der Stille geklagt in Freundlichkeit.“  
Da sprach der starke Siegfried: „Das ist mir sicherlich leid.“

„Das will ich euch beweisen, verschmerzt ihr den Verdruß.  
Ich schaffe, daß sie heunte so nah euch liegen muß,  
Daß sie euch ihre Minne nicht länger vorenthält.“  
Die Rede hörte gerne nach seinem Leide der Held.

\* „Nun schau meine Hände, wie die geschwollen sind:  
Die drückte sie so mächtig, als wär ich ein Kind,  
Daß mir allenthalben das Blut zu den Nägeln drang.  
Ich hegte keinen Zweifel, mein Leben währe nicht lang.“

\* Da sprach der Degen Siegfried: „Es wird noch Alles gut:  
uns Beiden war wohl ungleich heute Nacht zu Muth.  
Deine Schwester Kriemhild ist mir lieber als der Leib:  
Es muß die Frau Brunhilde noch heute werden dein Weib.“

Er sprach: „Noch heunte komm ich zu euerm Kämmerlein,  
Also wohl verborgen in der Tarnkappe mein,  
Daß sich meiner Künste Niemand mag versehn.  
So laßt die Kämmerlinge zu den Herbergen gehn.

„So lösch ich den Kindern die Lichter an der Hand:  
Daß ich hereingetreten sei euch dabei bekannt.  
Weil ich euch gerne diene, so zwing ich euch das Weib,  
Daß ihr sie heunte minnet: ich verlör denn Leben und Leib.“

„Wenn du ihr nicht kosest,“ der König sprach da so,  
„Meiner lieben Frauen, so bin ichs gerne froh;  
Sonst thu ihr was du wollest und nähmst du ihr den Leib,  
Das wollt ich wohl verschmerzen: sie ist ein furchtbares Weib.“

„Das versprech ich,“ sprach da Siegfried, „bei der Treue mein,  
Daß ich ihr nicht kose; die liebe Schwester dein  
Geht mir über alle; die ich jemals sah.“  
Wohl glaubte König Gunther der Rede Siegfriedens da.

Da gabs von Mitterspielen Freude so wie Noth:  
Turnei und Tioftieren man allzumal verbot.  
Als die Frauen sollten nach dem Saale gehn,  
Geboten Kämmerlinge den Leuten nicht im Weg zu stehn.

Da ward der Hof von Leuten und Rossen wieder frei.  
Zwei Bischöfe führten die Frauen alle zwei,  
Als sie vor den Königen zu Tische sollten gehn.  
Ihnen folgten zu den Stühlen viel der Degen ansersehn.

\* Der König wohlgemuthet in froher Hoffnung saß.  
Was Siegfried ihm gelobte, wohl behielt er das;  
Der eine Tag ihn dünkte wohl dreißig Tage lang:  
Nach seiner Frauen Minne all sein Denken ihm rang.

Er konnt es kaum erwarten bis das Mahl vorbei.  
Die schöne Brunhilde rief man da herbei  
Und auch Kriemhilden, sie sollten schlafen gehn:  
Hei! was man schneller Degen sah vor den Königinnen stehn!

Siegfried der Herre gar minniglich saß  
Bei seinem schönen Weibe mit Freuden ohne Haß:  
Sie koste seine Hände mit ihrer weißen Hand,  
Bis er ihr vor den Augen, sie wußte nicht wie, verschwand.

Da sie mit ihm spielte, und sie ihn nicht mehr sah,  
Zu seinem Ingesinde sprach die Königin da:  
„Das nimmt mich mächtig Wunder, wo der König hingekommen?  
Wer hat seine Hände mir aus den meinen genommen?“

Die Rede ließ sie bleiben. Da eilt' er hinzugehn,  
Wo er die Kämmerlinge fand mit Lichtern stehn:  
Die löscht' er unversehens den Kindern an der Hand:  
Daß es Siegfried wäre, das war da Gunthern bekannt.

Wohl wußt er, was er wolle: er ließ von daunen gehn  
Die Mägdelein und Frauen. Als das war geschehn,  
Der edle König selber verschloß der Kammer Thür:  
Starker Riegel zweie, die warf er balde dafür.

Hinterm Bettvorhange barg er da das Licht.  
Ein Spiel sogleich begann, vermeiden ließ sich nicht,  
Siegfried der starke mit der schönen Maid:  
Das war dem König Gunther Beides lieb und auch leid.

Da legte sich Siegfried der Königin bei.  
 Sie sprach: „Nun laßt es, Gunther, wie lieb es euch auch sei,  
 Daß ihr nicht Noth erleidet heute so wie eh:  
 Oder euch geschlehet von meinen Händen wieder weh.“

Er hehlte seine Stimme, kein Wörtlein sprach er da:  
 Wohl hörte König Gunther, wiewohl er sie nicht sah,  
 Daß Heimliches von beiden wenig da geschah:  
 Nicht viel bequeme Ruhe hatten sie im Bette da.

Er stellte sich als wär er Gunther der König reich:  
 Er umschloß mit Armen das Mägdlein ohne Gleich.  
 Sie warf ihn aus dem Bette dabei auf eine Bank,  
 Daß laut an einem Schemel ihm das Haupt davon erklang.

Wieder auf mit Kräften sprang der kühne Mann,  
 Es beßer zu versuchen: wie er das begann,  
 Daß er sie zwingen wollte, da widerfuhr ihm Weh.  
 Mich dünkt, daß solche Wehre von Frann nicht wieder gescheh.

Da ers nicht laßen wollte, das Mägdlein aufsprang:  
 „Euch ziemt nicht zu zerreißen mein Hemd also blank.  
 Ihr seid ein Ungezügelter: das soll euch werden leid,  
 Des sollt ihr inne werden,“ sprach die herrliche Maid.

Sie umschloß mit Armen den tapferlichen Degen,  
 Und wollt ihn auch in Bande wie den König legen,  
 Daß sie im Bette läge mit Gemächlichkeit.  
 Wie grimmig sie das rächte, daß er zerzerret ihr Kleid!

Was half ihm da die Stärke und seine große Kraft?  
 Sie bewies dem Degen ihres Leibes Meisterschaft:  
 Sie trug ihn übermächtig, das mußte schon so sein,  
 Und drück' ihn ungefüge bei dem Bett an einen Schrein.

„O weh,“ gedachte Siegfried, „soll ich Leben und Leib  
Von einer Maid verlieren, so mag ein jedes Weib  
In allen künftigen Zeiten tragen Frevelmuth  
Dem Manne gegenüber, die sonst wohl nimmer es thut.“

Der König hörte Alles, er bangte für den Mann.  
Siegfried sich schämte, zu zürnen hub er an.  
Mit ungefügen Kräften ihr entgegen setzt' er sich,  
Daß er sich versuche an Frau Brunhilden ängstiglich.

\* Wie sie ihn niederdrückte, sein Zorn bewirkte das  
Und seine starken Kräfte, daß er trotz ihrem Haß.  
Sich aufrichten konnte; seine Angst die war groß.  
Sie gaben in der Kammer sich hin und her manchen Stoß.

\* Auch litt der König Gunther Sorgen und Beschwer:  
Er mußte manchmal flüchten vor ihnen hin und her.  
Sie rangen so gewaltig daß es Wunder nahm,  
Wenn Eines vor dem Andern mit dem Leben noch entkam.

\* Den König Gunther mähete beiderseits die Noth;  
Doch fürchtet' er am meisten Siegfriedens Tod.  
Wohl hätte sie dem Degen das Leben schier benommen:  
Wenn er gedurft hätte, zu Hülfe wär er ihm gekommen.

\* Gar lange zwischen ihnen dauerte der Streit,  
Doch bracht er an das Bette zuletzt zurück die Maid:  
Wie sehr sie sich auch wehrte, die Wehr ward endlich schwach.  
Der König in seinen Sorgen hieng manchem Gedanken nach.

Dem König wahrte es lange bis er sie bezwang.  
Sie drückte seine Hände, daß aus den Nägeln sprang  
Das Blut von ihren Kräften; das war dem Helden leid:  
Da zwang er zu verleugnen die viel herrliche Maid



Den ungestümen Willen, der erst an ihr zu sehn.  
Der König schwieg stille, doch konnt ihm nichts entgehn.  
Er drückte sie ans Bette, daß sie lautauf schrie:  
Des starken Siegfried Kräfte, gewaltig schmerzten sie die.

Da griff sie nach der Seite, wo sie die Borte fand,  
Um ihn damit zu binden: da wehrt' es seine Hand,  
Daß ihr die Glieder krachten, dazu der ganze Leib.  
Da war der Streit entschieden: da wurde sie Gunthers Weib.

Sie sprach: „Edler König, das Leben schenke mir.  
Es wird wohl versühnet was ich gethan an dir:  
Ich wehre mich nicht wieder der edeln Minne dein:  
Nun hab ichs wohl befunden, daß du magst Frauen Meister sein.“

Siegfried gieng von dannen (liegen blieb die Maid),  
Als ob er abzuwerfen gedächte nur das Kleid.  
Er wußt ihr von den Händen einen goldnen Reif zu ziehn,  
Daß es nicht inne wurde diese edle Königin.

Auch nahm er ihren Gürtel, eine Borte gut;  
Ich weiß nicht, obs geschehen aus hohem Uebermuth.  
Er gab sie seinem Weibe, das ward ihm später leid.  
Da lagen bei einander der König und die schöne Maid.

\* Er pfleg der Frauen minniglich, wie ihm das wohl zu kam:  
Da mußte sie verschmerzen ihren Zorn und ihre Scham.  
Von seinen Heimlichkeiten ihre lichte Farb erblich;  
Hei! wie von der Minne die große Kraft ihr entwich!

Da war auch sie nicht stärker als ein ander Weib.  
Minniglich liebte er ihren schönen Leib;  
Wenn sie ihm widerstände, was könnt es sie verschahn?  
Das hatt ihr alles Gunther mit seinem Minnen gethan.

Wie minniglich der Degen da bei der Frauen lag,  
In freundlicher Liebe bis an den lichten Tag!  
Nun gieng der Herre Siegfried wieder hindann:  
Er wurde wohl empfangen von einer Frauen wohlgethan.

Er widerstand der Frage, die sie da begann;  
Auch hehlt' er ihr noch lange was er für sie gewann,  
Bis sie in seinem Lande daheim die Krone trug;  
Was sie nur haben wollte, er gab ihr's willig genug.

Dem Wirth am andern Morgen viel höher stand der Muth  
Als an dem ersten Tage: da ward die Freude gut  
In seinem ganzen Lande bei manchem edeln Mann;  
Die er zu Hof geladen, denen ward viel Dienst gethan.

Das Hofgelage währte den vierzehnten Tag,  
Daß sich unterdessen der Schall nicht unterbrach  
Von aller Lust und Kurzweil, die jemand gerne sah.  
Wahrlich hohe Kosten verwandte der König da.

Des edeln Wirthes Freunde, wie es der Fürst gewollt,  
Verschenkten ihm zu Ehren Kleider und rothes Gold,  
Silber auch und Rosse an manchen kühnen Mann.  
Die Herrn, die hingezogen, die schieden fröhlich hindann.

Auch der kühne Siegfried aus dem Niederland  
Mit seinen tausend Mannen, ihr sämmtliches Gewand,  
Das sie zum Rheine brachten, ward ganz dahin gegeben,  
Schöne Ross und Sättel: sie wußten herrlich zu leben.

Bevor die reiche Gabe noch alle war verwandt,  
Schon däncht es Die zu lange, die wollten in ihr Land.  
Nie sah man ein Gefinde mehr so wohl verpflegen:  
So endete die Hochzeit; da schied von dannen mancher Degen.

## Gilftes Abenteuer.

Wie Siegfried mit feinem Weibe heimkehrte.

Als die Gäfte waren gefahren all davon,  
Da sprach zu dem Gefinde König Siegmunds Sohn:  
„Wir wollen auch uns rüften zur Fahrt in unser Land.“  
Lieb war es feinem Weibe, als das der Fraue ward bekannt.

\* Sie sprach zu ihrem Manne: „Wann follen wir fahren?  
So fehr dahin zu eilen will ich mich bewahren;  
Erft follen meine Brüder theilen mit mir ihr Land.“  
Leid war es Siegfrieden, als ers an Kriemhilden fand.

Die Fürften zu ihm giengen und fprachen alle drei:  
„Wißet, König Siegfried, daß euch immer fei  
Unser Dienst mit Treue bereit bis an den Tod.“  
Er neigte fich den Degen, da mans fo gütlich ihm erbot.

„Wir wollen auch mit euch theilen,“ fprach Geifelher das Kind,  
„Das Land und die Burgen, die unser eigen find,  
Und was der weiten Reiche uns ift unterthan:  
Ihr empfangt mit Kriemhild euer gutes Theil daran.“

Da sprach zu den Fürften der Sohn des Siegemund,  
Als er der Herren Willen hörte und verftund:  
„Gott laß euch euer Erbe immer gefegnet fei;  
Ich mag es wohl entrathen mit der lieben Frauen mein.

\* „Sie bedarf nicht des Theiles, den ihr ihr wolltet geben:  
Sie soll die Krone tragen, und werd ich es erleben,  
So muß sie reicher werden, als Wer auf Erden sei:  
Was ihr sonst gebietet, ich steh euch immer dienstlich bei.“

Da sprach Frau Kriemhilde: „Wenn ihr mein Land verschmäht,  
Um die Burgonden-Degen es so gering nicht steht:  
Die mag ein König gerne führen in sein Land;  
Wohl soll sie mit mir theilen meiner lieben Brüder Hand.“

Da sprach Gernot der Degen: „Nimm Die du willst mit dir:  
Die gerne mit dir ritten, du findest Viele hier.  
Aus dreißig hundert Necken nimm dir tausend Mann  
Zu deinem Hausgesinde.“ Kriemhild zu senden begann

Nach Hagen von Tronje und nach Ortwein,  
Ob sie und ihre Freunde Kriemhildens wollten sein?  
Darob gewann da Hagen ein zornigliches Leben:  
Er sprach: „Uns kann Herr Gunther in der Welt an Niemand vergeben.“

„Ander Ingesinde nehmt zu eurer Fahrt;  
Ihr werdet ja wohl kennen Deren von Tronje Art.  
Wir müssen bei den Königen am Hofe hier bestehn,  
Und denen ferner dienen, deren Dienst wir stets versehn.“

Sie ließen es bewenden und schickten sich hindann.  
Ihr edel Ingesinde Kriemhild zu sich gewann,  
Zwei und dreißig Mägdelein und fünfhundert Mann;  
Edewart der Markgraf zog mit Kriemhilden hindann.

Da nahmen alle Urlaub, Ritter so wie Knecht,  
Mägdelein und Frauen, so war es gut und recht.  
Sie schieden unter Küssen von einander unverwandt  
Und jene räumten fröhlich dem König Gunther das Land.

Die Freunde sie geleiteten fern auf ihren Wegen.  
Man ließ ihnen allenthalben Nachtherberge legen  
Wo sie die nehmen wollten in der Könige Land.  
Da wurden bald auch Boten zu König Siegmund gesandt,

Daß er wissen möge und auch Frau Siegelind,  
Sein Sohn wolle kommen mit Frau Utens Kind,  
Kriemhild der schönen, von Wormes über Rhein:  
Die Mären konnten ihnen nicht willkommener sein.

„O wohl mir,“ sprach da Siegmund, „daß ich den Tag soll sehn,  
Daß die schöne Kriemhild hier soll gekrönt gehn!  
Das steigert mir im Werthe noch all das Erbe mein:  
Mein Sohn Siegfried soll selber hier König sein.“

Da gab ihnen Sieglind Kleider sammetroth  
Und schweres Gold und Silber, das war ihr Botenbrot.  
Sie freute sich der Märe, die man ihr hergesandt;  
Sie kleidet ihr Gesinde mit allem Fleiß nach seinem Stand.

Man sagte, wer da käme mit ihm in das Land.  
Da ließ sie das Gestähle errichten gleich zur Hand,  
Wo er vor seinen Freunden gekrönt sollte gehn.  
Da ritten ihnen entgegen Die in König Siegmunds Lehn.

Ward Jemand besser empfangen, mir ist es unbekannt,  
Als die Helden wurden in Siegmundens Land.  
Kriemhilden die schöne Sieglind entgegenritt;  
Viel schöner Frauen und kühner Ritter zogen mit

Wohl eine Tagereise bis man die Gäste sah.  
Die Heimischen und Fremden litten Beschwerde da,  
Bis sie endlich kamen zu einer Wüste weit,  
Die war geheissen Santen, wo sie Krone trugen nach der Zeit.

Lachm. 647 — 653.

Simrock, das Nibelungenlied.

Mit lachendem Munde Siegmund und Sieglind  
Manche liebe Weile küßten sie Utens Kind  
Und Siegfried den Degen; ihnen war ihr Leid benommen.  
All ihr Ingesinde war ihnen höchlich willkommen.

Man ließ die Gäste bringen vor König Siegmunds Saal.  
Die schönen Jungfrauen hub man allzumal,  
Von den Mähren nieder: da war mancher Mann,  
Der den schönen Frauen mit Fleiß zu dienen begann.

\* So prächtig ihre Hochzeit am Rheine war bekannt,  
Doch gab man hier den Helden besseres Gewand  
Als sie jemals trugen in allen ihren Tagen.  
Man mochte große Wunder von ihrem Reichthume sagen.

In hoher Ehren Schimmer hatten sie genug,  
Goldbrothe Kleider immer ihr Ingesinde trug:  
Edel Gestein und Borten sah man gewirkt darin.  
So verpflog sie fleißig Sieglind, die edle Königin.

Da sprach vor seinen Freunden der König Siegmund:  
„Siegfrieds Verwandten thn ichs Allen kund,  
Er soll vor diesen Neckten meine Krone tragen.“  
Die Märe hörten gerne Die von Niederlanden sagen.

Er befahl ihm seine Krone mit Gericht und Land:  
Da war er Herr und König. Wenn er den Rechtspruch fand  
Und wenn er richten sollte, das wurde so gethan,  
Daß man nicht wenig fürchtete der schönen Kriemhilde Mann.

In diesen hohen Ehren lebt' er, das ist wahr,  
Und richtet' unter Krone an das zehnte Jahr,  
Bis die schöne Fraue ihm einen Sohn gebat,  
Durch den des Königs Sippe gar höchlich erfreuet war.

Man ließ ihn eilig taufen und einen Namen nehmen:  
 Gunther, nach seinem Oheim, des durft' er sich nicht schämen.  
 Gerieth er nach den Freunden, so mußt ihm wohlgerhehn:  
 Er ward mit Fleiß erzogen: so sollt es billig geschehn.

In denselben Zeiten starb Frau Siegelind:  
 Da nahm die volle Herrschaft der edeln Ute Kind,  
 Wie sie der reichen Frauen geziemte wohl im Land.  
 Es ward genug beweinet, daß der Tod sie hatt entwandt.

Nun hatt auch dort am Rheine, wie wir hören sagen,  
 Dem reichen König Gunther einen Sohn getragen  
 Brunhild die schöne in Burgondenland.  
 Dem Helden zu Liebe ward er Siegfried genannt.

\* Mit welchen Sorgen immer man sein hüten hieß!  
 Gunther ihn, der edle, einem Hofmeister ließ,  
 Der ihn wohl ziehen konnte zu einem bieder'n Mann.  
 Hei, was ihm bald das Unglück der Verwandten abgewann!

Zu allen Zeiten Märe ward so viel gesagt,  
 Wie so lobeswürdig die Degen unverzagt  
 Zu allen Stunden lebten in Siegmundens Land:  
 So lebt' auch König Gunther mit seinen Freunden auserkannt.

Das Land der Nibelungen war Siegfried unterthan,  
 (Keiner seiner Freunde je größer Gut gewann)  
 Desgleichen Schilbungs Ricken und beider Land und Gut:  
 Drum stand dem kühnen Siegfried desto höher der Muth.

Hort den allermeysten, den je ein Held gewann,  
 Nach den ersten Herren, besaß der kühne Mann,  
 Den vor einem Berge seine Hand erwarb im Streit:  
 Er schlug darum zu Tode manchen Ritter allbereit.

Vollauf besaß er Ehre, und hätt ers halb entbehrt,  
 Doch müste man gestehen dem edeln Recken werth,  
 Daß er der Beste wäre, der je auf Rossen saß;  
 Man fürchtete seine Stärke, mit allem Grunde that man das.

Rachm. 666.



### Zwölftes Abenteuer.

Wie Gunther Siegfrieden zu dem Hofgelage lud.

Da dacht auch alle Tage König Gunthers Weib:  
„Wie trägt so übermüthig Frau Kriemhild den Leib!  
Nun ist doch unser Eigen Siegfried ihr Mann:  
Der hat uns nun schon lange wenig Dienstes gethan.“

Das trug sie in dem Herzen in großer Heimlichkeit;  
Daß sie ihr fremde blieben, das schuf ihr herbes Leid.  
Daß man ihr so selten gebient von seinem Land,  
Woher das kommen möge, das hätte sie gern erkannt.

Sie versucht' es bei dem König, ob es möchte sein,  
Daß sie Kriemhilden wiederseh' am Rhein.  
Sie vertraut' es ihm alleine, worauf ihr sann der Muth;  
Den König aber dächte ihre Rede gar nicht gut.

Da sprach der reiche König: „Wie möchten wir sie her  
Zu diesem Lande bringen? das fügt sich nimmermehr.  
Sie wohnen uns zu ferne: ich darf sie nicht drum bitten.“  
Die Fraue gab zur Antwort mit gar hochfährigen Sitten:

„Und wäre noch so vornehm eines Königs Mann,  
Was ihm sein Herr gebietet, das muß doch sein gethan.“  
Lächeln mußte Gunther ihrer Rede da:  
Er nahm es nicht als Dienst an, wie oft er Siegfrieden sah.

Sie sprach: „Lieber Herre, bei der Liebe mein,  
Hilf mir, daß Siegfried und die Schwester dein  
Zu diesem Lande kommen, daß wir sie hier sehn:  
So könnte mir in Wahrheit nimmer lieber geschehn.

„Deiner Schwester Tugend, ihr wohlgezogner Muth,  
So oft ich dran gedenke, wie wohl mirs immer thut,  
Wie wir beisammen saßen, als du mich nahmst zum Weib!  
Sie mag mit Ehren minnen des kühnen Siegfriedes Leib.“

Da bat sie ihn so lange bis der König sprach:  
„Wißt, daß ich nimmer Gäste lieber sehen mag.  
Ihr braucht nicht viel zu bitten: ich will die Boten mein  
Zu ihnen beiden senden, daß sie kommen an den Rhein.“

Da sprach die Königsfrau: „So sollt ihr mir sagen,  
Wann ihr sie wollt besenden und zu welchen Tagen  
Ihr unsre lieben Freunde herladet in das Land;  
Die ihr dahin wollt senden, die macht zuvor mir bekannt.“

Der König sprach: „Das will ich: Dreißig in meinem Lehn  
Laß ich hinreiten.“ Er hieß sie vor sich gehn;  
Durch sie entbot er Märe in Siegfriedens Land.  
Da beschenkte sie Brunhilde mit manchem reichen Gewand.

Der König sprach: „Ihr Necken sollt von mir sagen,  
Und nichts von Dem verschweigen was ich euch aufgetragen,  
Siegfried dem Starken und der Schwester mein,  
Ihnen dürf auf Erden nimmer Jemand holder sein.

„Und bittet, daß sie beide uns kommen an den Rhein:  
Dafür will ich und Brunhild ihnen stäts gewogen sein.  
Vor dieser Sonnenwende soll er mit seinem Bann  
Hier Manchen bei mir schauen, der ihm Ehr erweisen kann.

„Entbietet auch dem König Siegmund die Dienste mein:  
Daß ich und meine Freunde ihm stets gewogen sei'n.  
Und sagt auch meiner Schwester, daß sie ihm folgen mag,  
Wenn je ihr ziemen solle eines Königs Hofgelag.“

Brunhild und Ute und was man Frauen fand,  
Die entboten ihre Dienste in Siegfriedens Land  
Den minniglichen Frauen und manchem kühnen Mann.  
Auf Wunsch des Königs schickten zur Fahrt die Boten sich an.

Sie standen reisefertig; ihr Ross und ihr Gewand  
War ihnen angekommen: da räumten sie das Land.  
Sie eilten zu dem Ziele, dahin sie wollten fahren;  
Der König durch Geleite hieß die Boten wohl bewahren.

Sie kamen in drei Wochen geritten in das Land.  
In Niblungens Veste (wohin man sie gesandt)  
In der Mark zu Norweg fanden sie den Degen:  
Ross und Leute waren müde von den langen Wegen.

Siegfried und Kriemhilden ward beiden hinterbracht,  
Daß Ritter kommen wären, die trügen solche Tracht  
Wie man in Burgonden trug der Sitte nach.  
Sie sprang von einem Bette, darauf die Ruhende lag.

Zu einem Fenster ließ sie eins ihrer Mägdelein gehn;  
Die sah den kühnen Gere auf dem Hofe stehn,  
Ihn und die Gefellen, die man dahin gesandt.  
Ihr Herzeleid zu stillen, wie liebe Kunde sie fand!

Sie sprach zu dem Könige: „Seht ihr sie da stehn,  
Die mit dem starken Gere dort auf dem Hofe gehn,  
Die uns mein Bruder Gunther nieder schickt den Rhein?“  
Da sprach der starke Siegfried: „Die sollen uns willkommen sein.“

All ihr Ingesinde lief hin, wo man sie sah.  
 Jeder an seinem Theile gütlich sprach er da  
 Das Beste was er konnte zu den Boten hehr.  
 Ihres Kommens freute der König Siegmund sich sehr.

Da schuf man Herbergen Gerer und seinem Vann,  
 Und ließ der Rosse warten. Die Boten giengen dann  
 Dahin, wo Herr Siegfried bei Kriemhilden saß:  
 Ihnen war der Hof erlaubet; darum so thaten sie das.

Der Wirth mit seinem Weibe erhob sich gleich zur Hand.  
 Wohl ward empfangen Gere aus Burgondenland  
 Mit seinen Heergefellen in König Gunthers Vann.  
 Gere dem reichen bot man da den Sessel an.

„Laßt uns die Botschaft sagen, eh wir sitzen gehn:  
 Uns wegemüde Gäste, laßt uns die Weile stehn.  
 Wir sagen euch die Märe, die euch zu wissen thut  
 Gunther mit Brunhilden: es ergeht ihnen beiden gut;

„Und was euch Frau Ute, eure Mutter, her entbot.  
 Geiseler der junge und auch Herr Gernot  
 Und eure nächsten Freunde haben uns hergesandt,  
 Und entbieten euch viel Dienste aus der Burgonden Land.“

„Lohn ihnen Gott,“ sprach Siegfried, „ich versah zu ihnen wohl  
 Mich aller Lieb und Treue, wie man zu Freunden soll;  
 So thut auch ihre Schwester: ihr sollt uns ferner sagen,  
 Ob unsre Freunde hohen Muth daheim noch tragen?

„Hat ihnen seit wir schieden Jemand ein Leid gethan,  
 Meiner Frauen Brüdern? Das saget mir an:  
 Ich wollt es ihnen immer mit Treue helfen tragen,  
 Bis ihre Widersacher meine Dienste müßten beklagen.“

Zur Antwort gab der Markgraf Gere ein Ritter gut:  
 „Sie sind in allen Tugenden so recht voll hohem Muth.  
 Sie laden euch zum Rheine zu einer Lustbarkeit;  
 Sie sähen euch gar gerne, daß ihr des außer Zweifel seid.

„Bittet meine Frau, sie möge mit euch kommen:  
 Wenn der Winter wieder ein Ende hat genommen,  
 Vor dieser Sonnenwende, da möchten sie euch sehn.“  
 Da sprach der starke Siegfried: „Das kann nicht füglich geschehn.“

Da sprach wieder Gere von Burgondenland:  
 „Eure Mutter Ute hat euch sehr gemahnt,  
 Und Geiseler und Gernot, ihr sollt es nicht versagen;  
 Daß ihr so ferne wohnet, das hör ich täglich beklagen.

„Brunhild meine Frau und ihre Mägdelein  
 Freuen sich der Märe, und könnt es jemals sein,  
 Daß sie euch wiedersehen, das schuf ihnen hohen Muth.“  
 Da läuchten diese Mären die schöne Kriemhilde gut.

Gere war ihr Vetter; der Wirth ihn sitzen hieß,  
 Den Gästen hieß er schenken; nicht länger man das ließ.  
 Da war auch Siegmund kommen: als der die Boten sah,  
 Freundlich sprach der König zu den Burgonden da:

„Willkommen seit ihr Necken in Königs Gunthers Bann.  
 Da sich Kriemhilden zum Weibe gewann  
 Mein Sohn Siegfried, man sollt euch öfter sehn  
 Hier in diesem Lande: das hieß uns Freundschaft zugestehn.“

Sie sprachen: „Wenn er wolle, sie würden gerne kommen.“  
 Ihnen ward mit Freuden die Müdigkeit benommen.  
 Man ließ die Boten sitzen; Speise man ihnen trug:  
 Deren schuf da Siegfried seinen Gästen genug.

Sie mußten da verweilen volle neun Tage.  
Darum erhoben endlich die schnellen Ritter Klage,  
Daß sie nicht wieder reiten durften in ihr Land.  
Da hatte König Siegfried zu seinen Freunden gesandt.

Er fragte, was sie riethen? er solle nach den Rhein:  
„Es hat nach mir gesendet Gunther der Schwager mein,  
Er und seine Brüder, zu einer Lustbarkeit:  
Ich möcht ihm gerne kommen, nur liegt sein Land mir so weit.

„Sie bitten Kriemhilden mit mir zu ziehn:  
Nun rathet, lieben Freunde, wie kommen wir dahin?  
Und sollt ich heerfahren durch dreißig Herren Land,  
Gern dienstbereit erwiese sich ihnen Siegfriedens Hand.“

Da sprachen seine Ræden: „Steht euch zur Fahrt der Muth  
Nach dem Hofgelage, wir rathen was ihr thut:  
Ihr sollt mit tausend Ræden reiten an den Rhein;  
So mögt ihr wohl mit Ehren dort bei den Burgonden sein.“

Da sprach von Niederlanden der König Siegmund:  
„Wollt ihr zum Hofgelage, was thut ihr mirs nicht kund?  
Wenn ihr es nicht verschmähet, so reit ich mit euch dar;  
Zweihundert Degen führ ich: damit mehr ich eure Schar.“

„Wollt ihr mit uns reiten, lieber Vater mein,“  
Sprach der kühne Siegfried: „Des will ich fröhlich sein.  
Binnen zwölf Tagen räum ich dieses Land.“  
Allen die's beehrten gab man da Ross und Gewand.

Als dem edeln König zur Reise stand der Muth,  
Da ließ man wieder reiten die schnellen Degen gut.  
Seiner Frauen Brüdern entbot er an den Rhein:  
Er wolle herzlich gerne bei ihrem Hofgelage sein.

Siegfried und Kriemhilde, so hörten wir sagen,  
So viel den Boten gaben, daß es nicht mochten tragen  
Die Pferde nach der Heimat: er war ein reicher Mann.  
Ihre starken Säumer trieb man zur Reise fröhlich an.

Da schuf dem Volke Kleider Siegfried und Siegemund.  
Edwart der Markgraf ließ da gleich zur Stund  
Frauenkleider suchen, die besten die man fand,  
Und irgend mocht erwerben in Siegfriedens ganzem Land.

Die Sättel und die Schilde man da bereiten ließ.  
Den Rittern und den Frauen, die er sich folgen hieß,  
Gab man was sie wollten: zu wünschen blieb nichts mehr.  
Er brachte seinen Freunden manchen stolzen Gast daher.

Nun eilten auf den Straßen die Boten heimwärts sehr.  
Da kam von Norwegen Gere, der Degen hehr:  
Er wurde wohl empfangen: sie schwangen sich zu Thal  
Von Rossen und von Mähren vor des Königs Gunther Saal.

Die Jungen und die Alten kamen, wie man thut,  
Und fragten nach der Märe. Da sprach der Ritter gut:  
„Wenn ichs dem König sage, wird es auch euch bekannt.“  
Er gieng mit den Gefellen dahin, wo er Gunthern fand.

Der König vor Freude von dem Sessel sprang:  
Daß sie so bald gekommen, sagt' ihnen Dank  
Brunhild die schöne. Zu den Boten sprach er da:  
„Wie gehabt sich Siegfried, von dem mir Liebe viel geschah?“

Da sprach der kühne Gere: „Er ward vor Freude roth,  
Er und eure Schwester. So holde Mær entbot  
Seinen Freunden wahrlich nie zuvor ein Mann,  
Als euch der König Siegfried und sein Vater hat gethan.“

Da sprach zum Markgrafen des reichen Königs Weib:  
 „Nun sagt mir, kommt auch Kriemhild? Hat noch ihr schöner Leib  
 Die hohe Zier behalten, deren sie mochte pflegen?“  
 „Sie wird euch sicher kommen,“ sprach da Gere der Degen.

Ute ließ die Boten gar bald vor sich gehn.  
 Da war es ohn ihr Fragen wohl an ihr zu verstehn,  
 Was sie zu wissen wünsche: „War Kriemhild noch wohlauf?“  
 Das sagt' er, und sie komme nach kurzer Stunden Verlauf.

Auch wurde nicht verhohlen am Hof der Botensold,  
 Den ihnen Siegfried schenkte, die Kleider und das Gold:  
 Die ließ man Alle schauen in der drei Fürsten Bann.  
 Um seine große Milde pries man höchlich den Mann.

„Er mag wohl,“ sprach da Hagen, „mit vollen Händen geben;  
 Er könnt es nicht verschwenden und sollt er ewig leben.  
 Den Hort der Nibelungen beschließt des Königs Hand;  
 Hei! daß der jemals käme in der Burgonden Land!“

Das ganze Hofgesinde freute sich dazu,  
 Daß sie kommen sollten: da waren spät und früh  
 Die Herren sehr beßßen in der drei Könige Bann:  
 Gar viel der hohen Sise man zu errichten begann.

Hunolt der kühne und Sindolt der Degen  
 Hatten wenig Muße, sie mußten stündlich pflegen  
 Des Schenk- und Truchseß-Amtes, und richteten manche Bank;  
 Auch Ortwein war behülfflich: des sagt' ihnen Gunther Dank.

Mumolt der Küchenmeister, wie herrscht' er in der Zeit  
 Ob seinen Unterthanen! Gar manchen Kessel weit,  
 Häfen und Pfannen, hei, was man deren fand!  
 Denen ward da Kost bereitet, die da kamen in das Land.



\* Der Frauen Arbeiten waren auch nicht klein:  
 Sie zierten ihre Kleider, worauf manch edler Stein,  
 Des Stralen ferne glänzten, gewirkt war in das Gold  
 Wenn sie die anlegten, ward ihnen männiglich hold.

### Dreizehntes Abenteuer.

Wie sie zum Hofgelage fuhren.

An ihr Bemühen laßen wir nun sein  
 Und sagen wie Frau Kriemhild und ihre Mägdelein  
 Hin zum Rheine fuhren von Nibelungenland.  
 Nie trugen Rosse wieder so manches reiche Gewand.

Viel Saumschreine wurden versendet auf den Wegen;  
 Da ritt mit seinen Freunden Siegfried der Degen  
 Und die Königstochter in hoher Freuden Wahn:  
 Da war es ihnen Allen zu großem Leide gethan.

Sie ließen in der Heimat Siegfrieds Kindelein,  
 Den Sohn der Kriemhilde; das mußte wohl so sein.  
 Aus ihrer Hofreise erwuchs ihm viel Beschwer:  
 Seinen Vater, seine Mutter ersah das Kindelein nimmermehr.

Auch ritt mit ihnen dannen Siegmund der König hehr;  
 Hätt er ahnen können, wie es ihm nachher  
 Beim Hofgelag ergienge, er hätt es nicht gesehn:  
 Ihm konnt an lieben Freuden größter Leid nicht geschehn.

Vorausgesandte Boten verhiessen sie früh genug:  
 Entgegen ritten ihnen in wundervollem Zug  
 Von Utens Freunden viele und König Gunthers Bann:  
 Der Wirth für seine Gäste sich zu beßeßen begann.

Er gieng zu Brunhilden, wo er sie sitzen fand:  
 „Wie empfieng euch meine Schwester, da ihr kamet in dieß Land?  
 So will ich, daß ihr Siegfrieds Gemahl empfangen sollt.“  
 Das thu ich,“ sprach sie, „gerne: ich bin ihr billiglich hold.“

Da sprach der reiche König: „Sie kommen morgen früh:  
 Wollt ihr sie empfangen, so greifet balde zu,  
 Daß sie uns in der Weste nicht überraschen hie:  
 Mir kamen liebre Gäste wohl noch niemals als sie.“

Ihre Mägdelein und Frauen ließ sie da zur Hand  
 Gute Kleider suchen, die besten, die man fand,  
 Die sollt ihr Ingefinde vor den Gästen tragen:  
 Das thaten sie doch gerne, das mag man für Wahrheit sagen.

Da eilten auch zu dienen Die in Gunthers Lehn;  
 Alle seine Recten hieß er mit sich gehn.  
 Da ritt die Königsfraue herrlich hindann:  
 Da ward den lieben Gästen ein schönes Grüßen gethan.

In wie hohen Freuden da empfieng man sie!  
 Sie dächte, daß Kriemhilde Frau Brunhilden nie  
 So wohl empfangen habe in Burgondenland.  
 Allen die es sahen ward hohe Bönne bekannt.

Run war auch Siegfried kommen mit seiner Leute Heer.  
 Da sah man die Helden sich wenden hin und her  
 Im Feld allenthalben mit ungezählten Scharen.  
 Da konnte sich vor Drängen und Stäuben Niemand bewahren.

Als der Wirth des Landes Siegfrieden sah  
 Und Siegmund den König, wie freundlich sprach er da:  
 „Run seid mir hochwillkommen und all den Freunden mein:  
 Wir wollen hohes Muthes ob eurer Hofreise sein.“

„Nun lohn euch Gott,“ sprach Siegmund, der ehrbegierge Mann,  
 „Seit sich euch zum Freunde Siegfried gewann,  
 War es all mein Sinnen, wie ich euch möchte sehn.“  
 Da sprach der König Gunther: „Nun freut mich, daß es geschehn.“

Siegfried ward empfangen wie man wohl gefolgt,  
 Mit viel großen Ehren; ein Jeder war ihm hold.  
 Des hals mit Rittersitten Gernot und Giselher;  
 Man bot es lieben Gästen so gütlich wohl nimmermehr.

Nun konnten in der Nähe sich die Königinnen schaun.  
 Da sah man Sättel ledig: da wurden schöne Frauen  
 Von der Helden Händen gehoben auf das Gras:  
 Wer gerne Frauen diente, wie selten der da müßig saß!

Da giengen zu einander die Frauen minniglich.  
 Sehr darüber freuten viel der Ritter sich,  
 Daß der Beiden Grüssen so minniglich ergieng.  
 Da sah man manchen Recken der Frauendienste begieng.

Das herrliche Gesinde nahm sich bei der Hand;  
 Züchtiglich sich neigen man da nicht selten fand  
 Und minniglich sich küssen viel Frauen wohlgethan.  
 Das freuten sich zu schauen Die in der Könige Bann.

Sie versäumten sich nicht länger, sie ritten nach der Stadt.  
 Der Wirth seinen Gästen zu beweisen bat  
 Daß man sie gerne sähe in der Burgonden Land.  
 Manches schöne Kampffspiel man vor den Jungfrauen fand.

Da ließ von Tronje Hagen und auch Ortwein,  
 Wie sie gewaltig waren, wohl offenkundig sein;  
 Was sie gebieten mochten, das wurde gleich gethan.  
 Man sah die lieben Gäste viel Dienst von ihnen empfahn.

Mancher Schild erhaltte vor der Feste Thor,  
Von Stichen und von Stößen. Lange hielt davor  
Der Wirth mit seinen Gästen, bevor sie zogen ein:  
In Kurzweile mochten die Stunden rasch zerronnen sein.

Vor den weiten Pallas sie nun in Freuden ritten.  
Viel kunstreiche Decken, gut und wohlgeschnitten,  
Sah man von den Sätteln den Frauen wohlgethan  
Allenthalben hangen: da kamen Diener heran.

Zu ihrer Ruhe brachte man die Gäste da.  
Hin und wieder blickten man Brunhilden sah  
Nach Kriemhild der Frauen; schön war sie genug:  
Den Glanz noch vor dem Golde ihre hehre Farbe trug.

Da vernahm man allenthalben zu Wormes in der Stadt  
Den Jubel des Gefindes. König Gunther bat  
Dankwarten seinen Marschall, er mög es wohl verpflegen:  
Da ließ er das Gefinde in gute Herbergen legen.

Draußen und darinnen beköstigte man sie:  
So wohl gewartet wurde fremder Gäste nie.  
Was Einer wünschen mochte, das war ihm gern gewährt:  
So reich war der König, es wurde Keinem was verwehrt.

Man dient' ihnen freundlich und ohn allen Haß.  
Der König zu Tische mit seinen Gästen saß;  
Siegfrieden ließ man sitzen, wie er sonst gethan.  
Mit ihm gieng zu den Stühlen mancher waidliche Mann.

Zwölf hundert Recken sich an die Tafel hin  
Mit ihm zu Tische setzten: Brunhild die Königin  
Gedachte, wie ein Dienstmann nicht reicher möge sein.  
Noch war sie ihm so günstig, sie ließ ihn gerne gedeihn.

Rachm. 740 — 746.

© im cod. des Nibelungenlied.

An jenem Abende, da so der König saß,  
Viel reiche Kleider wurden da vom Weine naß;  
Wenn die Schenken sollten zu den Tischen gehn,  
Da sah man volle Dienste mit großem Fleiße geschehn.

Wie bei den Gelagen immer Sitte mochte sein,  
Ließ man zur Ruhe gehen Fraun und Mägdelein.  
Von wannen Wer gekommen, der Wirth ihm Sorge trug;  
In gütlichen Ehren gab man da Jedem genug.

Als die Nacht zu Ende, sich hob des Tages Schein,  
Da sah man aus den Kisten manchen Edelstein  
Auf gutem Kleid erglänzen; das schuf der Frauen Hand.  
Da ward hervorgesuchet manches schöne Gewand.

Bevor es völlig tagte, da kamen vor den Saal  
Ritter viel und Knechte: da hob sich wieder Schall  
Vor einer Frühmesse, die man dem König sang.  
So ritten junge Helden, der König sagt' ihnen Dank.

Da klangen die Posaunen von manchem kräftigen Stoß;  
Der Flöten und Drommeten Schallen ward so groß,  
Daß Worms die weite Weste gab lauten Widerhall.  
Da kamen auf den Rossen die kühnen Helden überall.

Da hob sich in dem Lande ein hohes Ritterspiel  
Von manchem guten Recken: da sah man ihrer viel,  
Deren junge Herzen füllte froher Muth.  
Man sah da unter Schilden viel Ritter gierlich und gut.

Da saß in den Fenstern manch herrliches Weib  
Und viel der schönen Maide: gezieret war ihr Leib.  
Da sahen sie turnieren manchen kühnen Mann:  
Der Wirth mit seinen Freunden zu reiten selber begann.

So vertrieben sie die Weile, die dünkte sie nicht lang.  
Da lud sie zum Dome mancher Glocken Klang:  
Es kamen ihre Kasse, die Frauen ritten hindann.  
Den edeln Königinnen folgte mancher kühne Mann.

Sie stiegen vor dem Münster nieder auf das Gras.  
Noch hegte zu den Gästen Brunhilde keinen Haß.  
Sie giengen unter Krone in das Münster weit:  
Die Liebe bald geschieden ward: das wirkte heftiger Reiz.

Da sie gehört die Messe, sah man sie weiter ziehn  
Unter hohen Ehren. Dann giengen sie heiter hin  
Zu des Königs Tischen. Ihre Freude nicht erlag  
Bei diesen Lustbarkeiten bis gegen den eilften Tag.

\* Die Königin gedachte: „Ich wills nicht länger tragen.  
Wie ich es fügen möge, Kriemhilde muß mir sagen  
Warum uns doch so lange den Zins verfaß ihr Mann:  
Der ist doch unser Eigen: der Frag ich nicht entrathen kann.“

\* So harrte sie der Stunde, bis es der Teufel rieth,  
Daß sie das Hofgelage und die Lust mit Leide schied.  
Was ihr lag am Herzen, zu früh nur muß es kommen:  
Drum ward in manchen Landen durch sie viel Jammer vernommen.

Rachm. 754 — 756.

## Bierzehntes Abenteuer.

Wie die Königinnen sich schalten.

Es war vor einer Vesper als man den Schall vernahm,  
Der von manchem Recken auf dem Hofe kam:  
Sie stellten Ritterspiele Kurzweil halber an:  
Da eilten es zu schauen viel Frauen und mancher Mann.

Da saßen beisammen die Königinnen reich  
Und gedachten zweier Recken, die waren ohne Gleich.  
Da sprach die schöne Kriemhild: „Ich hab einen Mann:  
Alle diese Reiche wären ihm billig unterthan.“

Da sprach Frau Brunhilde: „Wie könnte das wohl sein?  
Wenn Anders Niemand lebte, als du und er allein,  
So möchten ihm die Reiche wohl zu Gebote stehn:  
So lange Gunther lebet, so kann es nimmer geschehn.“

Da sprach Kriemhilde wieder: „Siehst du, wie er steht,  
Wie er da so herrlich vor allen Recken geht,  
Wie der lichte Vollmond vor den Sternen thut!  
Darob mag ich wohl immer tragen fröhlichen Muth.“

Da sprach Frau Brunhilde: „Dein Mann sei noch so schön,  
So waidlich und bieder, so muß doch drüber gehn  
Gunther der Recke, der edle Bruder dein:  
Der muß vor allen Königen, das wiße du wahrlich, sein.“



Da sprach Kriemhilde wieder: „So theuer ist mein Mann,  
Daß er nicht unverdienet dieß Lob von mir gewann.  
An gar manchen Dingen ist seine Ehre groß:  
Das glaube mir, Brunhilde, er ist wohl Gunthers Genos!“

„Das sollst du mir, Kriemhilde, im Argen nicht verstehn,  
Es ist auch meine Rede nicht ohne Grund geschehn:  
Ich hört es Beide sagen, als ich zuerst sie sah,  
Und als des Königs Willen in meinen Spielen geschah,

„Und da er meine Minne so ritterlich gewann,  
Da sagt' es Siegfried selber, er sei des Königs Mann:  
Drum halt ich ihn für Eigen, ich hört es ihn gestehn.“  
Da sprach die schöne Kriemhild: „So wär mir übel geschehn.

„Wie hätten so geworben die edeln Brüder mein,  
Daß ich des Eigenmannes Gemahl sollte sein?  
Drum will ich, Brunhilde, gar freundlich dich bitten,  
Laß mir zu Lieb die Rede hinfort mit gütlichen Sitten.“

„Ich kann sie nicht lassen,“ die Königin begann;  
„Wozu sollt ich entsagen so manchem Rittersmann,  
Der uns mit dem Degen zu Dienst ist unterthan?“  
Die schöne Kriemhilde da sehr zu zürnen begann.

„Dem mußt du wohl entsagen, daß er in der Welt  
Dir irgend Dienste leiste. Werther ist der Held,  
Als mein Bruder Gunther, der Degen unverzagt;  
Erlaße mich der Dinge, die du mir jezo gesagt.

„Auch muß mich immer wundern, wenn er dein Dienstmann ist  
Und du ob uns Beiden so gewaltig bist,  
Warum er dir so lange den Zins versessen hat?  
Deines Uebermuthes bin ich in Wahrheit nun satt.“

„Du willst dich überheben,“ sprach die Königin,  
 „Wohlan, ich will doch schauen, ob man dich künftighin  
 So hoch in Ehren halte, als man mich selber thut.“  
 Da waren beide Frauen in sehr zornigem Muth.

Da sprach Frau Kriemhilde: „Das wird dir wohl bekannt:  
 Da du meinen Siegfried dein eigen hast genannt,  
 So sollen heut die Degen der beiden Könige sehn,  
 Ob vor des Königs Weibe ich möge zur Kirche gehn.

„Du mußt noch heute schauen, daß ich bin edelfrei,  
 Und daß mein Mann viel werther als der deine sei;  
 Auch denk ich, wird mich deshalb Niemand Hochmuths zeihn.  
 Du sollst noch heute schauen, wie die Eigenholdin dein

„Zu Hof geht vor den Helden in Burgondenland.  
 Ich selbst will höher gelten, als man je gekannt  
 Eine Königstochter, die hier die Krone trug.“  
 Da erhob sich unter den Frauen großen Reibes genug.

Da sprach Brunhilde wieder: „Willst du nicht eigen sein,  
 So mußt du dich scheiden mit den Frauen dein  
 Von meinem Ingesinde, wenn wir zum Münster gehn.“  
 Zur Antwort gab Kriemhilde: „In Wahrheit, das soll geschehn.“

„Nun kleidet euch, ihr Maide,“ sprach Siegfriedens Weib,  
 „Ich will hier frei von Schande behalten meinen Leib.  
 Laßt es heute schauen, besißt ihr reichen Staat:  
 Sie soll es noch verleugnen, was sie mir vorgehalten hat.“

Das war ihnen leicht zu rathen; sie suchten reiches Kleid.  
 Bald sah man wohlgezieret viel Frau und manche Maid.  
 Da gieng mit dem Gesinde des edeln Königs Weib;  
 Da ward auch wohlgezieret der schönen Kriemhilde Leib,

Mit dreihundvierzig Maiden, die sie zum Rhein gebracht;  
Die trugen lichte Zeuge, in Arabia gemacht.  
So kamen zu dem Münster die Mägdlein wohlgethan:  
Ihrer harrten vor dem Hause die Degen in Siegfrieds Bann.

Die Leute nahm es Wunder, warum das geschah,  
Daß man die Königinnen so geschieden sah,  
Und daß sie nicht zusammen giengen so wie eh.  
Das gerieth noch manchem Degen zu Sorgen und großem Weh.

Da stand vor dem Münster König Gunthers Weib:  
Da fanden manche Ritter holden Zeitvertreib.  
Bei den schönen Frauen, die sie da nahmen wahr.  
Da kam die schöne Kriemhild mit mancher herrlichen Schar.

Was Kleider je getragen eines edeln Ritters Kind,  
Gegen ihr Gefinde war Alles nur ein Wind.  
Sie war so reich an Gute, daß dreißig Königsfrau  
Die Pracht nicht zeigen mochten, die an der Einen war zu schön.

Was man sich wünschen möchte, Niemand konnte sagen,  
Daß er so reiche Kleider je gesehen tragen,  
Als da zur Stunde trugen ihre Mägdlein wohlgethan:  
Brunhilden wars zu Leide, sonst hätt es Kriemhild nicht gethan.

Nun kamen sie zusammen vor dem Münster weit.  
Die Hausfrau des Königs in ihrem Zorn und Reid  
Hieß da mit schönen Worten Kriemhilden stille stehn:  
„Es soll vor Königsweibe die Eigenholdin nicht gehn.“

Da sprach die schöne Kriemhild, zornig war ihr Muth:  
„Hättest du noch geschwiegen, das wär dir leichtlich gut.  
Du hast geschändet selber deinen schönen Leib:  
Wie mocht eines Mannes Kehse je werden Königesweib?“

„Wen willst du hier verkeßsen?“ sprach des Königs Weib.  
 „Das thu ich dich,“ sprach Kriemhild: „deinen schönen Leib  
 Hat Siegfried erst geminnet, mein viel lieber Mann:  
 Wohl war es nicht mein Bruder, der dir dein Magdthum abgewann.“

„Wo blieben deine Sinne? Es war eine arge List,  
 Daß du ihn liehest minnen, wenn er dein Dienstmann ist.  
 Ich höre dich,“ sprach Kriemhild, „ohn alle Ursach klagen.“  
 „In Wahrheit,“ sprach Brunhilde, „das will ich doch Gunthern sagen.“

„Wie mag mich das gefährden? Dich hat dein Stolz betrogen:  
 Du hast mich mit Reden in deinen Dienst gezogen.  
 Das wiße du in Treuen, es ist mir immer leid:  
 Ich bin zu trauter Freundschaft dir nimmer wieder bereit.“

Da weinte Brunhilde; Kriemhild es nicht verhieng,  
 Vor des Königs Weibe sie in das Münster gieng  
 Mit ihrem Jugesinde. Da hob sich großer Haß;  
 Da wurden lichte Augen sehr getrübt davon und naß.

Wie man da Gott auch diente, was man immer sang,  
 Es währte Brunhilden die Weile viel zu lang,  
 Denn ihr war allzutrübe der Sinn und auch der Muth:  
 Das mußte bald entgelten mancher Degen kühn und gut.

Brunhild mit ihren Frauen gieng vor das Münster stehn:  
 Sie dacht: „Ich muß von Kriemhild noch mehr zu hören sehn,  
 Wes mich so laut gezeihet das wortscharfe Weib:  
 Und hat er sichs gerühmet, es geht ihm wahrlich an den Leib!“

Da kam die edle Kriemhild mit manchem kühnen Mann.  
 Da sprach die edle Brunhild: „Nun haltet wieder an;  
 Ihr wolltet mich verkeßsen: laßt uns Beweise sehn.  
 Mir ist von euern Reden, das wißet, übel geschehn.“

Da sprach Frau Kriemhilde: „Was ließt ihr mich nicht gehn?  
Ich bezeug es mit dem Golde hier an meiner Hand zu sehn.  
Das brachte mir Siegfried, als er bei euch lag.“  
Nie erlebte Brunhild wohl einen leidigern Tag.

Sie sprach: „Dieß Gold, das edle, wurde mir gestohlen  
Und ist mir lange Jahre freventlich verhöhlen:  
Ich komme nun dahinter, wer es mir hat genommen.“  
Die Frauen waren Beide in großen Unmuth gekommen.

Da sprach wieder Kriemhild: „Ich will nicht sein der Dieb;  
Du hättest besser geschwiegen, wär dir Ehre lieb:  
Ich bezeug es mit dem Gürtel, den ich umgethan,  
Ich habe nicht gelogen: wohl wurde Siegfried dein Mann.“

Aus Seide von Minnive sie eine Borte trug  
Besezt mit Edelsteinen, die war wohl schön genug.  
Als Brunhild sie erblickte, fieng sie zu weinen an.  
Das mußte Gunther wissen, und alle die ihm unterthan.

Da sprach die Königstochter: „Nun sendet mir hieher  
Den König vom Rheine: erfahren soll es der,  
Wie hier seine Schwester höhnte meinen Leib:  
Sie sagt vor allen Leuten, ich sei Siegfriedens Weib.“

Der König kam mit Recken: als er weinen sah  
Brunhilde seine Traute, gar gütlich sprach er da:  
„Sagt mir, liebe Fraue, ist euch ein Leid geschehn?“  
Sie sprach zu dem Könige: „Ich muß unfröhlich hier stehn.

„Aller meiner Ehre will die Schwester dein  
Gerne mich berauben; dir soll geklaget sein.  
Sie sagt: ich sei die Kebsle von Siegfried ihrem Mann.“  
Da sprach der König Gunther: „So hat sie übel gethan.“

„Sie trägt hier meinen Gürtel, den ich längst verloren,  
Und mein Gold das rothe. Daß ich je ward geboren  
Muß ich sehr beklagen. Entläßt du König hehr  
Mich nicht der großen Schande, so minn ich dich nimmer mehr.“

Da sprach König Gunther: „Laßt Siegfried zu uns gehn.  
Hat er sich gerühmet, so muß ers eingestehn,  
Oder muß es läugnen, der Held aus Niederland.“  
Da ward der kühne Siegfried bald hin zu ihnen gesandt.

Als Siegfried der Degen die Unmuthvollen sah,  
Und von dem Grund nicht wuste, balde sprach er da:  
„Was weinen diese Frauen? das macht mir doch bekannt;  
Oder weßentwillen habt ihr Herrn nach mir gesandt?“

Da sprach der König Gunther: „Groß Herzeleid find ich hier.  
Eine Märe sagte meine Frau Brunhilde mir:  
Du hast dich gerühmet, du wärst ihr erster Mann;  
So spricht dein Weib Kriemhilde: hast du Degen das gethan?“

„Niemals,“ sprach da Siegfried; „und hat sie das gesagt,  
Nicht eher will ich ruhen, bis sie es schwer beklagt;  
Auch will ich es erhärten vor deinem ganzen Bann  
Mit meinen hohen Eiden, daß ich die Rede nicht gethan.“

Da sprach der Fürst vom Rheine: „Wohlan, das zeige mir:  
Der Eid, den du geboten, geschieht der gleich allhier,  
Aller falschen Dinge laß ich dich ledig gehn.“  
Man sah in einem Ringe Die von Burgonden stehn.

Da bot der kühne Siegfried zum Eide hin die Hand.  
Da sprach der reiche König: „Jetzt hab ich wohl erkannt,  
Daß ihr hieran unschuldig; ihr sollt des ledig gehn,  
Des euch zieh Kriemhilde, es ist nicht von euch geschahn.“

Da sprach wieder Siegfried: „Und kommt es, ihr zu Gut,  
Daß deinem schönen Weibe sie so betrübt den Muth,  
Das wäre mir wahrlich aus der Mäßen leid.“  
Da blickten zu einander die Ritter kühn und allbereit.

„Man soll so Frauen ziehen,“ sprach Siegfried der Degen,  
„Daß sie üppge Reden lassen unterwegen;  
Verbiet es deinem Weibe, ich will es meinem thun.  
Solchen Uebermuthes in Wahrheit schäm ich mich nun.“

Viele schöne Frauen wurden durch Reden schon entzweit.  
Da zeigte Brunhilde solche Traurigkeit,  
Daß es erbarmen mußte Die in Gunthers Bann:  
Da kam von Tronje Hagen zu der Königin heran.

Er fragte was ihr wäre, weil er sie weinend fand;  
Da sagte sie ihm die Märe. Er gelobt' ihr gleich zur Hand,  
Daß es büßen solle der Kriemhilde Mann,  
Oder man treff ihn nimmer unter Fröhlichen an.

Ueber der Rede kamen Ortwein und Gernot,  
Allda die Helden rietthen zu Siegfriedens Tod.  
Dazu kam auch Geiselher, der schönen Ute Kind.  
Als er die Rede hörte, sprach der Getreue geschwind:

„Weh, ihr guten Ræden, warum thut ihr das?  
Siegfried ja verdiente niemals solchen Haß,  
Daß er darum verlieren Leben sollt und Leib:  
Auch sind es viel Dinge, um die wohl zürnet ein Weib.“

„Sollen wir Gänge ziehen?“ sprach Hagen dagegen,  
„Das brächte wenig Ehre solchen guten Degen.  
Daß er sich rühmen durfte der lieben Frauen mein,  
Ich will des Todes sterben oder es muß gerochen sein.“

Da sprach der König selber: „Er hat uns nichts gethan  
Außer Lieb und Ehre: so leb er denn fortan.  
Was sollt ich denn dem Mecken hegen solchen Haß?  
Er zeigt' uns immer Treue, gar williglich that er das.“

Da begann von Meze der Degen Ortwein:  
„Wohl kann ihm hier nicht helfen die große Stärke sein.  
Erlaubt es mir mein Herre, ich thu ihm alles Leid.“  
Da waren ihm die Helden ohne Grund zu Schaden bereit.

Dem folgte dennoch Niemand, außer daß Hagen  
Alle Tage pflegte zu Gunthern zu sagen:  
„Wenn Siegfried nicht mehr lebte, ihm würden unterthan  
Manches Königs Lande.“ Da sieng der Held zu trauern an.

Da ließ man es bewenden und gieng dem Kampfspil nach.  
Hei! was man starker Schäfte vor dem Münster brach,  
Vor Siegfriedens Weibe bis an den Saal hinan!  
Darüber kam in Unmuth mancher Held in Gunthers Bann.

Der König sprach: „Laßt fahren den mordlichen Zorn.  
Er ist uns zu Ehren und zum Heil gebor'n;  
Auch ist so stark und grimmig der wunderkühne Mann,  
Wenn er sich des versähe, so dürfte Niemand ihm nah.“

„Nicht doch,“ sprach Hagen, „da dürst ihr ruhig sein:  
Wir leiten in der Stille alles sorglich ein.  
Brunhildens Weinen soll ihm werden leid:  
Immer sei ihm Hagen zu Haß und Schaden bereit.“

Da sprach König Gunther: „Wie möchte das geschehn?“  
Zur Antwort gab ihm Hagen: „Das sollt ihr bald verstehn:  
Wir lassen Boten reiten her in dieses Land,  
Uns offnen Krieg zu künden, die hier Niemand sind bekannt.“



Dann sagt ihr vor den Gästen, ihr wollt mit euerm Lehn  
 Euch zur Heerfahrt rüsten. Sieht er das geschehn,  
 So verspricht er euch zu helfen; dann gehts ihm an den Leib,  
 Erfahr ich nur die Märe von des kühnen Recken Weib."

Der König folgte leider seines Dienstmanns Rath.  
 Da huben an zu sinnen auf Untreu und Verrath,  
 Eh es Wer erkannte, die Ritter ausertoren:  
 Durch zweier Frauen Zärnen gieng da mancher Held verloren.

Lachm. 818 — 819.

## Fünfzehntes Abenteuer.

Wie Siegfried verrathen ward.

Man sah am vierten Morgen zwei und dreißig Mann  
Hin zu Hofe reiten: da ward es kund gethan  
Gunther dem reichen, es gelt ihm Krieg und Streit.  
Die Lüge schuf den Frauen großen Jammer und Leid.

Sie gewannen Urlaub an den Hof zu gehn.  
Da sagten sie, sie ständen in Lüdgers Lehn,  
Den einst bezwungen hatte Siegfriedens Hand  
Und ihn als Geißel brachte König Gunthern in das Land.

Die Boten er begrüßte und hieß sie sitzen gehn.  
Einer sprach darunter: „Herr König, laßt uns stehn,  
Daß wir die Mären sagen, die euch entboten sind:  
Wohl habt ihr zu Feinden, das wißet, mancher Mutter Kind.

„Euch widersaget Lüddegast und auch Lüdger:  
Denen schuft ihr weiland Drangsal und Beschwer;  
Nun wollen sie mit Heereskraft reiten in dieß Land.“  
Der Fürst begann zu zürnen, als ihm die Märe ward bekannt.

Man ließ die falschen Boten zu den Herbergen gehn.  
Wie mochte wohl Siegfried der Tücke sich versehn,  
Er oder anders Jemand, die man so heimlich spann?  
Doch war es ihnen selber zu großem Leide gethan.

Der König mit den Freunden gieng raunend ab und zu;  
Herr Hagen von Tronje ließ ihm keine Ruh.  
Noch wollt es Mancher wenden in des Königs Lehn;  
Doch nicht vermocht er Hagen von seinen Rätthen abzustehn.

Eines Tages Siegfried die Degen raunend fand.  
Da begann zu fragen der Held von Niederland:  
„Wie traurig geht der König und die in seinem Bann?  
Das helf ich immer rächen hat ihnen Jemand Leid gethan.“

Da sprach König Gunther: „Wohl hab ich Herzeleid:  
Lüdegast und Lüdeger drohn mir Krieg und Streit.  
Mit Heersfahrten wollen sie reiten in mein Land.“  
Da sprach der kühne Degen: „Dem soll Siegfriedens Hand

„Nach allen euern Ehren mit Kräften widerstehn;  
Von mir geschieht den Necken was ihnen einst geschehn:  
Ihre Burgen leg ich wüste und dazu ihr Land,  
Eh ich ablaße: des sei mein Haupt euer Pfand.

„Ihr mit euern Necken nehmt der Heimat wahr;  
Laßt mich zu ihnen reiten mit meiner Leute Schar.  
Daß ich euch gerne diene, laß ich euch wohl sehn;  
Von mir soll euern Feinden, das wißet, übel geschehn.“

„O wohl mir dieser Märe,“ der König sprach da so,  
Als wär er seiner Hülfe alles Ernstes froh;  
Tief neigte sich in Falschheit der ungetreue Mann.  
Da sprach der Herre Siegfried: „Laßt euch wenig Sorge nahn.“

Sie schickten mit den Knechten zu der Fahrt sich an:  
Siegfrieden und den Seinen ward es zum Schein gethan.  
Da gebot er sich zu rüsten Denen von Niederland:  
Siegfriedens Necken suchten ihr Streitgewand.

Da sprach der starke Siegfried: „Mein Vater Siegmund,  
Bleibet ihr im Lande: wir kehren bald gesund,  
Wenn Gott uns Glück verleihet, wieder an den Rhein:  
Ihr sollt hier bei dem König unterdessen fröhlich sein.“

Da wollten sie von dannen: die Fahnen band man an.  
Da waren wohl Manche in König Gunthers Bann,  
Die nicht die Märe wusten, warum es war geschehn.  
Groß Heergefinde mochte man da bei Siegfrieden sehn.

Die Panzer und die Helme man auf die Rosse lud;  
Da wollten aus dem Lande viel starke Ritter gut.  
Da gieng von Tronje Hagen hin wo er Kriemhild fand;  
Er bat sie um den Urlaub: sie wollten räumen das Land.

„Wohl mir,“ sprach Kriemhilde, „daß ich den Mann gewann,  
Der meine lieben Freunde so wohl beschützen kann,  
Wie mein Herre Siegfried thut an den Brüdern mein;  
Drum will ich hohes Muthes,“ so sprach die Königin, „sein.

„Lieber Freund Hagen, bedenk mir nun auch das,  
Ich dien ihnen gerne, trug ihnen niemals Haß.  
Das laß mich auch genießen an meinem lieben Mann;  
Er soll es nicht entgelten was ich Brunhilden gethan.

„Das hat mich schon gereuet,“ so sprach das edle Weib,  
„Auch hat er so zerbleuet zur Strafe meinen Leib,  
Daß ich es je geredet beschwerte seinen Muth:  
Er hat es wohl gerochen, dieser Degen kühn und gut.“

Da sprach er: „Ihr versöhnet euch wohl nach wenig Tagen.  
Kriemhilde, liebe Frane, nun sollt ihr mir sagen,  
Wie ich euch dienen möge an Siegfried euerm Herrn:  
Ich gönne es Niemand besser und thu es, Königin, gern.“

„Ich wär ohn alle Sorge,“ so sprach das edle Weib,  
 „Daß Wer im Kampf ihm nähme das Leben und den Leib;  
 Wenn er nicht folgen wollte seinem Uebermuth,  
 So wär er immer sicher, dieser Degen kühn und gut.“

„Wenn ihr besorget, Fraue,“ Hagen da begann,  
 „Daß er verwundet werde, so vertraut mir an,  
 Wie soll ich es beginnen, dem zu widerstehn?  
 Ihn zu schirmen will ich immer bei ihm reiten und gehn.“

„Du bist mein Verwandter, so will ich deine sein:  
 Ich befehle dir auf Treue den lieben Gatten mein,  
 Daß du wohl behütest mir den lieben Mann.“  
 Was besser wär verschwiegen vertraute sie da ihm an.

Die sprach: „Mein Mann ist tapfer, dazu auch stark genug.  
 Als er den Linddrachen an dem Berge schlug,  
 Da badete sich im Blute der Degen allbereit,  
 Daher ihm keine Waffe je verschren mocht im Streit.“

„Jedoch bin ich in Sorgen, wenn er im Sturme steht  
 Und von der Helden Händen mancher Sperwurf geht,  
 Daß ich dann verliere meinen lieben Mann.  
 Hei! was ich großer Sorgen oft um Siegfried gewann!

„Mein lieber Freund, ich meld es nun auf Gnade dir,  
 Auf daß du deine Treue bewähren magst an mir,  
 Wo man kann verwunden meinen lieben Mann;  
 Das sollst du nun vernehmen: es ist auf Gnade gethan.“

„Als von des Drachen Wunden floß das heiße Blut,  
 Da badet' in dem Blute sich der Ritter gut:  
 Da fiel ihm auf die Achsel ein Lindenblatt gar breit:  
 Da kann man ihn verwunden; das schafft mir Sorgen und Leid.“

Lachm. 839—845.

Simmer, das Nibelungenlied.

Da sprach von Tronje Hagen: „So näht auf sein Gewand  
Mir ein kleines Zeichen: daran ist mir bekannt,  
Wo ich sein hüten müße, wenn wir in Stürmen stehn.“  
Sie wollte sein Leben fristen: auf seinen Tod wars abgesehn.

Sie sprach: „Mit seiner Selbe näht ich auf sein Gewand  
Insgeheim ein Kreuzchen: da soll, Held, deine Hand  
Meinen Mann beschirmen, wenns ins Gedränge geht,  
Und wenn er in den Stürmen dann vor seinen Feinden steht.“

„Das thu ich,“ sprach da Hagen, „viel liebe Fraue mein.“  
Wohl wähte da die Königin, sein Frömmen sollt es sein:  
Da war hiemit verrathen der Artemhilde Mann.  
Urlaub nahm da Hagen: da gieng er fröhlich hindann.

\* Was er erfahren hätte? bat ihn sein Herr zu sagen.  
„Ich will die Reise wenden, wir wollen reiten jagen;  
Wohl weiß ich nun die Märe, wie ich ihn tödten soll.  
Wollt ihr die Jagd bestellen?“ „Das thu ich,“ sprach der König, „wohl.“

Des Königs Ingesinde war froh und wohlgemuth.  
Gewiß, daß solche Bosheit kein Rade wieder thut  
Bis zum jüngsten Tage, als da von ihm geschah,  
Als sich seiner Treue die schöne Königin versah.

Am folgenden Morgen mit tausend Mannen gut  
Ritt der Degen Siegfried davon mit frohem Muth:  
Er wähnt, er solle rächen seiner Freunde Leid.  
So nahe ritt ihm Hagen, daß er beschaute sein Kleid.

Als er das Zeichen sahe, da schickt' er ungesehn,  
Andre Märe zu bringen; Zwei aus seinem Lehn:  
In Frieden solle bleiben König Gunthers Land;  
Es habe sie Ludeger zu dem König gesandt.

Wie ungerne Siegfried abließ von dem Streit,  
 Eh er gerochen hatte seiner Freunde Leid!  
 Kaum hielten ihn zurücke Die in Gunthers Bann.  
 Da rüst er zu dem König, der ihm zu danken begann.

„Nun lohn euch, Freund Siegfried, den guten Willen Gott,  
 Daß ihr so gerne thatet, was ich mir wähnte Noth,  
 Das will ich euch vergelten, wie ich billig soll.  
 Vor allen meinen Freunden vertrau ich euch immer wohl.

„Da wir des Heerzuges uns so entledigt sehn,  
 So rath ich, daß wir Bären und Schweine jagen gehn  
 Nach dem Wasgauwalde, wie ich oft gethan.“  
 Das hatte Hagen gerathen, dieser ungetreue Mann.

„Allen meinen Gästen soll man das nun sagen,  
 Ich denke früh zu reiten: Die mit mir wollen jagen,  
 Daß die sich fertig halten; die aber hier bestehn,  
 Kurzweilen mit den Frauen: so sei mir Liebes geschehn.“

Mit herrlichen Sitten sprach da Siegfried:  
 „Wenn ihr jagen reitet, so will ich gerne mit.  
 Dazu sollt ihr mir leihen einen Jägersmann  
 Mit etlichen Bracken: so reit ich mit euch in den Tann.“

„Wollt ihr nur Einen?“ fragte der König gleich zur Hand:  
 „Ich will euch Biere geben: denen ist wohlbekannt  
 Der Wald und auch die Steige, wo viel Wildes ist,  
 Daß ihr nicht waldverwiesen in den Herbergen reiten müßt.“

Da ritt zu seinem Weibe der Degen unverzagt.  
 Derweilen hatte Hagen dem Könige gesagt,  
 Wie er verderben wolle den tapferlichen Degen:  
 So großer Untreue sollt ein Mann nimmer pflegen.

\* Als die Ungetreuen geschaffen seinen Tod,  
Da wußten sie es Alle. Geißelher und Gernot  
Wollten nicht mitjagen. Weiß nicht aus welchem Groll  
Sie ihn nicht gewarnt; doch des entgalten sie voll.



## Sechszehntes Abenteuer.

Wie Siegfried erschlagen ward.

Gunther und Hagen, die Recken wohlgethan,  
Verriethen mit Untreuen ein Birschen in den Tann.  
Mit ihren scharfen Spießen wollten sie jagen gehn  
Bären, Schwein und Büffel: was konnte Kühnes geschehn?

Da ritt auch mit ihnen Siegfried mit stolzem Sinn.  
Man bracht ihnen Speise mancherlei dahin.  
An einem kalten Brunnen verlor er bald den Leib:  
Brunhild hatt es gerathen, Gunther des Königes Weib.

Da gieng der kühne Degen, wo er Kriemhilden fand.  
Schon war aufgesäumet das edle Birschgewand  
Für ihn und die Gefellen: sie wollten über Rhein.  
Da konnte Kriemhilden nicht übler zu Muthe sein.

Seine liebe Traute küßt' er an den Mund:  
„Gott laße mich dich, Fraue, noch wiedersehn gesund,  
Und mich auch deine Augen; mit holden Freunden dein  
Verfürge dir die Stunden: ich kann nun nicht bei dir sein.“

Da gedachte sie der Märe, sie durst es ihm nicht sagen,  
Die sie Hagen sagte: da begann zu klagen.  
Die edle Königstochter, daß sie das Leben gewann:  
Wie da manche Thräne dem wunderschönen Weib entrann.

Sie sprach zu dem Recken: „Laßt euer Jagen sein:  
Mir träumte heunt von Leide, wie euch zwei wilde Schwein  
Auf der Haide jagten: da wurden Blumen roth.  
Daß ich so bitter weine, das thut mir sicherlich Noth.

„Ich fürchte sehr und bange vor Etlicher Verrath.  
Hier sind gewißlich welche, die man erzürnet hat:  
Die könnten uns verfolgen mit feindlichem Haß.  
Bleibt hier, mein lieber Herre, mit Treue rath ich euch das.“

„Meine liebe Traute, ich fehr in kurzer Zeit;  
Ich weiß nicht, daß hier Jemand mir Haß trüg oder Reid.  
Alle deine Freunde sind insgemein mir hold;  
Auch verdient ich von den Degen wohl nimmer anderlei Sold.“

„Nicht doch, lieber Siegfried, wohl fürcht ich deinen Fall.  
Mir träumte heunt von Leide, wie über dir zu Thal  
Fielen zwei Berge, daß ich dich nie mehr sah:  
Und willst du von mir scheiden, das geht mir inniglich nah.“

Er umfieng mit Armen das tugendreiche Weib,  
Mit holdem Kusse herzt' er ihren schönen Leib.  
Dann nahm er Urlaub und schied in kurzer Stund:  
Sie ersah ihn leider darnach nicht wieder gesund.

Da ritten sie von dannen in einen tiefen Tann.  
Der Kurzweil willen folgte manch kühner Rittersmann  
Gunthern dem Könige und Siegfrieden nach.  
Geisfelher der Ruhe daheim mit Gernoten pfleg:

Manch Saumroß zog beladen vor ihnen überrahein,  
Das den Jagdgesellen das Brot trug und den Wein,  
Das Fleisch mit den Fischen und Speise mancher Art,  
Wie sie ein reicher König wohl haben mag auf der Fahrt.

Da ließ man herbergen bei dem Walde grün  
Vor des Wildes Wechfeln die stolzen Jäger kühn,  
Als sie da jagen wollten, auf breitem Angergrund.  
Da war auch Siegfried kommen: das ward dem Könige kund.

Von den Jagdgesellen ward umhergestellt  
Die Wart an allen Enden: da sprach der kühne Held,  
Siegfried der starke: „Wer soll uns in den Tann  
Nach dem Wilde weisen? ihr Degen kühn und wohlgethan.“

„Wollen wir uns scheiden,“ hub da Hagen an,  
„Ehe wir beginnen zu jagen hier im Tann?  
So mögen wir erkennen, ich und die Herren mein,  
Wer die besten Jäger bei dieser Waldbreise se'n.“

„Die Leute und die Hunde, wir theilen uns darein:  
Dann fährt, wohin ihn lüftet, Jeglicher allein,  
Und wer das Beste jagte, dem sagen wir den Dank.“  
Da weilten die Jäger bei einander nicht mehr lang.

Da sprach der Herre Siegfried: „Der Hunde hab ich Rath,  
Ich will nur einen Bracken, der so genossen hat,  
Daß er des Wildes Fährte spüre durch den Tann:  
Wir kommen wohl zum Jagen!“ so sprach der Kriemhilde Mann.

Da nahm ein alter Jäger einen Spürhund  
Und brachte den Herren in einer kurzen Stund,  
Wo sie viel Wildes fanden: was des vertrieben ward,  
Das erjagten die Gesellen, wie heut noch guter Jäger Art.

Was da der Bracke scheuchte, das schlug mit seiner Hand  
Siegfried der kühne, der Held von Niederland.  
Sein Ross lief so geschwinde, daß ihm nicht viel entrann:  
Das Lob er bei dem Jagen vor ihnen Allen gewann.

Er war in allen Dingen mannhast genug.  
Das Erste von den Thieren, die er zu Tode schlug,  
Das war ein starkes Halbschwein, wohl mit eigner Hand;  
Nicht lang darauf der Degen einen ungefügen Leuen fand.

Als den der Bracke scheuchte, schoß er ihn mit dem Bogen  
Und dem scharfen Pfeile, den er darauf gezogen;  
Der Leu lief nach dem Schusse kaum dreier Sprünge lang.  
Seine Jagdgesellen, die sagten Siegfrieden Dank.

Darnach schlug er wieder einen Büffel und einen Elf,  
Vier starker Auer nieder und einen grimmen Schell.  
So schnell trug ihn die Mähre, daß ihm nichts entsprang:  
Hinden und Hirsche wurden viele sein Fang.

Einen großen Eber trieb der Spürhund auf.  
Als der flüchtig wurde, da kam in schnellem Lauf  
Derselbe Jagdmeister und nahm ihn wohl aufs Korn:  
Anlief den kühnen Degen der Eber in großem Jörn.

Da schlug ihn mit dem Schwerte der Kriemhilde Mann:  
Das hätt ein andrer Jäger nicht so leicht gethan.  
Als er ihn gefället, fieng man den Spürhund.  
Da ward sein reiches Jagen den Burgonden alle kund.

\* Da sprachen seine Jäger: „Kann es füglich sein,  
So laßt uns, Herr Siegfried, des Wilds ein Theil gedeihn:  
Ihr wollt uns heute leeren den Berg und auch den Tann.“  
Darob begann zu lächeln der Degen kühn und wohlgethan.

Da vernahm man allenthalben Lärmen und Getos.  
Von Leuten und von Hunden ward der Schall so groß,  
Man hörte widerhallen den Berg und auch den Tann.  
Vier und zwanzig Hunde hatten die Jäger losgethan,

Da wurde viel des Wildes vom grimmen Tod ereilt.  
 Sie wähten es zu fügen, daß ihnen zugetheilt  
 Der Preis des Jagens würde: das konnte nicht geschehn,  
 Als bei der Feuerstätte der starke Siegfried ward gesehn.

Die Jagd war zu Ende, und doch nicht ganz und gar.  
 Die zu der Herberg wollten brachten mit sich dar  
 Häute mancher Thiere, dazu des Wilds genug.  
 Hei! was man zur Küche vor das Ingesinde trug!

Da ließ der König künden den Jägern wohlgeborn  
 Daß er zum Imbiß wolle; da wurde laut ins Horn  
 Einmal gestoßen: also ward bekannt,  
 Daß man den edeln Fürsten bei den Herbergen fand.

\* Da sprach ein Jäger Siegfrieds: „Herr, ich hab vernommen  
 An eines Hornes Schalle, daß wir nun sollen kommen  
 Zu den Herbergen: erwiedr ichs, das behagt.“  
 Da ward nach den Gesellen mit Blasen lange gefragt.

Da sprach der König Siegfried: „Nun räumen wir den Wald.“  
 Sein Ross trug ihn eben, die Andern folgten bald.  
 Sie verscheuchten mit dem Schalle ein Waldthier fürchterlich,  
 Einen wilden Bären; da sprach der Degen hinter sich:

„Ich schaff uns Jagdgesellen eine Kurzweil.  
 Da seh ich einen Bären: den Bracken löst vom Seil.  
 Zu den Herbergen soll mit uns der Bär:  
 Er kann uns nicht entrinnen und stöh er auch noch so sehr.“

Da lösten sie den Bracken, gleich sprang der Bär hindann.  
 Da wollt ihn erreichen der Kriemhilde Mann:  
 Er fiel in ein Geklüfte: da konnt er ihm nicht bei;  
 Das starke Thier wähtte von den Jägern schon sich frei.

Da sprang von seinem Rosse der stolze Ritter gut  
Und begann ihm nachzulaufen. Das Thier war ohne Hut,  
Es konnt ihm nicht entrinne, er fieng es allzuhand;  
Ohn es zu verwunden der Degen eilig es band.

Kragen oder beißen konnt es nicht den Mann.  
Er band es auf den Sattel: auffaß der Schnelle dann;  
Er bracht es zu dem Heerde in seinem hohen Muth  
Zu einer Kurzweile, der Degen edel und gut.

Er ritt zur Herberge in welcher Herrlichkeit!  
Sein Spieß war ungefüge, stark dazu und breit;  
Eine schmucke Waffe hieng ihm herab bis auf den Sporn;  
Von rothem Golde führte der Degen ein schönes Horn.

Von besserem Birschgewande hört ich niemals sagen.  
Einen Rock von schwarzem Zeuche sah man ihn tragen  
Und einen Hut von Zobel, reich war der genug.  
Hei! was für Vorten an seinem Röcher er trug!

Von einem Panther war darüber gezogen  
Ein Bliß des Ruches wegen. Auch trug er einen Bogen,  
Den man mit einer Binde mußte ziehen an,  
Wenn man ihn spannen wollte, er hätt es selbst denn gethan.

Von der Haut des Luchses war sein ganz Gewand,  
Das man von Kopf zu Füßen bunt überstreuet fand.  
Aus dem lichten Rauchwerk zu beiden Seiten hold  
Schien an dem kühnen Jäger manche Vorte von Gold.

Auch führt' er Balmungen, das breite schmucke Schwert:  
Das war scharf und schneidig, nichts blieb unverfehrt  
Wenn man es schlug auf Helme; seine Seiten waren gut.  
Der herrliche Jäger, der trug gar hoch seinen Muth.

Weil ich euch der Märe ganz beschelden soll,  
So war sein edler Köcher guter Pfeile voll,  
Mit goldenen Röhren, die Eisen händebreit.  
Wen er damit getroffen, dem war das Ende nicht weit.

Da ritt der edle Degen waidlich aus dem Tann.  
Ihn sahen zu sich kommen Die in Gunthers Bann.  
Sie liefen ihm entgegen und hielten ihm das Ross;  
Da führt' er auf dem Sattel einen Bären stark und groß.

Als er vom Ross gestiegen, löst er ihm das Band  
Vom Mund und von den Füßen: die Hunde gleich zur Hand.  
Begannen laut zu heulen, als sie den Bären sahn.  
Das Thier zum Walde wollte: das erschreckte manchen Mann.

Der Bär in die Küche von dem Lärm gerieth;  
Hei! was er von dem Feuer der Küchenknechte schied!  
Gerückt ward mancher Kessel, zerzerret mancher Brand;  
Hei! was man guter Speisen in der Asche liegen fand!

Da sprangen von den Sizen die Herren und ihr Bann.  
Der Bär begann zu zürnen; der König wies sie an  
Der Hunde Schar zu lösen, die an den Seilen lag:  
Und war es wohl geendet, sie hätten fröhlichen Tag.

Mit Bogen und mit Spießen, man versäumte sich nicht mehr,  
Liefen hin die Schnellen, wo da gieng der Bär;  
Doch wollte Niemand schließen, von Hunden wars zu voll.  
So laut ward das Getöse, daß rings der Bergwald erscholl.

Der Bär begann zu fliehen vor der Hunde Zahl;  
Ihm konnte Niemand folgen als Kriemhilds Gemahl.  
Er erlief ihn mit dem Schwerte, zu Tod er ihn da schlug.  
Wieder zu dem Feuer das Gefind den Bären trug.

Da sprachen Die es sahen, er war ein starker Mann.  
Die stolzen Jagdgesellen rief man zu Tisch heran:  
Auf einem schönen Ager saßen ihrer genug.  
Hei! was man Ritterspeise vor die stolzen Jäger trug!

Die Schenken waren säumig, sie brachten nicht den Wein;  
So gut bedienet mochten sonst Helden nimmer sein.  
Wären ihrer Manche nicht so falsch dabei,  
So wären wohl die Reden aller Schanden bar und frei.

Da sprach der Herre Siegfried: „Mich verwundert sehr,  
Man bringt uns aus der Küche doch so viel daher,  
Was bringen uns die Schenken nicht dazu den Wein?  
Pflegt man so der Jäger, will ich nicht Jagdgeselle sein.

„Ich hätt es wohl verdienet, bedächte man mich gut.“  
Von seinem Tisch der König sprach mit falschem Muth:  
„Man soll euch künftig büßen, was heut uns muß entgehn;  
Die Schuld liegt an Hagen, der will uns verdursten sehn.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Lieber Herre mein,  
Ich wähute, das Birschen sollte heute sein  
In dem Spechtsharte: den Wein sandt ich dahin.  
Heut giebt es nichts zu trinken; doch vermeid ichs künftighin.“

Da sprach der Niederländer: „Ich sag euch wenig Dank:  
Man sollte sieben Säumer mit Meth und Lautertrank  
Mir hergesendet haben; konnte das nicht sein,  
So hätte man uns besser gesiedelt näher dem Rhein.

\* Des wurde da nicht inne der verrathne kühne Mann,  
Daß man solche Tücke wider sein Leben spann.  
Er war in hoher Tugend alles Falsches bloß;  
Seines Todes muß entgelten, der nie Gewinn davon genöß.



Da sprach von Tronje Hagen: „Ihr edeln Ritter schnell,  
Ich weiß hier in der Nähe einen kühlen Quell:  
Daß ihr mir nicht zürnet, da rath ich hinzugehn.“  
Der Rath war manchem Degen zu großer Sorge geschehn.

Siegfried den Necken zwang des Durstes Noth;  
Den Tisch er wegzurücken so zeitiger gebot:  
Er wollte vor die Berge zu dem Brunnen gehn.  
Da war der Rath aus Arglist von den Necken geschehn.

Man hieß das Wild auffäumen und führen in das Land,  
Das da verhauen hatte Siegfriedens Hand.  
Wer es auch sehen mochte, sprach Ehr und Ruhm ihm nach;  
Hagen seine Treue sehr an Siegfrieden brach.

Als sie von dannen wollten zu der Linde breit,  
Da sprach von Tronje Hagen: „Ich hörte jederzeit,  
Es könne Niemand folgen Kriemhilds Gemahl,  
Wenn er rennen wolle: hei! schauten wir das einmal!“

Da sprach von Niederlanden Siegfried der Degen kühn:  
„Das mögt ihr wohl versuchen: wollt ihr zur Wette hin  
Mit mir an den Brunnen? Wenn der Lauf geschieht,  
Soll Der gewonnen haben, welchen man gewinnen sieht.“

„Wohl, laßt es uns versuchen,“ sprach Hagen der Degen.  
Da sprach der starke Siegfried: „So will ich mich legen  
Hier zu euern Füßen nieder in das Gras.“  
Als er das erhörte, wie lieb war König Gunthern das!

Da sprach der kühne Degen: „Ich will euch mehr noch sagen:  
All mein Geräthe will ich mit mir tragen,  
Den Sper sammt dem Schilde, dazu mein Birschgewand.“  
Das Schwert und den Köcher er um die Glieder schnell sich band.

Abzogen sie die Kleider von dem Leibe da;  
In zwei weißen Hemden man Beide stehen sah.  
Wie zwei wilde Panther liefen sie durch den Alee;  
Man sah bei dem Brunnen den kühnen Siegfried doch eh.

Den Preis in allen Dingen vor Manchem man ihm gab.  
Da löst' er schnell die Waffe, den Köcher legt' er ab,  
Den starken Wurfspeer lehn' er an den Lindenast:  
Bei des Brunnens Fluße stand der herrliche Gast.

Siegfriedens Tugenden waren gut und groß.  
Den Schild legt' er nieder wo der Brunnen floß;  
Wie sehr ihn auch dürstete, der Held nicht eher trank  
Bis der Wirth getrunken: dafür gewann er übeln Dank.

Der Brunnen war lauter, kühl und auch gut;  
Da neigte sich Gunther hernieder zu der Flut.  
Als er getrunken hatte, erhob er sich hindann;  
Also hätt auch gerne der kühne Siegfried gethan.

Da entgalt er seiner Tugend; den Bogen und das Schwert  
Trug Hagen beiseite von dem Degen werth.  
Dann sprang er schnell zurücke, wo er den Wurfspeer fand  
Und sah nach einem Zeichen an des Kühnen Gewand.

Als Siegfried der Degen aus dem Brunnen trank,  
Schoß er ihm durch das Kreuze, daß aus der Wunde sprang  
Das Blut seines Herzens hoch an Hagens Staat.  
Kein Held begeht wieder also große Missethat.

Den Wurfspeer im Herzen ließ er ihm stecken tief:  
Wie im Fliehen Hagen da so grimmig lief,  
So lief er wohl auf Erden nie vor einem Mann!  
Als sich der starke Siegfried der großen Wunde besann,

Der Held in wildem Toben von dem Brunnen sprang;  
Ihm ragte von den Schultern eine Sperfsange lang.  
Nun wäht' er da zu finden Bogen oder Schwert,  
So hätt er Lohn Herrn Hagen wohl nach Verdienste gewährt.

Als der Todwunde das Schwert nicht wiedersand,  
Da blieb ihm nichts weiter als der Schildesrand.  
Den hob er von dem Brunnen und rannte Hagen an;  
Da konnt ihm nicht entrinnen König Gunthers Unterthan.

Wie wund' er war zum Tode, so kräftig doch er schlug,  
Daß von dem Schilde nieder rieselte genug  
Des edeln Gesteines; der Schild zerbrach auch fast:  
So gern gerochen hätte sich der herrliche Gast.

Gestrauchelt war da Hagen von seiner Hand zu Thal;  
Der Anger von den Schlägen erscholl im Wiederhall.  
Hätt er sein Schwert in Händen, so wär es Hagens Tod.  
Sehr zürnte der Wunde; es zwang ihn wahrhafte Noth.

Seine Farbe war erblichen, er konnte nicht mehr stehn.  
Seines Leibes Stärke mußte ganz zergehn,  
Da er des Todes Zeichen in lichter Farbe trug.  
Er ward hernach beweinet von schönen Frauen genug.

Da fiel in die Blumen der Kriemhilde Mann:  
Das Blut von seiner Wunde stromweis nieder rann.  
Da begann er Die zu schelten, ihn zwang die große Noth,  
Die da gerathen hatten mit Untreue seinen Tod.

Da sprach der Todwunde: „Weh, ihr bösen Zagen,  
Was helfen meine Dienste, da ihr mich habt erschlagen?  
Ich war euch stets gewogen und sterbe nun daran:  
Ihr habt an euern Freunden leider übel gethan.“

„Die sind dadurch bescholten, was ihrer auch geboren  
Wird nach diesem Tage: ihr habt euern Zorn  
Allzusehr gerochen an dem Leben mein.  
Mit Schanden sollt geschieden ihr von guten Reden sein.“

Hinliefen all die Ritter, wo er erschlagen lag:  
Es war ihrer Vielen ein freudeloser Tag.  
Wer irgend Treue kannte, von dem ward er beklagt:  
Das hatt auch wohl um Alle verdient der Degen unverzagt.

Der König von Burgonden beklagt' auch seinen Tod.  
Da sprach der Todwunde: „Das thut nimmer Noth,  
Daß der um Schaden weinet, durch den man ihn gewann:  
Er verdient groß Schelten, er hätt es besser nicht gethan.“

Da sprach der grimme Hagen: „Ich weiß nicht, was euch reut:  
Nun hat zumal ein Ende unser sorglich Leid.  
Nun mag's nicht Manchen geben, der uns darf bestehn;  
Wohl mir, daß seiner Herrschaft durch mich ein End ist geschehn.“

„Ihr mögt euch leichtlich rühmen,“ sprach Der von Niederland;  
„Hätt ich die mörderische Weis an euch erkannt,  
Vor euch hätt ich behalten Leben wohl und Leib.  
Mich dauert nichts auf Erden als Frau Kriemhilde mein Weib.“

„Auch mag es Gott erbarmen, daß ich gewann den Sohn,  
Der nun auf alle Zeiten bescholten ist davon,  
Daß seine Freunde Jemand meuchlerisch erschlagen:  
Hätt ich Zeit und Weile, das müßt ich billig beklagen.“

\* „Niemand je auf Erden größern Mord begann,“  
Sprach er zu dem Könige, „als ihr an mir gethan:  
Ich erhielt euch unbescholten in großer Angst und Noth;  
Ihr habt mir schlimm vergolten, daß ich so wohl es euch bot.“

Da sprach im Jammer weiter der todwunde Held:  
„Wollt ihr, edler König, je auf dieser Welt  
An Jemand Gutes üben, so laßt befohlen sein  
Auf Treue und auf Gnaden euch die liebe Trante mein.

„Laßt sie des genießen, daß sie eure Schwester sei:  
Bei aller Fürsten Tugend, steht ihr mit Treue bei!  
Mein mögen lange harren mein Vater und sein Bann:  
Es ward am lieben Freunde nimmer übler gethan.“

\* Er krümmte sich in Schmerzen, wie ihm die Noth gebot,  
Und sprach aus jammerndem Herzen: „Mein morblicher Tod  
Mag euch noch gereuen in der Zukunft Tagen:  
Glaubt mir in rechter Treue, daß ihr euch selber habt erschlagen.“

Die Blumen allenthalben wurden vom Blute naß.  
Da rang er mit dem Tode, nicht lange that er das,  
Denn des Todes Waffe schnitt immer allzusehr.  
Auch mußte bald ersterben dieser Degen kühn und hehr.

\* Von demselben Brunnen, wo Siegfried ward erschlagen,  
Sollt ihr die rechte Wahrheit von mir hören sagen.  
Vor dem Odenwalde ein Dorf liegt Odenheim:  
Da fließet noch der Brönnen, es kann da kein Zweifel sein.

Als die Herren sahen, der Degen sei todt,  
Sie legten ihn auf einen Schild, der war von Golde roth:  
Da giengen sie zu Rathe, wie es sollt ergehn,  
Daß es verhohlen bliebe, es sei von Hagen geschehn.

Da sprachen ihrer Viele: „Ein Unfall ist geschehn;  
Ihr sollt es Alle hehlen und Einer Riede stehn:  
Als er allein ritt jagen, der Kriemhilde Mann,  
Da schlugen ihn die Schächer, als er fuhr durch den Lann.“

Rachm. 937 — 941.

Simrod, das Nibelungenlied.

Da sprang von Tronje Hagen: „Ich bring ihn in das Land:  
 Mich soll es nicht kümmern, wird es ihr auch bekannt,  
 Die so betrüben konnte Brunhildens hohen Muth;  
 Ich werde wenig fragen wie sie nun weinet und thut.“

Da harrten sie des Abends und fuhren überrhein:  
 Es mochte nie von Helden so schlimm gejaget sein.  
 Ihr Beutewild beweinte noch manches edle Weib,  
 Sein mußte bald entgelten viel guter Weigande Leib.

Rachm. 942. 943.

## Siebzehntes Abenteuer.

Wie Siegfried beklagt und begraben ward.

Von großem Uebermuthe mögt ihr nun hören sagen  
Und gräßlicher Rache. Bringen ließ Hagen  
Den erschlagenen Siegfried von Nibelungenland  
Vor eine Kemetate, worin sich Kriemhilde befand.

Er ließ ihn ihr verstoßen legen vor die Thür,  
Daß sie ihn finden müsse, wenn morgen sie herfür  
Zu der Mette gienge lange vor dem Tag,  
Deren Frau Kriemhilde wohl selten eine verlag.

Da hörte man wie immer zum Münster das Geläut:  
Die schöne Kriemhilde weckte manche Maid.  
Ein Licht hieß sie sich bringen und auch ihr Gewand;  
Da kam der Kämmerer Einer hin wo er Siegfrieden fand.

Er sah ihn roth von Blute, all sein Gewand war naß;  
Daß sein Herr es wäre, mit Nichten wußt er das.  
Da trug er in die Kammer das Licht in seiner Hand,  
Bei dem Frau Kriemhilde die leide Märe befand.

Als sie mit ihren Frauen zur Kirche wollte gehn,  
„Fraue,“ sprach der Kämmerer, „ihr mögt noch stille stehn:  
Es liegt vor dem Gemache ein Ritter todt geschlagen.“  
„O weh,“ sprach Kriemhilde, „was willst du solche Botschaft sagen?“

Ob sie noch selbst gesehen es sei ihr lieber Mann,  
An die Frage Hagens zu denken sie begann,  
Wie er ihn schützen möge: da ahnte sie ihr Leid.  
Mit seinem Tod entsagte sie aller Lust und Fröhlichkeit.

Sie sank zu der Erden, kein Wort mehr sprach sie da;  
Die schöne Freudenlose man da liegen sah.  
Kriemhildens Jammer wurde groß und voll;  
Sie schrie mit solchen Kräften, daß all die Kammer erscholl.

Da sprach das Gesinde: „Ist wohl ein fremder Mann?“  
Das Blut ihr aus dem Munde vor Herzensjammer rann.  
Sie sprach: „Nein, Siegfried ist es, mein geliebter Mann:  
Brunhild hats gerathen und Hagen hat es gethan.“

Sie ließ sich hingleiten wo sie den Helden fand,  
Sein schönes Haupt erhob sie mit ihrer weißen Hand.  
So roth er war von Blute, sie hatt ihn gleich erkannt:  
Da lag zu großem Jammer der Held von Nibelungenland.

Da rief in Trauertönen die Königin mild:  
„O weh mir dieses Leides! Nun ist dir doch dein Schild  
Mit Schwertern nicht verhauen: dich fällt Menehilmord.  
Wüßt ich wess vollbrachte, ich wollt es rächen immerfort.“

All ihr Ingesinde wehflagte laut und schrie  
Mit seiner lieben Fraue; heftig schmerzte sie  
Der Tod des edeln Herren, der da war verlorn.  
Gar übel hatte Hagen gerochen Brunhildens Born.

Da sprach die Jammerhafte: „Nun mag Einer gehn,  
Und mir in Eile wecken Die in Siegfrieds Lehn.  
Ihr sollt auch Siegmunden meinen Jammer sagen,  
Ob er mir helfen wolle den kühnen Siegfried beklagen.“



Da kief ein Bote balde wo er sie schlafen fand,  
Siegfriedens Helden von Nibelungenland.  
Mit seinen leiden Mären ihre Freud er ihnen nahm;  
Sie wollten es nicht glauben, bis man das Weinen vernahm.

Dahin auch kam der Bote wo der König lag.  
Siegmund der Herre keines Schlafes pflog:  
Er fühlte wohl im Herzen voraus, was ihm geschehn  
Und daß er Siegfrieden nimmer sollte wiedersehn.

„Wacht auf, König Siegmund, es hieß mich zu euch gehn  
Kriemhilde, meine Frane: der ist ein Leid geschehn,  
Daß ihr vor allen Leiden wohl das Herz versehrt;  
Das sollt ihr klagen helfen, da es auch euch widersährt.“

Auf richtete sich Siegmund: „Was ist es, was sie klagt,  
Die schöne Kriemhilde, das Leid, das du gesagt?“  
Da sprach der Bote weinend: „Ich muß es euch wohl sagen:  
Es liegt von Niederlanden der kühne Siegfried erschlagen.“

Da sprach König Siegmund: „Laßt das Scherzen sein,  
Und so böse Märe, bei der Liebe mein!  
Und sagt es Niemand wieder, daß er sei erschlagen,  
Denn ich könnt es nie genug bis an mein Ende beklagen.“

„Wollt ihr mir nicht glauben, was ich euch gesagt,  
So mögt ihr selber hören wie Kriemhilde klagt,  
Und all ihr Ingesinde um Siegfriedens Tod.“  
Gar sehr erschrak da Siegmund, es schuf ihm wahrhafte Noth.

Mit hundert seiner Mannen er von dem Bette sprang.  
Sie zuckten zu den Händen die scharfen Waffen lang;  
Zu dem Wehruf liefen sie jammersvoll heran.  
Da kamen tausend Rotten in des kühnen Siegfried Vann,

Wo sie in Jammerlauten die Frauen hörten klagen:  
Da glaubten wohl die Meisten, sie sollten Trauer tragen.  
Wohl mochten sie vor Jammer der Sinne Macht nicht haben:  
Es lag eine große Schwere in ihrem Herzen begraben.

Da kam der König Siegmund hin wo er Kriemhild fand.  
Er sprach: „O weh der Reise hieher in dieses Land!  
Wer hat euch euern Gatten, wer hat mir selbst mein Kind  
So mörderisch entrißen, wenn wir bei guten Freunden sind?“

„Wenn ich Den nur konnte,“ sprach die Königin,  
„Hold würd ihm nimmer mein Herz noch mein Sinn:  
Ich wollt es so vergelten, daß all die Freunde sein  
Um meinetwillen sollten in wärender Klage sein.“

Siegmund der König den Fürsten umschloß;  
Da ward von seinen Freunden der Jammer also groß,  
Daß von dem starken Wehruf Pallas und Saal  
Und die Stadt zu Wormes rings erscholl im Wiederhall.

Da konnte niemand trösten Siegfriedens Weib.  
Man zog aus den Kleidern seinen schönen Leib,  
Man wusch ihm seine Wunde und legt' ihn auf die Bahr;  
Wie weh vor großem Jammer seinen Leuten da war!

Da sprachen seine Ricken aus Nibelungenland:  
„Immer ihn zu rächen ist willig unsre Hand.  
Er ist in diesem Hause Der es hat gethan.“  
Da eilten sich zu waffnen die Degen in Siegfrieds Bann.

Die Auserwählten kamen mit ihren Schilden her,  
Eilf hundert Ricken; die hatt in seinem Heer  
Siegmund der Reiche: seines Sohnes Tod  
Hätt er gern gerochen, wie seine Treue das gebot.

Sie wußten nicht, mit Wem sie zu streiten sollten gehn,  
Wenn es nicht Gunther wäre und Die in seinem Lehn,  
Mit welchen Herr Siegfried zur Jagd ritt jenen Tag.  
Kriemhild sah sie gewaffnet: das war ihr ander Ungemach.

Wie groß auch war ihr Jammer, wie stark auch ihre Noth,  
Sie besorgte doch so heftig der Nibelungen Tod  
Von ihrer Brüder Mannen, daß sie dawider sprach:  
Sie warnten sie in Liebe, wie immer Freund mit Freunden pfleg.

Da sprach die Jammersreiche: „Mein König Siegmund,  
Was wollt ihr beginnen? Euch ist wohl nicht kund:  
Es hat der König Gunther so manchen kühnen Mann;  
Ihr wollt euch all verderben, greift ihr diese Ricken an.“

Mit aufgehobnen Schwerten that ihnen Streiten Noth.  
Die edle Königstochter, sie bat und auch gebot  
Daß es meiden sollten die Ricken allbereit;  
Sie wollten es nicht lassen: das war ihr gar ein Herzeleid.

Sie sprach: „Mein König Siegmund, steht damit noch an,  
Bis es sich besser füget: so will ich meinen Mann  
Euch immer rächen helfen. Der mir ihn hat benommen,  
Wird es mir bewiesen, dem muß es noch zu Schaden kommen.

„Es sind der Uebermüthigen hier am Rheine viel,  
Daß ich euch zum Streite jetzt nicht rathen will:  
Sie haben wider Einen wohl an dreißig Mann;  
Mög ihnen Gott vergelten was sie uns haben gethan.

„Bleibet hier im Hause und tragt mit mir das Leid,  
Bis es beginnt zu tagen, ihr Helden allbereit:  
Dann helfst ihr mir besorgen meinen lieben Mann.“  
Da sprachen die Degen: „Liebe Frau, das sei gethan.“

Es könnt euch des Wunders ein Ende Niemand sagen,  
Die Ritter und die Frauen, wie man sie hörte klagen,  
Bis man des Jammerrufes ward in der Stadt gewahr.  
Die edeln Bürgerleute eilten sich und kamen dar.

Sie klagten mit den Gästen, sie schmerzte der Verlust.  
Was Siegfried verbrochen war ihnen unbewußt,  
Weshalb der edle Hede Leben ließ und Leib.  
Da weinte mit den Frauen manchen guten Bürgers Weib.

Schmiede hieß man eilen und schaffen einen Sarg  
Von Silber und von Golde, mächtig und stark,  
Und hieß ihn wohl beschlagen mit Stahle, der war gut.  
Da war allen Leuten gar sehr beschweret der Muth.

Die Nacht war vergangen, man sagt, es wolle tagen:  
Da ließ die edle Frau zu dem Münster tragen  
Siegfried den Herren, ihren lieben Mann.  
Mit ihr giengen weinend was sie der Freunde gewann.

Da sie zum Münster kamen, wie manche Glocke klang!  
Man hörte allenthalben manches Pfaffen Sang.  
Da kam der König Gunther herzu mit seinem Bann  
Und auch der grimme Hagen: sie hätten klüger nicht gethan.

Er sprach: „Liebe Schwester, o weh des Leides betu,  
Daß wir nicht ledig mögen so großen Schadens sein!  
Wir müssen immer klagen um Siegfriedens Leib.“  
„Daran thut ihr Unrecht,“ sprach das jammerhafte Weib.

„Wenn euch das betrübte, so war es nicht geschehn.  
Ihr hattet mein vergessen, das muß ich wohl gestehn,  
Als ich geschieden wurde von meinem lieben Mann.  
Wollte Gott vom Himmel, ihr hättet Mir das gethan.“

Sie hielten sich am Leugnen. Kriemhilde da begann:  
 „Wer daran unschuldig, leicht ist es dargethan,  
 Er darf nur zu der Bahre hier vor dem Volke gehn:  
 Da mag man gleich zur Stelle sich der Wahrheit versehn.“

Das ist ein großes Wunder, wie es noch oft geschieht,  
 Wenn man den Mordbesteckten bei dem Todten sieht,  
 So bluten ihm die Wunden, wie es auch jetzt geschah;  
 Daher man nun der Unthat sich zu Hagen versah.

Die Wunden flossen wieder so stark als je vorher.  
 Die erst so mächtig klagten, die weinten nun noch mehr.  
 Da sprach König Gunther: „Nun hört die Wahrheit an:  
 Ihn erschlugen Schächer; Hagen hat es nicht gethan.“

„Wir sind diese Schächer,“ sprach sie, „wohl bekannt:  
 Nun laß es Gott noch rächen von-seiner Freunde Hand!  
 Gunther und Hagen, ihr habt es wohl gethan.“  
 Da wollten wieder streiten die Degen in Siegfrieds Bann.

Da sprach aber Kriemhild: „Ertragt mit mir die Noth.“  
 Da kamen auch die Beiden, wo sie ihn fanden todt,  
 Gernot ihr Bruder und Geiselher das Kind:  
 Sie beklagten ihn in Wahrheit; ihre Augen wurden thränenblind.

Da weinten sie von Herzen um Kriemhildens Mann.  
 Man wollte Messe singen. Zum Münster heran  
 Siengen allenthalben, beides, Mann und Weib.  
 Die ihn doch leicht verschmerzten, weinten um Siegfrieds Leib.

Geiselher und Gernot, die sprachen: „Schwester mein,  
 Nun tröste dich des Todes, es muß nun also sein;  
 Wir wollen dir's ersetzen, so lange wir leben.“  
 Da wußt ihr doch Niemand auf Erden Trostes zu geben.

Sein Sarg war geschmiedet wohl um den hohen Tag;  
Man hob ihn von der Bahre, worauf der Todte lag.  
Da wollt ihn noch die Fraue nicht lassen begraben:  
Drob mußten alle Leute großen Kummer noch haben.

In kostbare Zeuge man den Todten wand.  
Gewiß daß man da Niemand ohne Thränen fand.  
Da klagt' aus vollem Herzen Ute das edle Weib,  
Und all ihr Ingesinde um Siegfrieds herrlichen Leib.

Als das Volk vernommen, daß man im Münster sang  
Und ihn besarget hatte, da hob sich großer Drang;  
Um seiner Seele willen was man da Opfer trug!  
Er hatte bei den Feinden doch guter Freunde genug.

Kriemhild die arme zu den Kämmerlingen sprach:  
„Ihr sollt um meinetwillen leiden Ungemach:  
Die ihm Gutes gönnen und mir blieben hold,  
Um Siegfriedens Seele vertheilt an diese sein Gold.“

Da war kein Kind so kleine, mocht es Verstand nur haben,  
Das nicht zum Opfer gieng, eh er ward begraben.  
Wohl an hundert Messen man des Tages sang;  
Von Siegfriedens Freunden hob sich da mächtiger Drang.

Als die gesungen waren verlief die Menge sich.  
Da sprach Frau Kriemhilde: „Ihr sollt nicht einsam mich  
Heunt bewachen lassen den auserwählten Degen:  
Es ist an seinem Leibe all meine Freude gelegen.“

„Drei Tag und drei Nächte will ich verwachen dran,  
Bis ich mich ersättige an meinem lieben Mann.  
Vielleicht daß Gott gebietet, daß mich auch rafft der Tod:  
So wäre wohl beendet der armen Kriemhilde Noth.“

Zu den Herbergen giengen die Leute von der Stadt.  
Die Pfaffen und die Mönche sie zu verweilen bat  
Und all das Ingesinde, das des Helden pfleg:  
Sie hatten üble Nächte und gar mühseligen Tag.

Ohne Trank und Speise verblieb da mancher Mann.  
Wers nicht gern entbehrte, dem ward kundgethan  
Man gab ihm gern die Fülle: das schuf Herr Siegemund.  
Da ward den Nibelungen große Beschwerde kund.

\* In diesen drei Tagen, so hörten wir sagen,  
Mußten mit Kriemhilden viel Beschwerde tragen:  
Die da singen konnten: was man der Opfer trug!  
Die eben arm gewesen, die wurden nun reich genug.

Was man fand der Armen, die wenig mochten haben,  
Die ließ sie mit dem Golde bringen Opfergaben  
Aus ihrer eignen Kammer: er durfte nicht mehr leben,  
Da ward um seine Seele manches tausend Mark gegeben.

Urbarer Erde Güter vertheilte sie im Land,  
So viel man da der Klöster und guter Leute fand.  
Den Armen gab man Silber und Gewand genug.  
Sie ließ es wohl erkennen wie holde Liebe sie ihm trug.

An dem dritten Morgen zur rechten Messezeit  
Sah man bei dem Münster den ganzen Kirchhof weit  
Von des Volkes Weinen und Klagen also voll:  
Sie dienten ihm im Tode wie man lieben Freunden soll.

In diesen vier Tagen, so hörten wir die Mär,  
An dreißig tausend Marken oder gar noch mehr  
Ward um seine Seele den Armen hingegeben.  
Indess war gar zerronnen seine Schöne wie sein Leben.

Als der Dienst beendet, verhallt war der Gesang,  
Wit ungestümem Leide des Volkes Menge rang.  
Man ließ ihn aus dem Münster zu dem Grabe tragen:  
Da hörte man nichts anders als ein Weinen und ein Klagen.

Mit lautem Wehrufe schloß das Volk sich an:  
Froh war da Niemand, weder Weib noch Mann.  
Eh er bestattet wurde las und sang man da:  
Hei! was man guter Pfaffen bei seinem Begängniß sah!

Bevor da kam zum Grabe Siegfriedens Weib,  
Da rang mit solchem Jammer ihr getreuer Leib,  
Daß man sie aus dem Brunnen mit Wasser oft begoß:  
Ihre Herzensschwere war über die Maßen groß.

Es war ein großes Wunder, daß sie gesund entkam.  
Es halfen ihr mit Klagen viel Frauen lobesam.  
Da sprach die Königswittwe: „Ihr in Siegfrieds Lehn,  
Ihr sollt bei eurer Treue an mir Genade begeh'n.

„Laßt mir nach meinem Leide eine kleine Günst geschehn,  
Daß ich sein schönes Angesicht noch einmal möge sehn.“  
Sie bat mit Jammerstinnen so lang und so stark,  
Daß man zerbrechen mußte den schön geschmiedeten Sarg.

Da brachte man die Fraue, wo sie ihn liegen fand;  
Sie erhob sein schönes Angesicht mit ihrer weißen Hand  
Und küßte so den Todten, den edeln Ritter gut:  
Ihre lichten Augen vor Leide weinten sie Blut.

Ein jammervolles Scheiden sah man da geschehn.  
Da trug man sie von dannen, sie vermochte nicht zu geh'n,  
Da fand man ohne Sinne das herrliche Weib:  
Vor Leide wollt ersterben ihr viel wonniglicher Leib.



Als der edle Degen also begraben war,  
Sah man in großem Leide die Helden immerdar,  
Die mit ihm hergezogen von Nibelungenland:  
Fröhlich gar selten man da Siegmunden fand.

Wohl Mancher war darunter, der drei Tage lang  
Vor dem großen Leide weder aß noch trank;  
Da konnten sie's dem Leide nicht entziehen länger mehr:  
Sie genasen von den Schmerzen, wie wohl noch Mancher seither.

\* Kriemhild der Sinne ledig in Ohnmächten lag  
Den Tag und den Abend bis an den andern Tag.  
Was Jemand sprechen mochte, es ward ihr gar nicht kund;  
Es lag in gleichen Nöthen auch der König Siegmund.

\* Kaum daß ihn zur Besinnung zu bringen noch gelang.  
Seine Kräfte waren von starkem Leide krank!  
Das war wohl kein Wunder. Da sprach zu ihm sein Vann:  
„Herr, ihr sollt zur Heimat: uns duldet's hier nicht mehr fortan.“

Lachm. 1011. 1012.

## Achtzehntes Abenteuer.

Wie Siegmund heimkehrte.

Der Schwäher Kriemhildens gieng hin wo er sie fand:  
Da sprach er zu der Königin: „Laßt uns in unser Land:  
Wir sind unliebe Gäste, wahn ich, hier am Rhein.  
Kriemhild, liebe Fraue, nun folgt uns zu dem Lande mein.

„Daß man in diesen Landen uns so beraubet hat  
Eures edeln Mannes durch böslischen Verrath,  
Ihr sollt es nicht entgelten: getreu will ich euch sein  
Aus Liebe meines Sohnes und des edeln Kindes sein.

„Ihr sollt auch, Fraue, herrschen mit aller der Gewalt,  
Die Siegfried euch verliehen, der Degen wohlgestalt.  
Das Land und auch die Krone sei euch unterthan:  
Euch sollen gerne dienen die Degen in Siegfrieds Bann.“

Daß man reiten wollte, den Knechten warb's gesagt:  
Da sah man nach den Rossen eine schnelle Jagd;  
Sie mochten ungern leben in der starken Feinde Land.  
Fraun und Maide suchten hervor ihr Reisegewand.

Als König Siegmund gerne wäre weggeritten,  
Da begann Kriemhilden die Mutter zu bitten,  
Sie sollte bei den Freunden im Lande doch bestehn.  
Da sprach die Freudenarme: „Das kann schwerlich geschehn:

„Wie vermöcht ich mit den Augen Den immer anzusehn,  
Von dem mir armen Weibe so großes Leid geschehn?“  
Da sprach der junge Geiselher: „Liebe Schwester mein,  
Du sollst bei deiner Treue hier bei deiner Mutter sein.“

„Die dir das Herz beschwerten und trübten deinen Muth,  
Du bedarfst nicht ihrer Dienste, du zehrst von meinem Gut.“  
Sie sprach zu dem Recken: „Das kann ja nicht geschehn:  
Vor Leide müßt ich sterben, wenn ich Hagen sollte sehn.“

„Der soll dir nicht begegnen, viel liebe Schwester mein.  
Du sollst bei Geiselheren deinem Bruder sein;  
Ich will dir wohl vergüten deines Mannes Tod.“  
Da sprach die Freudenarme: „Das thäte Kriemhilden Noth.“

Als es ihr der Junge so gütlich erbot,  
Da begannen auch zu stehen Ute und Gernot  
Und ihre treuen Freunde, sie möchte da bestehn:  
Sie habe wenig Sippen unter Siegfriedens Lehn.

„Sie sind euch alle fremde;“ so sprach Gernot.  
„Wie stark auch Einer gelte, so rafft ihn doch der Tod.  
Bedenkt das, liebe Schwester und tröstet euern Muth:  
Bleibt hier bei euern Freunden, es geräth euch sicher gut.“

Sie gelobt' es Geiselheren, sie wolle da bestehn.  
Da brachte man die Rosse Denen in Siegmunds Lehn,  
Als sie reiten wollten nach Nibelungenland;  
Da war auch aufgesäumet der Recken Zeug und Gewand.

Da gieng König Siegmund vor Kriemhilde stehn  
Und sprach zu der Fraue: „Die in Siegfrieds Lehn  
Warten bei den Rossen: reiten wir denn hin,  
Da ich gar so ungern hier bei den Burgonden bin.“

Da sprach Frau Kriemhilde: „Mir rathen Freunde mein,  
Die besten die ich habe, bei ihnen soll ich sein.  
Ich habe wenig Freunde in Nibelungenland.“  
Leid that es Siegmunden, da ers an Kriemhilden fand.

Da sprach König Siegmund: „Das laßt euch Niemand sagen:  
Vor allen meinen Freunden sollt ihr die Krone tragen,  
Nach rechter Königswürde, wie ihr sonst gethan:  
Ihr sollt es nicht entgelten, daß ihr verloret den Mann.

„Fahrt auch mit uns zur Heimat um euer Kindelein:  
Das sollt ihr keine Waise, Fraue, lassen sein.  
Ist euer Sohn erwachsen, der tröstet euch den Muth;  
Derweilen soll euch dienen mancher Degen kühn und gut.“

Da sprach sie: „Herr Siegmund: ich kann nicht mit euch gehn,  
Ich muß hier verbleiben, mag was da will geschehn,  
Bei meinen Anverwandten, die mir helfen klagen.“  
Da wollten diese Mären den guten Recken nicht behagen.

Sie sprachen einhellig: „So möchten wir gestehn,  
Es sei in dieser Stunde uns erst ein Leid geschehn.  
Wollt ihr nun hier im Lande bei unsern Feinden sein,  
So könnte Helden niemals eine Hoffahrt übler gedeihn.“

„Ihr sollt ohne Sorge Gott befohlen fahren:  
Man giebt euch gut Geleite, ich laß euch wohl bewahren,  
Bis zu euerm Lande; mein liebes Kindelein,  
Das soll euch guten Recken auf Gnade befohlen sein.“

Als sie das recht vernahmen, sie wolle nicht von dann,  
Da weinten all die Degen in Siegmundens Bann.  
Mit welchem Herzensjammer nahm da Siegmund  
Urlaub von Kriemhilden! Da ward ihm Unfreude kund.

„Weh dieses Hofgelages!“ sprach der König hehr:  
 „Einem Fürsten und den Seinen geschieht wohl nimmermehr  
 Einer Kurzweil willen, was uns hier ist geschehn:  
 Man soll uns nimmer wieder hier bei den Burgonden sehn.“

Da sprachen laut die Degen in Siegfriedens Lehn:  
 „Wohl möchte noch die Reise in dieses Land geschehn,  
 Wenn wir den nur fänden, der uns den Herrn erschlag:  
 Sie haben starker Feinde bei seinen Freunden genug.“

Er küßte Kriemhilden; jammernd sprach er da,  
 Als er daheim zu bleiben sie so entschlossen sah:  
 „Wir reiten arm an Freuden nun heim in unser Land:  
 Alle meine Sorgen sind mir erst jezo bekannt.“

Sie ritten ungeleitet von Wormes überheln.  
 Sie mochten voll Vertrauens in ihrem Muth sein,  
 Würden sie von Jemand in Feindschaft angerannt,  
 Daß sich wohl wehren sollte der kühnen Nibelungen Hand.

Sie beurlaubten bei Niemanden sich.  
 Da sah man Geiselheren und Gernot minniglich  
 Zu dem Degen kommen; ihnen war sein Schade leid:  
 Das ließen ihn wohl schauen die kühnen Helden allbereit.

Da sprach wohlgezogen zu ihm Herr Gernot:  
 „Wohl weiß es Gott im Himmel, an Siegfriedens Tod  
 Bin ich ganz unschuldig: ich hört auch niemals sagen,  
 Wer ihm feind hier wäre: ich muß ihn billig beklagen.“

Da gab ihm gut Geleite Geiselher das Kind.  
 Da bracht er ohne Sorgen, die sonst bei Leide sind,  
 Den König und die Nicken heim nach Niederland;  
 Wie wenig der Verwandten man dort fröhlich wieder fand!

Lachm. 1032 — 1038.

© im r o d, das Nibelungenl. eb.

Wie's ihnen nun ergangen, weiß ich nicht zu sagen.  
 Man hörte Kriemhilden zu allen Zeiten klagen,  
 Daß ihr Niemand tröstete das Herz noch den Muth,  
 Außer Geiselheren; der war getreu und auch gut.

Brunhild die schöne des Uebermuthes pflag:  
 Wie viel Kriemhilde weinte, was fragte sie darnach!  
 Sie war zu Lieb und Treue ihr nimmermehr bereit;  
 Bald schuf auch ihr Kriemhilde noch viel schweres Herzeleid.

Rachm. 1039. 1040.

## Neunzehntes Abenteuer.

Wie der Ribelungenhort nach Worms kam.

Als die edle Kriemhild so verwittwet ward,  
Verblieb bei ihr im Lande der Markgraf Eckewart  
Mit seinem Ingesinde: er dient' ihr zu allen Tagen  
Und half auch seiner Frauen seinen Herren oft beklagen.

Zu Wormes bei dem Münster gab man ihr ein Schloß,  
Weit und geräumig, reich dazu und groß,  
Worin mit dem Gesinde die Freudenlose saß.  
Gern gieng sie in die Kirche, mit großer Andacht that sie das.

Wo ihr Freund begraben lag, wie fleißig gieng sie hin!  
Sie that es alle Tage mit traurigem Sinn,  
Und bat daß Gott der gute seiner Seele möge pflegen:  
Gar oft beweinet wurde mit großer Treue der Degen.

Ute und ihr Gesinde sprachen ihr immer zu,  
Und doch im wunden Herzen fand sie so wenig Ruh,  
Es konnte nicht versangen der Trost den man ihr bot.  
Sie hatte nach dem Theuern die allgrößeste Noth,

Die nach dem lieben Manne je ein Weib gewann:  
Man mocht ihre große Tugend erkennen wohl daran.  
Sie klagte bis an ihr Ende, bis sie verlor den Leib:  
Bald rächte sich gewaltig des kühnen Siegfriedes Weib.

Sie saß nach ihrem Leide, das ist alles wahr,  
Nach ihres Mannes Tode bis an das vierte Jahr  
Und hatte nie zu Gunthern gesprochen einen Laut,  
Und ihren Feind Hagen in all der Zeit nicht geschaut.

Da sprach von Trone Hagen: „Könnte das geschehn,  
Daß ihr eure Schwester euch hold möchtet sehn,  
So käm zu diesem Lande der Nibelungen Gold: —  
Des mögt ihr viel gewinnen, wird uns die Königin hold.“

Er sprach: „Man solls versuchen: meine Brüder stehn ihr bei;  
Die sollen für uns werben, daß sie uns freundlich sei,  
Wenn wir den Hort gewinnen, daß sie das gerne sieht.“  
„Ich glaube nicht,“ sprach Hagen, „daß es jemals geschieht.“

Da bat er Ortweinen an den Hof zu gehn  
Und den Markgraf Gere: als das war geschehn  
Rief man auch Gernoten und Geiselhern das Kind:  
Da versuchten bei Kriemhilden sie es freundlich und gelind.

Da sprach von Burgonden der kühne Gernot:  
„Ihr klagt zu lange, Fraue, um Siegfriedens Tod.  
Der König will euch zeigen, er hab ihn nicht erschlagen;  
Man hört zu allen Zeiten euch so heftig um ihn klagen.“

Sie sprach: „Des zieht ihn Niemand, ihn schlug Hagens-Hand:  
Wo er verwundbar wäre macht ich ihm bekannt.  
Wie konnt ich mich versehen, er trüg ihm solchen Haß!  
Ich hätte wohl vermieden,“ so sprach die Königin, „das.

„Hätt ich nicht vermeldet seinen schönen Leib,  
So ließ' ich nun mein Weinen, ich unselig Weib!  
Hold werd ich denen nimmer, die das an ihm gethan!“  
Da begann zu stehen Geiselher, dieser waidliche Mann.



\* Sie sprach: „Ich muß ihn grüßen; ihr liegt zu sehr mir an.  
Von Euch ist's große Sünde: er hat mir angethan  
So viel Herzensschwere ganz ohne meine Schuld:  
Mein Mund schenkt ihm Verzeihung, mein Herz ihm nimmer die Huld.“

\* „Nun wird es besser werden,“ ihre Freunde sprachen so.  
„Vielleicht wir's ihm gelingen, daß sie noch werde froh,  
Er mag's ihr wohl ersetzen,“ sprach Degen Gerenot.  
Da sprach die Jammersreiche: „Ich thu nach euerem Gebot:

„Ich will den König grüßen.“ Als er das vernahm,  
Mit seinen besten Freunden der König zu ihr kam.  
Da wagte doch Herr Hagen sich nicht zu ihr heran:  
Er kannte seine Schuld wohl, er hatt ihr Leides gethan.

Als sie verschmerzen wollte auf Gunther den Haß,  
Daß er sie küssen sollte, wohl ziemte sich ihm das,  
Wär ihr mit seinem Willen das Uebel nicht geschehn;  
So durft er dreistest Muthes immer zu Kriemhilden gehn.

Es ward mit solchen Thränen nie eine Sühne mehr  
Gestiftet unter Freunden: sie schmerzt ihr Schaden sehr;  
Doch verzieh sie allen bis auf den einen Mann:  
Erschlagen hätt ihn Niemand, hätt es Hagen nicht gethan.

Darauf nicht lange währt' es, so stellten sie es an,  
Daß Kriemhild die Fraue den großen Hort gewann  
Vom Nibelungenlande und bracht ihn an den Rhein:  
Es war ihre Morgengabe, und muß ihr billig eigen sein.

Nach diesem fuhr da Geiselher und auch Gernot.  
Achtzig hundert Mannen Frau Kriemhild gebot  
Daß sie ihn holen sollten, wo er verborgen lag  
Und sein der Degen Alberich mit seinen besten Freunden pfleg.

Als man des Schatzes willen vom Rhein sie kommen sah,  
 Alberich der kühne sprach zu den Freunden da:  
 „Wir dürfen ihr wohl billig den Hort nicht entziehen,  
 Da sein als Morgengabe heischt die edle Königin.

„Dennoch sollt es nimmer“, sprach Alberich, „gesehn,  
 Müßten wir nicht leider für uns verloren sehn  
 Mitsammt Siegfrieden den guten Nebelhut,  
 Den immerdar getragen Kriemhilds Gemahl, der Degen gut.

„Nun ist es Siegfrieden leider schlimm bekommen,  
 Daß uns die Tarnkappe der Degen hat genommen,  
 Und daß ihm dienen mußte dieses ganze Land.“  
 Hin gieng der Kammerhüter, wo er des Hortes Schlüssel fand.

Da standen vor dem Berge Die Kriemhild gesandt  
 Und Mancher ihrer Freunde: man ließ den Schatz zur Hand  
 Zu dem Meere bringen an die guten Schiffelein  
 Und führt ihn auf den Wellen bis zu Berg in den Rhein.

Nun mögt ihr von dem Horte Wunder hören sagen:  
 Zwölf Doppelwagen konnten ihn kaum von dannen tragen  
 In vier Tag und Nächten aus des Berges Schacht,  
 Und hätten sie den Weg auch des Tages dreimal gemacht.

Es war auch nichts anders als Gestein und Gold.  
 Und hätte man die Erde erkaufte mit diesem Gold,  
 Um keine Marke vermindert hätt es seinen Werth.  
 Wohl hatte sein mit Unrecht der Degen Hagen nicht begehrt.

Der Wunsch der lag darunter, ein goldnes Rätthelein:  
 Wer das erkundet hätte, der mochte Meister sein  
 Auf der weiten Erde wohl über jeden Mann.  
 Von Albrichs Freunden schloßen Gernoten Viele sich an.

\* Als sich Gernot der Degen und der junge Geiseler  
Des Hortes unterwanden, da wurden sie auch Herr  
Des Landes und der Burgen und der Ricken wohlgestalt:  
Die mußten ihnen dienen zumal durch Furcht und Gewalt.

Als sie den Hort gewannen in König Gunthers Land,  
Und sich darob die Königin der Herschaft unterwand,  
Die Kammern und die Thürme, die wurden voll getragen:  
Man hörte nie von Schätzen, so große Wunder wieder sagen.

Und wären auch die Schätze noch größer tausendmal,  
Und wär der Degen Siegfried erstanden von dem Fall,  
Gern wär bei ihm Kriemhilde geblieben hemdeblos.  
Nie war zu einem Helden eines Weibes Treue so groß.

Als sie den Hort nun hatte, da bracht er in das Land  
Viel der fremden Ricken: wohl gab der Frauen Hand,  
Daß man so große Wilde nie zuvor gesehn.  
Sie übte hohe Tugend: das mußte man ihr zugestehn.

Den Armen und den Reichen zu geben sie begann.  
Hagen sprach zum König: „Läßt man sie so fortan  
Noch eine Weile leben, so wird sie in ihr Lehn  
So manchen Degen bringen, daß es uns übel muß ergehn.“

Da sprach König Gunther: „Ihr gehört das Gut:  
Wie darf es mich bekümmern, was sie damit thut?  
Ich konnt es kaum erlangen, daß sie mir wurde hold;  
Nicht frag ich, wie sie theilket ihr Gestein und rothes Gold.“

Hagen sprach zum König: „Es vertraut ein kluger Mann  
Solche Schätze nimmer einer Frauen an:  
Sie bringts mit ihren Gaben wohl noch an den Tag,  
Wo es sehr gereuen die kühnen Burgonden mag.“

Lachm. 1065 — 1070.

Da sprach König Gunther: „Ich schwur ihr einen Eid,  
Daß ich ihr nimmer wieder fügen wollt ein Leid  
Und will es künftig meiden: sie ist die Schwester mein.“  
Da sprach wieder Hagen: „Laßt mich den Schuldigen sein.“

Sie nahmen ihre Eide meistens schlecht in Hut:  
Da raubten sie der Wittve das mächtige Gut.  
Hagen aller Schlüssel dazu sich unterwand;  
Ihr Bruder Gernot zürnte, als ihm das wurde bekannt.

Da sprach der Degen Geiselher: „Viel Leides ist geschehn  
Durch Hagen meiner Schwester: dem sollt ich widerstehn:  
Wär er nicht mein Vetter, es gieng ihm an den Leib.“  
Wieder neues Weinen begann da Siegfriedens Weib.

Da sprach Gernot der Degen: „Oh wir solche Pein  
Mit diesem Golde litten, wir solltens in den Rhein  
Allzumal versenken: so hört' es Niemand an.“  
Sie kam mit Klaggebärde da zu Geiselher heran.

Sie sprach: „Lieber Bruder, du sollst gedenken mein,  
Des Lebens und des Gutes sollst du ein Vogt mir sein.“  
Da sprach er zu der Frane: „Wohl, es soll geschehn,  
Wenn wir wiederkommen: eine Fahrt ist zu bestehn.“

Der König und seine Freunde räumten da das Land,  
Die allerbesten drunter, die man irgend fand.  
Hagen nur alleine verblieb um seinen Haß,  
Den er Kriemhilden hegte: zu ihrem Schaden that er das.

Oh der reiche König wieder war gekommen,  
Derweilen hatte Hagen den ganzen Schatz genommen:  
Er ließ ihn dort bei Lochheim versenken in den Rhein.  
Er wähnt', er sollt ihn nutzen; das aber konnte nicht sein.

Die Fürsten kamen wieder, mit ihnen mancher Mann.  
Kriemhild den großen Schaden zu klagen da begann  
Mit Nügdlein und Frauen: sie hatten Herzeleid.  
Gern war ihnen Geisfelher zu aller Treue bereit.

Da sprachen sie einhellig: „Er hat nicht wohlgethan.“  
Bis er zu Freunden wieder die Fürsten sich gewann  
Entwich er ihrem Jorne: sie ließen ihn genesen;  
Da könnt ihm Kriemhilden wohl nicht feinder sein gewesen.

Bevor von Tronje Hagen den Schatz also verbarg,  
Da hatten sie's beschworen mit Eiden hoch und stark,  
Daß er verhohlen bliebe, so lang sie möchten leben:  
So konnten sie ihn nicht nutzen noch ihn Jemand anders geben.

Mit neuem Leide wieder belastet war ihr Muth,  
Erst um des Mannes Leben und nun da sie das Gut  
Ihr so gar benahmen: da ruht' auch ihre Klage  
So lange sie lebte nimmer bis zu ihrem jüngsten Tage.

Nach Siegfriedens Tode, das ist alles wahr,  
Lebte sie im Leide wohl dreizehen Jahr,  
Daß ihr der Tod des Rectors stäts im Sinne lag:  
Sie war ihm je getreue; das rühmen ihr die Meisten nach.

\* Eine reiche Fürstenabtei stiftete Ute  
Nach Dankratens Tode von ihrem Gute,  
Mit großen Einkünften, die es noch heute zieht,  
Dort zu Lorsch das Kloster, das man in hohen Ehren sieht.

\* Dazu gab auch Kriemhilde hernach ein großes Theil,  
Um Siegfriedens Seele und aller Seelen Heil,  
Gold und Edelsteine mit williger Hand;  
Getreuer Weib auf Erden ward uns selten noch bekannt.

\* Seit Kriemhild König Gunthern hold ward wie zuvor,  
Und doch den großen Hort dann durch seine Schuld verlor,  
Ihres Herzeleides wurde da noch mehr:  
Da zöge gern von dannen die Fraue edel und hehr.

\* Nun war Frau Ute ein Sedelhof bereit  
Zu Lorsch bei ihrem Kloster, reich, groß und weit:  
Dahin sie von den Kindern zog und sich verbarg,  
Wo noch die hehre Königin begraben liegt in einem Sarg.

\* Da sprach die Königswittwe: „Liebe Tochter mein,  
Hier magst du nicht verbleiben: bei mir denn sollst du sein  
Zu Lorsch in meinem Hause und läßt dein Weinen dann.“  
Kriemhilde gab zur Antwort: „Wo ließ ich aber meinen Mann?“

\* „Den laß nur dort verbleiben,“ sprach Frau Ute.  
„Nicht woll es Gott vom Himmel,“ sprach die Gute.  
„Meine liebe Mutter, davor will ich mich wahren,  
Nein, er muß von hinnen in Wahrheit auch mit mir fahren.“

\* Da schuf die Jammersreiche, daß man ihn erhub  
Und sein Gebein, das edle, wiederum begrub  
Zu Lorsch bei dem Münster, mit Ehren mannigfalt:  
Da liegt im langen Sarge noch der Degen wohlgestalt.

\* Zu denselben Zeiten, da Kriemhild gesollt  
Zu ihrer Mutter ziehen, wohin sie auch gewollt,  
Da mußte sie verbleiben weil es nicht sollte sein:  
Das schufen neue Mären, die da kamen über Rhein.

## Zwanzigstes Abenteuer.

Wie König Etzel um Kriemhilden sandte.

Das war in jenen Zeiten, als Frau Helke starb  
Und der König Etzel um andre Frauen warb,  
Da rietten seine Freunde in Burgondenland  
Zu einer stolzen Wittwe, die war Frau Kriemhild genannt.

Seit dahingestorben der schönen Helke Leib  
Sie sprachen: „So gewinnen ihr wollt ein edel Weib,  
Die Höchste und die Beste, die ein König je gewann,  
So nehmet Kriemhilden; der starke Siegfried war ihr Mann.“

Da sprach der reiche König: „Wie gienge das wohl an,  
Bin ich doch ein Heide, der die Taufe nicht gewann;  
Und sie ist eine Christin: sie nimmt mich nimmermehr.  
Ein Wunder müßt es heißen, käm sie jemals hieher.“

Da sprachen die Schnellen: „Vielleicht, daß sie es thut  
Um euern hohen Namen und euer großes Gut.  
Man soll es doch versuchen bei dem edeln Weib:  
Euch ziemte wohl zu minnen ihren weiblichen Leib.“

Da sprach der edle König: „Wem ist nun wohl bekannt  
Unter euch am Rheine, das Volk und auch das Land?“  
Da sprach von Bechlaren der gute Rüdiger:  
„Wir sind die edeln Könige kund von Kindesjahren her,

„Gunther und Gernot, die edeln Ritter gut;  
Der Dritte heißet Geiseler! ein Jeglicher thut  
Was er nach bester Sitte und Tugend mag begeh'n;  
Auch ist von ihren Ahnen noch stäts dasselbe geschehn.“

Da sprach wieder Egel: „Freund, du sollst mir sagen,  
Ob sie in meinem Lande wohl soll die Krone tragen  
Und ob ihr Leib so schöne, als man mir gesagt.  
Von meinen besten Freunden wird es nimmer beklagt.“

„Sie vergleicht sich an der Schöne wohl der Frauen mein,  
Helke, der reichen: nicht schöner könnte sein  
Auf der weiten Erde eine Königin:  
Wer sie zum Weib gewonnen, der mag wohl trösten seinen Sinn.“

„Und wisse, edler König, stehst du darob nicht an,  
Sie war dem besten Manne, Siegfrieden unterthan,  
Dem Sohne Siegmundens; du hast ihn hier gesehn:  
Man mocht ihm große Ehre wohl in Wahrheit zugestehn.“

Da sprach König Egel: „War sie des Recken Weib,  
So war wohl also theuer des edeln Fürsten Leib,  
Daß ich nicht verschmähen darf die Königin:  
Ob ihrer großen Schönheit gefällt sie wohl meinem Sinn.“

Er sprach: „So wirb sie, Rüdiger, so lieb als ich dir sei.  
Und lieg ich Kriemhilden je als Gatte bei,  
Das will ich dir vergelten, so gut ich immer kann;  
Auch hast du meinen Willen mit aller Treue gethan.“

„Von meinem Kammergute laß ich so viel dir geben,  
Daß du mit den Gefährten in Freuden mögest leben;  
Von Rossen und Gewanden, was ihr nur begehrt,  
Das wird auf mein Geheiß euch zu dieser Botschaft gewährt.“



Zur Antwort gab der Markgraf, der reiche Rüdiger:  
 „Unlöblich wär es, hätt ich deines Guts Begehr.  
 Ich will dein Bote gerne werden an den Rhein  
 Mit meinem eignen Gute; ich hab es aus den Händen dein.“

Da sprach der reiche König: „Wann denkt ihr hinzufahren  
 Zu der Minniglichen? So soll euch Gott bewahren  
 Dabei an allen Ehren und auch die Fraue mein;  
 Und mag das Glück mir helfen, daß sie uns gnädig möge sein.“

Da sprach wieder Rüdiger: „Eh wir räumen dieses Land  
 Müssen wir uns rüsten mit Waffen und Gewand,  
 Daß wir vor den Königen mit Ehren dürfen stehn:  
 Ich will zum Rheine führen fünfhundert Degen außersehn.“

„Wenn man in Burgonden mich und die Meinen seh,  
 Daß dann einstimmig das Volk im Land gesteh,  
 Es habe nie ein König so manchen kühnen Mann  
 So fern daher gesendet, als du zum Rheine gethan.“

Da sprach der Markgraf wieder: „Wohlan, ich will euch sagen,  
 Wir heben uns von hinnen in vier und zwanzig Tagen.  
 Ich entbiet es Gotlinden der lieben Fraue mein,  
 Daß ich zu Kriemhilden selber wolle Bote sein.“

Rüdiger sandte Boten nach Bechlaran hin.  
 Darüber wurde traurig und froh die Markgräfin;  
 Er entbot ihr, für den König werd er um ein Weib:  
 Da gedachte sie mit Liebe an der schönen Helke Leib.

Als die Botenkunde die Markgräfin gewann,  
 Leid war es ihr zum Theile, zu sorgen sie begann;  
 Ob sie wohl eine Herrin gewänne so wie eh?  
 Gedachte sie an Helke, das that ihr inniglich weh.

Nach sieben Tagen Rüdiger ritt aus Ungernland,  
 Vorüber wohlgemuthet man König Ekeln fand.  
 Man fertigte die Kleider in der Stadt zu Wien;  
 Da wolte er mit der Reise auch nicht mehr länger verziehn.

Zu Bechlaren harrete sein Frau Gotelinde.  
 Die junge Markgräfin, Herrn Rüdigers Kind,  
 Sah ihren Vater gerne und Die in seinem Bann;  
 Da ward ein liebes Harren von schönen Frauen gethan.

Er der edle Rüdiger aus der Stadt zu Wien  
 Ritt nach Bechlaren, da waren hier für ihn.  
 Die Kleider wohlberettet auf Säumern angekommen;  
 Die fuhren solcherweise, daß ihnen wenig ward genommen.

Als sie zu Bechlaren kamen in die Stadt,  
 Für seine Heergefellen um Herbergen bat  
 Der Wirth mit holden Worten: wohl pflegte man sie da.  
 Die reiche Gotlinde den Wirth gar gerne kommen sah.

Auch seine liebe Tochter, die Markgräfin jung,  
 Ob ihres Vaters Kommen war sie froh genug.  
 Aus Heunenland die Helden, wie gerne sie die sah!  
 Mit lachendem Muth sprach die edle Jungfrau da:

„Nun seid mit Gott willkommen, mein Vater und sein Bann.“  
 Da ward ein schönes Danken von manchem werthen Mann  
 Mit allem Fleiß geboten der jungen Markgräfin.  
 Wohl kannte Gotelinde des Degen Rüdiger Sinn.

Als des Nachts Gotlinde bei Rüdigern lag,  
 Da frug mit holden Worten die Markgräfin nach,  
 Wohin ihn denn gesendet der Fürst von Heunenland?  
 Er sprach: „Meine Frau Gotlinde, ich mach es gern euch bekannt:

„Meinem Herren werben soll ich ein ander Weib,  
Da ihm ist erstorben der schönen Helle Leib;  
Da will ich zu Kriemhilden reiten an den Rhein:  
Die soll hier bei den Heunen vielgewaltge Herrin sein.“

„Das wollte Gott!“ sprach Gottlind, „möchte das geschehn,  
Da wir so hohe Ehren ihr hören zugestehn.  
Sie ersetzt uns meine Frau vielleicht in alten Tagen:  
Wir mögen bei den Heunen sie gerne sehen Krone tragen.“

Da sprach der Markgraf Rüdiger: „Liebe Frau mein,  
Die mit mir fahren sollen von hinnen an den Rhein,  
Denen sollt ihr minniglich bieten euer Gut:  
Wenn Helden reichlich leben, so tragen sie hohen Muth.“

„Sie sprach: „Da ist nicht Einer, wenn er es gerne nähm,  
Dem ich nicht willig böte was Jeglichem genehm,  
Eh ihr von hinnen scheidet und Die in euerm Bann.“  
„So wird mir,“ sprach der Markgraf, „ein Gefallen gethan.“

Hei! was man reicher Zeuche von ihrer Kammer trug!  
Da ward den edeln Recten Gewand zu Theil genug,  
Genäht mit allem Fleiße vom Hals bis auf die Sporen.  
Die ihm davon gefielen hatte Rüdger sich erkoren.

An dem siebenten Morgen von Bechlarern ritt  
Der Wirth mit seinen Recten. Sie führten Waffen mit  
Und Kleider auch die Fülle durch der Baiern Land.  
Sie wurden auf der Straße von Räubern selten angerannt.

Binnen zwölf Tagen kamen sie an den Rhein.  
Da konnte diese Märe nicht lang verborgen sein;  
Dem König und den Seinen ward es kundgethan,  
Es kamen fremde Gäste. Der Wirth zu fragen begann,

Ob sie Jemand kenne? das sollte man ihm sagen.  
 Man sah die Saumrosse schwere Lasten tragen:  
 Wie reich die Helden waren, das ward da wohl erkannt.  
 Man schuf ihnen Herbergen in der weiten Stadt zur Hand.

Als die Unbekannten waren angekommen,  
 Da ward der fremden Gäste mit Neugier wahrgenommen;  
 Sie wunderte, von wannen sie kämen an den Rhein.  
 Der Wirth fragte Hagen, wer die Herren möchten sein?

„Noch hab ich sie nicht gesehen:“ sprach von Tronje Hagen,  
 „Wenn wir sie erschauen will ich euch wohl sagen.  
 Von wannen sie geritten kommen in dieß Land;  
 Wären sie noch so fremde, ich habe sie gleich erkannt.“

Man hatte Herbergen den Gästen nun genommen.  
 Der Bote war in reichen Kleidern angekommen  
 Mit seinen Heergefellen, als sie zu Hofe ritten.  
 Sie trugen reiche Kleider, die waren zierlich geschnitten.

Da sprach der schnelle Hagen: „So viel ich mag verstehn,  
 Da ich in langen Tagen den Herrn nicht mehr gesehn,  
 So sind sie so gekleidet, als wär es Rüdiger  
 Aus dem Heunenlande, dieser Degen kühn und hehr.“

„Wie sollt ich das wohl glauben?“ sprach der König zur Hand,  
 „Daß der von Bechelaren käm in dieses Land?“  
 Kaum hatte König Gunther das Wort gesprochen gar,  
 Da nahm der kühne Hagen den guten Rüdiger wahr.

Er und seine Freunde liefen alle hin;  
 Da sprangen von den Rossen fünfhundert Degen kühn.  
 Wohl empfangen wurden Die von Heunenland;  
 Niemals trugen Boten wohl so herrliches Gewand.

Da rief von Tronje Hagen mit lauter Stimme Schall:  
 „Nun seien uns willkommen diese Degen all,  
 Der Vogt von Bechlaren mit seinem ganzen Bann.“  
 Der Empfang ward mit Ehren den schnellen Heunen gethan.

Des Königs nächste Freunde drängten sich heran.  
 Da hub von Mehen Ortwein zu Markgraf Rüdger an:  
 „Wir haben lange Tage nicht bei uns gesehn  
 So willkommne Gäste, das muß ich wahrlich gestehn!“

Sie dankten für den Willkomm den Necken allzumal.  
 Mit ihrem Heergefinde giengen sie in den Saal,  
 Wo sie den König fanden bei manchem kühnen Mann.  
 Der erhob sich von dem Sitze, das ward aus Höflichkeit gethan.

Wie freundlich den Boten er entgegenieng!  
 Den Gast mit seinen Leuten minniglich empfieng  
 Gunther mit Gernoten; er durst es ohne Scham.  
 Rüdiger den guten der König bei den Händen nahm.

Er führt' ihn zu dem Sitze, worauf er selber saß.  
 Den Gästen ließ er schenken (gerne that man das)  
 Von dem guten Methe und von dem besten Wein,  
 Den man nur mochte finden in den Landen um den Rhein.

Geiselher und Gere waren auch gekommen;  
 Dankwart und Volker, die hatten bald vernommen  
 Von den fremden Gästen. Sie waren wohlgemuth:  
 Sie empfiengen vor dem Könige die Ritter edel und gut.

Da sprach von Tronje Hagen zu Gunthern seinem Herrn:  
 „Ihm sollten es vergelten diese Necken gern,  
 Was uns der Markgraf alles zu Liebe hat gethan:  
 Des sollte Lohn empfangen der schönen Godelinde Mann.“

Rachm. 1125—1129.

S. m. r. d., das Nibelungenlied.

Da sprach König Gunther: „Ich laße nicht das Fragen:  
Wie beide sich gehalten, das sollt ihr mir sagen,  
Ezel und Frau Helke in der Heunen Land?“  
Der Markgraf versetzte: „Ich mach es gern euch bekannt.“

Da erhob er sich vom Eise mit seinem ganzen Bann  
Und sprach zu dem Könige: „Wenn ichs erlangen kann,  
Daß ihr es, Fürst, erlaubet, so hehle nichts mein Mund:  
Die Märe, die ich bringe, die mach ich willig euch kund.“

Er sprach: „Was man uns immer durch euch entboten hat  
Erlaub ich euch zu sagen ohne der Freunde Rath.  
Die Märe laßet hören mich und die Degen mein:  
Euch soll nach allen Ehren zu werben hier verstattet sein.“

Da sprach der biedre Bote: „Euch entbietet an den Rhein  
Seine treuen Dienste der große König mein,  
Dazu den Freunden allen, die euch zugethan;  
Auch wird euch diese Botschaft mit aller Treue gethan.“

„Euch läßt der edle König klagen seine Noth:  
Sein Volk ist arm an Freude, meine Frau die ist todt,  
Helke die reiche, meines Herrn Gemahl:  
An der ist nun verwaiset schöner Jungfrau große Zahl,

„Edler Fürsten Kinder, die sie erzogen hat:  
Daher hat nun im Lande so große Trauer Statt.  
Es ist nun leider Niemand, der sie so treulich pflegt.  
Drum wahn ich auch, daß selten des Königs Sorge sich legt.“

„Nun lohn ihm Gott,“ sprach Gunther, „daß er die Dienste sein  
So williglich entbietet mir und den Freunden mein.  
Ich hörte gern die Grüße, die ihr mir kund gethan;  
Ihm sollen gerne dienen meine Freunde wie mein Bann.“

Da sprach von Burgonden der Recke Gernot:

„Die Welt mag immer klagen um der schönen Helle Tod,  
Der hohen Tugend willen, die sie gewohnt zu pflegen.“

Das bestätigte Hagen und noch mancher andre Degen.

Da sprach wieder Rüdiger, der edle Bote hehr:

„Erlaubt ihr mir, Herr König, so sag ich euch noch mehr,  
Was mein lieber Herr euch hieher entbot:

Er lebt in großem Kummer seit der Königin Helle Tod.

„Man sagte meinem Herren, daß Kriemhild Wittwe sei,  
Herr Siegfried ist gestorben: war der Bericht getreu  
Und wollt ihr es vergönnen, so soll sie Krone tragen  
Ueber Ekels Necken: das gebot mein Herr ihr zu sagen.“

Da sprach der reiche König mit wohlgezognem Muth:

„Es ist nach meinem Willen, wenn sie es gerne thut.

Das will ich euch verkünden in diesen dreien Tagen:

Wenn Sie es nicht verweigert, wie sollt ichs Ekeln versagen?“

Herberge ward den Gästen beschieden gleich zur Hand.

Sie wurden so bedienet, daß Rüdiger gestand

Er habe gute Freunde in König Gunthers Bann.

Ihm diente Hagen gerne, er hatt ihm Gleiches einst gethan.

So verweilte Rüdiger bis an den dritten Tag.

Der Fürst berief die Mäthe, wie er weislich pfleg,

Und frug, ob es die Freunde dächte wohlgethan,

Daß Kriemhilde nähme den edeln König zum Mann.

Da riethen sie es Alle; nur Hagen stand nicht an.

Er sprach zu König Gunthern, dem hochbeherzten Mann:

„Seid ihr bei guten Sinnen, so seid wohl auf der Hut,

Wenn sie auch folgen wollte, daß ihr doch nimmer es thut.“

„Warum,“ sprach da Gunther, „ließ ichs nicht ergehn?  
Was künftig noch der Königin Liebes mag geschehn,  
Will ich ihr gerne gönnen: sie ist die Schwester mein.  
Wir müsten selbst drum werben, sollt es ihr zur Ehre sein.“

„Laßt solche Rede bleiben,“ fiel Hagen wieder ein:  
„Wenn euch wie mir Herr Egel kundig sollte sein  
Und ließt ihr sie ihn minnen, wie ich euch höre sagen,  
Das müstet Ihr vor Allen mit vollem Rechte beklagen.“

„Warum?“ sprach da Gunther, „leicht vermeid ich das:  
Ich komm ihm nie so nahe, daß ich durch seinen Haß  
Leid zu befahren hätte, würd er auch ihr Mann.“  
Da sprach wieder Hagen: „Es ist nimmer wohlgethan.“

Da lud man Gernoten und Geiseln hern,  
Ob es die Herren beiden dächte wohlgethan,  
Wenn Kriemhilde nähme den reichen König hehr?  
Noch widerrieth es Hagen und auch anders Niemand mehr.

Da sprach von Burgonden Geiselnher der Degen:  
„Nun mögt ihr, Freund Hagen, noch der Treue pflegen:  
Entschädigt sie des Leides, ihr habt ihr viel gethan.  
Was ihr noch mag gelingen, ihr sollt sie nicht verhindern dran.“

„Wohl habt ihr meiner Schwester gefügt so manches Leid,“  
Sprach da wieder Geiselnher, der Degen allbereit,  
„Ihr hättet es verdient, wäre sie euch gram:  
Wohl Niemand einer Fraue so viel der Freuden benahm.“

„Daß ich das wohl erkenne, das sei euch frei bekannt.  
Und soll sie Egel nehmen und kommt sie in sein Land,  
Wie sie es immer füge, viel Leid thut sie uns an.  
Wohl kommt in ihre Dienste da mancher weibliche Mann.“



Dawider sprach zu Hagen der kühne Gerenot:

„Es mag dabei verbleiben bis an Beider Tod,  
Daß wir niemals kommen in König Eghels Land.  
Laßt uns ihr treulich dienen, wie uns die Ehre des ermahnt.“

Da sprach wieder Hagen: „Das mag mir Niemand sagen.  
Und soll die edle Kriemhild Heltens Krone tragen,  
Viel Leid wird sie uns schaffen, wie sie's nur fügen kann:  
Ihr sollt es bleiben lassen, das ständ euch Necten besser an.“

Im Zorne sprach da Geiseler, der schönen Ute Kind:  
„Wir sollen doch nicht Alle meineidig sein gesinnt!  
Was Liebes ihr geschehe, wir wollen froh drum sein;  
Was ihr auch redet, Hagen, ich dien ihr nach der Treue mein.“

Als das Hagen hörte, da trübte sich sein Muth.  
Geiseler und Gernot, die stolzen Ritter gut,  
Und Gunther der reiche, zuletzt beschloßen das:  
Wenn es Kriemhild wünsche, sie wollten dulden ohne Haß.

Da sprach Markgraf Gere: „Ich wills der Fraue sagen,  
Daß sie den König Egel sich laße wohlbehagen.  
Dem sind so viel der Necten mit Ehrfurcht unterthan,  
Er mag ihr wohl vergüten was sie je Leides gewann.“

Da gieng der schnelle Degen, wo er Kriemhilden sah.  
Sie empfing ihn gütlich; wie balde sprach er da:  
„Ihr mögt mich gern begrüßen und geben Botenbrot;  
Es will das Glück euch scheiden nun von aller eurer Noth.“

„Es hat um eure Minne, Fraue, hergesandt  
Der Allerbesten Einer, der je ein Königsland  
Gewann mit vollen Ehren und Krone durfte tragen:  
Es werben edle Ritter, das läßt euch ener Bruder sagen.“

Da sprach die Jammerreiche: „Verbieten soll euch Gott  
Und allen meinen Freunden, daß sie keinen Spott  
Mit mir Armen treiben: was sollt ich einem Mann,  
Der je Herzensliebe von gutem Weibe gewann?“

Sie widersprach es heftig. Da traten zu ihr her  
Gernot ihr Bruder und der junge Geiselher.  
Sie baten sie in Liebe und trösteten ihr den Muth:  
„Wenn sie den König nehme, es gerath ihr wahrlich gut.“

Da war nicht zu bereben das tugendreiche Weib,  
Daß sie minnen sollte eines Mannes Leib.  
Da baten sie die Degen: „So laßt es nur geschehn,  
Wenn ihr nicht anders wollet, daß euch die Boten mögen sehn.“

„Das will ich nicht versagen,“ so sprach die Fraue hehr,  
„Ich empfange gerne den guten Rüdiger  
Seiner Tugend willen: wär Er nicht hergesandt,  
Jedem andern Boten, dem blieb' ich immer unbekannt.“

Da sprach sie: „Auf Morgen bescheidet ihn hieher  
Zu meiner Kemenate, den guten Rüdiger:  
So mag ich meinen Willen dem Degen selber sagen.“  
Ihr begann von Neuem das große Weinen und Klagen.

Auch wünschte sich nichts anders der edle Rüdiger,  
Als daß er schauen möchte die Königstochter hehr.  
Er wußte sich so weise: könnt es irgend sein,  
So muß er sie bereben, diesen Reden zu frein.

Früh des andern Morgens, als man die Messe sang,  
Die edeln Boten kamen; da hob sich großer Drang.  
Die mit Rüdigeren zu Hofe sollten gehn,  
Deren war im Staate manch stolzer Rede zu sehn.

Kriemhild die schöne Fraue reingemuth,  
Da harrte sie auf Rüdiger, den edeln Boten gut.  
Er fand sie in dem Kleide, das sie für täglich trug:  
Dabei trug ihr Gefinde reicher Kleider genug.

Sie gieng ihm entgegen zu der Thüre hin  
Und empfieng Ehels Recten mit gütlichem Sinn.  
Nur selbzwölfter trat er zu der Frauen ein;  
Man bot ihm große Ehre: nicht mochten besre Boten sein.

Man hieß den Herren sitzen und Die in seinem Lehn.  
Die beiden Markgrafen, die sah man vor ihr stehn,  
Edewart und Gere, die edeln Mitter gut.  
Der Hansfrau wegen fand man da Niemanden wohlgemuth.

Sie sahen vor ihr sitzen gar manche edle Maid.  
Die schöne Fraue hatte Jammer nur und Leid.  
Ihr Kleid war vor den Brüsten von heißen Thränen naß;  
Wohl an Frau Kriemhilden sah der edle Markgraf das.

Da sprach der behre Bote: „Viel edles Königskind,  
Mir und den Gefellen, die mit mir kommen sind  
Gernhet zu erlauben, daß wir vor euch stehn  
Und euch melden, weshalb unsre Reise sei geschehn.“

„Das sei euch erlaubet;“ sprach die Königin:  
„Was ihr auch sagen möget, also steht mein Sinn,  
Daß ich es gerne höre: ihr seid ein Bote gut.“  
Da hörten wohl die Andern ihren ungünstigen Muth.

Da sprach von Bechlarern der Markgraf Rüdiger:  
„Euch hat entboten, Fraue, Ehel der König behr.  
Treu und große Liebe hierher in dieses Land:  
Er hat um eure Minne viel gute Recten hergesandt.“

„Er entbeut euch freundlich Liebe sonder Leid:  
Er sei zu stäter Freundschaft euch immerdar bereit,  
Wie Frau Helsen weiland, die ihm im Herzen lag;  
Er hat nach ihren Tugenden noch oft unfröhllichen Tag.“

Da sprach die Königstochter: „Markgraf Rüdiger,  
Wenn meines Herzeleid's Jemand kundig wär,  
Der würde mir nicht rathen zu einem zweiten Mann:  
Ich verlor an Einem mehr als je ein Weib gewann.“

„Was tröstet mehr im Leide,“ sprach der kühne Mann,  
„Als freundliche Liebe? Wer die gewähren kann  
Und hat sich Den erkoren, der ihm zu Herzen kommt,  
Der fühlt wohl, daß im Leide nichts so sehr als Liebe frommt.“

„Und geruhet ihr zu minnen den edeln Herren mein,  
Zwölf reicher Kronen sollt ihr gewaltig sein.  
Dazu von dreißig Königen giebt euch mein Herr das Land,  
Die Alle hat bezwungen seine vielgewaltge Hand.“

„Ihr sollt auch Herrin werden ob manchem werthen Mann,  
Die Helsen meiner Frauen waren unterthan,  
Und über viel der Frauen, einst ihrem Dienst gefellt,  
Von hoher Fürsten Stamme,“ sprach der hochbeherzte Held.

„Dazu giebt euch mein König, so gebot er euch zu sagen,  
Wenn ihr geruht die Krone bei dem Herrn zu tragen,  
Macht, die allerhöchste, die Helsen je gewann:  
So gewaltig sollt ihr herrschen über Eßels ganzen Bann.“

„Wie möchte wohl wieder,“ so sprach die Königin,  
„Eines Helden Weib zu werden. gelüsten meinen Sinn?  
Der Tod hat an dem Einen mir solches Leid gethan,  
Daß ichs bis an mein Ende nimmermehr verschmerzen kann.“

Die Heunen sprachen wieder: „Viel reiche Königin,  
Das Leben geht bei Ekeln euch so froh dahin,  
Es wird euch immer freuen, wenn ihr es habt gethan:  
Manchen zieren Degen der reiche König gewann.

„Hellsens Jungfrauen und eure Mägdelein,  
Sollten Die zusammen je Ein Gesinde sein,  
Dabei so möchten Recken wohl werden wohlgemuth:  
Laßt es euch rathen, Fraue, es bekommt euch wahrlich gut.“

Sie sprach mit edler Sitte: „Nun laßt die Rede sein  
Bis morgen in der Frühe: dann tretet zu mir ein:  
So will ich auf die Märe euch geben den Bescheid.“  
Da mußten Folge leisten die kühnen Degen allbereit.

Als zu den Herbergen sie kamen allzumal,  
Zu Geiseln zu senden die edle Frau befahl  
Und nach ihrer Mutter: den Beiden sagte sie,  
Ihr gezieme nur zu weinen und alles Andere nie.

Da sprach ihr Bruder Geiseler: „Mir ahnet, Schwester mein,  
Und gerne mag ichs glauben, dein Leid und deine Pein  
Wird König Ekel wenden: und nimmst du ihn zum Mann,  
Was Jemand anders rathe, so dünkt es mich wohl gethan.“

„Wohl mag er dir ersetzen,“ sprach wieder Geiseler,  
„Vom Rhodan bis zum Rheine, von der Elbe bis zum Meer  
Herrscht kein andrer König so mächtig und geehrt:  
Du magst dich wahrlich freuen, so er dich zu frein begehrt.“

Sie sprach: „Lieber Bruder, wie räthst du mir dazu?  
Zu weinen und zu klagen, das kam mir eher zu.  
Wie gieng' ich vor den Recken wohl zu Hof heran?  
Besäß ich jemals Schönheit, des bin ich ohne gethan.

Da redete Frau Ute ihrer lieben Tochter zu:  
 „Was deine Brüder rathen, liebes Kind, das thu:  
 Folge deinen Freunden, so wird dir's wohlgerhehn.  
 Ich habe dich zu lange in großem Jammer gesehn.“

Oft bat sie Gott den reichen, daß wieder ihre Hand  
 Zu schenken haben möge Gold, Silber und Gewand,  
 Wie einst da er noch lebte, ihr Mann der Degen hehr.  
 Sie erlebte doch nicht wieder so frohe Stunden nachher.

Sie gedacht in ihrem Sinne: „Und sollt ich meinen Leib  
 Einem Heiden geben? Ich bin ein Christenweib:  
 Des hätt ich Spott und Schanden auf Erden immerdar.  
 Gáb er mir alle Reiche, ich thät es nimmer fürwahr.“

Da ließ sie es bewenden. Die Nacht bis an den Tag  
 Die Frau in ihrem Bette voll Gedanken lag;  
 Ihre lichten Augen trockneten ihr nicht,  
 Bis sie zu der Mette wieder-gieng beim Morgenlicht.

Zur Messezeit auch waren die Könige gekommen.  
 Sie hatten ihre Schwester an die Hand genommen  
 Und riethe'n ihr zu minnen Den von Hennenland.  
 Niemand doch die Fraue ein wenig fröhlicher fand.

Da ließ man zu ihr kommen Die Ekel hergesandt.  
 Die wollten nun mit Urlaub räumen Gunthers Land,  
 Wie es gerathen möge, mit Ja oder Nein!  
 Da kam zu Hofe Rüdiger: die Gefährten schärften ihm ein,

Daß er recht erforsche des edeln Königs Muth,  
 Und das bei Zeiten thäte; das dünkte Jeden gut;  
 Ihre Wege wären ferne wieder in ihr Land.  
 Man brachte Rüdigeren hin wo er Kriemhilden fand.

Da bat alsbald der Riecke die edle Königin  
Mit minniglichen Worten, zu künden ihren Sinn  
Was sie entbieten wolle in König Eghels Land.  
Der Held mit seinem Werben bei ihr nur Weigerung fand.

„Sie wolle nimmer wieder minnen einen Mann.“  
Dawider sprach der Markgraf: „Das wär nicht recht gethan:  
Was wollt ihr so verderben euern minniglichen Leib?  
Ihr werdet noch mit Ehren eines werthen Mannes Weib.“

Nichts half es, was sie baten, bis daß Rüdiger  
Heimlich gesprochen mit der Königin hehr,  
Er hofft ihr zu vergüten all ihr Ungemach.  
Da ließ zuletzt ein wenig ihre hohe Trauer nach.

Da sprach er zu der Königin: „Laßt euer Weinen sein;  
Hättet ihr bei den Heunen Niemand als mich allein,  
Meine lieben Freunde und Die mir unterthan,  
Er sollt es schwer entgelten, hätt euch Jemand Leid gethan.“

Darüber schien getröstet die Frau in ihrem Muth.  
Sie sprach: „Wohlan, so schwöret, was mir Jemand thut,  
Ihr wolt der Erste werden, der rächen will mein Leid.“  
Da erwiedert' ihr der Markgraf: „Dazu bin ich gern bereit.“

Mit allen seinen Degen schwur ihr Rüdiger,  
Ihr immer treu zu dienen und daß die Riecken hehr  
Ihr nichts versagen sollten in König Eghels Land,  
Was ihre Ehre heische: das gelobt' ihr Rüdigers Hand.

Da gedachte die Getreue: „Wenn ich gewinnen kann  
So viel der stäten Freunde, so seh ich wenig an  
Was die Leute reden, ich jammerhaftes Weib!  
Vielleicht wird noch gerochen meines lieben Mannes Leib.“

Sie gedachte: „Da Herr Egel der Ricken hat so viel,  
Denen ich gebiete, so thu ich was ich will.  
Er hat auch solchen Reichthum, daß ich verschenken kann;  
Mich hat der leidige Hagen meines Gutes ohne gethan.“

Sie sprach zu Rüdigeren: „Hätt ich nicht vernommen,  
Daß er ein Heide wäre, so würd ich gerne kommen,  
Wohin sein Wille wäre, so nähm ich ihn zum Mann.“  
Da sprach der Markgraf wieder: „Steht darum, Fraue, nicht an.

\* „Er ist nicht ganz ein Heide, des dürft ihr sicher sein:  
Er war gar wohl bekehret, der liebe Herre mein,  
Nur daß er zu den Heiden wieder übertrat:  
Wollt ihr ihn minnen, Fraue, so wird dawider wohl Rath.

„Ihm dienen so viel Ricken in der Christenheit,  
Daß euch bei dem Könige nie widersährt ein Leid;  
Vielleicht mögt ihrs erlangen, daß er die Taufe wählt:  
Drum wärt ihr wohl mit Ehren König Egeln anvermählt.“

Da sprach ihr Bruder wieder: „Versprecht es, Schwester mein.  
Und allen euern Kummer laßt in Zukunft sein.“  
Da baten sie so lange, bis sie mit trübem Muth  
Gelobte vor den Helden, Egeln zu frein den König gut.

Sie sprach: „Ich will euch folgen, ich arme Königin!  
Ich fahre zu den Heunen, wann es geschehe, hin,  
So ich Freunde finde, die mich führen in das Land.“  
Darauf bot vor den Helden die schöne Kriemhild die Hand.

Der Markgraf sprach: „Zwei Ricken, die stehn in euerm Lehn;  
Dazu hab ich noch Manchen: so kann es wohl geschehn,  
Daß wir euch mit Ehren bringen über Rhein:  
Ihr sollt nicht länger, Fraue, hier bei den Burgonden sein.



„Fünfhundert Mannen hab ich und der Freunde mein,  
Die sollen euch zu Diensten hier und bei Egeln sein,  
Was ihr auch gebietet; ich selber steh euch bei  
Und will michs nimmer schämen, mahnt ihr mich künftig meiner Treu.

„Euer Pferdgeräthe haltet euch bereit;  
Was Rüdiger gerathen wird euch nimmer leid;  
Und sagt es euern Mägdelein, die ihr euch gesellt:  
Uns begegnet unterwegs mancher auserwählte Held.“

Sie hatte noch Geschmeide, um das zu Siegfrieds Zeit  
Sie um die Bette ritten, daß sie mit mancher Maid  
Mit Ehren reisen mochte, so sie wollt hindann.  
Hei! was man guter Sättel den schönen Frauen gewann!

Wenn sie je zum Feste trugen reich Gewand,  
So war des zur Reise die Fülle nun zur Hand,  
Weil ihnen von dem Könige so viel gerühmet ward;  
Sie nahmen aus den Kisten was sie da lange gespart.

Sie waren sehr geschäftig wohl fünftehalben Tag;  
Sie suchten aus der Lade soviel darinnen lag.  
Ihre Kammer zu erschließen hub da Kriemhild an;  
Sie gedachte reich zu machen all die in Rüdigers Bann.

Sie hatten noch des Goldes vom Nibelungenland:  
Das sollte bei den Heunen vertheilen ihre Hand.  
Es mochten hundert Mäuler es nicht von dannen tragen.  
Die Märe hörte Hagen da von Kriemhilden sagen.

Er sprach: „Mir wird Kriemhilde doch nimmer wieder hold:  
So muß auch hier verbleiben Siegfriedens Gold.  
Wie lief' ich meinen Feinden wohl so großes Gut?  
Ich weiß wohl was Kriemhilde mit diesem Schätze noch thut:

„Wenn sie ihn hinnen brächte, so weiß ich sicherlich,  
Sie würd ihn nur vertheilen zu werben wider mich.  
Sie hat auch nicht die Kasse um ihn hinwegzutragen;  
Behalten will ihn Hagen, das soll man Kriemhilden sagen.“

Als sie vernahm die Märe, das schuf ihr grimme Pein.  
Es ward auch den Königen kund allen drein;  
Sie gedachten es zu wenden. Als das nicht geschah,  
Wie sprach mit frohem Muths der edle Rüdiger da:

„Reiche Königstochter, was klagt ihr um das Gold?  
Euch ist König Etel so geneigt und hold,  
Ersehn euch seine Augen, er giebt euch solchen Hort,  
Daß ihr ihn nie verschwendet; dafür bürgt euch mein Wort.“

Da sprach die Königswittwe: „Viel edler Rüdiger,  
Nie eine Königstochter gewann der Schätze mehr,  
Als die deren Hagen mich ohne hat gethan.“  
Da kam ihr Bruder Gernot zu ihrer Kammer heran.

Er stieß des Königs Schlüssel gewaltsam in die Thür.  
Frau Kriemhildens Schätze brachte man herfür,  
An dreißigtausend Marken oder wohl noch mehr,  
Daß es die Gäste nähmen: des freute sich Gunther sehr.

Da sprach von Bechlenen der Gotelinde Mann:  
„Und gehörten all die Schätze noch Kriemhilden an,  
Die man jemals brachte von Nibelungenland,  
Sie sollte nie berühren mein noch der Königin Hand.“

„Laßt es aufbewahren, da ichs nicht haben mag:  
Man führt uns noch von Hause so viel des Meinen nach,  
Wir mögens unterweges entrathen wohl mit Fug:  
Was auch die Reise koste, wir haben Alles genug.“

Zu allen Zeiten hatten ihre Mägdelein  
Des allerbesten Goldes, das irgend mochte sein,  
Zwölf gefüllte Kisten: das führten sie hindann,  
Und viel der Frauengierde, die man zur Reise gewann.

Die Macht des grimmen Hagen bedäuchte sie zu stark.  
Des Opfergoldes hatte sie wohl noch tausend Mark;  
Das gab sie für die Seele von ihrem lieben Mann.  
Das dächte Mädigeren mit großer Treue gethan.

Da sprach die reiche Königin: „Wo sind die Freunde mein,  
Die meiner Liebe willen im Elend wollen sein?  
Die sollen mit mir reiten in der Heunen Land:  
Sie nehmen meines Goldes und kaufen Ross und Gewand.“

Da sprach zur Königstochter der Markgraf Eckewart:  
„Seit ich als Ingesinde an euch gewiesen ward,  
Hab ich euch immer treulich gebietet,“ sprach der Degen,  
„Und will bis an mein Ende des Gleichen immer bei euch pflegen.“

„Ich will auch mit mir führen fünfhundert Mann,  
Die biet ich euch zu Dienste mit rechten Treuen an:  
Wir bleiben ungeschieden, es thu es denn der Tod.“  
Der Rede dankt' ihm Kriemhild, es zwang sie wahrhafte Noth.

Da brachte man die Rosse: sie wollten aus dem Land.  
Wohl huben an zu weinen die Freunde all zur Hand.  
Ute die reiche und manche schöne Maid  
Bezeigten, wie sie trugen um Frau Kriemhilde Leid.

Hundert reicher Mägdelein zogen in ihrer Schar;  
Sie wurden so gekleidet, wie's ihnen ziemend war.  
Die Thränen fielen ihnen aus lichten Augen nieder:  
Manche Freud erlebte sie auch bei König Egelwieder.

Da kam der Herre Geiseler und auch Gerenot  
Mit ihrem Heergefinde, wie ihnen Treu gebot:  
Sie wollten ihre Schwester begleiten durch das Land;  
Sie führten im Gefolge wohl tausend Degen auserkannt.

Da kam der schnelle Gere und auch Ortwein;  
Rumolt der Küchenmeister, der ließ sie nicht allein.  
Sie schufen ihr Herbergen bis an der Donau Strand;  
Vor der Stadt schon hatte sich König Gunther gewandt.

Eh sie vom Rheine fuhren wurden vorausgesandt  
Ihre schnellen Boten in der Heunen Land,  
Dem Könige zu sagen, daß ihm Müdiger  
Zum Gemahl gewonnen die edle Königin hehr.

\* Die Boten fuhren schnelle; Eil war ihnen Noth  
Um die große Ehre und das reiche Votenbrot.  
Als sie mit ihren Mären waren heimgekommen,  
Da hatte König Ezel so Liebes selten vernommen.

\* Der lieben Märe willen ließ der König geben  
Den Boten solche Gaben, daß sie wohl mochten leben  
Immerdar in Freuden hernach bis an den Tod.  
Mit Wonne war verschwunden des Königs Kummer und Noth.

Rachm. 1227 — 1229.

## Einundzwanzigstes Abenteuer.

### Wie Kriemhilde zu den Heunen fuhr.

Die Boten laßt reiten! so thun wir euch bekannt,  
Wie die Königstochter fuhr durch das Land,  
Und wo sich von ihr schieden Geiselher und Gernot;  
Sie hatten ihr gebietet, wie ihre Treue gebot.

Sie kamen nach Veringen, der Donau nah, geritten;  
Sie begannen um den Urlaub die Königin zu bitten,  
Weil sie wieder reiten wollten an den Rhein;  
Da mocht es ohne Weinen von guten Freunden nicht sein.

Geiselher der schnelle sprach zu der Schwester sein:  
„Fraue, wenn du jemals bedürfen solltest mein,  
Was immer dich gefährde, so mach es mir bekannt,  
Dann reit ich dir zu dienen hin in König Etzels Land.“

Die Verwandten alle küßten sie an den Mund.  
Münniglich sich scheiden sah man da zur Stund  
Von Kriemhildens Freunden Die in Rüdgers Bann.  
Da zogen mit der Königin viel Mägdelein wohlgethan,

Hundert und viere; sie trugen herrlich Kleid  
Von reichen bunten Zeuchen; viel der Schilde breit  
Führte man der Fraue nach auf ihren Wegen.  
Da wandte sich von dannen gar mancher herrliche Degen.

Lachm. 1230 — 1234.

© im red., das Nibelungenlied.

So zogen sie in Eile hinab durch Vaterland.  
Da brachte man die Märe: viel Gäste unbekannt  
Kämen angeritten. Wo noch ein Kloster steht  
Und der Inn mit Brausen in die Donau nieder geht,

In der Stadt zu Passau, da saß ein Bischof.  
Leer wurden Herbergen und des Fürsten Hof:  
Sie wanden sich in Eile hinauf durch Vaterland,  
Wo der Bischof Pilgerin die schöne Kriemhilde fand.

Den Necken von dem Lande war es nicht zu leid,  
Als sie ihr folgen sahen so manche schöne Maid;  
Da kostten sie mit Augen manch edeln Ritters Kind.  
Gute Herbergen schuf man den Gästen geschwind.

\* Dort zu Plädelingen schuf man ihnen Ruh;  
Das Volk allenthalben ritt auf sie zu.  
Man gab, was sie bedurften, williglich und froh:  
Sie nahmen es mit Ehren; so that man bald auch anderswo.

Der Bischof mit seiner Richte ritt auf Passau an.  
Als das den Bürgern der Stadt ward kundgethan,  
Das Schwesterkind des Fürsten, Kriemhilde wolle kommen,  
Da ward sie wohl mit Ehren von den Kaufherrn aufgenommen.

Als der Bischof wähte, sie werde da bestehn,  
Sprach Eckwart der Degen: „Wie möchte das geschehn?  
Wir müssen weiter ziehen in Rüdigers Land:  
Viel Degen harren unser: ihnen allen ist's bekannt.“

Nun wuste wohl die Märe die schöne Gotelind;  
Sie rüstete sich fleißig und auch ihr edel Kind.  
Ihr hatt entboten Rüdiger, ihn bedünkt es gut,  
Wenn sie der Königstochter damit tröste den Muth,

Und ihr entgegenreite mit seinem ganzen Bann  
Hinauf zu der Ense. Als man das begann,  
Da sah man allenthalben gefüllt die Straßen stehn:  
Sie wollten ihren Gästen entgegen reiten und gehn.

Da war nach Efferdingen die Königin gekommen.  
Man hatt im Baierlande von Schächern viel vernommen,  
Die auf den Straßen raubten, wie ihre Sitte war:  
Vielleicht hätt auch die Gäste beschädigt dieser Räuber Schar.

Dem ward wohl widerstanden von dem Markgrafen hehr:  
Er führte tausend Ritter oder wohl noch mehr.  
Da kam auch Gotelinde, Rüdigers Gemahl;  
Mit ihr im stolzen Zuge gute Recken ohne Zahl.

Sie kamen über die Traune bei Ens auf das Feld:  
Da sahn sie aufgeschlagen Hütten und Gezelt,  
Daß zur Nacht die Gäste fänden gute Ruh.  
Für ihre Kost zu sorgen kam dem Markgrafen zu.

Von den Herbergen ritt ihnen entgegen  
Die schöne Gotelinde. Da zogen auf den Wegen  
Mit klingenden Säumen viel Pferde wohlgethan.  
Sie wurden schön empfangen. Lieb that man Rüdigern daran.

Die sie zu beiden Seiten empfingen auf den Wegen  
Mit kunstvollem Reiten, das waren viel der Degen.  
Sie übten Ritterspiele; das sah da manche Maid.  
Der Ritterdienst der Degen war der Königin nicht leid.

Als zu den Gästen kamen Die in Rüdigers Lehn,  
Sah man der Schaftsplitter viel in die Lüste gehn  
Von der Recken Händen nach ritterlichen Sitten.  
Da wurde wohl zu Danke vor den Frauen geritten.

Sie ließen es bewenden. Da grüßte mancher Mann  
Freundlich den Andern. Nun führten sie heran  
Die schöne Gotelinde, wo sie Kriemhild sah.  
Wer Frauen dienen konnte hatte wenig Muße da.

Der Vogt von Bechelaren ritt zu Gotlinden hin.  
Wenig Kummer schuf es der edeln Markgräfin,  
Daß er so wohlgeborgen vom Rheine war gekommen:  
Ihr war die meiste Sorge durch große Freude genommen.

Als sie ihn empfangen, ließ er sie auf das Feld  
Mit den Frauen steigen, die sich zu ihr gesellt.  
Da zeigte sich geschäftig mancher edle Mann;  
Den Frauen wurden Dienste mit großem Fleiße gethan.

Da sah Frau Kriemhilde die Markgräfin stehn  
Mit ihrem Ingesinde: sie ließ nicht näher gehn:  
Sie zuckte mit dem Zaume das Ross, das sie trug,  
Und ließ sich aus dem Sattel helfen schnell und genug.

Den Bischof sah man führen seiner Schwester Kind,  
Ihn und Eckewarten, hin zu Gotelind.  
Es mußte vor ihr weichen Wer im Wege stund:  
Da küßte die Fremde Frau Gotlinden auf den Mund.

Da sprach mit holder Sitte Nüdigers Weib:  
„Nun wohl mir, liebe Fraue, daß ich euern schönen Leib  
Hier in diesem Lande mit Augen durfte sehn!  
Mir konnt in diesen Zeiten keine größere Freude geschehn.“

„Nun lohn euch Gott,“ sprach Kriemhild, „viel edle Gotelind.  
So ich gesund verbleibe mit Botelungens Kind,  
Mag euch zu Gute kommen, daß ihr mich habt gesehn.“  
Noch konnten sie nicht ahnen was später mußte geschehn.



Mit Grüßen zu einander gieng da manche Maid.  
Die Recken waren ihnen zu Diensten gern bereit.  
Sie setzten nach dem Gruße sich nieder auf den Klee:  
Sie gewannen Mancher Kunde, die ihnen fremd waren eh.

Man ließ den Frauen schenken. Es war am hohen Tag;  
Das edle Ingefinde dort nicht länger lag:  
Sie ritten bis sie sahen die breiten Hütten stehn;  
Da konnten große Dienste den edeln Gästen geschehn.

Sie pflagen bis zum Morgen über Nacht der Ruh.  
Die von Bechelaren schickten sich dazu,  
Daß man die werthen Gäste würdiglich verpfleg.  
Geforgt hatte Rüdiger, daß ihnen wenig gebrach.

Die Fenster an den Mauern traf man offen an,  
Die Burg zu Bechelaren war mächtig aufgethan.  
Da zogen ein die Gäste, die man gerne sah;  
Gute Rast schuf ihnen der edle Rüdiger da.

Mit ihrem Ingefinde Rüdigers Tochter gieng,  
Daß sie die Königsfraue minniglich empfing.  
Da war auch ihre Mutter, des Markgrafen Gemahl;  
Die Degen grüßten gerne die Jungfrauen allzumal.

Sie fügten ihre Hände in Eins und giengen dann  
In einen weiten Pallas, der war gar wohlgethan,  
Vor dem die Donau unten die Flut vorübergoß.  
Da saßen sie im Freien und hatten Kurzweile groß.

Ich kann euch nicht bescheiden was noch mehr geschah.  
Daß sie so eilen mußten, darüber klagten da  
Kriemhildens Recken; wohl war es ihnen leid.  
Hei! was ihnen guter Recken aus Bechlarn gaben Geleit!

Viel minnigliche Dienste Rüdiger ihnen bot.  
Da gab die Königsfraue zwölf Armspangen roth  
Der Tochter Gottlindens und also gut Gewand,  
Daß sie kein befres brachte hin in König Eghels Land.

Obwohl ihr war benommen der Nibelungen Gold,  
Alle die sie sahen machte sie sich hold  
Noch mit dem kleinen Gute, das ihr übrig war;  
Des Wirthes Ingesinde bot sie große Gaben dar.

Da erwies auch Gottlinde den Gästen von dem Rhein  
Wieder so viel Ehre mit Gaben groß und klein,  
Daß man dort der Fremden wohl selten einen fand,  
Der nicht von ihr Gesteine trug oder herrlich Gewand.

Als man nach dem Imbiß fahren sollt hindann,  
Ihre treuen Dienste bot die Hausfrau an  
Mit minniglichen Worten König Eghels Weib.  
Da wurde viel gekoset der schönen Jungfraue Leib.

Da sprach sie zu der Königin: „Dünkt es euch nur gut,  
So weiß ich daß es gerne mein lieber Vater thut,  
Daß er mich zu euch sendet in der Heunen Land.“  
Daß sie ihr treu gesinnet, wie wohl das Kriemhilde fand!

Die Kasse kamen fertig vor Bechlaren an,  
Als die edle Königin Urlaub sich gewann  
Von Rüdigers Weibe und der Tochter sein.  
Da schieden auch mit Grüßen viel der schönen Mägdelein.

Sie sahn einander selten hernach in vielen Tagen.  
Da brachte man aus Medillik auf Händen getragen  
Manch reiches Goldgefäße angefüllt mit Wein  
Den Gästen auf die Straße; sie sollten willkommen sein.

Ein Wirth war da geseßen, Astolt genannt,  
Der wies ihnen die Straße ins Oestreicherland  
Gegen Mutaren an der Donau nieder:  
Da wurde wohl gebienet der schönen Königin wieder.

Der Bischof mit Liebe von seiner Nichte schied.  
Daß sie sich wohl gehabe, wie sehr er ihr das rieth!  
Und sich Ehr erwerbe, wie Helse einst gethan:  
Hei! was sie großer Ehren bald bei den Heunen gewann!

Nun kam der Zug der Gäste bei der Traisem an.  
Ihr dienten sehr beßßen Die in Rüdgers Bann,  
Bis man die Heunen-Degen sah reiten durch das Land:  
Da ward der Königsfraue viel große Ehre bekannt.

Bei der Traisem hatte der Fürst von Heunenland  
Eine reiche Beste, im Lande wohlbekannt,  
Mit Namen Zeißenmauer: einst wohnte Helse da,  
Und pfleg so hoher Tugenden, als wohl nicht wieder geschah.

Es sei denn von Kriemhilden; die mochte gerne geben:  
Sie durfte wohl die Freude nach ihrem Leid erleben,  
Daß ihr Ehr erwiesen Die in Ezels Bann,  
Die sie bei den Helden in der Fülle bald gewann.

König Ezels Herschaft war so weit erkannt,  
Daß man zu allen Zeiten an seinem Hofe fand  
Die allerkühnsten Rieken, davon man je vernommen  
Bei Christen oder Heiden; die waren all mit ihm gekommen.

Bei ihm war allerwegen, so sieht mans nimmermehr,  
So echter Christenglaube als heidnischer Verkehr:  
Wozu nach seiner Sitte sich auch ein Jeder schlug,  
Das schuf des Königs Milde, man gab doch Allen genug.

## Zweiundzwanzigstes Abenteuer.

Wie Kriemhilde bei den Heunen empfangen ward.

Sie blieb zu Reissenmauer bis an den vierten Tag.  
Der Staub in den Straßen indeß nicht ruhig lag:  
Aufstob er allenthalben wie im hellen Brand.  
Da ritten Ehels Leute durch das Oestreicherland.

Es war dem König Egel gemeldet in der Zeit,  
Daß ihm vor Gedanken schwand sein altes Leid,  
Wie herrlich Kriemhilde zöge durch das Land.  
Hin eilte der König wo er die Minnigliche fand.

Von verschiednen Sprachen sah man auf den Wegen  
Vor König Eheln reiten viel der kühnen Degen,  
Von Christen und von Heiden manches weite Heer:  
Als sie die Fraue fanden, sie zogen herrlich einher.

Von Reußen und von Griechen ritt da mancher Mann:  
Der Pol' und der Wallache zog geschwind heran  
Auf den guten Rossen, die sie kräftig ritten.  
Da zeigte sich ein Jeder in seinen heimischen Sitten.

Aus dem Land zu Kiew kam da mancher Mann  
Und die wilden Peshenegn. Viele huben an  
Und schossen nach den Vögeln, die in den Lüften flogen;  
Mit Kräften sie die Pfeile nach des Vogels Wänden zogen.

Eine Stadt liegt an der Donau im Oestreicherland,  
Die ist geheissen Tulna. Da ward ihr erst bekannt  
Manche fremde Sitte, die sie noch niemals sah.  
Da empfingen sie Viele, denen noch Leid von ihr geschah.

Es ritt dem König Egel ein Jugesind voran  
Fröhlich und prächtig, höfisch und wohlgethan,  
Vier und zwanzig Fürsten, die waren reich und hehr:  
Ihre Königin zu schauen, sie beehrten sonst nichts mehr.

Namung der Herzog aus Wallachenland,  
Mit siebenhundert Mannen kam er vor sie gerannt.  
Gleich fliegenden Vögeln sah man sie alle fahren;  
Da kam der Fürst Sibecke mit viel herrlichen Scharen.

Hornbog der schnelle ritt mit tausend Mann  
Von des Königs Seite zu seiner Frau heran.  
Ein lauter Ruf erschallte nach des Landes Sitten.  
Von den Heunenfürsten ward auch da herrlich geritten.

Da kam vom Dänenlande der kühne Hawart  
Und Iring der schnelle, vor allem Falsch bewahrt,  
Irnfried von Thüringen, ein waidlicher Mann;  
Sie empfingen Kriemhilden, daß sie viel Ehre gewann,

Mit zwölfhundert Mannen, die zählte ihre Schar.  
Da kam der Degen Blödel mit dreitausend gar,  
König Egels Bruder aus dem Heunenland:  
Der kam im stolzen Zuge bis er die Königin fand.

Da kam der König Egel und Herr Dietrich  
Mit seinen Helden allen; da sah man ritterlich  
Manchen edeln Degen bieder und auch gut.  
Davon ward Kriemhilden gar wohl getröstet der Muth.

Da sprach zu der Königin der Degen Rüdiger:  
 „Frau, ich will empfangen hier den König hehr.  
 Wen ich euch küssen heiße, dem gönnet Gruß und Kuß:  
 Ihr könnt Ehels Recken nicht all empfahn mit gleichem Gruß.“

Da hob man von der Mähre die Königstochter hehr.  
 Ehel der reiche säumte nicht länger mehr:  
 Er schwang sich von dem Rosse noch mit manchem Mann;  
 Da kam er voll Freude zu Frau Kriemhilden heran.

Zwei gewaltge Fürsten, das ist uns wohlbekannt,  
 Siengen bei der Frauen und trugen reich Gewand,  
 Als der König Ehel ihr entgegen gieng  
 Und sie den edeln Fürsten mit Küßen gütlich empfeng.

Sie schob hinauf die Binden: ihre Farbe wohlgethan  
 Erglänzte aus dem Golde. Da sagte mancher Mann,  
 Helle könne schöner nicht gewesen sein.  
 Dabei stand in der Nähe Ehels Bruder Blödelein.

Den rieth ihr zu küssen Rüdger der Markgraf reich,  
 Und den König Gibecke, Dietrichen auch zugleich.  
 Zwölf der Recken küßte Ehels Königin;  
 Da blickte sie mit Gräßen noch zu manchem Ritter hin.

Während König Ehel bei Kriemhilden stand  
 Thaten junge Degen wie Sitte noch im Land:  
 Schöne Waffenspiele wurden vor ihr geritten;  
 Das thaten Christenhelden und Heiden nach ihren Sitten.

Wie ritterlich der Degen in Dietrichens Lehn  
 Die splitternden Schäfte in die Lüste ließen gehn  
 Hoch über die Schilde, aus guter Ritter Hand!  
 Vor den deutschen Gästen brach da mancher Schildesbrand.

Von der Schäfte Brechen vernahm man lauten Schall.  
Da waren aus dem Lande die Rieken kommen all  
Und auch des Königs Gäste, so mancher edle Mann.  
Da gieng der reiche König mit Frau Kriemhilden hindann.

Sie fanden in der Nähe ein herrliches Gezelt;  
Von Hütten war erfüllet rings das ganze Feld:  
Da war nach den Beschwerden Raht für sie bereit.  
Darunter sahn die Helden viel manche herrliche Maid

Bei des Königs Weibe, als sie darnieder saß  
Auf reichem Stuhlgewande; der Markgraf hatte das  
So herrlich schaffen lassen, sie fanden schön und gut  
Das Gestühl Kriemhildens: des freute sich Ehels Muth.

Was da Ehel redete, das ist mir unbekannt:  
In seiner Rechten ruhte ihre weiße Hand.  
So saßen sie in Minne, als Rüdiger der Degen  
Dem König nicht gestattete Kriemhildens heimlich zu pflegen.

Da ließ man unterbleiben das Kampffspiel überall,  
Mit Ehren ward beendet der laute Freudenschall.  
Da giengen zu den Hütten Die in Ehels Bann;  
Herberge wies man ihnen ringsum allenthalben an.

Der Tag war zu Ende, sie fanden Ruhe da,  
Bis man den lichten Morgen von neuem scheinen sah.  
Da eilte zu den Rossen wieder mancher Mann:  
Hei! was man Kurzweile zu des Königs Ehren begann!

Nach Würden es zu schaffen der Fürst die Heunen bat.  
Da ritten sie von Tulne nach Wien in die Stadt.  
Da fand man hold gezieret mancher Frauen Leib;  
Sie empfingen wohl mit Ehren des Königes Ehel Weib.

In Ueberfluß und Fülle war da für sie bereit  
Was Jeder haben sollte: viel Degen allbereit  
Sah'n froh dem Fest entgegen. Herbergen wies man an;  
Die Hochzeit des Königs mit hohen Freuden begann.

Man konnte sie nicht alle herbergen in der Stadt:  
Die nicht Gäste waren, Müdiger Die bat  
Daß sie Herberge nähmen auf dem Land:  
Wohl weiß ich, daß man immer den König bei Kriemhilden fand.

Dieterich der Degen und mancher andre Held,  
Die hatten ihre Muße mit Arbeit eingestellt,  
Damit sie ihren Gästen trösteten den Muth;  
Mädger und seine Freunde hatten Kurzweile gut.

Die Hochzeit war gefallen auf einen Pfingstentag,  
Wo der König Egel bei Kriemhilden lag  
In der Stadt zu Wiene. Fürwahr, so manchen Mann  
Bei ihrem ersten Manne sie nicht zu Diensten gewann.

Durch Gabe ward sie Manchem, der sie nicht kannte, kund.  
Darüber zu den Gästen hub Mancher an zur Stund:  
„Wir wädhnten Kriemhilden benommen sei ihr Gut,  
Die doch mit ihren Gaben hier so große Wunder thut.“

Diese Hochzeit währte siebzehen Tage.  
Wohl weiß ich, daß man nimmer von einem König sage,  
Der solch ein Fest gehalten: uns ist es unbekannt.  
Alle die da waren, die trugen neues Gewand.

Sie sah sich nie bedienet vordem im Niederland  
Von so manchem Degen; auch ist mir wohlbekannt,  
War Siegfried reich an Gute, daß er doch nie gewann  
So viel der edeln Recken, als Egeln waren unterthan.



Auch hat wohl nie ein König bei seiner Hochzeit  
So manchen reichen Mantel gegeben, tief und weit,  
Noch so gute Kleider, als man hier gewann,  
Die Kriemhildens willen alle wurden verthan.

Ihre Freunde wie die Gäste hatten Einen Muth:  
Sie wollten nichts verschonen und wärs das beste Gut.  
Was einer wünschen mochte, man war dazu bereit;  
Da stand wohl mancher Degen vor Milde bloß und ohne Kleid.

Wenn sie daran gedachte, wie sie am Rheine saß  
Bei ihrem edeln Manne, ihre Augen wurden naß;  
Doch mußte sie's verhehlen, daß es niemand sah,  
Da ihr nach manchem Leide so viel der Ehre geschah.

Was Einer that aus Milde, das war doch gar ein Wind  
Gegen Dietrichen: was Botlungens Kind  
Ihm gegeben hatte, das wurde gar verwandt;  
Da that auch große Wunder des milden Rüdiger Hand.

Auch aus Ungerlande der Degen Blödelein  
Ließ da ledig machen manchen Reiseschrein  
Von Silber und von Golde: das ward dahin gegeben.  
Man sah des Königs Helden so recht fröhlich alle leben.

Des Königs Spielleute Werbel und Schwemmelein,  
Wohl an tausend Marken nahm Jedweder ein  
Bei dem Hofgelage (oder mehr als das),  
Als die schöne Kriemhild bei Eßeln unter Krone saß.

Am achtzehnten Morgen sie von Wiene ritten:  
In Mitterspielen wurden der Schilde viel verschnitten  
Von Speren, so da führten die Recken an der Hand:  
So kam der König Eßel bis in das heunische Land.

In der alten Heimburg verblieb man über Nacht.  
Da konnte Niemand wissen von des Volkes Macht,  
Mit welchen Heerkräften sie zogen durch das Land.  
Hei! was schöner Frauen man in seiner Heimat fand!

In Misenburg der reichen fieng man zu schiffen an.  
Verdeckt ward das Wasser von Ross und auch von Mann,  
Als ob es Erde wäre, was man doch fließen sah:  
Die wegemüden Frauen fanden gute Ruhe da.

Zusammen ward gebunden manches Schiffelein gut,  
Daß ihnen wenig schadete die Woge noch die Flut;  
Darüber ausgebreitet manch köstliches Gezelt,  
Als ob sie jetzt noch immer beides hätten, Land und Feld.

Es ward in Ehels Hofburg die Märe kundgethan:  
Da freute sich darinnen beides, Weib und Mann.  
Ehels Ingesinde, des einst Frau Helle pfleg,  
Erlebte bei Kriemhilden noch manchen fröhlichen Tag.

Da stand auch ihrer harrend manche edle Maid,  
Die seit Hellen's Tode getragen Herzeleid.  
Sieben Königstöchter Kriemhilde noch da fand;  
Durch die so ward gezieret König Ehels ganzes Land.

Herrat die Jungfrau noch des Gesindes pfleg,  
Hellen's Schwestertochter, in der viel Tugend lag,  
Dieterich's Verlobte, eines edeln Königs Sproß,  
Die Tochter Rentweinens, die noch viel Ehren genoss.

Auf der Gäste Kommen freute sich ihr Muth;  
Auch ward dazu verwendet viel kostbares Gut.  
Wer könnt euch des bescheiden, wie der König saß forthin?  
Es lebten nie die Heunen so gut bei einer Königin.

Als der Fürst mit seinem Weibe geritten kam vom Strand,  
Wer eine Jede führe, das ward da wohl benannt  
Der edeln Kriemhilde: sie grüßte desto mehr:  
Wie saß an Hellsens Stelle sie so gewaltig und hehr!

Getreulichen Dienstes ward ihr viel bekannt.  
Die Königin vertheilte Gold und auch Gewand,  
Silber und Gesteine: was sie des überrahein  
Zum Heunenlande brachte, das mußte gar vergehen sein.

Auch wurden ihr mit Diensten später unterthan  
All des Königs Freunde und Die in seinem Bann,  
Daß nie die Königin Helle so gewaltiglich gebot,  
Als sie ihr dienen mußten bis an Kriemhildens Tod.

Da stand in solchen Ehren der Hof und auch das Land,  
Daß man zu allen Zeiten die Kurzweile fand,  
Wonach einem Jeden verlangte Herz und Muth:  
Das schuf des Königs Liebe, das schuf der Königin Gut.

Rachm. 1523 — 1526.

### Dreiundzwanzigstes Abenteuer.

Wie Kriemhilde ihr Leid zu rächen gedachte.

Unter hohen Ehren, das ist alles wahr,  
Wohnten sie beisammen bis in das siebte Jahr.  
Die Königin derweile gebar ein Söhnelein,  
Vorüber König Etel nicht mochte fröhlicher sein.

Bis sie es erlangte ließ sie nicht ab davon,  
Die Taufe muß empfangen König Etels Sohn  
Nach der Christen Sitte: Ortlieb ward er genannt.  
Das brachte große Freude über Etels ganzes Land.

Der Tugenden, deren jemals die Frau Helke pfleg,  
Besitz sich Kriemhilde darauf gar manchen Tag.  
Es lehrte sie die Sitte Herrat die fremde Maid;  
Die trug noch in der Stille um Helke großes Herzeleid.

Vor Heimischen und Fremden war sie wohlbekannt;  
Es hieß, so gut und milde hab eines Königs Land  
Nie eine Frau besessen: das hielten sie für wahr;  
Des rühmten sie die Heunen bis an das dreizehnte Jahr.

Nun wußte sie daß Niemand ihr feindlich sei gesinnt,  
Wie heut noch Königinnen der Fürsten Reden sind,  
Und daß sie alle Tage zwölf Könige vor sich sah.  
Sie vergaß auch nicht des Leides, das ihr zu Hause geschah.

Sie gedacht auch noch der Ehren in Nibelungenland,  
Die man ihr geboten und die ihr Hagens Hand  
Mit Siegfriedens Tode benahm für alle Zeit,  
Und ob ihm das wohl jemals möchte kommen zu Leid?

„Es geschäh, wenn ich den Degen brächt in dieses Land.“  
Ihr träumte wohl, ihr gieng gar manchmal an der Hand  
Geiseler ihr Bruder; sie küßt ihn allezeit  
In ihrem sanften Schläfe: das ward zu schmerzlichem Leid:

Ich glaube daß Kriemhilden der böse Feind es rieth,  
Daß sie in guter Freundschaft von König Gunthern schied,  
Den sie zur Sühne küste in Burgondenland.  
Aufs Neue begann zu triefen von heißen Thränen ihr Gewand.

Es lag ihr an dem Herzen, beides, spät und früh,  
Wie man mit Widerstreben sie doch gebracht dazu,  
Daß sie minnen mußte einen heidnischen Mann;  
Die Noth, die hatt ihr Hagen und König Gunther angethan.

Es schwand ihr aus dem Herzen selten dieser Muth.  
Sie gedachte: „Ich bin so mächtig und habe solches Gut,  
Ich mag wohl meinen Feinden noch schaffen Herzeleid:  
Dazu wär ich dem Hagen von Tronje gerne bereit.

„Nach den Getreuen jammert noch oft die Seele mein:  
Doch die mir Leides thaten, möcht ich bei denen sein,  
So würde wohl gerochen meines Freundes Leib!  
Raum kann ich es erwarten,“ so sprach das Königsweib.

Hold waren ihr die Degen all in des Königs Bann,  
Die Recken Kriemhildens; das war wohlgethan.  
Ihr Kämmerer war Eckwart: drum war er gern gesehn:  
Kriemhildens Willen konnte Niemand widerstehn.

Lachm. 1332—1338. \*

Simrock, das Nibelungenlied.

Sie gedacht auch alle Tage; „Ich will den König bitten,  
Er solle mir vergönnen mit gütlichen Sitten,  
Daß man meine Freunde läßt in der Heunen Land.“  
Den argen Willen Niemand an der Königin erfand.

Als eines Nachts Kriemhilde bei dem König lag,  
Umfangen mit den Armen hielt er sie, wie er pfleg  
Der edeln Frau zu kosen; sie war ihm wie sein Leib:  
Da gedachte ihrer Feinde dieses waidliche Weib.

Sie sprach zu dem Könige: „Viel lieber Herre mein,  
Ich wollt euch gerne bitten, möcht es mit Hulden sein,  
Daß ihr mich sehen liefet, ob ich verdient den Sold,  
Daß ihr auch meinen Freunden wäret inniglich hold.“

Da sprach der reiche König; arglos war sein Muth:  
„Des sollt ihr inne werden: was man den Necken thut  
Liebes und Gutes, das nehm ich freudig an,  
Da ich von Weibesminne nie befre Freunde gewann.“

Da sprach die Königin wieder: „Euch ist das wohlbewußt,  
Ich habe hohe Freunde, drum schmerzt mich der Verlust,  
Daß mich die so selten besuchen hier im Land:  
Ich bin bei allen Leuten nur als verwaistet bekannt.“

Da sprach der König Egel: „Viel liebe Fraue mein,  
Däucht es sie nicht zu ferne, so lüd ich überrahein  
Die ihr wünscht zu sehen hieher in dieses Land.“  
Da freute sich die Fraue, als ihr sein Wille ward bekannt.

Sie sprach: „Wollt ihr mir Treue leisten, Herre mein,  
So sollt ihr Boten senden nach Wormes über Rhein:  
So entbiet ich meinen Freunden meinen Sinn und Muth:  
So kommen uns zu Lande viel Ritter edel und gut.“

Er sprach: „Wenn ihr gebietet, so laßt es geschehn.  
Ihr könntet eure Freunde nicht so gerne sehn,  
Der edeln Ute Kinder, als ich sie sähe gern:  
Es thut mir innig wehe, daß sie so fremd uns sind und fern.

„Wenn es dir wohlgefiele, viel liebe Fraue mein,  
So wollt ich gerne senden zu den Freunden dein  
Meine Fiedelspieler nach Burgondenland.“  
Die guten Spielleute, die brachte man gleich zur Hand.

Sie kamen hin in Eile wo sie den König sahn  
Bei der Königin sitzen. Da sagt' er ihnen an,  
Sie sollten Boten werden nach Burgondenland.  
Auch ließ er ihnen schaffen schönes, herrliches Gewand.

Vierundzwanzig Necken schuf man da das Kleid.  
Ihnen ward auch von dem König gegeben der Bescheid,  
Wie sie laden sollten Gunthern und seinen Bann.  
Frau Kriemhild mit ihnen geheim zu sprechen begann.

Da sprach der reiche König: „Nun höret, was ihr thut:  
„Ich entbiete meinen Freunden alles was lieb und gut,  
Und lade sie zu fahren hieher in dieses Land:  
Ich habe wohl noch selten so liebe Gäste gekannt.

„Und wenn sie meinen Willen gesonnen sind zu thun,  
Kriemhilds Verwandte, so mögen sie nicht ruhn  
Und diesen Sommer kommen zu meiner Lustbarkeit,  
Da mir so hohe Wonne meiner Schwäger Freundschaft deut.“

Da sprach der Fiedelspieler, der stolze Schwemmelein:  
„Wann soll das Hofgelage in diesen Landen sein?  
Daß wirs euern Freunden am Rheine mögen sagen.“  
Da sprach der König Ezel: „In der nächsten Sonnenwende Tagen.“

„Wir thun, was ihr gebietet,“ sprach da Werbelein.  
Kriemhilde ließ die Boten zu ihrem Kämmerlein  
Führen in der Stille und besprach mit ihnen da,  
Wodurch noch manchem Degen bald wenig Liebes geschah.

Sie sprach zu beiden Boten: „Nun verdient ihr großes Gut,  
Wenn ihr mit rechter Treue meinen Willen thut  
Und sagt was ich entbiete heim in unser Land:  
Ich mach euch reich an Gute und geb euch herrlich Gewand.

„Wen ihr von meinen Freunden immer möget sehn,  
Zu Wormes an dem Rheine, so sollt ihrs nie gestehn,  
Daß ihr mich immer sahet betrübt in meinem Muth;  
Und entbietet meine Grüße diesen Helden kühn und gut.

„Bittet sie zu leisten, was der König entbot  
Und mich dadurch zu scheiden von aller meiner Noth.  
Ich scheine vor den Heunen freundelos zu sein;  
Wenn ich ein Ritter wäre, ich käme manchmal an den Rhein.

„Und sagt auch Gernoten, dem edeln Bruder mein,  
Daß ihm auf Erden Niemand holder möge sein:  
Bittet, daß er mir bringe hieher in dieses Land  
Unsre besten Freunde: so wird uns Ehre bekannt.

„Und sagt auch Geiselheren, ich mahn ihn daran,  
Daß ich mit seinem Willen nie ein Leid gewann:  
Drum sah'n ihn hier im Lande gern die Augen mein;  
Ich hätt ihn hier gar gerne um die große Treue sein.

„Und sagt auch meiner Mutter, was mir für Ehr geschieht;  
Und wenn von Tronje Hagen der Reise sich entzieht,  
Wer ihnen zeigen solle die Straßen durch das Land?  
Die Wege zu den Heunen sind ihm von Jugend auf bekannt.“



Es wunderte die Boten, warum das möge sein,  
 Daß sie diesen Hagen von Tronje nicht am Rhein  
 Weilen lassen sollten; bald ward es ihnen leid:  
 Durch ihn war manchem Degen mit dem grimmen Tode gedräut.

Botenbrief und Siegel ward ihnen nun gegeben;  
 Sie fuhren reich an Gute und mochten herrlich leben.  
 Urlaub gab ihnen Ekel und sein schönes Weib,  
 Ihnen war auch wohlgezieret mit gutem Staate der Leib.

Rachm. 1360. 1361.

## Vierundzwanzigstes Abenteuer.

Wie Werbel und Schwemmel die Botschaft brachten.

Als Ezel seine Boten an den Rhein gesandt,  
Da flogen diese Mären geschwind von Land zu Land:  
Mit schnellen Abgesandten lud er und entbot  
Zu seinem Hofgelage; da holte Mancher sich den Tod.

Die Boten ritten hinnen aus der Heunen Land  
Zu den Burgonden, wohin man sie gesandt  
Zu drei edeln Königen und ihrem Heeresbann,  
Daß sie zu Ezels kämen: zu eilen hub man da an.

Zu Bechlarern kamen die Boten angeritten,  
Da diente man ihnen gerne, daß sie nicht Mangel litten.  
Ihre Grüße sandten Rüdger und Gotelind  
Den Degen an dem Rheine und auch dieser Beiden Kind.

Sie ließen ohne Gaben sie nicht von hinnen gehn,  
Daß desto sanfter führen Die in Ezels Lehn.  
Iten und ihren Söhnen entbot da Rüdiger,  
Es wär kein andrer Markgraf ihnen so gewogen mehr.

Sie entboten auch Brunhilden alles was lieb und gut,  
Ihre stäte Treue und dienstbereiten Muth.  
Da wollten nach der Rede die Boten weiter ziehn;  
Gott bat sie zu bewahren Gotlind die edle Markgräfin.

Oh noch die Boten völlig durchzogen Bailerland,  
Werbelein der schnelle den guten Bischof fand:  
Was Der seinen Freunden hin an den Rhein entbot  
Weiß ich nicht zu sagen; von seinem Golde so roth

Schenkt' er den Boten Gaben. Als sie wollten ziehn,  
„Sollt ich sie bei mir schauen,“ sprach Bischof Pilgerin,  
„So wär mir wohl zu Ruthe, die Schwesterstöbne mein:  
Mag ich doch selber selten zu ihnen kommen an den Rhein.“

Was sie für Wege fuhren vom Rheine durch das Land  
Kann ich euch nicht bescheiden. Ihr Silber und Gewand  
Blieb ihnen unbenommen, man scheute Ehels Zorn:  
So vielgewaltig herrschte der edle König wohlgeborn.

Binnen zwölf Tagen kamen sie an den Rhein  
Zu Wormes in dem Lande, Werbel und Schwemmelein;  
Da sagte mans dem König und seinen Degen an,  
Es kämen fremde Boten: Gunther zu fragen begann.

Da sprach der Vogt vom Rheine: „Wer macht mir nun bekannt  
Von wannen diese Fremden ritten in das Land?“  
Das konnte Niemand sagen, bis die Boten sah  
Hagen von Tronje: zu dem König sprach er da:

„Man bringt uns Neues heute, dafür will ich euch stehn:  
Ehels Spielleute, die hab ich hier gesehn.  
Die hat eure Schwester gesendet an den Rhein:  
Ihrer Herren willen sollen sie willkommen sein.“

Sie ritten unverweilet zu dem Saal heran:  
So herrlich fuhr wohl nimmer eines Fürsten Fiedelmann.  
Des Königs Ingesinde empfing sie gleich zur Hand:  
Man gab ihnen Herberge, und bewahrte ihr Gewand.

Ihre Reiskleider waren reich und wohlgethan,  
 Sie mochten wohl mit Ehren sich so dem König nahn;  
 Doch wollten sie nicht länger sie am Hofe tragen:  
 „Ob Jemand sie begehre?“ das ließen die Boten fragen.

Da waren auch zur Stunde Leute bei der Hand,  
 Die sie gerne nahmen: denen wurden sie gesandt.  
 Da schmückten sich die Boten mit besserem Gewand,  
 Als es Königsboten zu tragen schon herrlich stand.

Da gieng mit Urlaube hin wo der König saß  
 Eghels Ingesinde: gerne sah man das.  
 Herr Hagen den Boten höflich entgegensprang,  
 Sie minniglich begrüßend: des sagten ihm die Knappen Dank.

Da hub er um die Kunde sie zu befragen an,  
 Wie Eghel sich gehabe und Die ihm unterthan.  
 Da sprach der Fiedelspieler: „Nie besser standts im Land,  
 Das Volk war niemals froher, das sei euch wahrlich bekannt.“

Sie giengen zu dem Wirth. Der Königsaal war voll;  
 Da empfing man die Gäste, wie man immer soll  
 Boten freundlich grüßen aus fremder Könige Land.  
 Werbel der Recken viel bei König Gunthern fand.

Der König wohlgezogen zu grüßen sie begann:  
 „Willkommen, beide Fiedler in König Eghels Bann  
 Mit euern Heergefellen: weshalb hat euch gesandt  
 Eghel der reiche zu der Burgonden Land?“

Sie neigten sich dem Könige. Da sprach Werbelein:  
 „Dir entbietet holde Dienste der liebe Herrre mein,  
 Und Ariembild deine Schwester hieher in dieses Land:  
 Sie haben uns euch Recken auf gute Treue hergesandt.

Da sprach der reiche König: „Der Märe bin ich froh.  
Wie gehabt sich König Egel,“ der Degen fragte so,  
„Und Kriemhild meine Schwester in der Heunen Land?“  
Da sprach der Fiedelspieler: „Das mach ich gern euch bekannt.

„Besser wohl gehabtten sich Leute nimmermehr,  
Das glaubet uns in Wahrheit, als die Fürsten hehr  
Und ihre Degen alle, die Freunde wie ihr Vann:  
Sie freuten sich der Reise, da wir schieden hindann.“

„Nun Dank ihm für die Dienste, die er mir entbot,  
Ihm und meiner Schwester, geliebt es also Gott,  
Daß sie in Freuden leben, der König und sein Vann;  
Fragt ich doch sehr in Sorgen um diese Märe bei euch an.“

Die beiden jungen Könige waren auch gekommen,  
Die hatten diese Märe jetzt erst vernommen.  
Geisfelher der junge die Boten gerne sah  
Aus Liebe zu der Schwester; gar minniglich sprach er da:

„Ihr Boten sollt uns Degen hier willkommen sein;  
Kämet ihr nur öfter geritten an den Rhein,  
Ihr fändet hier der Freunde, die ihr gerne möchtet sehn:  
Euch sollte wenig Leides in diesen Landen geschehn.“

„Wir versehn uns aller Ehren zu euch;“ sprach Schwemmelein,  
„Ich könnt euch nicht bedeuten mit den Worten mein,  
Wie Egel euch so minniglich in sein Land entbot,  
Und eure edle Schwester; sie leidet keinerlei Noth.

„An eure Lieb und Treue mahnt euch die Königin  
Und daß ihr stäts gewogen war euer Herz und Sinn.  
Zuvörderst an den König sein wir hieher gesandt,  
Daß ihr zu reiten möget geruhen in König Egels Land.

„Daß wir euch darum baten gar dringend er gebot.  
Ezel der reiche euch Allen das entbot,  
Wenn ihr nicht Kommen woltet eure Schwester sehn,  
So möcht er doch wohl wissen, was euch von ihm war geschehn.

„Daß ihr ihn also meidet und auch sein Reich und Land?  
Wär euch auch die Königin fremd und unbekannt,  
So möcht' er selbst verdienen, daß ihr kämet ihn zu sehn:  
Wenn ihr das leisten woltet, so wär ihm Liebes geschehn.“

Da sprach der König Gunther: „Nach der siebenten Nacht  
Will ich euch verkünden, wes ich mich bedacht  
Im Rathe meiner Freunde; derweilen gehet hin  
Zu eurer Herberge und findet gute Ruh darin.“

Da sprach wieder Werbel: „Könnt es nicht geschehn,  
Daß wir unsre Fraue, die reiche Ute sehn,  
Eh wir müden Degen frügen nach der Ruh?“  
Da sprach mit Rittersitten der edle Geiselfher dazu:

„Das soll euch Niemand wehren; wollt ihr vor sie gehn,  
So ist auch meiner Mutter Lieb daran geschehn,  
Denn sie sieht euch gerne um die Schwester mein,  
Kriemhild die Fraue: ihr sollt ihr willkommen sein.“

Geiselfher sie brachte hin wo er Uten fand.  
Die sah die Boten gerne aus der Heunen Land;  
Sie empfing sie freundlich mit tugendreichem Muth:  
Da sagten ihr die Märe die Boten höfisch und gut.

„Meine Frau läßt euch entbieten“ sprach da Schwemmelein,  
„Dienst und stäte Treue, und wenn es möchte sein  
Daß sie euch öfter sähe, so glaubet sicherlich,  
Wohl keine andre Freude auf Erden wünschte sie sich.“

Da sprach die Königswittwe: „Leider kanns nicht sein:  
So gern ich öfter sähe die liebe Tochter mein,  
So wohnt uns doch zu ferne die edle Königin;  
Nun geh ihr immer selig die Zeit bei Ekeln dahin.

„Ihr sollt mich wissen lassen eh ihr zieht davon,  
Wann ihr reiten wollet: ich sah nun lange schon  
Boten nicht so gerne, als ich euch gesehn.“  
Da gelobten ihr die Knappen, ihr Wunsch der solle geschehn.

Zu den Herbergen giengen Die von Heunenland.  
Der reiche König hatte zu den Freunden gesandt:  
Gunther der reiche fragte seinen Bann  
Was sie darüber dächten? Wohl Manche huben da an:

„Er möge fahrlos reiten in König Ekel's Land.“  
Das riethe ihm die Besten, die er darunter fand.  
Hagen nur alleine, dem war es grimmig leid;  
Er sprach zu dem Könige: „Ihr seid mit euch selbst im Streit.

„Ihr habt doch nicht vergessen was ihr von uns geschehn?  
Wir müssen vor Kriemhilden in stäter Sorge stehn:  
Ich schlug ihr zu Tode den Mann mit meiner Hand;  
Wie dürften wir wohl reiten hin in König Ekel's Land?“

Da sprach der reiche König: „Meiner Schwester Zürnen schwand:  
Mit minniglichem Kusse, eh sie verließ dieß Land,  
Hat sie uns verziehen was wir an ihr gethan;  
Es wäre denn sie stände bei euch, Herr Hagen, noch an.“

„Nun laßt euch nicht betrügen, was sie auch sagen,  
Diese Heunenboten: wollt ihrs mit Kriemhild wagen,  
Ihr mögt wohl dort verlieren Ehre, Leben und Leib:  
Sie weiß wohl nachzutragen, des Königes Ekel Weib.“

Da sprach zu dem Rathe der Degen Gerenot:

„Ihr mögt aus guten Gründen fürchten dort den Tod  
In den heunischen Reichen: ständen wir drum an  
Und mieden unsre Schwester, das wär gar übel gethan.“

Da hub der junge Geiselfher zu dem Degen an:

„Wißt ihr euch schuldig, Hagen, daß ihr ihr Leid gethan,  
So bleibet hier im Lande euer Heil zu wahren;  
Nur laßt, die sichs getrauen, mit uns zu meiner Schwester fahren.“

Darob begann zu zürnen von Tronje der Degen:

„Ich will nicht daß euch Jemand begleitet auf den Wegen,  
Der sich mehr getraue zu dieser Fahrt als ich:  
Wollt ihrs nicht bleiben lassen, so schaut ihr das sicherlich.“

Da sprach der Küchenmeister Rumolt der Degen:

„Der Heimischen und Fremden mögt ihr zu Hause plegen  
Nach euerm Wohlgefallen: da habt ihr volle Macht:  
Euch hat doch, dünkt mich, Niemand dahin zu Pfande gebracht.

„Wollt ihr Hagen nicht folgen, so rath euch Rumolt,  
Weil ich euch in Treue gewogen bin und hold,  
Daß ihr im Lande bleibet nach dem Willen mein  
Und laßt den König Egel nur dort bei Kriemhilden sein.

„Wo könntet ihr auf Erden so gut als hier gedeihn?  
Ihr mögt vor euern Feinden hier wohl geborgen sein,  
Ihr könnt mit guten Kleidern zieren euern Leib,  
Des besten Weines trinken und minnen manches schöne Weib.

„Dazu giebt man euch Speise, so gut sie je gewann  
Ein König auf der Erde. Liegt euch das nicht an,  
So mögt ihr hier verbleiben um euer schönes Weib,  
Oh ihr so unbesonnen verwaget Leben und Leib.



„Drum rath ich euch zu bleiben: reich ist euer Land:  
Ihr könnt hier besser lösen was ihr gabt zu Pfand  
Als dort bei den Heunen: wer weiß, wie es da steht?  
Verbleibt bei uns, Herr König, das ist was Rumolt euch rath.“

„Wir wollen nun nicht bleiben,“ sprach da Gernot,  
„Da uns meine Schwester so Freundliches entbot  
Und Ekel der reiche, was sollten wir nicht gehn?  
Die nicht mitfahren wollen, die mögen daheim bestehn.“

Zur Antwort sprach da Hagen: „Laßt euch zum Verdruß  
Meine Rede nicht gereichen: was auch geschehen muß,  
Das rath ich euch in Treue, wenn ihr euch gern bewahrt,  
Daß ihr wohlgerüstet zu dem Heunenlande fahrt.“

„Wenn ihrs euch unterwindet, so entbietet euern Bann,  
Die Besten, die ihr findet und die euch unterthan;  
Daraus will ich erwählen tausend Ritter gut:  
So mag euch nicht gefährden der argen Kriemhilde Muth.“

„Dem Rathe will ich folgen,“ sprach der König gleich.  
Da sandt er seine Boten umher in seinem Reich;  
Bald brachte man der Helden dreitausend oder mehr;  
Sie dachten nicht zu finden so großes Leid und Beschwär.

Sie ritten wohlgemuthet in König Gunthers Land:  
Da gab man ihnen Allen Ross und auch Gewand,  
Die da räumen sollten der Burgonden Land.  
Der König reiselustig manchen werthen Ritter fand.

Da ließ von Tronje Hagen Dankwart den Bruder sein  
Achtzig ihrer Reden führen an den Rhein.  
Sie kamen stolz gezogen, Harnisch und Gewand  
Brachten die schnellen Degen König Gunthern in das Land.

Da kam der kühne Volker, der edle Fiedelmann,  
Mit dreißig seiner Degen zu der Fahrt heran;  
Ihr Gewand war herrlich, ein König mocht es tragen:  
Er wolle zu den Heunen, das ließ er König Gunthern sagen.

Wer Volker sei gewesen, das sei euch kundgethan:  
Es war ein edler Herre, ihm waren unterthan  
Viel der guten Ricken in Burgondenland;  
Weil er fiedeln konnte war er der Spielmann genannt.

Hagen wählte tausend, die waren ihm bekannt;  
Was sie in starken Stürmen gefrommt mit ihrer Hand  
Und was sie sonst vollbrachten, das hatt er oft gesehn:  
Es konnte Niemand anders, als ihnen Ehre zugestehn.

Die Boten Kriemhildens der Aufenthalt verdroß.  
Die Furcht vor ihrem Herren war gewaltig groß:  
Sie hielten alle Tage um den Urlaub an;  
Den mißgönn't ihnen Hagen: das war aus Arglist gethan.

Er sprach zu seinem Herren: „Wir wollen uns bewahren,  
Daß wir sie reiten lassen, bevor wir selber fahren  
Sieben Tage später in König Ehels Land:  
Ist man uns arg gesinnet, so wird es besser abgewandt.

„So mag sich auch Kriemhilde bereiten nicht dazu,  
Daß uns nach ihrem Rathe Jemand Schaden thu;  
Will sie es doch versuchen, so kommt sie übel an:  
Wir führen zu den Heunen so manchen auserwählten Mann.“

Die Sättel und die Schilde und all ihr Rüstgewand,  
Das sie führen wollten in König Ehels Land,  
War nun wohlbereitet für manchen kühnen Mann.  
Die Boten Kriemhildens lud man zu Gunthern heran.

Als die Boten kamen sprach Degen Gernot:  
 „Der König will leisten, was Egel uns entbot.  
 Wir wollen gerne kommen zu seiner Lustbarkeit  
 Und unsre Schwester sehen; daß ihr des außer Zweifel seid.“

Da sprach König Gunther: „Wißt ihr uns zu sagen  
 Wann das Fest beginne? oder zu welchen Tagen  
 Wir erwartet werden?“ Da sprach Schwemmelein:  
 „Sur nächsten Sonnenwende, da soll es in Wahrheit sein.“

Der König erlaubte, das war noch nicht geschehn,  
 Wenn sie Frau Brunhilden wünschten noch zu sehn,  
 Daß sie mit seinem Willen sprächen bei ihr an.  
 Dem widerstrebte Volker: da war ihr Liebes gethan.

„Es ist meine Frau Brunhilde nun nicht so wohlgemuth,  
 Daß ihr sie schauen könntet,“ sprach der Ritter gut,  
 „Wartet noch bis Morgen, so läßt man sie euch sehn.“  
 Sie wähten sie zu schauen, da konnt es doch nicht geschehn.

Da ließ der reiche König, er war den Boten hold,  
 In seiner hohen Milde von seinem rothen Gold  
 Auf breiten Schilden bringen: wohl war er reich daran:  
 Auch boten seine Freunde ihnen große Gaben an.

Geiseler und Gernot, Gere und Ortwein,  
 Wie sie milde waren, das leuchtete wohl ein:  
 Sie boten den Gesandten so reiche Gaben an,  
 Daß sie's vor ihrem Herren nimmer wagten zu empahn.

Da sprach zu dem Könige der VOTE Schwemmelein:  
 „Herr König, laßt die Gaben nur hier im Lande sein.  
 Wir könnens nicht versühren, weil uns der Herr verbot,  
 Daß wir Geschenke nähmen: auch thut es uns wenig Noth.“

Da ward der Vogt vom Rheine darüber ungemuth,  
 Daß sie verschmähen wollten so reichen Königs Gut.  
 Da mußten sie empfangen sein Gold und sein Gewand  
 Und es mit sich führen heim in König Ehels Land.

Sie wollten Ute schauen vor ihrer Wiederkehr:  
 Die Spielleute brachte der junge Geiselfer  
 Zu Uten seiner Mutter; sie entbot der Königin,  
 Wenn man ihr Ehre biete, es sei ihr hoher Gewinn.

Da ließ die Königswittwe ihre Vorten und ihr Gold  
 Vertheilen um Kriemhildens, denn der war sie hold,  
 Und König Ehels willen an das Votenpaar.  
 Sie mochtens wohl empfangen: getreulich bot sie es dar.

Nun hatten sich beurlaubt die beiden Voten gut  
 Von Männern und von Frauen. Sie fuhren wohlgemuth  
 Bis zum Schwabenlande: dahin ließ Gerenot  
 Seine Degen sie begleiten, daß sie nirgend litten Noth.

Als Die von ihnen schieden, die sie sollten pflegen,  
 Gab ihnen Ehels Herrschaft Frieden auf den Wegen,  
 Daß ihnen Niemand raubte ihr Ross noch ihr Gewand:  
 Sie ritten sehr in Eile heim in König Ehels Land.

Wo sie Freunde fanden, da machten sie es kund,  
 In wenig Tagen kamen die Helden von Burgund  
 Vom Rheine hergezogen in der Heunen Land:  
 Pilgerin dem Bischof ward auch die Märe bekannt.

Als sie vor Bechlaren die Straße niederzogen,  
 Da ward auch um die Märe Rüdger nicht betrogen,  
 Noch Frau Gotelinde, die Markgräfin hehr:  
 Daß sie sie schauen sollte, des freute diese sich sehr.

Die Spielleute spornten die Rosse mächtig an.  
Sie fanden König Ethel in seiner Stadt zu Gran.  
Grüße über Grüße, die man ihm her entbot,  
Brachten sie dem Könige: vor Liebe ward er freudenroth.

Als da Kriemhilden die Märe ward bekannt,  
Daß ihre Brüder wollten kommen in ihr Land,  
Da ward ihr wohl zu Muthe: sie gab den Boten Lohn  
Mit reichlichen Geschenken; sie hatte Ehre davon.

Sie sprach: „Nun sagt mir beide, Werbel und Schwemmelein,  
Wer will von meinen Freunden bei dem Hofgelage sein,  
Von den Besten, die wir luden hieher in dieses Land?  
Sagt an, was redete Hagen, als ihm die Märe ward bekannt?“

„Er kam zu ihrem Rathe an einem Morgen früh;  
Wenig gute Sprüche redet' er dazu,  
Als sie die Fahrt beschloßen nach dem Heunenland:  
Die hat der grimme Hagen die Todesreise genannt.

„Es kommen eure Brüder, die Könige alle drei  
In herrlichem Muthe. Wer mehr mit ihnen sei,  
Darüber ich des Weitern euch nicht bescheiden kann;  
Es will mit ihnen kommen Volker der Fiedelmann.“

„Des mag ich leicht entbehren,“ sprach die Königin,  
„Will der Degen Volker zu dem Hofgelage ziehn;  
Hagen bin ich gewogen, der ist ein Degen gut:  
Daß wir ihn schauen sollen, des hab ich fröhlichen Muth.“

Da gieng die Königstochter wo sie den König sah.  
Wie sprach mit holden Worten Frau Kriemhilde da:  
„Wie gefallen euch die Mären, viel lieber Herre mein?  
Wes mich je verlangte, das soll nun bald vollendet sein.“

Rachm. 1437 — 1443.

Simrod, das Nibelungenlied.

„Dein Will ist meine Freude:“ der König sprach da so,  
 „Ich wär der eignen Freunde nicht so von Herzen froh,  
 Wenn sie kommen sollten hieher in unser Land:  
 Durch deiner Freunde Liebe viel meiner Sorge verschwand.“

Des Königs Amtsleute befahlen überall  
 Mit Sitzen zu erfüllen Pallas und Saal  
 Für die lieben Gäste, die da sollten kommen.  
 Durch die ward bald dem König die hohe Freude benommen.

Rachm. 1444. 1445.

## Fünfundzwanzigstes Abenteuer.

Wie die Herren alle zu den Heunen fuhren.

Wie man dort gebahrte vernahmt ihr nun genug.  
Wohl kamen nie gefahren in solchem stolzen Zug  
So viel beherzte Degen in eines Königs Land;  
Sie hatten was sie wollten, beides, Waffen und Gewand.

Der Vogt von dem Rheine erhob aus seinem Bann  
Der Degen tausend sechzig, so ward uns kundgethan,  
Und neuntausend Knechte zu dem Hofgelag;  
Die sie zu Hause ließen beweinten es wohl hernach.

Da trug man ihr Geräthe zu Wormes übern Hof.  
Wohl sprach da von Speier ein alter Bischof  
Zu der schönen Ute: „Unsre Freunde wollen fahren  
Zu dem Hofgelage; möge Gott sie da bewahren.“

Da sprach zu ihren Söhnen Ute die Fraue gut:  
„Ihr solltet hier verbleiben, Helden hochgemuth;  
Mir hat geträumet heunte von großer Angst und Noth,  
Wie alles das Gevögel in diesem Lande wäre todt.“

„Wer sich an Träume lehret,“ sprach der Degen Hagen,  
„Der weiß noch die rechte Kunde nicht zu sagen,  
Wie es mög am Besten um seine Ehre stehn:  
Es mag mein König immer mit Urlaub hin nach Hofe gehn.

„Wir wollen gerne reiten in König Etzels Land,  
Da mag wohl Königen dienen guter Helden Hand,  
So wir da schauen sollen Kriemhildens Hochzeit.“  
Hagen rieth die Reise, doch ward es später ihm leid.

Er hätt es widerrathen, nur daß Gerenot  
Mit großem Ungestüme ihm Spott entgegenbot.  
Er mahnt' ihn an Siegfried, der Kriemhilde Mann,  
Er sprach: „Darum steht Hagen die große Reise nicht an.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Nicht Furcht ist's, daß ichs thu;  
Gebietet ihr es, Helden, so greifet immer zu:  
Wohl will ich mit euch reiten in König Etzels Land.“  
Bald ward von ihm verhauen mancher Helm und Schildesrand.

Die Schiffe standen fertig: da war gar mancher Mann.  
Was sie an Kleidern hatten trug man an Bord heran;  
Sie waren sehr besessen bis zur Abendzeit:  
Sie huben sich von Hause bald in hoher Fröhlichkeit.

Sie bauten überm Grase sich Hütten und Gezelt  
Jenseits des Rheines, wo Obdach war bestellt.  
Da bat noch zu verweilen Gunthern sein schönes Weib;  
Sie herzte Nachts noch einmal des Mannes waidlichen Leib.

Flöten und Posaunen erschollen morgens früh  
Den Ausbruch zu verkünden: da griff man rasch dazu.  
Wem Liebes lag im Arme, der koste Freundes Leib;  
Mit Leide schied bald Manche des Königes Etzel Weib.

Der schönen Ute Söhne, die hatten einen Mann,  
Der war getreu und bieder; als man die Fahrt begann  
Sprach er zu dem Könige geheim nach seinem Muth;  
Er sprach: „Ich muß wohl trauern, daß ihr die Hofreise thut.“



Er war geheissen Rumolt, ein Degen anerkant.  
Er sprach: „Wem wollt ihr lassen die Leute und das Land?  
Daß Niemand doch euch Ricken wenden mag den Muth!  
Die Märe Kriemhildens dächte mich niemals gut.“

„Das Land sei dir befohlen und auch mein Söhnelein,  
Und diene wohl den Frauen: das ist der Wille mein;  
Wen du weinen siehest, dem tröste Herz und Sinn:  
Es wird uns nichts zu Leide Kriemhilde thun, die Königin.“

Die Rosse standen fertig den Königen und dem Bann:  
Mit minniglichem Kusse schied da mancher Mann,  
Dem noch in hohem Muth prangte Seel und Leib:  
Das mußte bald beweinen manches waidliche Weib.

Als man die schnellen Ricken sah zu den Rossen gehn,  
Sah man viel der Frauen in hoher Trauer stehn.  
Daß sie auf ewig schieden sagt' ihnen wohl der Muth:  
Zu großem Schaden kommen, das thut wohl Niemanden gut.

Die schnellen Burgonden begannen ihren Zug:  
Da ward im ganzen Lande das Treiben groß genug;  
Beiderseits der Berge weinte Weib und Mann.  
Wie auch das Volk gebahrte, sie fuhren fröhlich hindann.

Niblungens Helden zogen mit ihnen aus  
In tausend Halsbergen: die hatten dort zu Haus  
Viel schöne Frau gelassen und sahn sie nimmermehr.  
Siegfriedens Wunden, die schmerzten Kriemhilden sehr.

Da lenkten mit der Reise auf dem Mainstrom an  
Hinauf durch Ostfranken Die in Gunthers Bann.  
Hagen war ihr Führer, der war da wohlbekant;  
Ihr Marschall war Dankwart, der Held von Burgondenland.

Da sie von Ostfranken nach Swanefelde ritten,  
Da konnte man sie kennen an den stolzen Sitten,  
Die Fürsten und die Freunde, die Helden lobesam!  
In dem zwölften Morgen der König an die Donau kam.

Es ritt von Tronje Hagen den Andern all zuvor;  
Er hielt den Nibelungen wohl den Muth empor.  
Da schwang der kühne Degen sich nieder auf den Sand,  
Wo er sein Ross in Eile fest an einem Baume band.

Die Flut war ausgetreten, die Schiff verborgen:  
Die Nibelungen kamen in große Sorgen  
Wie sie hinüber sollten? das Wasser war zu breit.  
Da schwang sich zu der Erde mancher Ritter allbereit.

„Uebel,“ sprach da Hagen „mag dir hier geschehn,  
König an dem Rheine: du magst es selber sehn,  
Das Wasser ist ergossen, zu stark ist seine Flut;  
Ich fürchte wir verlieren noch heute manchen Nacken gut.“

„Hagen, was verweist ihr mir?“ sprach der König hehr,  
„Um eurer Tugend willen, erschreckt uns nicht noch mehr.  
Ihr sollt die Furt uns suchen hinüber in das Land,  
Dass wir von hinnen bringen beides Ross und Gewand.“

„Mir ist ja noch,“ sprach Hagen, „mein Leben nicht so leid,  
Dass ich mich möcht ertränken in diesen Wellen breit:  
Es soll von meinen Händen ersterben mancher Mann  
In König Etzels Landen; wozu ich gute Lust gewann.“

„Bleibet bei dem Wasser, ihr stolzen Ritter gut.  
Ich selber will die Fergen suchen bei der Flut,  
Die uns hinüber bringen in Gelfratens Land.“  
Da nahm der starke Hagen seinen guten Schildesrand.

Er war wohl gewaffnet: den Schild er mit sich trug,  
Den Helm aufgebunden, der glänzte licht genug;  
Ueberm Harnisch führt' er eine breite Waffe mit,  
Die an beiden Schärfen aufs allergrimmigste schnitt.

Er suchte hin und wieder nach einem Schiffersmann.  
Er hörte Wasser giesen: zu lauschen hub er an:  
In einem schönen Brunnen that das manch weises Weib;  
Die wollten sich da kühlen und badeten ihren Leib.

Hagen sie gewährend wollt ihnen heimlich nahn:  
Sie stürzten in die Wellen, als sie sich des versahn.  
Daß sie ihm entronnen freuten sie sich sehr;  
Er nahm ihnen ihre Kleider und schadet' ihnen nicht mehr.

Da sprach das eine Meerweib, Habburg war sie genannt:  
„Hagen, edler Ritter, wir machen euch bekannt,  
Wenn ihr uns zum Lohne die Kleider wiedergebt,  
Was ihr bei den Heunen auf dieser Hoffahrt erlebt.“

Sie schwebten wie die Vögel vor ihm auf der Flut.  
Ihr Wissen von den Dingen dächte den Helden gut:  
Da glaubt' er um so lieber was sie ihm wollten sagen.  
Sie beschieden ihn darüber was er begann sie zu fragen:

Sie sprach: „Ihr mögt wohl reiten in König Etzels Land;  
Ich setz euch meine Treue dafür zum Unterpfand:  
Es fuhren niemals Helden noch in ein fremdes Reich  
Zu solchen hohen Ehren, in Wahrheit, das sag ich euch.“

Die Rede freute Hagen in seinem Herzen sehr;  
Die Kleider gab er ihnen und säumte sich nicht mehr.  
Als sie umgeschlagen ihr wunderbar Gewand,  
Bernahm er erst die Wahrheit von der Fahrt in Etzels Land.

Da sprach das andre Meerweib mit Namen Siegelind:

„Ich will dich warnen, Hagen, Aldrianens Kind.

Um der Kleider willen hat meine Ruhm gelogen;

Und kommst zu den Heunen, so bist du schmähtlich betrogen.

„Wieder umzukehren, wohl wär es an der Zeit,

Dieweil ihr kühnen Helden also geladen seid,

Daß ihr sterben müßet in König Ekels Land:

Die da hinreiten, haben den Tod an der Hand.“

Da sprach wieder Hagen: „Ihr trügt mich ohne Noth:

Wie sollte das sich fügen, daß wir alle todt

Bei den Heunen blieben durch Jemandes Groll?“

Da sagten sie dem Degen die Märe deutlich und voll.

Da sprach die Eine wieder: „Wohl muß es so geschehn:

Keiner von euch Degen wird die Heimat wieder sehn,

Als des Königs Kapellan: das ist uns wohl bekannt,

Der kommt geborgen wieder heim in König Gunthers Land.“

Da sprach mit grimmem Muthe der kühne Mecke Hagen:

„Das ließen meine Herren schwerlich sich sagen,

Daß wir bei den Heunen verlören all den Leib:

Nun zeig uns übers Wasser, du allerweifestes Weib.“

Sie sprach: „Willst du nicht anders und soll die Fahrt geschehn,

So siehst du überm Wasser eine Herberge stehn:

Darinnen wohnt ein Fährmann und nirgend sonst umher.“

Der Mär, um die er fragte, glaubte nun der Degen hehr.

Dem unmuthevollen Mecken rief noch die Eine nach:

„Nun wartet, Herr Hagen, euch ist gar zu jach;

Bernehmet noch die Kunde wie ihr kommt durch das Land.

Der Herr dieser Marke, der ist Else genannt.

„Sein Bruder ist geheißen Gelfrat der Held,  
Ein Herr im Vaterlande: nicht so leicht es hält  
Wollt ihr durch seine Marke: ihr mögt euch wohl bewahren,  
Und sollt auch mit dem Fährmann gar bescheidenlich verfahren.

„Der ist so grimmes Muthes, er läßt euch nicht gedeihn,  
Wollt ihr nicht verständig bei dem Helden sein.  
Soll er euch über holen, so gebt ihm guten Gold;  
Er hütet dieses Landes und ist Gelfraten hold.

„Und kommt er nicht bei Zeiten, so ruft über Flut,  
Und sagt, ihr heißet Amelreich; das war ein Degen gut,  
Der seiner Feinde willen räumte dieses Land:  
So wird der Fährmann kommen, wird ihm der Name bekannt.“

Der übermüthige Hagen dankte den Frauen hehr.  
Der Degen schwieg stille, kein Wörtlein sprach er mehr;  
Dann gieng er bei dem Wasser hinauf an dem Strand,  
Wo er auf jener Seite eine Herberge fand.

Laut begann zu rufen der Degen über Flut:  
„Nun hol mich über, Ferge,“ sprach der Degen gut,  
„So geb ich dir zum Lohne eine Spange goldesroth;  
Mir thut das Ueberfahren, das wiße, in Wahrheit Noth.“

Es brauchte nicht zu dienen der reiche Schiffersmann,  
Lohn nahm er selten von Jemanden an;  
Auch waren seine Knechte zumal von stolzem Muth.  
Noch immer stand Hagen auf dieser Seite der Flut.

Da rief er so gewaltig, der ganze Strom erscholl  
Von des Helden Stärke, die war so groß und voll:  
„Mich Amelreich hol über; ich bin es, Elses Mann,  
Der starker Feindschaft willen aus diesen Landen entrann.“

Hoch an seinem Schwerte er ihm die Spange bot;  
Die war schön und glänzte von lichtem Golde roth,  
Daß man ihn überbrächte in Gelfratens Land.  
Der übermüthge Ferge nahm selbst das Ruder in die Hand.

Derselbe Schiffmann hatte neulich erst gefreit.  
Die Gier nach großem Gute oft böses Ende leih:  
Er dachte zu verdienen Hagens Gold so roth;  
Da litt er von dem Degen den schwertgrimmigen Tod.

Der Fährmann fuhr gewaltig hinüber an den Strand.  
Den er nennen hörte, als er den nicht fand,  
Da hub er an zu zürnen: als er Hagen sah  
Mit grimmem Ungeſtume zu dem Helden sprach er da:

„Ihr möget euch wohl nennen mit Namen Amelreich:  
Des ich mich hier versehen, dem seht ihr wenig gleich.  
Von Vater und Mutter war er der Bruder mein:  
Nun ihr mich betrogen habt, so müßt ihr diaßhalben sein.“

„Nein! um Gottes willen,“ sprach Hagen dagegen,  
„Ich bin ein fremder Ritter, besorgt um andre Degen:  
Nun nehmt, den ich geboten, freundlich hin den Gold  
Und fahret uns hinüber: ich bin euch wahrhaftig hold.“

Da sprach der Fährmann wieder: „Das kann nun nicht sein.  
Es haben viel Feinde die lieben Herren mein:  
Drum fahr ich keinen Fremden hinüber in das Land;  
Wenn euch das Leben lieb ist, so tretet aus an den Strand.“

„Nein, thut das nicht,“ sprach Hagen, „traurig ist mein Muth;  
Nehmt von mir zum Lohne die goldne Spange gut,  
Und fahrt uns über, tausend Ross und auch so manchen Mann.“  
Da sprach der grimme Fährmann: „Das wird nimmer gethan.“

Der Fährmann hob ein Ruder, stark, groß und breit,  
Und schlug es auf Hagen; dem that es solches Leid,  
Daß er im Schiffe nieder stranchelt' auf das Knie.  
Solchen grimmen Fährmann fand der von Tronje noch nie.

Noch stärker zu erzürnen den kühnen Fremdling, schwang  
Er seine Ruderstange, daß sie ganz zersprang,  
Auf das Haupt dem Hagen; er war ein starker Mann;  
Davon der Elsenferge bald großen Schaden gewann.

Mit grimmigem Muthe griff Hagen gleich zur Hand  
Zur Seite nach der Scheide, wo er ein Wassen fand:  
Er schlug das Haupt vom Rumpf ihm und warf es auf den Grund.  
Bald macht' er diese Mären auch den Burgenden kund.

Im selben Augenblicke, als er den Fährmann schlug,  
Glitt das Schiff zur Strömung; das war ihm leid genug.  
Eh er es richten konnte, fiel ihn Ermüdung an:  
Da zeigte große Kräfte König Gunthers Unterthan.

Er versucht' es umzukehren mit schnellem Ruderschlag,  
Bis ihm das starke Ruder in der Hand zerbrach.  
Er wollte zu den Rieken sich wenden an den Strand;  
Da hatt er keines weiter: wie bald er es zusammen band

Mit seinem Schildriemen! das war eine Borte schmal.  
Da kehrt' er nach dem Walde das Schiffein zu Thal.  
Da fand er seine Herren harren an dem Strand;  
Es giengen ihm entgegen viel der Degen auserkant.

Mit Gruß ihn wohl empfiengen die schnellen Ritter gut:  
Sie sahen in dem Schiffe rauchen noch das Blut  
Von einer starken Wunde, die er dem Fährmann schlug:  
Da wurde von den Degen gefragt Hagen genug.

Als der König Gunther das heiße Blut ersah  
In dem Schiffe schwimmen, wie balde sprach er da:  
„Wo ist denn, Herr Hagen, der Fährmann hingekommen?  
Eure starken Kräfte haben ihm wohl das Leben benommen.“

Er sprach mit Lügenworten: „Als ich das Schiffelein fand  
Bei einer wilden Weide, da löst' es meine Hand:  
Ich habe keinen Fergen heute hier gesehn,  
Es ist auch Niemand Leides von meinetwegen geschehn.“

Da sprach von Burgonden der Degen Gernot:  
„Heute muß ich bangen um lieber Freunde Tod,  
Da wir keinen Schiffmann hier am Strome sehn:  
Wie wir hinüber kommen, drob muß ich in Sorgen stehn.“

Laut rief da Hagen: „Legt auf den Boden dar,  
Ihr Knechte, das Geräthe: mir gedenkt noch, daß ich war  
Der allerbeste Ferge, den man am Rheine fand:  
Ich will euch wohl hinüber bringen in Gelfratens Land.“

Daß sie desto schneller kämen über Flut,  
An banden sie die Rosse; ihr Schwimmen ward so gut,  
Daß ihnen auch nicht Eines die starke Flut benahm.  
Einge trieben ferner, als ihnen Müdigkeit kam.

\* Das Schiff war ungefüge, stark und weit genug:  
Fünfhundert oder drüber es leicht auf einmal trug  
Ihres Volks mit Speise und Waffen über Flut:  
Am Ruder mußte ziehen des Tages mancher Ritter gut.

Sie trugen zu dem Schiffe ihr Gold und auch den Staat,  
Da sie der Hofreise nicht wollten haben Rath.  
Hagen fuhr sie über; da bracht er an den Strand  
Manchen zieren Recken in das unbekannte Land.



Zum ersten bracht er über tausend Ritter hehr,  
Dazu auch seine Recken; dann kamen ihrer mehr,  
Neuntausend Knechte, die bracht er an das Land:  
Des Tages war unmüßig des kühnen Tronejers Hand.

Da er sie wohlgeborgen brachte über Flut,  
Da gedachte jener Märe der schnelle Degen gut,  
Die ihm verkündet hatte das wilde Meerweib:  
Das gieng des Königs Kapellan gar nah an Leben und Leib.

Bei seinem Weibgeräthe er den Pfaffen fand  
Auf dem Heiligthume sich stützend mit der Hand:  
Das kam ihm nicht zu Gute, als Hagen ihn ersah;  
Der gottverlassne Priester litt große Beschwerde da.

Er schwang ihn aus dem Schiffe mit eilender Gewalt.  
Da riefen ihrer Viele: „Halt! Herr Hagen, halt!“  
Geiselher der junge hub zu zürnen an;  
Er wollt es doch nicht lassen bis er ihm Leides gethan.

Da sprach von Burgonden der Degen Gerenot:  
„Was hilfst euch nun, Herr Hagen, des Kaplanes Tod?  
That dieß anders Jemand, dem sollt es werden leid:  
Was verschuldete der Priester, daß ihr so wider ihn seid?“

Der Pfaffe schwamm nach Kräften; er hoffte zu entgehn,  
Wenn ihm nur Jemand hülfe: das konnte nicht geschehn,  
Denn der starke Hagen, gar zornig war sein Muth,  
Stieß ihn zu Grunde wieder: das dächte Niemanden gut.

Als der arme Pfaffe hier keine Hülfe sah,  
Da lehrte er sich zurücke; Beschwerde litt er da.  
Ob er nicht schwimmen konnte, doch half ihm Gottes Hand,  
Daß er wohlgeborgen hinwieder kam an das Land.

Da stand der arme Priester und schüttelte sein Kleid.  
Daran erkannte Hagen, ihm habe prophezeit  
Gewisse Todesmäre das wilde Meerweib.  
Er dachte: „Diese Degen verlieren Leben und Leib.“

Als sie das Schiff entladen und weggetragen dann  
Was darauf besaßen der dreien Fürsten Bann,  
Schlug Hagen es in Stücke und warf es in die Flut:  
Das wunderte gewaltig die Necten edel und gut.

„Was thut ihr das, Bruder?“ sprach da Dankwart,  
„Wie sollen wir hinüber bei unsrer Wiederfahrt,  
Wenn wir von den Heunen reiten an den Rhein?“  
Später sagt' ihm Hagen, das könne nimmermehr sein.

Da sprach von Tronje Hagen: „Ich that es mit Bedacht:  
Wenn wir einen Feigen in dieses Land gebracht,  
Der uns entrinne möchte in seines Herzens Noth,  
Daß er an diesen Wogen finde schmählischen Tod.“

\* Als der Kaplan des Königs das Schiff zerschlagen sah,  
Ueber die Wasserfluten zu Hagen sprach er da:  
„Mörder ohne Treue, was hatt ich euch gethan,  
Daß mich unschuldgen Pfaffen euer Herz zu ertränken sann?“

\* Zur Antwort gab ihm Hagen: „Die Rede laßt beiseit:  
„Mich kümmert, meiner Treue, daß ihr entkommen seid  
Hier vor meinen Händen, das glaubt mir ohne Spott.“  
Da sprach der arme Priester: „Dafür lob ich ewig Gott.“

\* „Ich fürcht euch wahrlich wenig, des dürst ihr sicher sein;  
Fahrt ihr zu den Heunen, so will ich an den Rhein.  
Gott laß euch nimmer wieder nach dem Rheine kommen:  
Das wünsch ich euch von Herzen; schier habt ihr mir das Leben  
genommen.“

Mit ihnen zog Einer aus Burgondenland,  
 Der ein behender Degen und Volker war genannt.  
 Der redete gar launig nach seinem kühnen Muth:  
 Was Hagen je begangen, das dünkte den Fiedler gut.

Die Rosse standen harrend, die Säumer wohl geladen;  
 Sie hatten auf der Reise bisher noch keinen Schaden  
 Genommen, der sie schmerzte, als des Königs Kapellan:  
 Der muß auf seinen Füßen zum Rheine suchen die Bahn.

Richm. 1524. 1525.

## Sechszwanzigstes Abenteuer.

### Wie Dankwart Gelfraten erschlug.

Als sie nun alle waren gekommen an den Strand,  
Da fragte König Gunther: „Wer soll uns durch das Land  
Die rechten Wege weisen, daß wir nicht irre gehn?“  
Da sprach der starke Volker: „Das Amt laßt mich nur versehn.“

„Nun seht euch vor,“ sprach Hagen, „seis Ritter oder Knecht,  
Man soll Freunden folgen; das dünkt mich gut und recht.  
Eine ungefüge Märe mach ich euch bekannt:  
Wir kommen nimmer wieder heim in der Burgonden Land.“

Das sagten mir zwei Meerfrau'n heute morgen früh,  
Daß wir nicht wieder kämen: nun rath ich was man thu:  
Waffnet euch, ihr Helden, so müßt ihr euch bewahren:  
Wir finden starke Feinde und müssen drum wehrhaft fahren.

„Ich wäht auf Zug zu finden die weisen Meerfrau'n:  
Sie sagten mir, nicht Einer werde wiederschau'n  
Die Heimat von uns Allen, bis auf den Kapellan;  
Drum hätt ich ihm so gerne heut den Tod angethan.“

Da flogen diese Mären von Schar zu Schar umher:  
Da wurden bleich vor Schrecken Degen kühn und hehr,  
Als sie die Sorge faßte vor dem harten Tod  
Auf dieser Hofreise: das schuf ihnen wahrlich Noth.

Lachm. 1526 — 1530.

Bei Möringen waren sie über Flut gekommen,  
Wo dem Elfen-Fährmann das Leben ward benommen.  
Da sprach Hagen wieder: „Da ich mir so gewann  
Unterwegs der Feinde, so fällt man sicher uns an.

„Ich erschlug den Fährmann heute morgen früh.  
Sie wissen nun die Kunde: drum eilt und greifet zu:  
Wenn Gelfrat und Elfe uns denken zu bestehn  
Mit unserm Ingesinde, daß ihnen übel mag geschehn.

„Sie werden es nicht meiden, ich weiß es, sie sind kühn,  
Drum laßt im sanften Schritte die Rosse weiter ziehn,  
Daß nicht Jemand wähne, wir stöben auf den Wegen.“  
„Dem Rathe will ich folgen,“ sprach da Geiselher der Degen.

„Wer zeigt nun dem Gesinde die Wege durch das Land?“  
Sie sprachen: „Das soll Volker, dem sind hie wohlbekannt  
Die Straßen und die Steige, dem kühnen Fiedelmann.“  
Eh man es noch begehrte kam er gewaffnet heran,

Der kühne Fiedelspieler; den Helm er überband;  
Von herrlicher Farbe war sein Streitgewand,  
Am Schafte ließ er flattern ein Zeichen, das war roth:  
Bald kam er mit den Königen in eine furchtbare Noth.

Gewisse Märe hatte Gelfrat bekommen  
Von des Fährmanns Tode: da hatt es auch vernommen  
Elfe der starke: Beiden war es Leid.  
Sie besandten ihre Helden; die traf man balde bereit.

Darauf in kurzen Zeiten, nun hört mich weiter an,  
Sah man zu ihnen reiten, denen Schaden war gethan,  
In starkem Kriegszuge ein ungezähltes Heer:  
Wohl siebenhundert zogen zu Hülfe Gelfraten her.

Rachm. 1531—1537.

© im red., das Wibelungenlied.

Als man den grimmen Feinden nachzuziehen begann,  
Ihre Herrn, die sie führten, huben zu jagen an  
Nach den kühnen Gästen: sie wollten Rache haben:  
Da mußten sie der Freunde hernach noch Manchen begraben.

Herr Hagen von Tronje richtete das ein  
(Wie konnte seiner Freunde ein besser Hüter sein?),  
Daß er die Nachhut hatte und die in seinem Bann,  
Mit Dankwart seinem Bruder; das wurde willig gethan.

Ihnen war der Tag zerronnen, den hatten sie nicht mehr:  
Er hangte vor Gefahren für seine Freunde sehr.  
Sie ritten unter Schilden durch der Baiern Land:  
Darauf nach kurzer Weile die Helden wurden angerannt.

Beiderseits der Straße, und hinter ihnen her  
Vernahm man Hufe schlagen; die Haufen eilten sehr.  
Da sprach der kühne Dankwart: „Gleich fallen sie uns an:  
Bindet auf die Helme, das ist rätlich gethan.“

Sie hielten ein mit Reiten, also muß es sein:  
Sie sahen in dem Dunkel der lichten Schilde Schein.  
Nicht länger stille schweigen mochte da Herr Hagen:  
„Wer verfolgt uns auf der Straße?“ Das mußte Gelfrat ihm sagen.

Da sprach der Markgrafe aus dem Baierland:  
„Wir suchen unsre Feinde, denen sind wir nachgerannt.  
Ich weiß nicht, wer mir heute meinen Fergen schlug:  
Das war ein schneller Degen; mir ist leid um ihn genug.“

Da sprach von Tronje Hagen: „War der Ferge dein?  
Er wollt uns nicht fahren (mein ist die Schuld allein):  
Da erschlug ich den Neck: fürwahr, es that mir Noth:  
Ich fand von seinen Händen beinah den grimmigen Tod.“

„Ich bot ihm zum Lohne Gold und auch Gewand,  
Daß er uns überfahre, Degen, in dein Land.  
Darüber zürnt' er also, daß er nach mir schlug  
Mit einem starken Ruder: drob ward ich grimmig genug.

„Da griff ich nach dem Schwerte und wehrte seinem Zorn  
Mit einer starken Wunde: da war der Held verlorn.  
Ich steh euch hier zur Sühne, haltet ihrs für gut.“  
Da gieng es an ein Streiten; sie hatten zornigen Muth.

„Ich wuste wohl,“ sprach Gelfrat, „als hier mit seinem Lehn  
Gunther zog vorüber, uns werd ein Leid geschehn  
Durch Hagen vom Tronje. Nun büßt ers mit dem Leben:  
Für des Fährmanns Ende soll der Held hier Bürgschaft geben.“

Gelfrat und Hagen neigten da den Sper  
Zum Stich über die Schilde: sich zürnten beide sehr.  
Else und Dankwart zusammen herrlich ritten;  
Sie versuchten wer sie waren; da wurde grimmig gestritten.

Wann versuchten Helden in kühnem Kampfe sich?  
Von einem starken Stoße fiel Hagen hinter sich  
Nieder von der Mähre durch Gelfratens Hand;  
Der Brustriem war gebrochen; da ward ihm Streiten bekannt.

Man vernahm auch beim Gesinde brechender Schäfte Schall;  
Da erholte sich auch Hagen wieder von dem Fall,  
Den er auf das Gras gethan von des Gegners Stoß:  
Da erst ward sein Zürnen wider Gelfraten groß.

Wer ihr Ross gehalten, das ist mir unbekannt.  
Gelfrat und Hagen waren auf den Sand  
Gekommen von der Mähre: da ließen sie sich an.  
Es halfen ihre Gefellen, daß man Streitens Kunde gewann.

Wie bitterlich auch Hagen zu Gelfraten sprang,  
Ein gutes Theil des Schildes der edle Markgraf schwang  
Ihm zur Erde nieder; das Feuer stob daran.  
Da wäre schier erstorben König Gunthers Unterthan.

Er rief mit lauter Stimme Dankwarden an:  
„Hilf mir, lieber Bruder, ein schneller starker Mann  
Hat mich hier bestanden, der läßt mich nicht am Leben.“  
Da sprach der kühne Dankward: „Dem will ich ein Ende geben.“

Da sprang der Degen näher und schlug ihm einen Schlag  
Mit einer scharfen Waffe, davon er leblos lag.  
Else wollte Rache nehmen für den Mann:  
Doch er und sein Gesinde mit Schaden schieden hindann.

Sein Bruder war erschlagen, selber war er wund,  
Wohl achtzig seiner Degen wurden gleich zur Stund  
Des grimmen Todes Beute: da mußte wohl der Held  
Gunthers Leuten räumen mit schnellem Flüchten das Feld.

Als die vom Bailerlande wichen aus dem Wege,  
Man hörte nachhallen die furchtbaren Schläge:  
Da jagten die von Tronje hinter den Feinden her.  
Die es nicht büßen wollten, die eilten alle gar zu sehr.

Da sprach beim Nachsehen Dankward der Degen:  
„Kehren wir uns wieder zurück zu unsern Wegen,  
Und lassen wir sie reiten, sie sind von Blute naß.  
Wir eilen zu den Freunden, in Treuen rath ich euch das.“

Als sie hinwieder kamen, wo der Schade war geschehn,  
Da sprach von Tronje Hagen: „Helden, laßt uns sehn,  
Wen wir hier vermissen, oder wer uns gieng verlorn  
Hier in diesem Streite durch Degen Gelfratens Zorn.“



Sie vermißten Viere; der Schade war zu tragen.  
 Sie waren wohl vergolten; dagegen war erschlagen  
 Deren vom Baierlande hundert oder mehr:  
 Denen von Tronje waren die Schilde trüb und bluteschwer.

Ein wenig brach aus Wolken des hellen Mondes Licht:  
 Da sprach wieder Hagen: „Hört, berichtet nicht  
 Meinen lieben Herren was wir hier gethan:  
 Laßt ihnen bis zum Morgen keine Sorge doch nahn.“

Als zu ihnen stießen die da kamen von dem Streit,  
 Da klagte das Gesinde über Müdigkeit:  
 „Wie lange sollen wir reiten,“ fragte mancher Mann.  
 Da sprach der kühne Dankwart: „Wir treffen keine Herberg an.

„Ihr müßet alle reiten bis an den hellen Tag.“  
 Volker der schnelle, der des Gesindes pfleg,  
 Ließ den Marschall fragen: „Wo lehren wir heut ein?  
 Wo rasten unsre Pferde und die lieben Herren mein?“

Da sprach der kühne Dankwart: „Ich kann es nicht sagen:  
 Wir können uns nicht ruhen bis es beginnt zu tagen;  
 Wo wir es dann finden, legen wir uns auf's Gras.“  
 Als sie die Kunde hörten wie leid war Etlichen das!

Sie blieben unverrathen vom heißen Blute roth,  
 Bis die Sonne wieder die lichten Stralen bot  
 Dem Morgen über die Berge, wo es der König sah,  
 Daß sie gestritten hatten: sehr im Zorne sprach er da:

„Wie nun, Freund Hagen? Verschmähet ihr das,  
 Daß ich euch Hülfe brächte, als euch die Ringe naß  
 Wurden von dem Blute? wer hat euch das gethan?“  
 Da sprach er: „Else that es, der griff nächten uns an.

„Um des Fährmanns willen wurden wir angerannt.  
Da erschlug Gelfraten meines Bruders Hand;  
Entronnen ist uns Else, es zwang ihn große Noth;  
Ihnen hundert, uns nur Viere blieben da im Streite todt.“

Wir können euch nicht melden, wo man die Ruhe fand.  
All den Landleuten ward es wohlbekannt,  
Der edeln Ite Ebhne zögen zum Hofgelag:  
Sie wurden wohl empfangen dort zu Passau bald hernach.

Dem Ohm der edeln Könige, dem Bischof Pilgerin,  
Dem wurde wohl zu Muthe, als seine Nessen ihn  
Mit so manchem Necken besuchten in dem Land;  
Daß er sie gerne sähe ward ihnen balde bekannt.

Sie wurden wohl empfangen von Freunden auf den Wegen.  
Da konnte man in Passau sie alle nicht verpflegen;  
Sie mußten übers Wasser: da fanden sie ein Feld,  
Da wurden aufgeschlagen viel Hütten und reich Gezelt.

Sie mußten da verweilen einen vollen Tag  
Und eine Nacht darüber. Wie schön man sie verpflegt!  
Dann ritten sie von dannen in Rüdigers Land:  
Dem wurden auch die Mären nach wenig Stunden bekannt.

Als die Wegemüden Ruh sich angethan,  
Und man Rüdigers Lande zu nahen nun begann,  
Sie fanden auf der Marke schlafen einen Mann,  
Dem von Tronje Hagen eine starke Waffe abgewann.

Edwart war geheissen derselbe Ritter gut;  
Der gewann darüber einen traurigen Muth,  
Daß er das Schwert verloren durch der Helden Fahrt.  
Rüdigers Grenzmarke, die fand man übel bewahrt.

„O weh mir dieser Schande,“ sprach da Eckewart,  
 „Wie muß ich nun bellegen der Burgonden Fahrt!  
 Als ich verlor Siegfrieden hub all mein Kummer an:  
 O weh, mein Herre Rüdiger, wie hab ich wider dich gethan!“

Wohl hörte Hagen des edeln Rieken Noth:  
 Er gab das Schwert ihm wieder, dazu sechs Spangen roth:  
 „Die nimm dir, Held, zum Lohne, willst du hold mir sein;  
 Du bist ein kühner Degen, läßt du hier noch so allein.“

„Gott lohn euch eure Spangen,“ sprach da Eckewart,  
 „Doch gereut mich mächtig zu den Heunen eure Fahrt.  
 Ihr erschlugt Siegfrieden; hier trägt man euch noch Haß:  
 Daß ihr euch wohl behütet, in Treue rath ich euch das.“

„Nun, mag uns Gott behüten,“ sprach Hagen dagegen,  
 „Keine andre Sorge haben diese Degen  
 Als um die Herberge, die Fürsten und ihr Lehn,  
 Wo wir in diesem Lande heute Nachtruß sollen sehn.“

„Die Ross sind uns verdorben auf den fernen Wegen,  
 Die Speise gar zerronnen,“ sprach Hagen der Degen,  
 „Wir findens nicht zu Kaufe: es wär ein Wirth uns Noth,  
 Der uns durch seine Tugend noch heutige gäbe das Brot.“

Da sprach wieder Eckewart: „Ich zeig euch einen Wirth,  
 Daß Niemand euch im Hause so gut empfangen wird  
 In irgend einem Lande, als euch hier mag geschehn,  
 Wenn ihr schnellen Degen wollt zu Rüdigern gehn.“

„Der Wirth wohnt an der Straße, der Beste allerwärts,  
 Der je ein Haus besetzt: Tugend gebiert sein Herz,  
 Wie das Gras mit Blumen der süße Maie thut,  
 Und soll er Helden dienen, so ist er froh und wohlgemuth.“

Da sprach der König Gunther: „Wollt ihr mein Bote sein,  
Ob mich behalten wolle um der Liebe mein.  
Mein lieber Freund Rüdger, und Die in meinem Bann?  
Das will ich immer lohnen, so gut ich irgend nur kann.“

„Der Bote bin ich gerne,“ sprach da Eckewart.  
Mit viel gutem Willen erhob er sich zur Fahrt  
Und sagte Rüdgeren was er da vernommen:  
Dem war in langen Zeiten so liebe Kunde nicht gekommen.

Man sah zu Bechlären eilen einen Degen,  
Den Rüdger wohl erkannte; er sprach: „Auf diesen Wegen  
Kommt Eckewart gegangen, Kriemhildens Unterthan.“  
Er wählte schon, die Feinde hätten ihm ein Leid gethan.

Da gieng er vor die Pforte, wo er den Boten fand;  
Der nahm sein Schwert vom Gürtel und legt' es aus der Hand.  
Die Märe, die er brachte, verhehlte nicht sein Mund.  
Dem Wirth und seinen Freunden, er macht' es bald ihnen kund.

Er sprach zum Markgrafen: „Mich hat zu euch gesandt  
Gunther mein Herre von Burgondenland,  
Geiselher sein Bruder und auch Gerenot.  
Jeglicher der Reden euch seine Dienste her entbot.

„Dasselbe thut auch Hagen, Volker auch zugleich,  
Mit Fleiß und rechter Treue; dazu bericht ich euch,  
Was des Königs Marschall euch durch mich entbot:  
Es sei den guten Knechten eure Herberge Noth.“

Mit lachendem Munde versetzte Rüdiger:  
„Nun wohl mir dieser Märe, daß die Könige hehr  
Begehren meiner Dienste: dazu bin ich bereit.  
Wenn sie ins Haus mir kommen, des bin ich höchlich erfreut.“

„Danke wart der Marschall, der hat euch kund gethan,  
Wer euch zu Hause noch heute zieht heray:  
Sechzig schneller Recken und tausend Ritter gut,  
Und neuntausend Knechte.“ Da ward ihm fröhlich zu Muth.

„Wohl mir um diese Gäste,“ sprach da Müdiger,  
„Daß mir zu Hause kommen die edeln Ritter hehr,  
Denein ich noch selten einen Dienst gethan.  
Nun reitet ihnen entgegen, sei's Freund oder Unterthan.“

Sie eilten zu den Rossen, Ritter so wie Knecht.  
Was ihr Herr geboten, das dächte Alle recht:  
Sie brachten ihre Dienste um-so schneller dar;  
Noch wußt es nicht Gotlinde, die in ihrer Kammer war.

Nachm. 1587 — 1589.

## Siebenundzwanzigstes Abenteuer.

### Wie Rüdiger Gunthern empfing.

Hin gieng der Markgraf, wo er die Frauen fand,  
Sein Weib und seine Tochter. Denen macht er da bekannt  
Diese liebe Märe, die er jetzt vernommen,  
Daß ihrer Frauen Brüder zu ihrem Hause sollten kommen.

„Meine liebe Traute,“ sprach da Rüdiger,  
„Ihr sollt sie wohl empfangen, die edeln Könge hehr,  
Wenn sie und ihr Gesinde hier zu Hofe gehn;  
Ihr sollt auch schön begrüßen Hagen in Gunthers Lehn.

„Mit ihnen kommt auch Einer mit Namen Dankwart,  
Ein andrer heißet Volker, an Ehren wohlbewahrt.  
Die Sechse sollt ihr küssen, ihr und die Tochter mein,  
Und sollt auch in Züchten diesen Rieden freundlich sein.“

Das gelobten ihm die Frauen und warens gern bereit:  
Sie suchten aus den Kisten manch herrliches Kleid,  
Darin sie den Rieden entgegen wollten gehn.  
Da sah man groß Besitzen von schönen Frauen geschehn.

Gefälschte Frauenzierde gar wenig man da fand;  
Sie trugen auf dem Haupte liches goldnes Band,  
Das waren reiche Kränze, damit ihr schönes Haar  
Die Winde nicht verwehten; sie waren höfisch und klar.

In solcher Unnuße laßen wir die Fraun.  
Da war ein schnelles Reiten auf dem Feld zu schaun  
Von Rüdigers Genossen bis man die Fürsten fand:  
Sie wurden wohl empfangen in des Markgrafen Land.

Als sie der Markgraf zu sich kommen sah,  
Zu seinen lieben Gästen fröhlich sprach er da:  
„Willkommen mir ihr Herren und die in euerm Lehn:  
Hier in meinem Lande hab ich euch gerne gesehn.“

Da dankten ihm die Knechten in Treuen ohne Haß.  
Wie wohl er ihnen wolle, wohl bewies er das.  
Besonders grüßt er Hagen; der war ihm längst bekannt;  
So that er auch mit Volkern aus der Burgonden Land.

Er empfing auch Dankwarten. Da sprach der kühne Degen:  
„Wollt ihr uns hier behalten, wer soll dann verspflegen  
Unser Ingesinde, das wir hergebracht?“  
Da sprach der Markgraf: „Ich schaff euch gute Ruh bei Nacht

\* „Und all dem Gesinde. Was ihr in das Land  
Mit euch hergeführt: Ross, Silber und Gewand,  
Dem geb ich solche Hüter, nichts geht davon verloren,  
Das euch zu Schaden brächte nur um einen halben Sporen.

„Spannet auf, ihr Knechte, die Hütten in dem Feld;  
Was ihr hier verlieret, dafür leist Ich Entgelt.“  
Zieht die Bäume nieder und laßt die Rosse gehn.“  
Das war ihnen selten von einem Wirthe noch gesehn.

Des freuten sich die Gäste. Als das geschehen war,  
Und die Herrn von dannen ritten, legte sich die Schar  
Der Knecht im Grase nieder: gut ruhen war es da,  
Daß ihnen auf der Reise wohl nimmer sanfter geschah.

Die edle Markgräfin mit ihrer Tochter schön  
 War vor die Burg gegangen; da sah man bei ihr stehn  
 Minnigliche Frauen und manche schöne Maid;  
 Sie trugen viel der Spangen und manches herrliche Kleid.

Das edle Gesteine glänzte fern hindann  
 Aus ihrem reichen Staate: sie waren wohlgethan.  
 Da kamen auch die Gäste und sprangen auf den Sand:  
 Hei! was man edle Sitten an den Burgonden fand!

Sechs und dreißig Mägdelein und viel andre Fraun,  
 Die wohl nach Wunsche waren und wonnig anzuschau'n,  
 Blengen ihnen entgegen mit manchem kühnen Mann:  
 Da ward ein schönes Grüßen von edeln Frauen gethan.

Die Markgräfin küßte die Könige alle drei;  
 So that auch ihre Tochter. Hagen stand dabei.  
 Den hieß ihr Vater küssen: da blühte sie ihn an:  
 Er dachte sie so furchtbar, sie hätt es lieber nicht gethan.

Doch mußte sie es leisten, wie ihr der Wirth gebot:  
 Gemischt ward ihre Farbe, bleich und wieder roth.  
 Sie küßt' auch Dankwarden, darnach den Fiedelmann:  
 Seiner Kühnheit willen ward ihm das Grüßen gethan.

Die junge Markgräfin nahm bei der Hand  
 Geiselher den jungen von Burgondenland;  
 So nahm auch ihre Mutter Gunthern den kühnen Mann.  
 Da giengen mit den Helden die Frauen fröhlich hindann.

Der Wirth gieng mit Gernoten in einen weiten Saal,  
 Die Ritter und die Frauen setzten sich zu Thal.  
 Da ließ man gleich den Gästen schenken guten Wein:  
 Besser mochten Helden nimmer wohl empfangen sein.



Mit liebem Blick der Augen sah da Mancher an  
 Rüdigers Tochter, die war so wohlgethan.  
 Wohl kost in seinem Sinne sie mancher Ritter gut:  
 Das mochte sie verdienen; sie trug gar hoch ihren Muth.

Sie dachten was sie wollten; doch konnt es nicht geschehn.  
 Man sah die guten Ritter hin und wieder spähn  
 Nach Mägdelein und Frauen; deren saßen da genug.  
 Dem Wirth geneigten Willen der edle Fiedeler trug.

Da wurden sie geschieden; wie Sitte war im Land:  
 Zu ändern Zimmern giengen Ritter und Frau zur Hand.  
 Man richtete die Tische in dem Saale weit  
 Und war den fremden Gästen zu allen Diensten bereit.

Den Gästen gieng zu Ehren die edle Markgräfin  
 Mit ihnen zu den Tischen; die Tochter ließ sie drin  
 Bei den Mägdelein weilen, wo sie nach Sitte blieb:  
 Daß sie die nicht mehr sahen, das war den Gästen nicht lieb.

Als man getrunken hatte und gespeiset überall,  
 Da führte man die Schönen wieder in den Saal.  
 Anmuthge Reden wurden nicht gescheut,  
 Viel sprach deren Voller, ein Degen kühn und allbereit.

Da sprach unverhohlen derselbe Fiedelmann:  
 Viel reicher Markgraf, Gott hat an euch gethan  
 Nach allen seinen Gnaden; hat er euch doch gegeben  
 Ein Weib, ein so recht schönes, dazu ein wonnigliches Leben.

„Wenn ich ein König wäre,“ sprach der Fiedelmann,  
 „Und sollte Krone tragen, zum Weibe nahm ich dann  
 Eure schöne Tochter; die wünschte sich mein Muth:  
 Sie ist minniglich zu schauen, dazu edel und gut.“

\* Da sprach der Markgraf: „Wie möchte das wohl sein,  
Daß je ein Fürst begehrte der lieben Tochter mein?  
Wir sind hier beide fremde, ich und auch mein Weib;  
Was hilfst die große Schöne an der guten Jungfrau Leib?“

Da versetzte Gernot, der edle Degen gut:  
„Und wählt ich eine Traute nach meines Herzens Muth,  
So wär ich solches Weibes von ganzer Seele froh.“  
Da antwortet' ihm Hagen mit adliger Sitte for:

„Nun soll sich doch beweiben mein Herr Geiselfer:  
Es ist so hohen Stammes die Markgräfin hehr,  
Daß wir ihr gerne dienten, ich und sein ganzes Lehn,  
Sollte sie unter Krone bei den Burgonden gehn.“

Diese Rede dächte Müdigern gut,  
Und auch Gotelinden; wohl freute sich ihr Muth.  
Da schufen es die Helden, daß sie zum Weibe nahm  
Geiselfer der edle; der König durst' es ohne Scham.

Soll ein Ding sich fügen, wer kann ihm widerstehn?  
Man ließ die Jungfrau hin zu Hofe gehn.  
Da schwur man ihm zu geben das wonnigliche Weib;  
Da gelobt' auch er zu minnen thren minniglichen Leib.

Man beschied der Jungfrau Burgen und auch Land:  
Da sicherte mit Eiden des edeln Königs Hand  
Und Gernot der Degen, es werde so gethan.  
Da sprach der Markgraf: „Da ich des Landes nicht gewann,

„So will ich euch in Treuen immer bleiben hold.  
Ich gebe meiner Tochter an Silber und an Gold  
Was hundert Saumrosse nur immer mögen tragen,  
Daß es diesen Helden nach Ehren möge behagen.“

Da wurden nach der Sitte in einen Kreis gestellt  
Die beiden Anverlobten. Mancher junge Held  
Mit fröhlichem Muthe stand ihr da entgegen,  
Er gedacht in seinem Sinne wie noch die Jungen gerne pflegen.

Als man begann zu fragen die minnigliche Maid  
Ob sie den Heiden wolle, zum Theil war es ihr leid;  
Doch dachte sie zu nehmen den weiblichen Mann.  
Sie schämte sich der Frage, wie manche Maid hat gethan.

Ihr rieth ihr Vater Rüdiger, daß sie spräche Ja,  
Und daß sie gern ihn nähme: wie schnell war er da  
Mit seinen weißen Händen, womit er sie umschloß,  
Geißelher der Junge! Wie wenig sie ihn doch genos!

Da sprach der Markgraf: „Ihr edeln Könige reich,  
Wenn Ihr nun wiederkehret heim in euer Reich,  
Wie es doch bald geschieht, so geb ich euch die Magd,  
Daß ihr sie mit euch führet.“ Also ward es zugesagt.

Der Schall, den man hörte, der mußte nun vergehn.  
Man ließ die Jungfrauen zu ihren Kammern gehn,  
Und auch die Gäste schlafen und ruhn bis an den Tag.  
Da schuf man ihnen Speise; der Wirth sie gütlich verpfleg.

Nach dem Imbiß wollten sie von dannen fahren  
Zu der Heunen Lande: „Davor will ich euch warnen,“  
Sprach der edle Markgraf, „ihr sollt noch hier bestehn;  
So liebe Gäste hab ich lange nicht bei mir gesehn.“

Da versetzte Dankwart: „Herr, das kann nicht sein:  
Wo nähmet ihr die Speise, das Brot und auch den Wein,  
Das ihr doch haben müßtet für so manchen Mann?“  
Als der Wirth das hörte stand ihm die Rede nicht an.

„Meine lieben Herren, ihr dürft mirs nicht versagen,  
 Ich habe noch die Speise zu vierzehn Tagen  
 Für euch und das Gesinde, das mit euch hergekommen;  
 Mir hat der König Ekel noch gar selten was genommen.“

Wie sie sich weigern mochten, sie mußten da bestehn  
 Bis an den vierten Morgen. Wohl mochte da geschehn  
 Durch des Wirthes Milde was ferne ward bekannt:  
 Er gab seinen Gästen beides, Ross und Gewand.

Nicht länger konnt es währen, sie mußten dannen fahren:  
 Müdiger der Kühne konnte wenig sparen  
 Vor seiner großen Milde: was Jemand nur begehrt,  
 Das versagt' er Niemand, sie sahn sich alle hochgeehrt.

Ihr edel Ingesinde brachte vor das Thor  
 Viel geschirrter Roffe; es wartete davor  
 Mancher fremde Recke, den Schild an seiner Hand,  
 Weil sie reiten wollten König Ekeln in das Land.

Der Wirth bot seine Gaben den Degen allzumal,  
 Eh die edeln Gäste kamen vor den Saal;  
 Er mochte wohl mit Ehren in hoher Milde leben.  
 Seine schöne Tochter hatt er Geiselhern gegeben;

Da gab er Gernoten eine Waffe gut genug,  
 Die hernach in Stürmen der Degen herrlich trug.  
 Ihm gönnte wohl die Gabe des Markgrafen Weib;  
 Doch verlor Müdiger davon noch Leben und Leib.

Da gab er König Gunthern, dem Helden ohne Gleich,  
 Was wohl mit Ehren führte der edle König reich,  
 Ob er selten Gab empfangen, ein gutes Streitgewand;  
 Da neigte sich der König vor des milden Müdger Hand.

Da bot Frau Gotelinde, sie durst es ohne Scham,  
Auch Hagen holde Gabe: da sie der König nahm,  
So sollt auch er nicht fahren zu dem Hofgelag  
Ohn ihr Angebinde: der Held jedoch widersprach.

„Alles was ich je gesehn,“ so sprach da Hagen,  
„So wünscht ich nichts weiter von hier hinweg zu tragen,  
Als den Schild, der dorten hängt an der Wand:  
Den möcht ich gerne führen König Ezeln in das Land.“

Als Hagen seine Bitte der Markgräfin gethan,  
Die ihres Leids sie mahnte, das Weinen kam ihr an.  
Da dachte sie mit Schmerzen an ihres Rudung Tod,  
Den Wittich hatt erschlagen; das schuf ihr Jammer und Noth.“

Sie sprach zu dem Degen: „Den Schild will ich euch geben.  
O wollte Gott vom Himmel, daß Der noch dürfte leben,  
Der einst ihn hat getragen! er fand im Kampf den Tod.  
Ich muß ihn stäts beweinen, das schafft mir armen Weibe Noth!“

Da erhob sich von dem Sitze die Markgräfin mild,  
Mit ihren weißen Händen nahm sie herab den Schild  
Und trug ihn hin zu Hagen: der nahm ihn an die Hand.  
Die Gabe war mit Ehren an den Necken gewandt.

Ein Wulst von lichte'm Zeuche auf seinen Farben lag:  
Besern Schild als diesen beschien noch nie der Tag.  
Er war besetzt mit Steinen: hätt ihn wer begehrt  
Zu kaufen, nach den Kosten war er wohl tausend Marken werth.

Den Schild wegzubringen befahl da Hagen an.  
Da kam sein Bruder Dankwart auch zu Hof heran:  
Dem gab reicher Kleider Rüdgers Kind genug,  
Die er bei den Heunen mit vielen Freuden noch trug.

Rachm. 1635 — 1641.

© im r o d, des Wibelungenlieb.

All die reiche Gabe, die sie hier genommen,  
 Es war davon kein Glitter in ihre Hand gekommen,  
 Wars nicht dem Wirth zu Liebe, der es so gütlich bot.  
 Sie wurden ihm so feind hernach, daß sie ihn schlagen musten todt.

Da hatte mit der Fiedel Volker der schnelle Held  
 Sich hin vor Gotelinde züchtiglich gestellt.  
 Er geigte süße Töne und sang dazu sein Lied:  
 So nahm er seinen Urlaub, als er von Bechlarern schied.

Sich ließ die Markgräfin eine Lade näher tragen.  
 Von freundlicher Gabe mögt ihr nun hören sagen:  
 Sie nahm daraus zwölf Spangen und schob sie ihm an die Hand:  
 „Die sollt ihr hinnen führen König Eßeln in das Land,

„Und sollt sie mir zu Liebe dort am Hofe tragen;  
 Wenn ihr wiederkehret, daß man mir möge sagen,  
 Wie ihr mir habt gedienet bei dem Hofgelag.“  
 Wohl nach der Frauen Wunsche that der Degen hernach.

Der Wirth sprach zu den Gästen: „Nun mögt ihr sicher fahren;  
 Ich selbst will euch geleiten und vor Raub bewahren,  
 Daß ihr auf der Straße nicht werdet angerannt.“  
 Seine Saumrosse, die belud man gleich zur Hand.

Der Wirth war reisefertig nebst fünfhundert Mann  
 Mit Rossen und mit Kleidern. Da führt' er seinen Bann  
 Zu dem Hofgelage von dannen wohlgemuth:  
 Nach Bechlarern kehrte nicht Einer von den Rittersn gut.

Mit minniglichen Küssen der Wirth von dannen schied,  
 Also that auch Geiselher, wie ihm die Treue rieth.  
 Sie herzten schöne Frauen mit liebendem Umfahn:  
 Das musten bald beweinen viel Jungfrauen wohlgethan.

Da wurden allenthalben die Fenster aufgethan:  
Zu den Rossen eilte der Wirth mit seinem Vann.  
Sie fühlten wohl im Herzen voraus ihr herbes Leid.  
Da weinten viel der Frauen und manche weibliche Maid.

Nach ihren lieben Freunden weinten Manche sehr,  
Die sie zu Bechlarern ersahen nimmermehr;  
Doch ritten sie mit Freuden von hinnen auf dem Sand  
An der Donau nieder bis in das heunische Land.

Da sprach zu den Burgonden der Ritter kühn und hehr,  
Rüdiger der edle: „Nun darf nicht länger mehr  
Verhohlen sein die Kunde, daß wir nach Heunland kommen:  
Es hat der König Hgel nie so Liebes vernommen.“

Da ritt der schnelle Bote durchs Oestreicherland:  
Da ward es allenthalben den Leuten wohlbekannt,  
Daß die Helden kämen von Wormes über Rhein.  
Des Königs Ingesinde, dem konnt es lieber nicht sein.

Die Boten vordrangen mit den Mären,  
Daß die Nibelungen bei den Heunen wären.  
„Du sollst sie wohl empfangen, Kriemhilde, Fraue mein:  
Nach großen Ehren kommen dir die lieben Brüder dein.“

Kriemhild die Fraue gieng an ein Fenster stehn  
Und schaute nach den Brüdern, wie nach Freunden Freunde sehn.  
Aus ihres Waters Lande sah sie manchen Mann.  
Als das der König hörte, der hob vor Lust zu lachen an.

„Nun wohl mir dieser Freude,“ sprach da Kriemhild,  
„Hier bringen meine Freunde gar manchen neuen Schild  
Und Panzer glänzend helle: wer nehmen will mein Gold,  
Und meines Leids gedenken, dem will ich immer bleiben hold.“

## Achtundzwanzigstes Abenteuer.

Wie Kriemhilde Hagen empfing.

Als die Burgonden kamen in das Land,  
Da erfuhr es von Berne der alte Hildebrand.  
Er sagt' es seinem Herren; es war ihm höchlich leid;  
Er bat ihn wohl zu empfangen die Ritter kühn und allbereit.

Da ließ der schnelle Wolfhart die Pferde führen her;  
Da ritt mit Dietrichen mancher Degen hehr,  
Der sie begrüßen wollte, zu ihnen auf das Feld:  
Sie hatten aufgeschlagen gar manches herrliche Zelt.

Als sie von Tronje Hagen von ferne reiten sah, -  
Wohlgezogen sprach er zu seinen Herren da:  
„Nun hebt euch von den Sizen, ihr Recken wohlgethan,  
Und geht entgegen denen, die euch hier wollen empfn.

„Dort kommt ein Heergesinde, das ist mir wohl bekannt;  
Es sind viel schnelle Degen von Amelungenland,  
Die führt Der von Berne; sie sind von hohem Muth:  
Ihr sollt sie nicht verschmähen, die Dienste, die man euch thut.“

Da sprang von den Rossen, so war es Zug und Recht;  
Mit Dietrichen nieder mancher Ritter und Knecht.  
Sie giengen zu den Gästen, als man die Helden fand;  
Sie begrüßten freundlich Die von der Burgonden Land.

Lachm. 1656—1660.



Als sie der Degen Dietrich ihm entgegen kommen sah,  
Nun mögt ihr gerne hören was der Degen da  
Sprach zu Utens Söhnen: leid war ihm ihre Fahrt;  
Er wähte, Rüdger wüßt es und hätt es ihnen offenbart.

„Willkommen mir, ihr Herren, Gunther und Geiselher,  
Gernot und Hagen, Herr Volker auch so sehr,  
Und Dankwart der schnelle; ist euch das nicht bekannt?  
Kriemhilde weint noch immer um Den von Nibelungenland.“

„Sie mag noch lange weinen,“ sprach dawider Hagen:  
„Er liegt seit manchem Jahre schon zu Tod erschlagen.  
Den König von den Heunen mag sie nun lieber haben:  
Siegfried kommt nicht wieder, er ist nun lange begraben.“

„Siegfriedens Wunden, die laßen wir nun stehn:  
So lang Kriemhilde lebet, mag Schade wohl geschehn.“  
So redete von Berne der Degen Dieterich:  
„Trost der Nibelungen, davor so hüte du dich!“

„Wie soll ich mich behüten?“ sprach der König hehr,  
„Egel sandt uns Boten; was sollt ich fragen mehr?  
Daß wir zu ihm sollten reiten in das Land.  
Auch hat uns manche Märe meine Schwester Kriemhild gesandt.“

„So will ich euch rathen,“ sprach wieder Hagen,  
„Laßt euch diese Märe doch zu Ende sagen  
Von Dietrich dem Herren und seinen Helden gut,  
Damit wir wissen mögen der Fraue Kriemhilde Muth.“

Da giengen die drei Könige und sprachen unter sich,  
Herr Gunther und Gernot und auch Herr Dieterich:  
„Nun sag uns, von Berne du edler Ritter gut,  
Was du wissen mögest von der Königin Muth.“

Da sprach der Vogt von Berne: „Was soll ich euch sagen?  
Als daß ich alle Morgen weinen hör und klagen  
Die Königin Kriemhilde in jämmerlicher Noth  
Zum reichen Gott vom Himmel um des starken Siegfried Tod.“

„Es ist nun nicht zu wenden,“ sprach der kühne Mann,  
Volker der Fiedler, „was ihr uns kund gethan:  
Laßt uns zu Hofe reiten und einmal dort besehn  
Was uns schnellen Degen bei den Heunen möge geschehn.“

Die kühnen Burgonden hin zu Hofe ritten;  
Sie kamen stolz gezogen nach ihres Landes Sitten.  
Da wollte bei den Heunen gar mancher kühne Mann  
Von Tronje Hagen schauen, wie der wohl wäre gethan.

Es war durch die Sage dem Volk bekannt genug,  
Daß er von Niederlanden Siegfrieden schlug,  
Aller Recken Stärksten, Frau Kriemhildens Mann:  
Drum wurde großes Fragen bei Hof nach Hagen gethan.

Der Held war wohlgewachsen, das ist sicher wahr,  
Von Schultern breit und Brästen, gemischt war sein Haar  
Mit einer greisen Farbe, von Beinen war er lang  
Und schrecklich von Gesichte, er hatte herrlichen Gang.

Da schuf man Herberge den Burgonden-Degen;  
Gunthers Ingesinde ließ man gesondert legen.  
Das rieth die Königstochter, die ihm viel Hasses trug;  
Daher man bald die Knechte in der Herberg erschlug.

Dankwart, Hagens Bruder, der war Marschall;  
Der König sein Gesinde ihm fleißig anbefahl,  
Daß er es wohl verpflege und ihm gebe genug:  
Der Held von Burgonden ihm geneigten Willen trug.

Kriemhild die schöne mit dem Gesinde gieng,  
Wo sie die Nibelungen mit falschem Muth empfeng;  
Sie küste Giselheren und nahm ihn bei der Hand.  
Als Hagen das erschaute, den Helm er fester überband.

„Nach so gethanem Gruße,“ sprach Hagen bedrögen,  
„Mögen sich bedenken diese schnellen Degen:  
Man empfängt die Fürsten ungleich und der Fürsten Bann;  
Eine schlimme Reise haben wir zu dieser Hochzeit gethan.“

Sie sprach: „Seid willkommen Dem der euch gern empfäht;  
Eurer Freundschaft willen kein Gruß an euch ergeht.  
Sagt, was ihr mir bringet von Wormes überrhein,  
Daß ihr mir so höchlich hier willkommen solltet sein?“

„Was sind das für Mären,“ sprach Hagen dagegen,  
„Daß euch Gaben sollten bringen diese Degen?  
Da ich so reich euch wuste und kannte eure Macht,  
Wie hätt ich meine Gabe zu den Heunen wohl gebracht?“

„Nun frag ich um die Märe weiter bei euch an:  
Den Hort der Nibelungen, wohin ihr den gethan?  
Der war ja doch mein eigen, das ist euch wohlbekannt:  
Den hättet ihr mir sollen bringen her in Ehels Land.“

„Fürwahr, meine Frau Kriemhilde, schon mancher Tag war da,  
Den Hort der Nibelungen, seit ich den nicht sah.  
Den ließen meine Herren versenken in den Rhein:  
Da muß er auch in Wahrheit bis zum jüngsten Tage sein.“

Da sprach die Königin wieder: „Ich hatt es wohl gedacht,  
Ihr habt mir noch wenig davon hieher gebracht,  
Wiewohl er war mein eigen und ich sein weiland pfleg;  
Drum hab ich leide Stunden und manchen traurigen Tag.“

„Ich bring euch den Teufel!“ sprach da Hagen,  
 „Ich hab an meinem Schilde genug zu tragen,  
 Und an meinem Harnisch; mein Helm, der ist so licht,  
 Das Schwert in meinen Händen: darum bring ich ihn euch nicht.“

\* „So wars auch nicht gemeinet, daß ich das Gold begehre:  
 So viel hab ich zu geben, daß ich es leicht entbehre.  
 Eines Morbs und Doppeltraubes, die man an mir genommen,  
 Dafür möcht ich Arme zu lieber Vergeltung kommen.“

Da sprach die Königstochter zu den Räten allzumal:  
 „Man soll keine Waffen tragen in dem Saal;  
 Vertraut sie mir, ihr Helden, zur Verwartung an.“  
 „Wahrhaftig,“ sprach da Hagen, „das wird nimmer gethan.“

„Ich begehre nicht der Ehre, Fürstentochter mild,  
 Daß ihr zur Herberge traget meinen Schild  
 Und ander Streitgeräthe; ihr seid eine Königin:  
 So lehrte mich mein Vater, daß ich selbst ihr Hüter bin.“

„O weh dieses Leibes!“ sprach da Kriemhild:  
 „Warum will mein Bruder und Hagen seinen Schild  
 Nicht bewahren lassen? Gewiß, sie sind gewarnt:  
 Und wüßt ich wer's gewesen, den hielte der Tod umgarnt.“

Im Horne gab ihr Antwort Dieterich sogleich:  
 „Ich bins, der hat gewarnt die edeln Fürsten reich,  
 Und Hagen auch den kühnen in der Burgonden Vann:  
 Nur zu, du Braut des Teufels, du thust mir kein Leid drum an.“

Da schämte sich gewaltig die edle Königin;  
 Sie fürchtete gar bitter Dietrichens Helden Sinn.  
 Sie gieng schnell von dannen, nichts mehr sprach sie da,  
 Nur daß sie nach den Feinden mit geschwinden Blicken sah.

Da nahmen bei den Händen zwei der Degen sich,  
Der Eine war Hagen, der Andre Dieterich.  
Da sprach wohlgezogen der Degen allbereit:  
„Eure Fahrt zu den Heunen, die ist mir wahrhaftig leid,

„Da die Königin also zu euch gesprochen hat.“  
Da sprach von Tronje Hagen: „Noch wird zu allem Rath.“  
So redeten einander die kühnen Degen an.  
Das sah der König Eckel, der gleich zu fragen begann:

„Die Märe wüßt ich gerne,“ befragt der König sich,  
„Wer jener Recke wäre, den dort Herr Dieterich  
So freundlich hier empfangen; wohl trägt er hoch den Muth;  
Wie auch sein Vater heiße, er mag wohl sein ein Recke gut.“

Da gab dem König Antwort Einer aus Kriemhilds Bann:  
„Er ist von Tronje geboren, sein Vater hieß Aldrian;  
Wie heiter er gebare, er ist ein grimmer Mann:  
Er läßt euch wohl noch schauen, daß ich keine Lüge gethan.“

„Wie soll ich das erkennen, daß er so grimmig ist?“  
Noch hatt er keine Kunde von mancher argen List,  
Die wider ihre Freunde die Königin spann,  
Daß aus dem Heunenlande ihr auch nicht Einer entrann.

„Wohl kannt ich Aldrianen, er war mein Unterthan,  
Lob und große Ehre er hier bei mir gewann:  
Ich macht ihn selbst zum Ritter und gab ihm meinen Gold;  
Weil er sich treu erzeigte, war ich ihm von Herzen hold.

„Daher ist mir von Hagen auch alles wohlbekannt.  
Zwei edle Kinder bracht ich als Geißel in das Land:  
Ihn und von Spanien Walthar; die wuchsen hier heran.  
Hagen sandt ich wieder heim, Walthar mit Hildegund entrann.“

Er gedachte lieber Märe und was vordem geschehn;  
 Seinen Freund von Tronje, wohl hatt er den gesehn,  
 Der ihm in seiner Jugend oft große Dienste bot:  
 Jetzt schlug er ihm im Alter viel lieber Freunde zu Tod.

Rachm. 1695.

## Neunundzwanzigstes Abenteuer.

Wie Hagen nicht vor Kriemhilden aufstand.

Da schieden auch die beiden werthen Mecken sich,  
Hagen von Tronje und Herr Dieterich.  
Da blickte über die Achsel Gunthers Unterthan  
Nach einem Heergesellen, den er bald sich gewann.

Da sah er Volkern bei Geiselheren stehn,  
Den zieren Fiedelspieler. Er bat ihn mitzugehn,  
Weil er wohl erkannte seinen grimmen Muth:  
Er war in allen Dingen ein Ritter kühn und auch gut.

Man ließ die Herrn noch immer auf dem Hofe stehn.  
Die Beiden ganz alleine sah man von dannen gehn  
Ueber den Hof hin ferne vor einen Pallas weit:  
Die Auserwählten scheuten sich vor Niemandes Reid.

Sie saßen vor dem Hause gegenüber einem Saal  
(Der war Kriemhilden) auf eine Bank zu Thal.  
Da glänzt' an ihrem Leibe ihr herrlich Gewand;  
Gar Manche die das sahen hätten sie gern gekannt.

Gleich den wilden Thieren gaffte sie da an,  
Die vermehnen Helden, mancher Heunenmann.  
Da sah sie durch ein Fenster Ekels Königin:  
Von neuem ward getrübet der schönen Kriemhilde Sinn.

Sie gedachte ihres Leibes: zu weinen hub sie an.  
 Darüber war verwundert das Volk in Ehels Bann:  
 „Was ihr so geschwinde getrübt den hohen Muth?“  
 Da sprach sie: „Das hat Hagen, ihr Helden kühn und auch gut.“

Sie sprachen zu der Frauen: „Wie ist das geschehn?  
 Wir haben euch noch eben wohlgemuth gesehn.  
 Wär er noch so verwogen, ders euch hat gethan,  
 Befehlt ihr uns die Rache, er müste den Tod empfahn.“

„Dem wollt ich immer danken, der rächte dieses Leib,  
 Was er nur begehrte, ich wär dazu bereit.  
 Ich biete mich euch zu Füßen,“ so sprach das Königsweib,  
 „Rächet mich an Hagen, er verlire Leben und Leib.“

Schnell scharten sich die Kühnen, sechzig an der Zahl.  
 Der Königin zu Liebe wollten sie vor den Saal  
 Und wollten Hagen schlagen, diesen kühnen Mann  
 Und auch den Fiedelspieler; das ward einmüthig gethan.

Als so gering den Haufen die Königin ersah,  
 Grimmes Muthes sprach sie zu den Helden da:  
 „Von solchem Unterfangen rath ich abzustehn:  
 Wohl dürft ihr in so kleiner Zahl mit Hagen nicht streiten gehn.

„So stark auch und gewaltig von Tronje Hagen sei,  
 Noch ist bei weitem stärker, der ihm da sitzt bei,  
 Volker der Fiedler, das ist ein übler Mann:  
 Wohl dürft ihr diesen Helden nicht mit so Wenigen nah.“

Als sie die Rede hörten scharten sich ihrer mehr,  
 Vierhundert Recken. Der Königstochter hehr  
 Lag sehr am Herzen die Rache für ihr Leib.  
 Dadurch ward bald den Degen viel Noth und Sorge bereit.



Als sie ihr Heergesinde wohlbewaffnet sah,  
Zu den schnellen Degen sprach die Königin da:  
„Nun harret eine Weile, ihr sollt noch stille stehn:  
Ich will unter Krone hin zu meinen Feinden gehn.

„So mögt ihr selber hören was mir hat gethan  
Hagen von Tronje in König Gunthers Bann.  
Ich weiß ihn so vermessen, er leugnets nimmermehr:  
So frag ich auch nicht weiter was ihm geschehe nachher.“

Da sah der Fiedelspieler, der wunderkühne Mann,  
Die edle Königstochter von einer Stiege nahn,  
Die aus dem Hause führte. Als er das ersah,  
Zu seinem Heergesellen sprach der kühne Volker da:

„Nun schauet, Freund Hagen, wie von dorten naht  
Die uns ohne Treue ins Land geladen hat.  
Ich sah mit einer Königin noch nie so manchen Mann  
Die Schwerter in den Händen also streitlustig nahn.

Wiset ihr, Freund Hagen, daß euch die Fraue grollt,  
So will ich euch rathen, daß ihr hüten sollt  
Des Lebens und der Ehre; fürwahr das dünkt mich gut:  
So viel ich mag erkennen ist ihnen zornig zu Muth.

„Es scheinen auch die Meisten von Brüsten stark und breit:  
Wer seines Lebens hüten will, der thu es noch beizeit.  
Ich seh sie lichte Harnische an dem Leibe tragen:  
Was sie damit meinen, das hör ich Niemanden sagen.“

Da sprach im Zornmuth Hagen der kühne Mann:  
„Ich weiß wohl, es wird Alles meinethalb gethan,  
Daß sie die lichten Waffen tragen an der Hand;  
Vor denen aber reit ich noch in der Burgonden Land.

„Nun sagt mir, Freund Volker, denkt ihr mir beizustehn,  
Wenn mit mir streiten wollen Die in Kriemhilds Lehn?  
Das laßt mich erfahren, so lieb als ich euch sei:  
Ich steh euch immer wieder getreulich mit Diensten bei.“

„Gewiß ich will euch helfen,“ sprach der Fiedelmann.  
„Und sah ich uns entgegen mit seinem ganzen Bann  
Den Heunenkönig kommen: so lang ich leben muß  
Weich ich von eurer Seite aus Furcht noch nicht einen Fuß.“

„Nun lohn euch Gott vom Himmel, viel edler Volker!  
Wenn sie mit mir streiten, wes bedarf ich mehr?  
Wollet ihr mir helfen, wie ich jetzt vernommen,  
So mögen diese Necken fein behutsam näher kommen.“

„Stehn wir auf vom Sitze,“ sprach der Fiedelmann,  
(„Sie ist doch eine Königin“) so sie nun kommt heran.  
Wenn man diese Ehre der edeln Frauen thut  
Um der Sitte willen, so heißt es Jeglicher gut.“

„Nein! wenn ihr mich liebet,“ sprach dawider Hagen:  
„Es möchten diese Degen sich mit dem Wahne tragen,  
Daß ichs aus Feigheit thäte und gedächte wegzugehn:  
Von meinem Sitze mein ich vor ihrer Keinem aufzustehn.“

„Daß wir es bleiben lassen, das ziemt uns ganz allein:  
Soll ich dem Ehre bieten, der mir feind will sein?  
Nein, ich thät es nimmer, so lang ich leben soll!  
In aller Welt, was frag ich wohl nach Kriemhildens Groll?“

Der freyle Hagen legte über die Schenkel hin  
Eine lichte Waffe, aus deren Knaufe schien  
Mit hellem Glanz ein Jaspis, grüner als das Gras.  
Wohl kannte sie Kriemhilde, daß Siegfried einst sie besaß.

Als sie das Schwert erkannte, das schuf ihr große Noth.  
Von Gold war sein Gefäße, die Scheideborte roth.  
Sie gedachte ihres Leides; zu weinen hub sie an:  
Gewiß, das hatte darum der kühne Hagen gethan.

Volker der schnelle zog näher an die Bank  
Einen starken Fiedelbogen, mächtig und lang,  
Einem Schwerte ähnlich, scharf dazu und breit.  
So saßen unerschrocken die beiden Mecken kühn im Streit.

Die beiden kühnen Degen dächten sich so hehr,  
Daß sie von dem Siege gedachten nimmermehr  
Vor Jemand aufzustehen. Ihnen schritt da vor den Fuß  
Die eble Königstochter und bot unfreundlichen Gruß.

Sie sprach: „Nun sagt mir, Hagen, wer hat nach euch gesandt,  
Daß ihr euch vermaßet zu reiten in dieß Land?  
Ihr mustet doch wissen, was ihr mir habt gethan:  
Wart ihr bei guten Sinnen, ihr durftet euch nicht unterfahn.“

„Niemand,“ sprach da Hagen, „hat nach mir gesandt:  
Man ladete drei Degen her in dieses Land,  
Die heißen meine Herren, ich steh in ihrem Lehn:  
Bei keiner Hofreise pfleg ich daheim zu bestehn.“

Sie sprach: „Nun sagt mir ferner, warum thatet ihr das,  
Daß ihr es verdientet, daß ich euch trage Haß?  
Ihr erschlugt Siegfrieden, meinen lieben Mann,  
Den ich bis an mein Ende nicht genug beweinen kann.“

„Wozu der Rede weiter?“ sprach er, „es ist genug:  
Ich bin halt der Hagen, der Siegfrieden schlug,  
Den behenden Degen: wie schwer er das entgalt,  
Daß die Frau Kriemhilde die schöne Brunhilde schalt!

„Ich will es auch nicht leugnen, reiche Königin,  
 Daß ich an allem Uebel und Schaden schuldig bin:  
 Nun räch es, wer da wolle, es sei Weib oder Mann.  
 Ich müßt es wahrlich lägen, ich hab euch Leides viel gethan.“

Sie sprach: „Da hört ihr Recken, wie er mir eingesteht  
 Mein Leid und seine Tüte; wie's ihm deshalb ergeht,  
 Frag ich nun nicht weiter, ihr in Ehels Bann.“  
 Die übermüthigen Degen blieten all einander an.

Wär da der Streit erhoben, so hätte man gesehn,  
 Wie man den zwei Gefellen müß Ehre zugestehn;  
 Das hatten sie in Stürmen nicht selten dargethan.  
 Wes jene sich vermaßen, das gieng aus Furcht nun nicht an.

Da sprach der Recken Einer: „Was seht ihr mich an?  
 Was ich zuvor gelobte, das wird nun nicht gethan.  
 Ich verlier um Niemand's Gabe das Leben und den Leib;  
 Uns will wohl hier verleiten dem König Ehel sein Weib.“

Da sprach dazu ein Andrer: „So steht auch mir der Muth.  
 Gäbe sie mir Thürme von rothem Golde gut,  
 Diesen Fiedelspieler wollt ich nicht bestehn,  
 Der schnellen Blicke wegen, die ich an ihm hier gesehn.“

„Auch kenn ich diesen Hagen seit seinen jungen Tagen;  
 Man mag mir von dem Recken große Dinge sagen.  
 In zwei und zwanzig Stürmen hab ich ihn gesehn;  
 Da ist wohl mancher Fraue Herzeleid durch ihn gesehn.“

„Er und Der von Spanien traten manchen Pfad,  
 Da sie hier bei Eheln thaten manche That  
 Dem König zu Liebe. Des ist viel gesehn:  
 Drum mag man Hagen billig große Ehre zugestehn.“

„Damals war der Nede an Jahren noch ein Kind:  
Da waren schon die Knaben wie jetzt Ergreiste find.  
Nun kam er zu Verstande und ist ein grimmer Mann;  
Nuch trägt er Balmungen, den er übel gewann.“

Damit wars entschieden, Niemand suchte Streit.  
Das war der Königstochter im Herzen bitter leid;  
Die Helden giengen wieder: wohl scheuten sie den Tod  
Von den zweien Degen; das that ihnen wahrlich Noth.

„Nun haben wir gesehen,“ sprach der Fiedelmann;  
„Daß wir hier Feinde finden, wie man uns kund gethan.  
Nun laßt uns zu den Königen hin zu Hofe gehn,  
So darf unsre Herren mit Streit wohl Niemand bestehn.“

Wie man so manche Dinge aus Zagheit oft verläßt,  
Wo doch Freund beim Freunde muthig steht und fest!  
Und ist er wohl bei Sinnen, daß er nicht also thut,  
So nimmt die Ehre Mancher vor Schaden weislich in Hut.

„Wohlan, ich will euch folgen,“ sprach Hagen dagegen.  
Da giengen hin die Beiden, wo sie die zieren Degen  
Noch harrend des Empfanges auf dem Hofe sahn.  
Volker der kühne hub da laut zu rufen an.

Er sprach zu seinen Herren: „Wie lange wollt ihr stehn  
Und euch drängen lassen? ihr sollt zu Hofe gehn  
Und von dem König hören wie der gesonnen sei.“  
Da sah man sich gesellen die Helden kühn und tadelfrei.

Dietrich von Berne nahm da an die Hand  
Gunther den reichen von Burgondenland;  
Trnsfried nahm Gernoten, diesen kühnen Mann;  
Da gieng mit Rüdigeren Geiseler zu Hof heran.

Rachm. 1736 — 1742.

Simrod, das Nibelungenlied.

Wie sich bei diesem Zuge paarte Jeglicher,  
 Volker und Hagen, die schieden sich nicht mehr,  
 Als noch in Einem Kampfe, bis an ihren Tod.  
 Das brachte edeln Frauen noch Thränen und große Noth.

Da giengen mit den Königen an den Hof heran  
 Ihres edeln Ingesindes kühne tausend Mann,  
 Darüber sechzig Reden: die waren mitgekommen;  
 Die hatt aus seinem Lande der kühne Hagen genommen.

Hawart und Iring, zwei Degen ausersehn,  
 Die sah man bei den Königen gesellt nach Hofe gehn:  
 Dankwart und Wolfhart, ein wackerlicher Degen,  
 Die sah man großer Tugend vor den Uebrigen pflegen.

Als der Vogt vom Rheine in den Pallas gieng,  
 Herr Ekel der reiche das länger nicht verhieng:  
 Er sprang von seinem Sitze, als er ihn kommen sah.  
 Ein Gruß, ein so rechter schöner, nie mehr von Königen geschah.

„Willkommen mir, Herr Gunther und Herr Gerenot  
 Und euer Bruder Gieselher, die ich hieher entbot  
 Mit Gruß und treuem Dienste von Wormes überrhein,  
 Und all das Heergesinde, das soll mir willkommen sein.“

„Laßt euch auch Willkommen, ihr beiden Reden, sagen,  
 Volker der kühne und der Degen Hagen,  
 Für mich und für die Königin hier in diesem Land;  
 Sie hat euch manchen Boten hin zum Rheine gesandt.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Das haben wir vernommen;  
 Wär ich mit meinen Herren zu den Heunen nicht gekommen,  
 So wär ich Euch zu Ehren geritten in das Land.“  
 Da nahm der edle König die lieben Gäste bei der Hand.

Er führte sie zum Stge hin wo er selber saß.  
Da schenkte man den Gästen, fleißig that man das,  
In weiten goldnen Schalen Meth, Moras und Wein  
Und hieß die fremden Degen höflich willkommen sein.

Da sprach der König Egel: „Fürwahr ich muß gestehn,  
Mir konnt auf dieser Erde nichts Lieberes geschehn,  
Als durch euch, ihr Recken, daß ihr hierher gekommen.  
Damit ist auch der Königin ihre hohe Trauer benommen.

„Mich nahm es immer Wunder, was ich euch wohl gethan,  
Da ich der edeln Gäste so Manche doch gewann,  
Daß ihr nie zu reiten geruhtet in mein Land;  
Nun ich euch gesehen, ist mirs zu Freuden gewandt.“

Da versetzte Mädiger, ein Ritter hochgemuth:  
„Ihr sollt sie gern empfangen, ihre Treue, die ist gut.  
Wohl mögen hoher Ehren meiner Fraue Brüder pflegen:  
Sie bringen euch zu Hause manchen waidlichen Degen.“

Am Sonnenwende-Abend waren sie gekommen  
An Egels Hof, des reichen. Noch selten ward vernommen  
Vort so hohem Gruße, womit er sie empfing.  
Nun war es Zeit zum Essen: der Fürst zu Tisch mit ihnen gieng.

Ein Wirth bei seinen Gästen sich nie so hold betrug.  
Zu trinken und zu essen gab man ihnen genug;  
Was sie nur wünschen mochten, das wurde gern gewährt.  
Man hatte von den Helden viel große Wunder gehört.

\* Der reiche Egel hatte an ein Gebäude weit  
Viel Fleiß und Müh gewendet und Kosten nicht gescheut:  
Man sah Pallas und Thürme, Gemächer ohne Zahl  
In einer weiten Weste und einen herrlichen Saal.

\* Den hatt er bauen lassen lang, hoch und weit,  
Weil ihn so viel der Ritters besuchten jederzeit:  
Auch ander Ingesinde, zwölf reiche Könige hehr,  
Und viel der werthen Degen hatt er zu allen Zeiten mehr,

\* Als je gewann ein König, davon ich noch vernahm.  
Er lebte so mit Freunden und Mannen ohne Gram;  
Turnei und Ritterspiele hatte der König gut  
Durch manchen schnellen Degen; drum stand wohl hoch ihm der Muth.



### Dreißigstes Abenteuer.

Wie Hagen und Volker Schildwacht standen.

Der Tag war zu Ende, es kam heran die Nacht:  
Den reismüden Recken war Sorge nun erwacht,  
Wo sie ruhen sollten und in ihr Bette gehn.  
Darüber fragte Hagen: Bescheid ist ihnen geschehn.

Gunther sprach zum Wirth: „Gott laß euch wohlgedehn:  
Wir wollen schlafen gehen, mag es mit Urlaub sein.  
Wenn ihr gebietet, kommen wir wieder morgen früh.“  
Der Wirth entließ die Gäste wohlgemuth zu ihrer Ruh.

Von allen Seiten drängen man die Gäste sah;  
Volker der kühne sprach zu den Heunen da:  
„Wie dürfet ihr uns Recken vor die Füße gehn?  
Und wollt ihr das nicht meiden, so wird euch übel geschehn.

„So schlag ich Dem und Jenem so schweren Geigenschlag,  
Hat er einen Treuen, daß ders beweinen mag.  
Nun weicht vor uns Recken, fürwahr, mich dünkt es gut;  
Es heißen Alle Degen und haben doch nicht gleichen Muth.“

Als in solchem Borne sprach der Fiedeler  
Sah der kühne Hagen über die Achsel her;  
Er sprach: „Euch rath zum Heile der kühne Fiedelmann:  
Geht zu den Herbergen, ihr in Kriemhildens Bann.

„Wonach euch hier gelüftet, es fügt sich nicht dazu:  
Wollt ihr Was beginnen, so kommt uns morgen früh,  
Und laßt uns Reismüde heut der Ruhe pflegen:  
Es geschieht wohl nimmer wieder so willig von einem Degen.“

Da brachte man die Gäste in einen weiten Saal.  
Da fanden sie bereitet für die Reden allzumal  
Manches reiche Bette, lang genug und breit.  
Gern schuf ihnen Kriemhild das allergrößte Leid.

Manche schmucke Decke von Arras da lag  
Aus lichterhem Zuche, und manches Ueberdach  
Aus Arabischer Seide, so gut sie mochte sein;  
Darüber lagen Leisten, die gaben herrlichen Schein.

Viel Bettlaken fand man von Hermelin gemacht  
Und von schwarzem Zobel, worunter sie die Nacht  
Sich Ruhe schaffen sollten bis an den lichten Tag.  
Ein Fürst mit seinem Volke wohl nimmer herrlicher lag.

„O weh der Herberge!“ sprach Geiselher das Kind,  
„Und weh meiner Freunde, die mit uns kommen sind.  
Wie gut es meine Schwester mir auch hier erbot,  
Wir gewinnen, fürcht ich, alle von ihrem Hase den Tod!“

„Nun laßt eure Sorge,“ sprach Hagen der Degen,  
„Ich will heunte selber der Schildwache pflegen  
Und will euch wohl behüten bis an den lichten Tag:  
Seid drum ohne Sorgen; und mag es wenden, wer da mag.“

Da neigten sich ihm Alle und sagten ihm den Dank.  
Sie giengen zu den Betten. Da währte es nicht lang,  
Bis in Ruhe lagen die Helden wohlgethan.  
Hagen der Kühne sich rasch zu waffnen begann.

Da sprach der Fiedelspieler, Volker der Degen:  
 „Verschmäht ihrs nicht, Hagen, so will ich mit euch pflegen  
 Heunt der Schildwache bis an den lichten Tag.“  
 Da dankte Volkern der Degen gütlich und sprach:

„Nun lohn euch Gott vom Himmel, lieber Volker,  
 Zu allen meinen Sorgen wünsch ich Niemand mehr  
 Als nur euch alleine, befahr ich irgend Noth:  
 Ich will es wohl vergelten, es verhüt es denn der Tod.“

Da warfen sich die Beiden in ihr licht Gewand.  
 Da faßte Jedweder den Schild an seine Hand:  
 Sie giengen aus dem Hause vor die Thüre stehn  
 Und hüteten der Gäste; das ist mit Treue geschehn.

Volker der schnelle legte von der Hand  
 Seinen Schild den guten an des Saales Wand:  
 Dann wandt er sich zurücke, wo seine Fiedel war  
 Und diente seinen Freunden: das ziemt' ihm trefflich fürwahr.

Er saß auf einem Steine unter des Hauses Thor.  
 So kühnen Fiedelspieler sah man nie zuvor:  
 Als der Saiten Tönen ihm so süß erklang,  
 Die stolzen Heimatlosen, die sagten des Volkern Dank.

Da klangen seine Saiten, daß all das Haus erscholl.  
 Seine Kraft und sein Geschicke, die waren beide voll:  
 Süßer immer süßer zu geigen er begann;  
 So spielt' er in den Schlummer gar manchen sorgenden Mann.

Da sie entschlafen waren und Volker das befand,  
 Da nahm der Degen wieder den Schild an die Hand  
 Und gieng aus dem Hause vor die Thüre stehn,  
 Die Gäste zu bewahren vor Denen in Kriemhilds Lehn.

Nach dem ersten Schlase, wenn es erst da geschah,  
Volker der kühne Helme glänzen sah  
Fernher durch das Dunkel: Die in Kriemhilds Bann  
Hätten an den Gästen gerne Schaden gethan.

\* Bevor da Kriemhilde die Recken abgesandt,  
Sprach sie: „Wenn ihr sie findet, so seit um Gott ermahnt,  
Daß ihr Niemand tödtet als den einen Mann,  
Hagen den ungetreuen; die Andern rühret nicht an.“

Da sprach der Fiedelspieler: „Freund Hagen, höret mich,  
Wir tragen diese Sorge selbander ritterlich.  
Ich sehe Volk in Waffen vor dem Hause stehn:  
So viel ich mag erkennen, so wollen sie uns bestehn.“

„So schweiget,“ sprach da Hagen, erwarten wir sie hier;  
Eh sie uns gewahren wird ihrer Helme Hier  
Zerschroten mit den Schwertern von unser Weiber Hand:  
Sie werden Kriemhilden übel wieder heimgesandt.“

Der Heunenreken Einer das gar bald ersah,  
Die Thüre sei behütet: wie balde sprach er da:  
„Was wir im Sinne hatten kann nun nicht geschehn:  
Ich seh den Fiedelspieler vor dem Hause Schildwacht stehn,

„Der trägt auf dem Haupte einen Helm von lichtem Glanz,  
Der ist hart und lauter, stark dazu und ganz;  
Ihm glühn die Panzerringe wie das Feuer thut.  
Daneben steht auch Hagen: die hüten der Gäste gut.“

Da wandten sie sich wieder. Als Volker das ersah,  
Zu seinem Heergefellen zornig sprach er da:  
„Nun laßt mich von dem Hause zu den Recken gehn:  
So frag ich um die Märe Die in der Kriemhilde Lehn.“

Lachm. 1775 — 1780.

„Nicht doch, wenn ihr mich liebet,“ sprach Hagen dagegen,  
 „Wenn ihr das Haus verließet, diese schnellen Degen  
 Brächten euch mit Schwertern leicht in solche Noth,  
 Daß ich euch helfen müste, wärs aller meiner Freunde Tod.“

„Wenn wir dann Beide geriethen in den Streit,  
 So drängen ihrer zweie oder vier in kurzer Zeit  
 Leichtlich zu dem Hause und schüßen solche Noth  
 An den Schlafenden drinnen, daß wirs bereuten bis zum Tod.“

Da sprach wieder Volker: „So laßt es nur geschehn,  
 Daß sie inne werden, wir haben sie gesehn:  
 So können uns nicht leugnen Die in Kriemhilds Bann,  
 Daß sie an den Gästen gern untreu hätten gethan.“

Da rief ihnen Volker entgegen gleich zur Hand:  
 „Was geht ihr so gewaffnet, ihr Degen auserkannt?  
 Wollt ihr morden reiten, ihr in Kriemhilds Bann?  
 So nehmet mich zur Hülfe und meinen Heergefellen an.“

Niemand gab Antwort; zornig war sein Muth:  
 „Pfui, ihr verzagten Wichter,“ so sprach der Degen gut;  
 „Im Schlaf uns zu ermorden, schlicht ihr dazu heran?  
 Das ward so guten Helden bisher noch selten gethan.“

Da ward auch die Märe der Königin bekannt  
 Vom Abzug ihrer Boten: wie schwer sie das empfand!  
 Da fügte sie es anders; gar grimmig war ihr Muth.  
 Das mußten bald entgelten viel der Helden kühn und gut.

Lachm. 1781 — 1786.

## Einunddreißigstes Abenteuer.

Wie die Herren zur Kirche giengen.

„Mir wird so kühl im Harnisch,“ sprach der Fiedeler,  
 „Als ob die Nacht nicht länger währen wolle mehr:  
 Ich kühl es an den Lüften, es ist nicht weit vom Tag.“  
 Da weckten sie gar Manchen, der noch schlafend da lag.

Da schien der lichte Morgen den Gästen in den Saal.  
 Hagen begann zu fragen die Ritter allzumal,  
 Ob sie zu dem Münster zur Messe wollten gehn?  
 Nach Sitte bei den Christen erscholl der Glocken Getön.

Der Gesang war ungleich; kein Wunder mocht es sein,  
 Daß Christen mit Heiden nicht stimmten überein.  
 Da wollten zu der Kirche Die in Gunthers Lehn;  
 Man sah sie von den Betten alle zumal erstehn.

Da schnürten sich die Recken in also gut Gewand,  
 Daß wohl niemals Helden in eines Königs Land  
 Befre Kleider brachten. Hagen war es leid:  
 Er sprach: „Ihr thätet besser und trüget Kleider zum Streit.“

„Nun ist euch zur Genüge die Märe doch bekannt:  
 Drum traget statt der Rosen die Waffen an der Hand;  
 Statt wohlgesteinter Hüte die lichten Helme gut,  
 Da wir so wohl erkennen der argen Kriemhilde Muth.“

„Wir müssen heute streiten, das will ich euch sagen.  
Statt seidner Hemden sollt ihr Halsbergen tragen;  
Statt der reichen Mäntel die guten Schilde breit,  
Wenn Jemand mit euch zürnet, daß ihr in der Wehre seid.

„Meine lieben Herren, ihr Freunde wie mein Vann,  
Seht nun zu dem Münster williglich heran  
Und klaget Gott dem reichen eure Sorg und Noth;  
Denn wißet unbezweifelt, es naht uns Allen der Tod.

„Ihr sollt auch nicht vergessen was von euch geschah,  
Und steht andächtgen Herzens vor euerm Gotte da.  
Daran will ich euch mahnen, ihr guten Rethen hehr;  
Gott müß es anders wenden, sonst hört ihr keine Messe mehr.“

Sie giengen zu dem Münster die Fürsten wie ihr Lehn.  
Auf dem heiligen Friedhof, da hieß sie stille stehn  
Hagen der Kühne, damit man sie nicht schied.  
Er sprach: „Noch weiß ja Niemand, was von den Heunen geschieht.

„Leget, meine Freunde, die Schilde vor den Fuß  
Und lohnt es, heut euch Jemand feindlichen Gruß,  
Mit tiefen Todeswunden; das ist was Hagen rath:  
So werdet ihr befunden wie's euch am Löblichsten steht.“

Volker und Hagen, die beiden giengen dann  
Vor das weite Münster. Das ward darum gethan,  
Weil sie schauen wollten ob sich die Königin hehr  
Mit ihnen drängen müße: sie zürnten ihr beide sehr.

Da kam der Wirth des Landes und auch sein schönes Weib;  
Mit reichem Gewande gezieret war ihr Leib.  
Manchen schnellen Degen sah man mit ihm fahren;  
Da flog der Staub zur Höhe von der Kriemhilde Scharen.

Als der reiche König so wohl gewaffnet sah  
Die Könige nebst dem Volke, wie balde sprach er da:  
„Was seh ich meine Freunde unter Helmen gehn?  
Leid wär mir, meine Treue, wär ihnen Leid hier geschehn.

„Das wollt ich ihnen büßen, wie es sie dünkte gut.  
Hat ihnen wer beschweret das Herz und auch den Muth,  
So laß ich sie wohl schauen mir sei es wahrlich leid:  
Was sie gebieten mögen, dazu bin ich gern bereit.“

Zur Antwort gab ihm Hagen: „Uns ist kein Leid geschehn.  
Es ist der Herren Sitte, daß sie gewaffnet gehn  
Bei allen Hofslagern zu dreien vollen Tagen.  
Was uns hier geschähe, wir würden es Eheln klagen.“

Wohl hörte Kriemhilde Hagens Rede da.  
Wie feindlich sie dem Degen unter die Augen sah!  
Sie wollte doch nicht melden den Brauch in ihrem Land,  
So lang sie den auch hatte bei den Burgonden gekannt.

Wie grimm und stark sie ihnen entgegen wäre,  
Hätte Jemand Eheln gesagt die Märe,  
Er hätt es wohl gewendet, was nun doch geschah:  
In hohem Uebermuthe verschwiegen es Alle da.

Da schritt mit vielem Volke die Königin nach der Thür:  
Da wollten diese Beide nicht weichen vor ihr  
Zweiter Hände Breite: das war den Heunen leid.  
Da mußte sie sich drängen mit den Helden allbereit.

Ehels Kämmerlinge, die dünkte das nicht gut:  
Da hätten sie den Necken gern erzürnt den Muth,  
Wenn sie gedurst hätten vor dem König hehr.  
Da gab es groß Gedränge und doch nichts anderes mehr.



Als nach dem Gottesdienste man heim zu ziehn begann,  
Da kam gar bald geritten mancher Heunenmann.  
Da war bei Kriemhilden manche schöne Maid;  
Wohl siebentaufend Degen gaben der Königin Geleit.

Kriemhild mit ihren Frauen in den Fenstern saß  
Bei Ekelu dem reichen; gerne sah er das.  
Sie wollten reiten sehen die Helden außerkannt:  
Hei! was man fremder Necken vor ihnen auf dem Hofe fand!

Da war auch mit den Knechten der Marschall gekommen:  
Der kühne Dankwart hatte zu sich genommen  
Seines Herrn Gefinde von Burgondenland:  
Die Ross man wohlgefattet den kühnen Niblungen fand.

Als zu Rosse kamen die Fürsten und ihr Vann,  
Voller der starke hub zu rathen an,  
Sie sollten buhurdieren nach ihres Landes Sitten.  
Da wurde von den Helden bald gar herrlich geritten.

Was der Held gerathen Niemanden wohl verdroß.  
Das Kampfspiel und das Schallen wurden beide groß.  
Zu dem weiten Hofe kam da mancher Mann;  
Ekel und Kriemhilde; die schauten Alles mit an.

Auf den Buhurd kamen sechshundert Degen,  
Dieterichs Necken, den Gästen entgegen.  
Mit den Burgonden wollten sie sich im Spiel ergehn;  
Hätt es ihr Herr vergönnet, so wär es gerne geschehn.

Hei! was gute Degen ritten da heran!  
Dieterich dem Herren ward es kund gethan.  
Mit Gunthers Ingesinde das Spiel er ihnen verbot:  
Er schonte seiner Leute; das that ihm sicherlich Noth.

Als vom Plaze schieden Die dem Berner unterthan,  
Kamen von Beclaren die in Rüdgers Bann,  
Fünfhundert unter Schilden, vor den Saal geritten:  
Loib wars dem Markgrafen; er hätt es gern nicht gelitten.

Da ritt der Degen weißlich zu ihnen durch die Schar  
Und sagte seinen Degen: sie würden wohl gewahr,  
Daß im Unmuth wären Die in Gunthers Bann;  
Wenn sie das Wettspiel ließen, so sei ihm Liebes gethan.

Als von ihnen schieden die Helden unverzagt,  
Kamen Die von Thüringen, wie man uns hat gesagt,  
Und vom Dänenlande wohl tausend kühner Degen:  
Von Stichen sah man fliegen viel der Splitter allerwegen.

Irnfried und Hawart in das Kampffspiel ritten:  
Ihrer harrten Die vom Rheine mit hochfährigen Sitten.  
Sie tloseten mit Denen von Thüringerland:  
Durchbohrt von Stichen wurde mancher schöne Schildesrand.

Da kam der Degen Blöbel, dreitausend in der Schar.  
Ezel und Kriemhilde nahmen sein wohl wahr,  
Weil vor ihnen Beiden das Ritterspiel geschah.  
Die Königin es gerne aus Haß der Burgonden sah.

\* Sie gedacht in ihrem Sinne, wie es schier wär geschehn:  
„Wenn sie Wem Leid thäten, so dürft ich mich versehn,  
Daß es zum Ernste käme: an den Feinden mein  
Würd ich dann gerochen, des wollt ich ohne Sorge sein.“

Schrotan und Gibecke auf den Buhurd ritten,  
Ramung und Hornbog, nach heunnischen Sitten.  
Sie hielten vor den Helden aus Burgondenland:  
Da flogen auf die Schäfte hoch über des Saales Wand.

Rachm. 1813 — 1818.

\* Wie da die Andern ritten, das war nur eitler Schall.  
Von Stößen auf die Schilde den Pallas und den Saal.  
Vernahm man laut ertosen durch Die in Gunthers Bann.  
Das Lob sich sein Gefinde mit großen Ehren gewann.

Da ward die Kurzweile so mächtig und so groß,  
Daß den Satteldecken der blanke Schweiß entfloß  
Von den guten Rossen, so die Helden ritten:  
Sie versuchten an den Heunen sich mit hochfährigen Sitten.

Da sprach der kühne Volker, der edle Fiedelmann:  
„Zu zag sind diese Degen, sie greifen uns nicht an.  
Ich hörte immer sagen, sie haßten uns so sehr:  
Nun war die Zeit gelegen, so fügt sich ihnen nicht mehr.“

„Wieder zu den Ställen,“ sprach da Volker,  
„Siehe man die Rosse, wir reiten wohl noch mehr  
In den Abendstunden, kommt dazu die Zeit:  
Ob dann wohl den Burgonden den Preis die Königin beut?“

Da sahn sie einen reiten so zierlich daher,  
Wie im Heunenlande wohl kein Andrer mehr:  
Vielleicht, daß in den Zeiten er hatt ein Liebchen traut:  
Er ritt so schmuck gekleidet als eines edeln Ritters Braut.

Da sprach wieder Volker: „Wie blieb das ungethan?  
Jener Frauenliebbling muß einen Stoß empfahn.  
Das mag hier Niemand wenden, es geht ihm an den Leib:  
Nicht frag ich, ob drum zürne dem König Ehel sein Weib.“

„Nicht doch! bei meiner Liebe,“ der König gleich begann,  
„Man wird uns darum tadeln, greifen wir sie an:  
Die Heunen laßt beginnen, es kommt wohl noch dahin.“  
Noch saß König Ehel am Fenster bei der Königin.

„Ich will das Kampfspiel mehren;“ sprach Hagen dagegen,  
 „Laßt die Frauen sehen und alle diese Degen  
 Wie wir reiten können; das ist wohlgethan:  
 Man giebt doch wenig Lobes den Degen in Gunthers Bann.“

Volker der schnelle ritt wieder in den Streit.  
 Da schuf er mancher Fraue großes Herzeleid;  
 Er stach dem reichen Heunen den Sper durch den Leib;  
 Das sah man bald beweinen manche Maid und manches Weib.

Da kam in großer Eile Hagen mit seinem Bann:  
 Mit sechzig seiner Degen zu reiten er begann  
 Zu dem Fiedelspieler hin wo das Spiel geschah;  
 Ehel mit Kriemhilden alles genau übersah.

Da ließen die drei Könige den kühnen Fiedler gut  
 Unter seinen Feinden nicht länger ohne Hut.  
 Da ward von tausend Helden mit großer Kunst geritten;  
 Sie thaten was sie lüstete mit gar hochfährigen Sitten.

Als der reiche Heune zu Tode war geschlagen,  
 Vernahm man seiner Freunde Weheruf und Klagen.  
 Da fragte das Gesinde: „Wer hat das gethan?“  
 Man sprach: „Das that der Fiedler, Volker der kühne Spielmann.“

Nach Schwertern und nach Schilden riefen gleich zur Hand  
 Des Markgrafen Freunde von der Heunen Land.  
 Da wollten sie zu Tode schlagen den Fiedelmann;  
 Der Wirth von seinem Fenster daher zu eilen begann.

Da hob sich von den Heunen Lärm und lauter Schall.  
 Abstiegen mit dem Volke die Könige vor dem Saal;  
 Zurück die Rosse stießen Die in Gunthers Bann.  
 Da kam der König Ehel den Streit zu schlichten heran.

Einem Vetter des Heunen, den er bei ihm fand,  
Eine scharfe Waffe riß er ihm aus der Hand  
Und schlug sie all zurücke; er war in großem Zorn:  
„Wie hätt ich meine Dienste an diesen Helden verlorn“,

„Wenn mir erschlagen wäre dieser Fiedelmann,“  
Sprach der König Egel, „ihr hättet mißgethan.  
Als er erstach den Heunen, sein Meiten wohl ich sah,  
Daß es ohne sein Verschulden durch sein Straucheln geschah.

„Ihr sollt meine Gäste mit Frieden lassen ziehn.“  
So ward er ihr Geleite. Die Kofse zog man hin  
Zu den Herbergen; sie hatten manchen Knecht,  
Der den Degen fleißiglich zu allen Diensten ward gerecht.

Der Wirth mit seinen Freunden gieng zum Saal zurück;  
Da regte sich kein Zürnen mehr vor seinem Blick.  
Man richtete die Tische, das Wasser man ihnen trug:  
Da hatten die vom Rheine der starken Feinde genug.

\* Unlieb war es Egel, doch folgte manche Schar  
Den Fürsten, die mit Waffen wohl versehen war,  
Im Unmuth auf die Gäste, als man zu Tische gieng,  
Den Freund bedacht zu rächen, wenn es günstige Zeit verhieng.

\* „Daß ihr in Waffen lieber zu Tische geht als bloß,“  
Sprach der Wirth des Landes, „die Unart ist zu groß;  
„Wer aber an den Gästen den kleinsten Frevel wagt,  
Es kostet ihm das Leben: das sei euch Heunen gesagt.“

Bevor sie niedersaßen, das währte mächtig lang,  
Weil zu sehr mit Sorgen Frau Ariemhilde rang.  
Sie sprach: „Fürst von Berne, heute muß ich stehn  
Bei dir um Rath und Hülfe; meine Sachen ängstlich stehn.“

Bachm. 1832 — 1836.

© im r o d, das Nibelungenlied.

Zur Antwort gab ihr Hildebrand, ein Degen lobeswerth:  
 „Wer schlägt die Nibelungen, dem lieh ich nicht mein Schwert  
 Um aller Schätze willen; es wird ihm wahrlich leid:  
 Sie sind noch unbezwungen, die schnellen Ritter allbereit.“

\* „Ich rede nur von Hagen; der hat mir leid gethan:  
 Er erschlug Siegfrieden, meinen lieben Mann.  
 Wer Den von ihnen schiebe, dem wär mein Gold bereit;  
 Entgält es anders Jemand, das wär mir inniglich leid.“

\* Da sprach Meister Hildebrand: „Wie möchte das geschehn,  
 Den ihnen zu erschlagen? Ihr solltet selber sehn:  
 Bestünde man den Degen, so gäb es eine Noth,  
 Daß Arme so wie Reiche dabei erwürben den Tod.“

Da sprach wohlgezogen dazu Herr Dieterich:  
 „Verschont, reiche Königin, mit solchen Mieden mich:  
 Mir ist von euern Freunden kein solches Leid geschehn,  
 Daß ich die kühnen Degen im Streit sollte bestehn.“

„Die Bitte ehrt euch wenig, viel edel Fürstenweib,  
 Daß ihr verrathen möchtet eurer Freunde Leib.  
 Sie kamen euch auf Gnade hieher in dieses Land:  
 Siegfried bleibt ungerochen wohl von Dietrichens Hand.“

Als sie keine Untreu bei dem Berner fand,  
 Versprach sie ungesäumt in Degen Blöbels Hand  
 Eine weite Landschaft, die Rudung einst besaß;  
 Später schlug ihn Dankwart, daß er der Gabe gar vergaß.

Sie sprach: „Du sollst mir helfen, mein Bruder Blöbelein.  
 Es sind in diesem Hause die großen Feinde mein,  
 Die Siegfrieden schlugen, meinen lieben Mann:  
 Wer mir das rächen hülfe, dem wär ich immer unterthan.“

Zur Antwort gab ihr Blödel: „Fraue, wiſſet das,  
Ich darf an euern Freunden nicht üben meinen Haß,  
Weil ſie mein Bruder Egel ſo gerne ſehen mag:  
Thät ich ihnen Leides, der König trüg mirs immer nach.“

„Nicht doch, Degen Blödel, ich bin dir immer hold:  
Ich gebe dir zum Lohne mein Silber und mein Gold  
Und eine ſchöne Fraue, Rudungens Weib:  
So magſt du immer koſen ihren minniglichen Leib.“

„Daß Land ſammt den Burgen will ich dir alles geben:  
So magſt du, edler Ritter, mit Freuden immer leben,  
Wenn du das Land gewinneſt, das Rudung einſt beſaß;  
Was ich dir jetzt gelobe, mit Treue leiſt ich dir das.“

Als der Herre Blödel vernommen von dem Gold,  
Und ihm durch ihre Schöne gefiel die Fraue hold,  
Wollt er im Kampf verdienen das minnigliche Weib.  
Darob verlieren mußte der Degen Leben und Leib.

Da ſprach er zu der Königin: „Geht wieder in den Saal.  
Eh man es inne werde, erhebe ich großen Schall;  
Hagen muß es büßen was er euch hat gethan:  
Ich bring euch gebunden König Gunthers Unterthan.“

„Nun waffnet euch,“ ſprach Blödel, „ihr All in meinem Lehn,  
Laßt uns zu den Feinden in die Herberge gehn.“  
Mir will es nicht erlaſſen König Egels Weib:  
Wir Helden müſſen alle verwagen Leben und Leib.“

Als den Degen Blödel entließ die Königin,  
Daß er den Streit beginne, gieng ſie zu Tiſche hin  
Mit Egeln dem Könige und mit ſeinem Vann:  
Sie hätte ſchlimme Rätke wider die Gäſte gethan.

\* Wie sie zu Tische giengen, das will ich euch sagen:  
Man sah reiche Könige ihr vor die Krone tragen;  
Manchen hohen Fürsten und viel der werthen Degen  
Sah man hehrer Sitte vor der Königin pflegen.

\* Der König wies den Gästen die Sitze überall,  
Den Höchsten und den Besten neben sich im Saal.  
Den Christen und den Heiden die Kost er unterschied;  
Man gab die Fülle Beiden, wie es der weise König rieth.

\* In den Herbergen aßen die Knecht in Gunthers Bann.  
Trucksäße wies man sie zu verpflegen an;  
Die hatten sie zu speisen großen Fleiß gepflogen.  
Die Bewirthung und die Freude ward bald mit Jammer aufgewogen.

Da nicht anders mochte begonnen sein der Streit,  
(In ihrem Herzen begraben war Kriemhilds altes Leid)  
Da hieß sie zu den Tischen tragen Etzels Sohn:  
Wie konnt ein Weib aus Rache wohl jemals freislicher thun?

Von Etzels Leuten kamen viere gleich daher  
Und brachten Ortlieben, den jungen König hehr,  
An den Tisch der Fürsten, wo auch Hagen saß;  
Das Kind muß ersterven durch seinen mordlichen Haß.

Als der reiche König seinen Sohn ersah,  
Zu seiner Frauen-Brüdern gütlich sprach er da:  
„Schauet, meine Freunde, das ist mein einzig Kind,  
Und das eurer Schwester; das sei euch Allen hold gesinnt.“

„Geräth er nach dem Stamme, er wird ein kühner Mann,  
Reich und voll Adel, stark und wohlgethan.  
Erleb ich es, ich geb ihm zwölf reicher Könige Land;  
So thut euch wohl noch Dienste des jungen Ortliebes Hand.“



„Darum will ich euch bitten, lieben Freunde mein,  
Wenn ihr nach Hause wieder reitet an den Rhein,  
Daß ihr mit euch nehmet eurer Schwester Kind;  
Und seid auch dem Knaben immer gnädiglich gesinnt.

„Erziehet ihn nach Ehren, bis er geräth zum Mann:  
Hat euch in euerm Lande Jemand ein Leid gethan,  
So hilfst er euch es rächen, erwuchs ihm erst der Leib.“  
Die Rede hörte Kriemhild, des Königes Ehel Weib.

„Ihm sollten wohl vertrauen alle diese Degen,  
Wenn er zum Mann erwüchse,“ sprach Hagen dagegen;  
„Doch ist der junge König so schwächlich anzusehn:  
Man wird mich selten schauen nach Hof zu Ortlieben gehn.“

Der König blickt' auf Hagen; die Rede war ihm leid.  
Wenn er auch nichts entgegnete, der Degen allbereit,  
Es schmerzt' ihn in der Seele und trübte seinen Muth.  
Da waren Hagens Sinne zu keiner Kurzweile gut.

Es schmerzte wie den König sein fürstlich Ingefind,  
Was Hagen da gesprochen hatte von dem Kind.  
Das sie's vertragen sollten gieng ihnen Allen nah;  
Noch konnten sie nicht wissen, was von dem Mecken bald geschah.

\* Gar Manche, die es hörten und die ihm trugen Groll  
Hätten ihn gern bestanden; der König selber wohl,  
Wenn er mit Ehren durfte; so kam der Held in Noth.  
Bald that ihm Hagen Aergeres, er schlug ihn vor seinen Augen todt.

Rachm. 1855 — 1857.

## Zweiunddreißigstes Abenteuer.

Wie Blödel erschlagen ward.

Blöbels Recken standen gerüstet allzumal.  
In tausend Halsbergen erreichten sie den Saal,  
Wo Dankwart mit den Knechten an den Tischen saß:  
Da hob sich unter Helden der allergrößte Haß.

Als der Degen Blödel zu den Tischen gieng,  
Dankwart der Marschall mit Gruß ihn wohl empfeng:  
„Willkommen hier im Hause, mein Herre Blödelein:  
Mich wundert euer Kommen: sagt, was soll die Märe sein?“

„Heiß mich nicht willkommen,“ sprach da Blödelein;  
„Denn dieses mein Kommen, das soll dein Ende sein  
Um Hagen deinen Bruder, der Siegfrieden schlug:  
Das entgiltst du bei den Heunen und andre Degen genug.“

„Nicht doch, Degen Blödel,“ sprach da Dankwart,  
„So möchte bald uns reuen zu Hofe diese Fahrt.  
Ich war ein Kind, als Siegfried Leben ließ und Leib:  
Nicht weiß ich was mir wolle dem König Egel sein Weib.“

„Ich weiß dir von der Märe weiter nichts zu sagen;  
Es thatens deine Freunde, Gunther und Hagen.  
Nun wehrt euch, ihr Armen, ihr könnt nicht länger leben;  
Ihr müßet mit dem Tode ein Pfand der Kriemhilde geben.“

Rachm. 1858 — 1862.

„Laßt ihrs nicht unterbleiben“ sprach da Dankwart,  
 „So gereut mich meines Flehens: hätt ich das gespart!“  
 Der schnelle kühne Degen von dem Tische sprang:  
 Er zog eine Waffe, die war gewaltig und lang.

Damit schlug er Blödeln einen schwinden Schwertes Schlag,  
 Daß ihm das Haupt zur Stelle vor den Füßen lag.  
 „Das sei die Morgengabe,“ sprach Dankwart der Degen,  
 „Zu Rudungens Wittwe, der du mit Minne wolltest pflegen.

„Vermähle man sie morgen einem andern Mann:  
 Will er den Lohn erwerben, wird ihm wie dir gethan.“  
 Ein vielgetreuer Heune hatt ihm das gesagt,  
 Wie die Königstochter ihr großes Leid ihm geklagt.

Da sähen Blödel's Leute, ihr Herr sei erschlagen;  
 Sie wollten von den Gästen das länger nicht ertragen:  
 Mit aufgehobnen Schwerten drang auf sie ein  
 Das Volk in grimmem Muth; das mußte Manchen gereun.

Laut rief da Dankwart sein Heergefinde an:  
 „Ihr seht wohl, edle Knechte, es ist um uns gethan:  
 Nun wehrt euch, ihr Armen; fürwahr, das thut uns Noth,  
 Damit ihr ohne Schanden erliegt in wehrlichem Tod.“

Die keine Schwerter hatten, die griffen nach der Bank,  
 Und hoben von den Füßen manchen Schemel lang;  
 Die Burgondenknechte wollten nichts ertragen:  
 Da ward mit schweren Stählen gar manche Beule geschlagen.

Wie grimm die Heimatlosen sich wehrten in dem Strauß!  
 Sie trieben zu dem Hause die Gewaffneten hinaus:  
 Fünfhundert oder drüber erlagen drin dem Tod.  
 Da war das Heergefinde vom Blute naß und auch roth.

Diese schlimme Botschaft drang in kurzer Zeit  
 Zu Königs Ehels' Reden (ihnen war es grimmig leid),  
 Daß erschlagen liege Blödel und sein Vann;  
 Das hatte Hagens Bruder mit seinen Knechten gethan.

Oh es der König hörte stand schon ein Heunenheer  
 In seinem Zorn gerüstet, zweitausend oder mehr:  
 Sie giengen zu den Knechten, wohl muß es also sein,  
 Und ließen des Gesindes nicht Einen länger gedeihn.

Die Ungetreuen brachten vor das Haus ein mächtig Heer:  
 Die heimatlosen Knechte standen wohl zur Wehr.  
 Was half da Kraft und Kühnheit? sie fanden doch den Tod.  
 Darauf nach kurzer Weile erhob sich schreckliche Noth.

Nun mögt ihr Wunder hören von Ungeheuern sagen:  
 Neuntausend Knechte, die lagen todt erschlagen,  
 Darüber zwölf Ritter in Dankwartens Lehn;  
 Man sah ihn ganz alleine unter seinen Feinden stehn.

Beschwichtigt war das Schallen, der Lärm war eingestellt.  
 Da blickte über die Achsel Dankwart der Held:  
 Er sprach: „O weh der Freunde, die ich fallen sah!  
 Nun steh ich leider einsam unter meinen Feinden da.“

Die Schwerter fielen heftig auf des Einen Leib:  
 Das mußte bald beweinen manches Helden Weib.  
 Den Schild rückt' er höher, den Riemen ließ er nieder:  
 Da färbt' er viel der Harnische mit fließendem Blute wieder.

„O weh mir dieses Leides!“ sprach Aldrianens Kind.  
 „Nun weicht ihr Heunenrecken und laßt mich an den Wind,  
 Daß die Lüfte kühlen mich sturmmüden Mann.“  
 Da drang er auf die Thüre unter Schlägen herrlich an.

Als der Streitmüde aus dem Hause sprang,  
Wie manches Schwert von Neuem auf seinem Helm erklang!  
Die nicht gesehen hatten die Wunder seiner Hand,  
Die sprangen da entgegen Dem aus Burgondenland.

Nun wollte Gott," sprach Dankwart, „daß mir ein Bote käm,  
Durch den mein Bruder Hagen diese Mår vernähm,  
Daß ich vor diesen Ressen steh in solcher Noth.  
Der hülf mir von hinnen oder fände mit den Tod."

Da sprachen die Heunen: „Der Bote mußt Du sein,  
Wenn wir dich Todten tragen vor den Bruder dein:  
Dann sieht sein erstes Herzeleid Gunthers Unterthan.  
Du hast dem König Egel hier großen Schaden gethan."

Er sprach: „Nun laßt das Drohen und weicht desto mehr.  
Wohl mach ich hier noch Manchem den Panzer naß und schwer.  
Ich will die Måre selber hin zu Hofe tragen,  
Und will auch meinen Herren meinen großen Kummer klagen."

Er machte sich so furchtbar dem Volk in Egels Lehn,  
Daß sie ihn mit Schwertern nicht wagten zu bestehn:  
Sie schoßen so viel Spieße in seinen Schildesrand,  
Er mußt ihn seiner Schwere wegen lassen aus der Hand.

Sie wähten ihn zu zwingen; weil er den Schild nicht trug,  
Hei, was er tiefer Wunden durch die Helme schlug!  
Da mußte vor ihm straucheln mancher kühne Mann,  
Daß sich viel hohen Lobes der kühne Dankwart gewann.

Von beiden Seiten sprangen die Gegner auf ihn zu;  
Wohl kamen ihrer Manche in den Streit zu früh.  
Da gleng er vor den Feinden her, wie ein Eberschwein  
Im Walde thut vor Hunden; wie mocht er wohl kühner sein?

Sein Weg ward immer wieder genäßt mit heißem Blut;  
 Konnte je alleine ein Necke wohl so gut  
 Mit seinen Feinden streiten, als der Held gethan?  
 Da schritt Hagens Bruder nach Hofe herrlich heran.

Die Truchfäß und die Schenken vernahmen Schwerterklang;  
 Gar mancher die Getränke aus den Händen schwang,  
 Oder auch die Speisen, die man zu Hofe trug:  
 Da fand er vor der Stiege der starken Feinde genug.

„Wie nun, ihr Truchfäße?“ sprach der müde Degen,  
 „Nun sollet ihr die Gäste fleißiglich verpflegen,  
 Und solltet zu den Tischen die gute Speise tragen  
 Und ließet mich die Märe meinen lieben Herren sagen.“

Wer da den Muth gewonnen und vor die Stieg ihm sprang,  
 Deren schlug er Manchen so schweren Schwerteschwang,  
 Daß ihm aus Schreck die Andern ließen freie Bahn:  
 Da hatten seine Kräfte viel große Wunder gethan.

Lachm. 1884 — 1887.

## Dreihunddreißigstes Abenteuer.

Wie die Burgonden mit den Heunen stritten.

Als der kühne Dankwart unter die Thüre trat  
Und Ehels Ingesinde zurückzuweichen bat,  
Da war mit Blut besonnen all sein Rüstgewand;  
Eine scharfe Waffe trug er bloß an seiner Hand.

\* Gerade zu der Stunde als Dankwart trat zur Thür,  
Trug man Ortlieben im Saale für und für  
Von einem Tisch zum andern den Fürsten wohlgeboren:  
Durch seine schlimme Botschaft gieng das Kindlein verloren.

Hellauf rief da Dankwart einem Degen zu:  
„Ihr sitzt allzulange, Bruder Hagen, in Ruh;  
Euch und Gott vom Himmel klag ich unsre Noth:  
Ritter und Gesinde sind in der Herberge todt.“

Da rief ihm Der entgegen: „Wer hat das gethan?“  
„Das that der Degen Blödel mit seinem Heeresbann.  
Auch hat ers schwer entgolten, das will ich euch sagen:  
Mit diesen Händen hab ich ihm sein Haupt abgeschlagen.“

„Der Schaden ist geringe,“ sprach Hagen dagegen,  
„Wenn man solche Märe sagt von einem Degen,  
Daß er von Riekenhänden zu Tode sei geschlagen:  
Den sollen desto minder die schönen Frauen beklagen.“

„Nun sagt mir, Bruder Dankwart, wie seid ihr so roth?  
Ich glaube schier ihr leidet von Wunden große Noth:  
Ist Einer in dem Lande, von dem euch das geschehn?  
Der üble Teufel helfe dem: es muß ihm an sein Leben gehn.“

„Noch bin ich unverwundet: mein Kleid ist naß von Blut;  
Das stieß nur aus Wunden andrer Degen gut,  
Deren ich so Manchen heute hab erschlagen,  
Wenn ichs beschwören sollte, die Zahl nicht wüßt ich zu sagen.“

Da sprach er: „Bruder Dankwart, so hütet uns der Thür  
Und laßt von den Heunen nicht Einen Mann herfür:  
So red ich mit den Recken, wie uns zwingt die Noth;  
Unser Ingesinde litt unverdient durch sie den Tod.“

„Soll ich Kämmerer werden?“ sprach der kühne Mann,  
„Bei so reichen Königen steht mir das Amt wohl an:  
Der Stiege will ich hüten nach allen Ehren mein.“  
Kriemhildens Recken konnte das nicht leider sein.

„Nun möcht ich doch wissen,“ sprach wieder Hagen,  
„Was die Heunendegen sich in die Ohren sagen:  
Sie möchten sein entbehren, der hier die Thür bewacht,  
Und der die Hofmären den Burgonden hat gebracht.“

„Ich hörte schon lange von Kriemhilden sagen,  
Daß sie nicht ungerochen ihr Herzleid wolle tragen;  
Nun trinken wir die Minne und zahlen des Königs Wein:  
Der junge Vogt der Heunen, der muß der Allererste sein.“

Ortlieb das Kind erschlug da Hagen der Degen gut,  
Daß ihm vom Schwerte nieder stieß auf die Hand das Blut,  
Und das Haupt herabsprang der Königin in den Schoß:  
Da hob sich unter Degen ein Morden grimmig und groß.



Er schlug dem Hofmeister, der des Kindes pfleg,  
Mit seinen beiden Händen einen schwinden Schwertesschlag,  
Daß vor des Tisches Füße sein Haupt niederflog:  
Es war ein übler Dienstlohn, den er dem Hofmeister wog.

Er sah vor Egels Tische einen Fiedelmann:  
Hagen in seinem Zorne schritt rasch zu ihm heran.  
Er schlug ihm auf der Geige herab die rechte Hand:  
„Das habe für die Botschaft in der Burgonden Land.“

„O weh meine Hände!“ hub da Werbel an,  
„Herr Hagen von Tronje, was hab ich euch gethan?  
Ich kam in großer Treue in eurer Herren Land:  
Wie kläng ich nun die Löne, da ich verloren die Hand?“

Hagen fragte wenig, geigt' er auch nimmer mehr.  
Da übt' er in dem Hause die grimme Mordlust sehr  
An König Egels Necken, deren er viel erschlug:  
Da bracht er in dem Hause zu Tod der Necken genug.

Volker der schnelle von dem Tische sprang,  
Sein Fiedelbogen kräftig an seiner Hand erklang.  
Da fiedelte gewaltig Gunthers Fiedelmann:  
Hei! was er sich zu Feinden der kühnen Heunen gewann!

Auch sprangen von den Tischen die drei Könige hehr.  
Sie hofften es zu schlichten, eh Schadens würde mehr;  
Doch strebten ihre Kräfte umsonst dawider an,  
Da Volker mit Hagen so sehr zu wüthen begann.

Da sah der Vogt vom Rheine, er scheide nicht den Streit:  
Da schlug der König selber manche Wunde weit  
Durch die lichten Panzer den argen Feinden sein:  
Er war ein schneller Degen, das ließ er offenbar sein.

Da kam auch zu dem Streite der starke Gernot:  
Der schlug dem Heunenvolke manchen Helden todt  
Mit dem scharfen Schwerte, das Rüdiger ihm gab;  
Damit bracht er Manchen von Ehels Necken ins Grab.

Der jüngste Sohn Iltens auch zu dem Streite sprang,  
Seine Waffe herrlich durch die Helme drang  
König Ehels Necken aus dem Heunenland:  
Da that viel große Wunder des kühnen Geiseler Hand.

Wie kühn sie alle waren, die Fürsten und ihr Vann,  
Dennoch sah man Volkern den Andern all voran  
Bei den starken Feinden; er war ein Degen gut:  
Er förderte mit Willen Manchen nieder in das Blut.

Auch wehrten sich gewaltig Die in Ehels Lehn:  
Man sah die Gäste fechtend auf und nieder gehn  
Mit den lichten Schwerten durch des Königs Saal.  
Da vernahm man allenthalben vom Wehruf mächtigen Schall.

Da wollten Die da draußen zu ihren Freunden drin:  
Sie fanden an der Stiege gar wenigen Gewinn;  
Da wollten Die da drinnen gerne vor die Thür:  
Dankwart ließ keinen nicht hinein noch herfür.

Drum hob sich an der Pforte ein ungestümer Drang  
Und von Schwerthieben auf Helmen lauter Klang.  
Da kam der kühne Dankwart in eine große Noth:  
Sein Bruder trug da Sorge, wie ihm die Treue gebot.

Da rief mit lauter Stimme Hagen Volkern an:  
„Seht ihr dort, Gefelle, vor manchem Heunenmann  
Meinen Bruder stehen unter starken Schlägen?  
Freund! schüßet mir den Bruder, wir verlieren sonst den Degen.“

Der Spielmann gab zur Antwort: „Wohl, es soll geschehn.“  
Da begann er fiedelstreichend durch den Saal zu gehn:  
Ein hartes Schwert nicht selten an seiner Hand erklang.  
Vom Rhein die Rotten sagten dafür ihm größtlichen Dank.

Volker der Kühne zu Dankwarten sprach:  
„Ihr habt erlitten heute großes Ungemach!  
Mich hat euer Bruder, ich soll euch helfen gehn:  
Wollt ihr nun draußen bleiben, so will ich innerhalb stehn.“

Dankwart der schnelle stand außerhalb der Thür;  
So wehrt' er von der Stiege wer immer trat dafür.  
Man hörte Waffen hallen den Helden an der Hand:  
So that auch innerhalb Volker von Burgondenland.

Der Kühne Spielmann rief ihm über die Menge zu:  
„Der Saal ist wohl verschlossen, Freund Hagen, seid in Ruh:  
Es ist so gut verschränket König Ekels Thür  
Von zweier Helden Händen, die gehn wohl tausend Riegeln für.“

Als von Tronje Hagen die Thüre sah in Hut,  
Den Schild warf auf den Rücken der erlauchte Degen gut:  
Nun begann er erst zu rächen, was ihm war geschehn.  
Da durften seine Feinde sich des Lebens nicht versehn.

Als der Vogt von Berne das Wunder recht ersah,  
Wie Hagen der starke zerbrach die Helme da,  
Der Amelungen König sprang auf eine Bank;  
Er sprach: „Hier schenket Hagen den allersauersten Trank.“

Der Wirth war sehr in Sorgen, wie ihn zwang die Noth;  
Was schlug man lieber Freunde vor seinen Augen todt!  
Er selbst war kaum geborgen vor seiner Feinde Schar:  
Er saß in großen Angsten: was half ihm, daß er König war?

Kriemhild die reiche rief Dietrichen zu:  
 „Hilf mir von der Stelle, edler Ritter du,  
 Bei aller Fürsten Tugend aus Amelungenland;  
 Denn erreicht mich Hagen, hab ich den Tod an der Hand.“

„Wie soll ich euch helfen,“ sprach Herr Dieterich,  
 „Edle Königstochter? Ich Sorge selbst um mich.  
 Es sind so sehr erzürnet Die in Gunthers Bann,  
 Daß ich in dieser Stunde Niemand wohl befrieden kann.“

„Nicht also, Degen Dietrich, edler Ritter gut,  
 Laß einmal heut erscheinen deinen tugendreichen Muth:  
 Bringe mich von hinnen, oder ich bleibe todt.  
 Hilf mir und dem Könige aus dieser angstvollen Noth.“

„Ich will es versuchen, ob euch zu helfen ist;  
 Doch sah ich wahrlich nimmer in langer Tage Frist  
 So bitterlich erzürnet manchen Ritter gut:  
 Ich sehe durch die Helme von Schwertern springen das Blut.“

Mit Kraft begann zu rufen der Ritter auserfor'n,  
 Daß seine Stimme schallte wie ein Büffelhorn  
 Und daß die weite Feste schütterte von dem Stoß.  
 Dietrichens Stärke war über die Maßen groß.

Da hörte König Gunther rufen diesen Mann  
 In dem harten Sturme: zu lauschen hub er an.  
 Er sprach: „Dietrichs Stimme ist in mein Ohr gekommen:  
 Ihm haben unsre Degen hier wohl Jemand benommen.“

„Ich seh ihn auf dem Tische winken mit der Hand.  
 Ihr Männer und Freunde von Burgondenland,  
 Haltet ein mit Streiten: laßt hören erst und sehn,  
 Was von meinen Mannen hier dem Degen sei geschehn.“

Als so der König Gunther bat und auch gebot,  
Da senkten sie die Schwerter in des Streites Noth.  
Das war Gewalt bewiesen, daß Niemand da mehr schlug.  
Er fragte Den von Berne um die Märe schnell genug.

Er sprach: „Viel edler Dietrich, was ist euch hier geschehn  
Von einem meiner Freunde? Ihr sollt mich willig sehn:  
Zur Sühne und zur Buße bin ich euch gern bereit.  
Was euch Jemand thäte, das wär mir inniglich leid.“

Da sprach der Degen Dietrich: „Mir ist nichts geschehn;  
Laßt mich mit euerm Frieden aus dem Hause gehn  
Von diesem schweren Streite mit dem Gesinde mein:  
Dafür will ich euch wahrlich immerdar gewogen sein.“

„Was müßt ihr also sehen?“ sprach da Wolfhart,  
„Es hält der Fiedelspieler die Thür nicht so verwahrt:  
Wir öffnen sie so mächtig, daß man ins Freie kann.“  
„Schweige,“ sprach Herr Dietrich, „du hast den Teufel gethan.“

Da sprach König Gunther: „Den Urlaub geb ich gleich:  
Führet aus dem Hause so viel ihr wollt mit euch,  
Ohne meine Feinde; die sollen hier bestehn:  
Durch die ist mir viel Leides hier bei den Heunen geschehn.“

Als das der Berner hörte, mit Einem Arm umschloß  
Er die edle Königin, ihre Angst war groß;  
Da führt' er an dem andern Eheln aus dem Haus.  
Auch folgten Dietrichen viel stolze Degen hinaus.

Da sprach der Markgraf, der edle Rüdiger:  
„Soll aber aus dem Hause noch kommen Jemand mehr,  
Der euch gerne dienet, wohlan, so macht mirs kund:  
So walte stäter Frieden in getreuer Freunde Bund.“

Lachm. 1927 — 1933.

Simrod, das Nibelungenlied.

21

Zur Antwort gab ihm Geiseler von Burgondenland:  
 „Einigkeit und Friede sei euch von uns bekannt;  
 Ihr haltet stäte Treue und Die in euerm Lehn:  
 Ihr sollt mit euern Freunden ohne Furcht von hinnen gehn.“

Als Rüdiger der Degen räumte Ehels Saal,  
 Fünfhundert oder drüber, die folgten ihm zumal.  
 Das ward aus großer Treue von den Herrn gethan;  
 Wodurch der König Gunther bald großen Schaden gewann.

Da sah ein Heunenrecke König Eheln gehn  
 Neben Dietrichen: des wollt er Frommen sehn.  
 Dem gab der Fiedelspieler einen solchen Schlag,  
 Daß gleich vor Ehels Füßen ihm das Haupt am Boden lag.

Als der Wirth des Landes kam in dem Hofraum an,  
 Da wandt er sich und blickte zu Volkern hinan.  
 „O weh mir dieser Gäste! das ist eine grimme Noth:  
 Daß alle meine Recken vor ihnen finden den Tod!

„Weh dieses Hofgelages!“ sprach der König hehr;  
 „Da drinnen sitzt Einer, der heißet Volker,  
 Gleich einem wilden Eber und ist ein Fiedelmann:  
 Ich dank es meinem Heile, daß ich dem Teufel entrann.

„Seine Weisen läuten übel, seine Striche sind roth;  
 Wohl schlagen seine Töne mir manchen Helden todt.  
 Ich weiß nicht was uns vorwirft derselbe Fiedelmann,  
 Daß ich in meinem Leben so leiden Gast nicht gewann.“

\* Zu den Herbergen giengen die beiden Recken hehr,  
 Dietrich von Berne und Markgraf Rüdiger.  
 Sie wollten alle beide des Streits entledigt sein,  
 Und geboten ihren Degen, daß sie den Zwist sollten scheun.

\* Und hätten die Burgonden des Leides sich versehn,  
Das ihnen von den Beiden sollte bald geschehn,  
Sie wären aus dem Hause so leicht nicht weggekommen,  
Eh sie eine Strafe von den Kühnen genommen.

Sie hatten die sie wollten entlassen aus dem Saal;  
Da hob sich innerhalb ein fürchterlicher Schall.  
Die Gäste rächten bitter ihr Leid und ihre Schmach;  
Volker der kühne, hei! was er Helme zerbrach!

Sich wandte zu dem Schalle Gunther der König hehr:  
„Hört ihr die Töne, Hagen, die dort Volker  
Mit den Heunen fiedelt, wenn Wer zur Thüre trat?  
Es ist ein rother Anstrich, den er am Fiedelbogen hat.“

„Es reut mich ohne Maßen,“ sprach Hagen dagegen,  
„Daß ich je mich scheiden mußte von dem Degen:  
Ich war sein Gefelle, er der Gefelle mein,  
Und kommen wir von hinnen, wir wollens noch in Treue sein.“

„Nun schau, hehrer König, der Volker ist dir hold:  
Wie fleißig er verdienet dein Silber und dein Gold!  
Sein Fiedelbogen schneidet durch den harten Stahl,  
Er schleudert von den Helmen die lichten Pierden zu Thal.“

„Ich sah nie einen Fiedler so stolz und herrlich stehn,  
Als diesen Tag von Volker dem Degen ist geschehn.  
Es hallen seine Weisen durch Helm und Schildesrand:  
Gute Rosse soll er retten und tragen herrlich Gewand.“

So viel der Heunendegen auch waren in dem Saal,  
Nicht Einer blieb am Leben von ihnen allzumal.  
Da war der Schall beschwichtigt, als Niemand blieb zum Streit:  
Die kühnen Nacken legten da ihre Schwerter beiseit.

## Vierunddreißigstes Abenteuer.

Wie sie die Todten aus dem Saale warfen.

Da setzten sich die Herren aus Müdigkeit zu Thal.  
Volter und Hagen die giengen vor den Saal,  
Ueber den Schild sich lehrend in ihrem Uebermuth;  
Da pflogen launger Reden diese beiden Helden gut.

Da sprach von Burgonden Geiselher der Degen:  
„Noch dürst ihr lieben Freunde nicht der Ruhe pflegen;  
Ihr solltet erst die Leichen aus dem Hause tragen:  
Wir werden noch bestanden, das will ich wahrlich euch sagen.

„Sie sollen untern Füßen uns hier nicht länger liegen:  
Bevor im Sturm die Heunen mögen uns besiegen,  
Wir haun noch manche Wunde, die mir gar sanfte thut:  
Des hab ich,“ sprach da Geiselher, „einen willigen Muth.“

„O wohl mir solches Herren,“ sprach Hagen dagegen,  
„Der Rath geziemte Niemand, als einem solchen Degen,  
Wie unsern jungen Herren wir diesen Tag gesehn;  
Ihr Burgonden möget alle drob in Freuden stehn.“

Da folgten sie dem Rathe und trugen vor die Thür  
Siebentaufend Todte, die warfen sie dafür.  
Vor des Saales Stiege fielen sie zu Thal:  
Da erhoben ihre Freunde mit Jammern kläglichen Schall.



Darunter war noch Mancher nur so mäſſig wund,  
 Fänd er gute Pflege, er würde noch geſund;  
 Doch von dem hohen Falle fand er nun den Tod:  
 Das klagten ihre Freunde; es zwang ſie wahrhafte Noth.

Da ſprach der Fiedelſpieler, Held Volker unverzagt:  
 „Nun ſeh ich doch die Wahrheit von dem was man geſagt:  
 Feige ſind die Heunen, ſie klagen wie ein Weib,  
 Statt daß ſie pflegen ſollten der Schwerverwundeten Leib.“

Da mocht ein Markgraf wäñnen, er mein es ernſt und gut:  
 Seiner Vettern Einen ſah er gefallen in das Blut;  
 Er dacht ihn wegzutragen und wollt ihn ſchon umfahn:  
 Den ſchoß ob ihm zu Tode dieſer kühne Fiedelmann.

Eine große Flucht erhob ſich als das die Andern ſah.  
 Sie begannen all zu fluchen demſelben Fiedelmann.  
 Einen Spieß vom Boden nahm er, der war ſcharf und hart,  
 Der von einem Heunen zu ihm herauf geſchoßen ward.

Den ſchoß er durch die Beſte von ſich kräftiglich  
 Ueber ihre Häupter. Das Volk Ehels wich  
 Erſchreckt von ſeinem Wurfe weiter von dem Saal;  
 Vor ſeinen ſtarken Kräften die Leute bangten überall.

Da ſtanden vor dem Hauſe manche tauſend Mann.  
 Volker und Hagen huben zu reden an  
 Mit Eheln dem König in hohem Uebermuth;  
 Das ſchuf bald große Sorge dieſen Helden kühn und gut.

„Wohl wär es,“ ſprach da Hagen, „deß Volkes Troſt im Leid,  
 Wenn die Herren ſöchten voran in Sturm und Streit,  
 Wie von meinen Herren hier ein Jeder thut:  
 Die hauen durch die Helme, daß von den Schwertern fließt das Blut.“

Ekel war nicht feige, er faßte seinen Schild:  
 „Nun hütet eures Lebens,“ sprach da Kriemhild,  
 „Und bietet Gold den Rieken auf der Schilde Rand:  
 Kommt Hagen euch zu nahe, ihr habt den Tod an der Hand.“

So kühn war der König, er wollte in den Streit;  
 Wozu so reiche Fürsten nun selten sind bereit:  
 Man muß ihn bei dem Riemen des Schildes halten an.  
 Hagen der grimme ihn mehr zu höhnen begann.

„Eine ferne Sippschaft war es,“ sprach Hagen gleich zur Hand,  
 „Die Ekeln und Siegfried zusammen einst verband;  
 Er minnte Kriemhilden; eh sie gesehen dich:  
 Böser König Ekel, warum denn räthst du wider mich?“

Diese Rede hörte die edle Königin.  
 Darüber ward unmutthig Kriemhild in ihrem Sinn,  
 Daß er sie schelten durfte vor König Ekels Bann:  
 Von Neuem sie zu werben wider die Gäste begann.

Sie sprach: „Wer den Hagen von Tronje mir erschlägt  
 Und mir sein Haupt als Gabe her zur Stelle trägt,  
 Mit rothem Golde füll ich ihm Ekels Schildesrand,  
 Auch geb ich ihm zum Lohne viel gute Burgen und Land.“

„Ich weiß nicht was sie zaudern,“ sprach der Fiedelmann,  
 „Niemals haben Helden so verzagt gethan,  
 Wenn man bieten hörte so hohen Ehrensold.  
 Wohl sollt ihnen Ekel nimmer wieder werden hold.“

„Die hier mit Schimpf und Schanden essen des Königs Brod;  
 Und ihn nun verlassen in der größten Noth,  
 Deren seh ich Manchen so recht verzagt da stehn,  
 Und thun doch so verwogen; sie können nie der Schmach entgehn.“

\* Der reiche Edel hatte Jammer und Noth,  
Er beklagte seiner Mannen und Freunde bittern Tod;  
Von manchen Landen standen ihm Necken viel zur Seit,  
Die weinten mit dem Könige sein gewaltiges Leid.

\* Da gedachten die Besten: „Wahr ist was Volker sagt.“  
Doch war da wohl Niemand, der es so schwer beklagt,  
Als der Markgraf Iring, ein Held aus Dänenland;  
Was sich nach kurzer Weile wohl nach der Wahrheit befand.

---

## Fünfunddreißigstes Abenteuer.

Wie Iring erschlagen ward.

Da rief der Markgraf Iring aus der Dänen Land:  
 „Ich habe nun auf Ehre meine Sinne lang gewandt,  
 Auch ist von mir das Beste wohl oft im Sturm geschehn:  
 Bringt mir meine Waffen: so will ich Hagen bestehn.“

„Das muß ich widerrathen,“ hub da Hagen an,  
 „Sonst müssen vor mir weichen Die in Ehels Bann:  
 Springen eurer zweie oder drei in den Saal,  
 Die send ich wohl verhauen die Stiege wieder zu Thal.“

„Ich wills darum nicht lassen,“ rief Iring wieder hin:  
 „Ich versuchte wohl schon früher, was gleiche Wagniss schien.  
 Wohl will ich mit dem Schwerte allein zu dir hinan:  
 Was hilfst dir das Brüsten, das du mit Reden hast gethan?“

Da wurde bald gewaffnet der Degen Iring,  
 Und von Thüringen Irufried, ein kühner Jüngling,  
 Und Hawart der starke wohl mit tausend Mann.  
 Sie wollten Iring helfen was auch der Degen begann.

Da sah der Fiedelspieler ein gewaltig Heer,  
 Das mit Iringen gewaffnet zog daher.  
 Sie trugen aufgebunden die lichten Helme gut.  
 Da ward dem kühnen Volker darüber zornig zu Muth:

„Seht ihr, Freund Hagen, dort Iringen gehn,  
Der euch im Kampf gelobte alleine zu bestehn?  
Wie ziemet Helden Lüge? Fürwahr ich tadl es sehr:  
Es gehn mit ihm gewaffnet wohl tausend Ricken oder mehr.“

„Nun heißet mich nicht lügen,“ sprach Der in Hawarts Bann,  
„Ich will das Wort erfüllen, das ich euch kund gethan.  
Keiner Feigheit wegen soll es gebrochen sein:  
Sei Hagen noch so fürchterlich, ich besteh ihn ganz allein.“

Fußfällig bat Iring Freund und Unterthan,  
Daß sie ihn alleine dem Ricken ließen nahn.  
Das thaten sie ungerne, ihnen war zu wohl bekannt  
Der übermüthge Hagen aus der Burgonden Land.

Da bat er sie so lange bis es doch geschah.  
Als das Jugesinde ihn so entschloßen sah;  
Und daß er rang nach Ehre, da ließen sie ihn gehn:  
Da ward von den Beiden ein grimmes Streiten gesehn.

Iring der Däne hielt hoch empor den Sper,  
Sich deckte mit dem Schilde der theure Degen hehr,  
So lief er auf im Stürme zu Hagen vor den Saal:  
Da erhob sich von den Degen ein gewaltiger Schall.

Da schossen sie die Spieße kräftig aus der Hand  
Durch die festen Schilde auf ihr licht Gewand,  
Daß die Sperstangen hoch in die Lüfte flogen;  
Da griffen zu den Schwertern die Degen grimm und verwogen.

Es war der kühne Hagen von Muth und Kräften voll;  
Doch schlug nach ihm Iring, daß rings das Haus erscholl:  
Pallas und Thürme erhallten von den Schlägen.  
Es konnte seinen Willen doch nicht vollführen der Degen.

Iring ließ Hagnen unverwandt stehn:  
Auf den Fiedelspieler begann er los zu gehn.  
Er wähnt', er könn ihn zwingen mit seinen starken Schlägen:  
Doch wußte sich zu schirmen dieser zierliche Degen.

Da schlug der Fiedelspieler, daß über des Schildes Rand  
Das Gespänge wirbelte von Volkers starker Hand.  
Den ließ er wieder stehen; er war ein übler Mann:  
Da lief er auf Gunther, den Burgondenkönig, an.

Doch war da Jedweder zum Streite stark genug:  
Wie Gunther auf Iring und der auf Jenen schlug,  
Das lockte nicht aus Wunden das fließende Blut;  
Das wehrte ihre Rüstung, die war zu fest und zu gut.

Gunthern ließ er stehen und lief Gernoten an;  
Das Feuer aus dem Harnisch er ihm zu haun begann.  
Da hätte von Burgonden der König Gernot  
Iring den kühnen beinaß gesandt in den Tod.

Da sprang er von dem Fürsten: rasch war er genug;  
Der Burgonden Viere der Held behend erschlug,  
Des edeln Heergesindes aus Wormes an dem Rhein.  
Darüber mochte Geiselfher nicht wohl zorniger sein.

„Gott weiß, Herr Iring,“ sprach Geiselfher das Kind,  
„Ihr sollt mir Die entgelten, die hier erlegen sind  
Vor euch in dieser Stunde.“ Er lief auf Iring an  
Und schlug den Dänenhelden, daß er zu straucheln begann.

Er schoß vor seinen Händen nieder in das Blut,  
Daß alle wännen mußten, es schlug der Degen gut  
Nie im Sturme wieder einen Schlag mit seinem Schwert:  
Doch lag vor Geiselfheren Iring da noch unverfehrt.

Von des Helmes Krachen und von des Schwertes Klang  
Waren seine Sinne so betäubt und krank,  
Daß sich der kühne Degen des Lebens nicht besann:  
Das hatte mit den Kräften der starke Geisfelher gethan.

Als ihm aus dem Haupte das Schwirren jetzt entschwand,  
Das von dem starken Schläge der Degen erst empfand,  
Da gedachte er: „Ich lebe, und bin auch nirgend wund:  
Nun ist mir erst die Stärke des kühnen Geisfelher kund!“

Er hörte seine Feinde zu beiden Seiten stehn;  
Hätten sie's geahnet, ihm wäre mehr geschehn;  
Auch hatt er Geisfelheren vernommen nahe bei:  
Er sann wie mit dem Leben von hinnen zu kommen sei.

Wie hastig der Degen aus dem Blute sprang!  
Er mochte seiner Schnelle wohl sagen großen Dank.  
Da lief er aus dem Hause, wo er Hagen fand  
Und schlug ihm schnelle Schläge mit seiner kraftreichen Hand.

Da gedachte Hagen: „Du mußt des Todes sein;  
Schützt dich nicht der Teufel, so kannst du nicht gedeihn.“  
Doch verletzte Iring Hagen durch des Helmes Hut:  
Das that der Held mit Wask; das war eine Waffe gut.

Als der grimme Hagen die Wund an sich empfand,  
Ihm schwenkte sich gewaltig das Schwert in seiner Hand.  
Da mußte vor ihm weichen Hawarts Unterthan;  
Hagen ihm die Stiege hinab zu folgen begann.

Uebers Haupt den Schildrand der kühne Iring schwang;  
Und war dieselbe Stiege drei solcher Stiegen lang,  
Derweile ließ' ihn Hagen nicht schlagen einen Schlag:  
Wie mancher rothe Funke da auf seinem Helme lag!

Wieder zu den Seinen kam Iring gesund.  
Da wurde diese Märe bald Kriemhilden kund,  
Was er im Streit dem Hagen von Tronje angethan;  
Dafür die Königstochter ihm sehr zu danken begann:

„Das lohne Gott dir, Iring, erlauchter Degen gut,  
Du hast mir wohl getröstet das Herz und auch den Muth:  
Nun seh ich blutgeröthet Hagens Rüstgewand!“  
Kriemhilde nahm ihm selber den Schild vor Freuden aus der Hand.

„Ihr mögt ihm mäßig danken;“ sprach Hagen dagegen,  
„Es nochmals zu versuchen ziemte wohl dem Degen;  
Und kam er dann zurücke, er wär ein kühner Mann.  
Die Wunde frommt euch wenig, die von dem Helden ich gewann.

„Daß ihr von meiner Wunde mir seht den Harnisch roth,  
Das hat mich noch erbittert zu manches Mannes Tod;  
Nun bin ich erst erzürnet auf euch und manchen Mann:  
Mir hat der Degen Iring noch wenig Schaden gethan.“

Da stand dem Wind entgegen Iring von Dänenland;  
Er kühlte sich im Harnisch, den Helm er niederband.  
Da priesen ihn die Leute für streitbar und gut;  
Darüber trug der Markgraf nicht wenig hoch seinen Muth.

Da sprach Iring wieder: „Nun; Freunde, sollt ihr gehn  
Und neue Waffen holen; ich will noch einmal sehn,  
Ob ich bezwingen möge den übermüthigen Mann.“  
Sein Schild war verhauen; einen bessern er gewann.

Gewaffnet ward der Recke bald in noch besse Wehr:  
Er griff in seinem Forne nach einem starken Sper,  
Mit dem er Hagen wollte zum andern Mal bestehn.  
Darob ergrimmete Hagen, der kühne Degen auserschn.



Nicht erwarten wollt ihn Hagen der Degen:  
Mit Schüssen und mit Hieben lief er ihm entgegen  
Die Stiege bis zu Ende; er war in großer Wuth:  
Da kam dem Degen Iring seine Stärke nicht zu gut.

Sie schlugen durch die Schilde, daß es zu lohn begann  
Mit feuerrothen Winden. Der in Hawarts Bann  
Ward von Hagens Schwerte gar gefährlich wund:  
Durch Helm und Schildrand drang es, er ward nicht wieder gesund.

Als der Degen Iring der Wunde ward gewahr,  
Deckt' er mit dem Schilde den Helm ganz und gar:  
Der Schaden däucht' ihn tödtlich, den er von ihm gewann;  
Bald that ihm aber größern der Degen in Gunthers Bann.

Hagen einen Wurffspieß vor seinen Füßen sah;  
Auf Iring den Dänen schoß der Degen da,  
Daß ihm aus dem Haupte hervor die Stange stand:  
Der Riecke Hagen hatt ihm ein grimmes Ende gesandt.

Iring mußte wieder zu den Dänen fliehn.  
Eh man dem Degen konnte den Helm vom Haupte ziehn  
Und ihn vom Sper befreien, erschien ihm schon der Tod.  
Da weinten seine Freunde, es zwang sie wahrhafte Noth.

Da kam die Königstochter auch zu ihm heran:  
Iring den starken hub sie zu klagen an;  
Sie beweinte seine Wunden, es war ihr grimmig leid.  
Da sprach vor seinen Freunden dieser Riecke kühn im Streit:

„Laßt die Klage bleiben; viel lehre Königin.  
Was hilft euer Weinen? Mein Leben muß dahin  
Schwinden aus den Wunden, die an mir offen stehn:  
Der Tod will mich nicht länger euch und Ekeln dienen sehn.“

Er sprach zu den Thüringern und Dänen hingewandt:  
„Die Gaben, so die Königin euch bent, soll eure Hand  
Nicht zu erwerben trachten, ihr liches Gold so roth:  
Und besteht ihr Hagen, so müßt ihr schauen den Tod.“

Seine Farbe war erblichen, des Todes Zeichen trug  
Jring der kühne, das war ihnen leid genug.  
Es konnte nicht gefunden der Held in Hawarts Lehn:  
Da must es an ein Streiten von den Dänenhelden gehn.

Jrnfried und Hawart sprangen vor den Saal  
Wohl mit tausend Helden: einen ungestümen Schall  
Vernahm man allenthalben, kräftig und groß.  
Hei! was man scharfer Spieße auf zu den Burgonden schoß!

Jrnfried der kühne lief den Spielmann an,  
Daß er großen Schaden von seiner Hand gewann.  
Der edle Fiedelspieler den Landgrafen schlug  
Durch den Helm den festen: wohl war er grimmig genug.

Da schlug dem kühnen Spielmann Jrnfried einen Schlag,  
Daß er des Panzers Ringe dem Helden zerbrach,  
Und sich sein Harnisch färbte von Funken feuerroth:  
Dennoch fiel der Landgraf von dem Spielmann in den Tod.

Zusammen waren Hagen und Hawart gekommen.  
Da mochte Wunder schauen Wer es wahrgenommen.  
Die Schwerter fielen kräftig den Helden an der Hand:  
Da muste Hawart sterben vor Dem aus Burgondenland.

Die Thüringer und Dänen sahn ihres Herren Tod:  
Da hob sich vor dem Hause eine furchtbare Noth;  
Ch sie die Thür gewannen mit kraftreicher Hand,  
Da ward noch verhauen mancher Helm und Schildesrand.

„Weichet,“ sprach da Volker, „laßt sie zum Saale gehn,  
Was sie im Sinne haben kann dennoch nicht geschehn.  
Sie müssen all ersterben hier in kurzer Zeit:  
Sie ernten mit dem Tode was ihnen Kriemhilde bent.“

Als die Uebermüthigen drangen in den Saal,  
Da wurde manchem Helden das Haupt geneigt zu Thal,  
Daß er ersterben mußte von ihren starken Schlägen.  
Wohl stritt der kühne Gernot, so that auch Geiseler der Degen.

Tausend und Viere, die kamen in das Haus:  
Da hörte man erklingen den hellen Schwerteraus.  
Bald wurden doch die Rieken alle drin erschlagen:  
Man mochte große Wunder von den Burgonden sagen.

Da gab es eine Stille, als der Lärm verscholl;  
Das Blut allenthalben durch die Lücken quoll  
Bis zu den Riegelsteinen von den todten Degen:  
Das thaten Die vom Rheine mit ihren kräftigen Schlägen.

Da saßen wieder ruhend Die aus Burgondenland;  
Sie legten mit den Waffen die Schilde von der Hand.  
Da stand noch vor dem Hause der kühne Fiedelmann,  
Erwartend ob noch Jemand zum Streite zöge heran.

Der König klagte heftig, die Königin dazu;  
Mägdelein und Frauen weinten ohne Ruh.  
Der Tod, wahn ich, hatte sich wider sie verschworen;  
Drum giengen durch die Gäste noch viel der Rieken verloren.

## Sechsendreißigstes Abenteuer.

Wie die Königin den Saal verbrennen liefs.

„Nun bindet ab die Helme;“ sprach Hagen der Degen,  
 „Ich und mein Gefelle der Wache wollen pflegen:  
 Versuchen es noch einmal Die in Efels'Bann,  
 So warn ich meine Herren, so schnell ich nur immer kann.“

Da band den Helm vom Haupte mancher Ritter gut;  
 Sie saßen auf den Wunden, die nieder in das Blut  
 Waren zu dem Tode von ihrer Hand gekommen:  
 Da ward der edeln Gäste mit Erbitterung wahrgenommen.

Es schuf der König Efel und auch die Königin  
 Eh der Abend nahte, daß wieder zogen hin  
 Die vom Heunenlande; da sah man vor ihm stehn  
 Wohl noch zwanzigtausend: die mußten nun zum Streite gehn.

Da hob ein hartes Stürmen auf zu den Gästen an.  
 Dankwart, Hagens Bruder, der schnelle Rittersmann,  
 Sprang von seinen Herren zu den Feinden vor die Thür:  
 Man wahn't, er sei erstorben, doch kam er heil noch hinfür.

Das harte Streiten wahrte bis es die Nacht benahm.  
 Da wehrten sich die Gäste wie Helden lobesam  
 Wider Efels' Recken den sommerlangen Tag:  
 Hei! wie da vor ihnen manch guter Degen erlag!

Zu einer Sonnenwende geschah der große Mord:  
Ihres Herzens Jammer rächte Kriemhild dort  
An ihren nächsten Freunden und noch an manchem Mann,  
Wodurch der König Etzel nie wieder Freude gewann.

\* Sie hatte nicht gesonnen auf solche Mörderschlacht:  
Als sie den Streit begonnen hatte sie gedacht,  
Hagen sollt alleine dabei sein Ende sehn;  
Da schuf der böse Teufel, daß es Allen mußte geschehn.

Der Tag war zerronnen, ihnen schuf die Sorge Noth.  
Sie gedachten, wie doch besser war ein kurzer Tod,  
Als sich so lang zu quälen in unerhörtem Leid:  
Da wünschten einen Frieden die stolzen Ritter allbereit.

Sie baten, daß der König zu ihnen würd gebracht.  
Die Helden, roth von Blute, schwarz von der Eisentracht,  
Traten aus dem Hause und die drei Könige hehr.  
Sie wußten nicht, wem klagen ihres großen Leids Beschwer.

Etzel und Kriemhilde, die kamen beide her;  
Das Land war ihnen eigen, drum mehrte sich ihr Heer.  
Er sprach zu den Gästen: „Sprecht, was begehrt ihr mein?  
Wollt ihr Frieden haben? das könnte schwerlich noch sein

„Nach so großem Schaden, als ihr mir habt gethan.  
Ihr sollt es nicht genießen, so lang ich athmen kann:  
Mein Kind, das ihr erschluget und viel der Freunde mein;  
Frieden und Sühne soll euch dafür verweigert sein.“

Zur Antwort gab ihm Gunther: „Uns zwang die große Noth;  
All mein Gesinde lag von dem deinen todt.  
An der Herberge: verdient ich solchen Sold?  
Ich kam zu dir auf Treue und wähnte du wärst mir hold.“

Lachm. 2023 — 2028.

Simrod, das Nibelungenlied.

Da sprach von Burgonden Geiselher das Kind:  
„Ihr Helden König Ekels, die noch am Leben sind,  
Wes zeihet ihr mich, ihr Ræken? was hatt ich euch gethan,  
Der ich die Fahrt so gütlich zu diesem Lande begann?“

Sie sprachen: „All die Beste ist deiner Güte voll,  
Mit Jammer, gleich dem Lande; wir gönnten dir es wohl,  
Wärst du nie gekommen von Wormes überrahein:  
Durch dich ist ganz verwaistet das Land und durch die Brüder dein.“

Da sprach im Zornmuthe Gunther der Degen:  
„Denkt ihr dieß grimme Morden in Frieden beizulegen  
Mit uns Heimatlosen, so ist es Welken gut:  
Wir haben nicht verschuldet was uns König Ekel thut.“

Der Wirth sprach zu den Gästen: „Mein und euer Leid  
Sind einander ungleich: die große Noth im Streit,  
Der Schaden und die Schande, die ich von euch gewann,  
Dafür soll euer Keiner mir lebend kommen hindann.“

Da sprach zu dem Könige Gernot der Degen gut:  
„So soll euch Gott gebieten, daß ihr die Lieb uns thut:  
Macht mit uns ein Ende und laßt uns zu euch gehn  
Hinunter in das Freie: gewiß, das würd euch löblich stehn.

„Was uns mag geschehen, das laßt bald ergehn:  
Ihr habt so viel Gesunde, die dürfen uns bestehn  
Und geben uns vom Streite Müden leicht den Tod:  
Wie lange sollen wir Ræken bleiben in so grimmer Noth?“

Von König Ekels Ræken war es fast geschehn,  
Daß sie die Helden ließen vor den Pallas gehn.  
Leid war es Kriemhilden, als sie davon gehört;  
Da ward den Heimatlosen mit Nichten Friede gewährt.

„Nicht doch, ihr zieren Recken, worauf euch sinnt der Muth,  
Ich will euch treulich rathen, daß ihr es nimmer thut,  
Daß ihr die Mordgiergen laßet vor den Saal;  
Sonst müssen eure Freunde vor ihnen sterben allzumal.

„Und lebten nur alleine die Utens Söhne sind,  
Und kämen meine edeln Brüder an den Wind,  
Daß sie die Panzer kühlten, ihr Alle wärt verloren:  
Es wurden kühnre Degen noch nie auf Erden geboren.“

Da sprach der junge Geiselfer: „Viel schöne Schwester mein,  
Wie mocht ichs mich versehen, daß du mich überrhein  
Hieher geladen hättest zu so großer Noth?  
Wodurch hab ich verdienet hier bei den Heunen den Tod?

„Getreu war ich dir immer, that Leid dir nimmermehr:  
Ich ritt auch in dem Wahne zu diesem Hofe her,  
Du wärest mir gewogen, viel liebe Schwester mein:  
Nun schenk uns deine Gnade: es kann doch anders nicht sein.“

„Ich schenk euch keine Gnade, Ungnade ich gewann:  
Mir hat von Tronje Hagen so großes Leid gethan  
Daheim, und hier zu Lande erschlug er mir mein Kind:  
Sie sollens all entgelten, die mit euch hergekommen sind.

„Wollt ihr mir aber Hagen allein zum Geisfel geben,  
So will ichs nicht verweigern, ich laß euch gerne leben,  
Denn eure Schwester bin ich, der gleichen Mutter Kind:  
So red ich um die Sühne mit den Helden, die hier sind.“

„Verhüt es Gott vom Himmel,“ sprach da Gernot,  
„Und wären unser tausend, wir wollten alle todt  
Vor deinen Freunden liegen, eh wir den einen Mann  
Dir als Geisfel gäben: das wird nimmer gethan.“

„Wir müssen doch ersterben,“ sprach da Geiselher,  
 „So soll uns Niemand scheiden von ritterlicher Wehr.  
 Wer gerne mit uns fochte, wir sind noch immer hie:  
 Verrieth ich meine Treue an einem Freunde doch nie.“

Da sprach der kühne Dankwart: „Wie ziemte Schweigen mir?  
 Es steht mein Bruder Hagen noch nicht alleine hier.  
 Die uns den Frieden weigern mögens noch beklagen:  
 Ihr sollt es inne werden; das will ich wahrlich euch sagen.“

Da sprach die Königstochter: „Ihr Helden allbereit,  
 Nun geht der Stiege näher und rächet unser Leid,  
 Das will ich euch vergelten, wie ich billig soll:  
 Den Uebermuth Hagens, den benehm ich ihm wohl.“

„Laßt keinen aus dem Hause von den Degen allzumal.  
 So laß ich an vier Enden zünden an den Saal;  
 So wird mir wohl gerochen all mein Herzeleid.“  
 König Ekels Rethen, die waren bald dazu bereit.

Die noch draußen standen trieben sie in den Saal  
 Mit Schlägen und mit Schüssen; da gab es lauten Schall.  
 Doch wollten sich nicht scheiden die Fürsten und ihr Heer;  
 Sie ließen von der Treue zu einander nicht mehr.

Den Saal anzuzünden gebot da Ekels Weib.  
 Da quälte man den Helden mit Feuersgluth den Leib.  
 Das Haus vom Wind ergriffen gerieth in hohen Brand:  
 Solcher Schrecken wurde wohl niemals Männern bekannt.

Darinnen riefen Viele: „O weh dieser Noth!  
 Da möchten wir ja lieber im Sturme liegen todt.  
 Das möge Gott erbarmen; wie verlieren wir den Leib!  
 Wie grimmig rächt ihr Zürnen an uns des Königes Weib!“



Da sprach darinnen Einer: „Wir finden hier den Tod  
Vor Rauch und Feuerflammen: das ist eine grimme Noth!  
Mir thut vor starker Hitze der Durst so grimmig weh,  
Ich fürchte, daß mein Leben in diesen Nothen zergeh!“

Da begann von Tronje Hagen, der Ritter gut:  
„Wen der Durst bezwinget, der trinke hier das Blut,  
Das ist in solcher Hitze besser noch als Wein;  
Zu essen und zu trinken kann hier nichts Anderes sein.“

Da gieng zu einem Todten ein Rector gleich zur Hand,  
Er kniet' ihm zu der Wunde, den Helm er niederband;  
Da hob er an zu trinken das fließende Blut:  
So wenig ers gewohnt war, er fand es köstlich und gut.

„Nun lohn euch Gott, Herr Hagen,“ sprach der müde Mann,  
„Daß ich durch eure Lehre so guten Trunk gewann:  
Man schenkte mir noch selten einen bessern Wein.  
Leb ich noch eine Weile, ich will euch stets gewogen sein.“

Als das die andern hörten, es dünkte ihn so gut,  
Da kamen ihrer Viele und tranken auch das Blut.  
Davon gewann viel Kräfte der guten Helden Leib:  
Das entgalt an lieben Freunden bald manches waidliche Weib.

Das Feuer fiel gewaltig auf sie in den Saal:  
Sie wandten mit den Schilden es von sich ab im Fall.  
Der Rauch und auch die Hitze schmerzten sie gar sehr:  
Also großer Jammer geschieht wohl Helden nicht mehr.

Da sprach von Tronje Hagen: „Stellt euch an die Wand;  
Laßt nicht die Brände fallen auf eurer Helme Band,  
Und tretet mit den Füßen sie tiefer in das Blut:  
Eine üble Hochzeit ist es, zu der die Königin uns lud.“

Unter solchen Nöthen zerronnen war die Nacht:  
Noch hielt vor dem Hause der kühne Spielmann Wacht  
Und Hagen sein Gefelle, gelehnt auf Schildesrand,  
Noch größern Leids gewärtig vor Denen aus Eghels Land.

\* Daß der Saal gewölbt war, half den Gästen sehr.  
Dadurch blieben ihrer am Leben desto mehr;  
Nur daß sie an den Fenstern vom Feuer litten Noth.  
Da wehrten sich die Degen wie Ruth und Ehre gebot.

Da sprach der Fiedelspieler: „Nun laßt uns in den Saal,  
Daß die Heunen wännen, wir seien allzumal  
Von der Qual erstorben, die sie uns angethan:  
Dann kommen doch noch manche zum Streit mit ihnen heran.“

Da sprach von Burgonden Geiseler das Kind:  
„Mich dünkt, es wolle tagen, sich hebt ein kühler Wind.  
Nun laß uns Gott vom Himmel noch liebre Zeit erleben!  
Eine arge Hochzeit hat uns meine Schwester Kriemhild gegeben.“

Da sprach wieder Einer: „Ich fühle schon den Tag.  
Wenn es denn uns Degen nicht besser werden mag,  
So waffnet euch ihr Recken und wahret euern Leib:  
Wohl naht uns ehstens wieder des Königes Eghel Weib.“

Der König mochte wännen, die Gäste wären todt  
Von ihren Drangsalen und von des Feuers Noth:  
Da lebten drin der Bühnen noch sechshundert Mann,  
Daß wohl nie ein König befrie Degen gewann.

Der Heimatlosen Hüter, die hatten wohl gesehn,  
Daß noch die Gäste lebten, was ihnen auch geschehn.  
Zu Schaden und zu Leide, den Herrn und ihrem Lehn:  
Man sah sie wohlgeborgen im Saale auf und nieder gehn.

Man sagte Kriemhilden, noch viele lebten drin.  
 „Wie wäre das wohl möglich,“ sprach die Königin,  
 „Daß noch Einer lebte nach solcher Feuersnoth?  
 Lieber will ich glauben, sie starben Alle den Tod.“

Noch wünschten zu entkommen die Fürsten und ihr Lehn,  
 Wenn noch Jemand Gnade an ihnen ließ' ergehn.  
 Die konnten sie nicht finden in der Heunen Land;  
 Da rächten sie ihr Sterben mit gar williger Hand.

Noch früh am selben Morgen man ihnen Grüße bot  
 Mit lautem Kriegsrufe: wohl schuf das Helden Noth.  
 Zu ihnen aufgeschossen ward mancher starke Sper:  
 Wie ritterlich sich wehrten diese Recken kühn und hehr!

Dem Heergefinde Ekels war erregt der Muth,  
 Daß sie verdienen wollten Frau Kriemhildens Gut  
 Und alles willig leisten, was der Fürst gebot:  
 Da mußte mancher balde von ihnen schauen den Tod.

Man mochte von Verheissen und Gaben Wunder sagen.  
 Sie ließ ihr Gold, das rothe, auf Schilden vor sie tragen;  
 Sie gab es Jedem willig, Der es wollt empfahn.  
 Nie wurden wider Feinde so große Schätze verthan.

Da traten in den Waffen viel Recken vor die Thür.  
 Da sprach der kühne Volker: „Wir sind noch immer hier:  
 Noch sah ich niemals Helden so gern zum Streite kommen  
 Als Die das Gold des Königs uns zu verderben genommen.“

Da riefen ihrer Viele: „Nur näher in den Streit.  
 Da wir doch fallen müssen, so thun wirs gern bei Zeit:  
 Hier wird Niemand bleiben, als wer doch sterben soll.“  
 Da steckten ihre Schilde gleich von Sperschüssen voll.

Was soll ich weiter sagen? Wohl zwölfhundert Degen  
Versuchts hin und wider mit starken Schwerteschlägen.  
Da kühlten mit den Wunden die Gäste wohl den Muth.  
Kein Friede war zu hoffen, drum sah man fließen das Blut

Aus tiefen Todeswunden, deren wurden viel geschlagen.  
Nach seinen Freunden hörte man jeglichen Klagen;  
Die Kühnen starben alle dem reichen König hehr:  
Da hatten liebe Freunde nach ihnen Leid und Beschwer.

Rachm. 2070. 2071.

## Siebenunddreißigstes Abenteuer.

Wie Rüdiger erschlagen ward.

Die Heimatlosen hatten am Morgen viel gethan.  
Der Gemahl Gotlindens kam zu Hof heran  
Und sah auf beiden Seiten des großen Leids Beschwer:  
Darüber weinte inniglich der vielgetrene Rüdiger.

„O weh mir,“ sprach der Recke, „daß ich das Leben gewann,  
Und diesem großen Jammer nun Niemand wehren kann.  
So gern ich Frieden schüße, der König gehts nicht ein,  
Da ihm das Leiden stärker, immer stärker bricht herein.“

Zu Dietrichen sandte der gute Rüdiger,  
Ob sie's noch könnten wenden bei dem König hehr?  
Da entbot ihm Der von Berne: „Wer möchte widerstehn?  
Es will der König Ekel keine Sühne mehr sehn.“

Da sah ein Heunenrecke Rüdigern da stehn  
Mit weinenden Augen, wie er ihn oft gesehn.  
Er sprach zur Königstochter: „Nun seht doch, wie er steht,  
Den der König Ekel vor allen Andern hat erhöh't,

„Und dem doch alles dienet, die Leute wie das Land.  
Wie sind so viel der Burgen an Rüdiger gewandt,  
Deren er von dem Könige so Manche haben mag!  
Er schlug in diesem Sturme noch keinen löblichen Schlag.

„Mich dünkt, ihn kümmert wenig was uns hier geschieht,  
Wenn er nach seinem Willen bei sich die Fülle sieht.  
Man rühmt, er wäre kühner als Jemand möge sein:  
Das hat uns schlecht bewiesen in dieser Noth der Augenschein.“

Mit traurigem Mutho sah der getreue Mann,  
Als er die Rede hörte, den Heunen zornig an.  
Er dachte: „Des entgiltst du, du sagst ich sei verzagt:  
Da hast du deine Märe zu laut bei Hofe gesagt.“

Er begann die Faust zu ballen, da lief er ihn an,  
Und schlug mit solchen Kräften den heunischen Mann,  
Daß er ihm vor den Füßen niederstürzte todt.  
Da war noch gemehret dem König Ekel die Noth.

„Fahr hin, verzagter Bösewicht,“ sprach da Rüdiger,  
„Ich hatte doch des Leides genug und der Beschwer:  
Daß ich hier nicht fechte, was tadelst du mir das?  
Wohl trüg auch ich den Gästen mit Grunde feindlichen Haß,

„Und alles was ich konnte that ich ihnen an,  
Hätt ich nicht hergeführt Die in Gunthers Bann;  
Doch war ich ihr Geleite in meines Herren Land:  
Drum darf sie nicht bekämpfen meine unselge Hand.“

Da sprach zum Markgrafen Ekel der König hehr:  
„Wie habt ihr uns geholfen, viel edler Rüdiger!  
Wir hatten doch der Todten so viel in diesem Land,  
Daß wir nicht mehr bedurften: mit Unrecht schlug ihn eure Hand.“

Da sprach der edle Ritter: „Er beschwerte mir den Muth,  
Und hat mir bescholten die Ehre wie das Gut,  
Des ich so große Gaben aus deinen Händen nahm,  
Was nun dem Lügenbolde übel zu Statten kam.“

Da kam die Königstochter, die hatt es auch gesehn  
Was von des Helden Zorne dem Heunen war geschehn:  
Sie weinte sehr darüber, ihre Augen wurden naß.  
Sie sprach zu Rüdigeren: „Wie verdienten wir das,

„Daß ihr mir und dem König noch mehret unser Leid?  
Ihr habt uns, edler Rüdiger, gelobt allezeit,  
Ihr wolltet für uns wagen die Ehre und das Leben;  
Auch hört ich oft die Rector den Preis des Muthes euch geben.

„Ich mahn euch nun der Treue, die mir schwur eure Hand  
Als ihr für Eheln warbet, Ritter anerkant:  
Daß ihr mir dienen wolltet bis an unsern Tod:  
Das war mir armen Weibe noch nie so bitterlich Noth.“

„Das ist ungelogen, ich schwur euch, edles Weib,  
Ich wolte für euch wagen die Ehre wie den Leib;  
Die Seele zu verlieren hab ich nicht geschworen:  
Zu diesem Hofgelage bracht ich die Fürsten wohlgeboren.“

Sie sprach: „Gedenke, Rüdiger, der hohen Eide dein  
Von deiner stäten Treue, wie du den Schaden mein  
Immer wolltest rächen und wenden all mein Leid.“  
Da sprach der Markgraf: „Ich war euch immer dienstbereit.“

Ehel der reiche hub auch zu stehen an.  
Da boten sie sich Beide zu Füßen vor den Mann,  
Daß man den guten Markgraf in großem Unmuth sah;  
Der vielgetreue Rector, jammervoll begann er da:

„O weh mir Gottverlassnen, daß ich erlebt den Tag!  
Wo aller meiner Ehren ich mich begeben mag,  
Aller Zucht und Treue, die Gott mir anbot;  
O weh Gott vom Himmel, daß mirs nicht wenden will der Tod!

„Welches ich nun laße das Andre zu begehn,  
So ist doch immer lästerlich und arg von mir geschehn:  
Und wenn ich Beides laße, so schilt mich alle Welt.  
Nun möge mich erleuchten Der mich dem Leben gefellt!“

Da baten ihn so lange der König und sein Weib,  
Daß bald viel Degen musten verlieren den Leib  
Unter Rüdgers Händen und selbst der Held erstarb.  
Nun mögt ihr bald vernehmen, welchen Jammer er erwarb.

Er wußte, daß nur Schaden und Unheil sein Gewinn.  
Er hätt es auch dem König und der Königin  
Gern versagen mögen: der Held besorgte sehr,  
Schlög er ihr Einen, daß er der Welt ein Greuel wär.

Da sprach zu dem Könige der hochbeherzte Mann:  
„Herr König, nehmet wieder was ich von euch gewann,  
Das Land mit den Burgen; bei mir soll nichts bestehen:  
Ich will auf meinen Füßen hinaus in das Elend gehn.

\* „Ledig alles Gutes räum ich euer Land,  
Mein Weib und meine Tochter nehm ich an die Hand,  
Eh ich so ohne Treue entgegen gieng' dem Tod:  
Das hieß' auf üble Weise verdienen euer Gold so roth.“

Da sprach der König Egel: „Wer aber hülfe mir?  
Mein Land sammt den Leuten, das alles geb ich dir,  
Daß du mich rädest, Rüdiger, an den Feinden mein:  
Du sollst an meiner Seiten ein gewaltger König sein.“

Da sprach wieder Rüdiger: „Wie darf ich ihnen schaden?  
Heim zu meinem Hause hab ich sie geladen;  
Pflege, Trank und Speise ich ihnen gütlich bot,  
Und schenkt ihnen meine Gabe; dazu soll ich sie schlagen todt?“



„Die Leute mögen wähnen, ich sei zu versagt.  
Keiner meiner Dienste war ihnen je versagt,  
Den Fürsten wohlgeboren und ihrem ganzen Bann:  
Nun reuet mich die Freundschaft, die ich an ihnen gewann.

„Geiselfür dem Degen gab ich die Tochter mein.  
Sie konnt auf Erden nimmer besser verwendet sein,  
Seh ich auf Zucht und Ehre, auf Treue oder Gut:  
Nie war ein junger König von so tugendreichem Muth.“

Da sprach wieder Kriemhild: „Viel edler Rüdiger,  
Nun laß dich erbarmen unsres Leids Beschwer,  
Mein und auch des Königs: gedenke wohl daran,  
Daß kein Wirth auf Erden so leide Gäste noch gewann.“

Da sprach der Markgraf zu der Königin hehr:  
„Heute muß entgelten mit dem Leben Rüdiger  
Was ihr und auch der König mir Liebes habt gethan.  
Dafür muß ich nun sterben: es steht nicht länger mehr an.

„Ich weiß wohl, daß noch heute meine Burgen und mein Land  
Euch ledig werden müssen von dieser Helden Hand:  
So befehl ich eurer Gnade mein Weib und auch mein Kind  
Und all die Heimatlosen, die dort zu Bechlarern sind.“

„Nun lohne Gott dir, Rüdiger!“ der König sprach da so;  
Er und auch die Königin, sie wurden beide froh.  
„Uns sollen deine Leute wohlbefohlen sein;  
Auch trau ich meinem Heile, du werdest selber glücklich sein.“

Da setzt' er auf die Wage die Seele wie den Leib:  
Da begann zu weinen König Etzels Weib.  
Er sprach: „Ich muß euch leisten den Eid, den ich gethan:  
O weh meiner Freunde; gar ungern greif ich sie an.“

Man sah ihn tiefbekümmert von dem König gehn.  
Da fand er in der Nähe seine Recken stehn;  
Er sprach: „Ihr sollt euch waffnen, ihr All in meinem Lehn:  
Die kühnen Burgonden, die muß ich leider bestehn.“

Sie geboten hin zu eilen, wo man die Waffen fand:  
Da wurden ihre Helme und mancher Schildesrand  
Von dem Ingefunde alsbald herbeigetragen:  
Bald hörten leide Märe die stolzen Fremdlinge sagen.

Gewaffnet ward da Rüdiger mit fünfhundert Mann;  
Zwölf Recken noch darüber zogen mit ihm heran.  
Sie wollten Preis erwerben in des Sturmes Noth:  
Sie wußten nicht die Märe, daß ihnen nahe der Tod.

Man sah den Markgrafen unterm Helme gehn.  
Scharfe Schwerter trugen Die in Rüdgers Lehn;  
Dazu vor ihren Händen die lichten Schilde breit:  
Das sah der Fiedelspieler; dem war es unsäglich leid.

Da sah der junge Geiselherr seinen Schwäher gehn  
Mit aufgebundnem Helme. Wie mocht er da verstehn,  
Wie er es damit meine, es sei denn treu und gut?  
Da gewann der edle König einen fröhlichen Muth.

„Nun wohl mir solcher Freunde!“ sprach da Geiselherr,  
„Wie wir gewonnen haben auf der Fahrt hieher.  
Meines Weibes willen ist uns Hülfe nah:  
Lieb ist mir, meiner Treue, daß diese Heirat geschah.“

„Weiß nicht, wes ihr euch tröstet,“ sprach der Fiedelmann,  
„Wann saht ihr wohl zur Sühne so viel der Helden nahn  
Mit aufgebundnem Helme, die Schwerter in der Hand?  
Er will an uns verdienen seine Burgen und sein Land.“

Bevor der Fiedelspieler das Wort gesprochen gar,  
 Müdiger der edle schon vor dem Hause war.  
 Seinen Schild den guten setzt' er vor den Fuß:  
 Da mußt er seinen Freunden versagen dienstbereiten Gruß.

Da rief der edle Markgraf hinüber in den Saal:  
 „Ihr kühnen Nibelungen, nun wehrt euch allzumal.  
 Ihr solltet mein genießen, ihr entgeltet mein;  
 Einst waren wir befreundet: der Treue will ich ledig sein.“

Da erschrakn dieser Märe die Nothbedrängten sehr.  
 Es ward davon der Freude bei Niemanden mehr,  
 Daß sie bestreiten wollte, dem Jeder Liebe trug:  
 Sie hatten von den Feinden schon Leid erfahren genug.

„Das verhüte Gott vom Himmel!“ sprach Gunther der Degen,  
 „Daß ihr eurer Freundschaft also thut entgegen  
 Und der großen Treue, worauf uns sann der Muth:  
 Ich will euch wohl vertrauen, daß ihr das nimmermehr thut.“

„Es ist nicht mehr zu wenden,“ sprach der kühne Mann,  
 „Ich muß mit euch streiten, wie ich den Schwur gethan.  
 Nun wehrt euch, kühne Helden, so lieb euch sei der Leib:  
 Mir wollt es nicht erlassen des Königes Egel Weib.“

„Ihr widersagt uns allzuspät,“ sprach der König hehr.  
 „Nun mög euch Gott vergelten, viel edler Müdiger,  
 Die Treue und die Liebe, die ihr an uns geübt,  
 Wenn ihr bis an das Ende uns so gewogen auch bleibt.“

„Wir wolltens immer danken was ihr uns gegeben,  
 Ich und meine Freunde, liebet ihr uns leben:  
 Ihr gabt uns hehre Gaben, als ihr uns führtet her  
 Ins Heunenland zu Ekeln: bedenkts das, edler Müdiger.“

„Wie gern ich euch das gönnte!“ sprach Rüdiger der Degen,  
 „Wenn ich euch meiner Gabe die Fülle dürfte wägen.  
 Nach meinem Wohlgefallen; wie gerne thät ich das,  
 So mir es nicht erwürbe der edeln Königin Haß!“

„Laßt ab, edler Rüdiger,“ sprach da Gernot,  
 „Nie ward ein Wirth gefunden, der es den Gästen bot  
 So freundlich und so gütlich, als uns von euch geschehn:  
 Des sollt ihr auch genießen, so wir lebendig entgehn.“

„Das wollte Gott,“ sprach Rüdiger, „viel edler Gernot,  
 „Daß ihr am Rheine wäret, und ich wäre todt:  
 So rettet' ich die Ehre, da ich euch soll bestehn;  
 Es ist an fremden Degen von Freunden nie so arg geschehn.“

„Nun lohn euch Gott, Herr Rüdiger,“ sprach da Gernot,  
 „Eure reiche Gabe. Mich reuet euer Tod,  
 Soll an euch verderben so tugendlicher Muth.  
 Hier trag ich eure Waffe, die ihr mir gabet, Degen gut.“

„Die hat mir nie versaget in aller dieser Noth;  
 Es fiel vor ihrer Schärfe so mancher Ritter todt;  
 Sie ist stark und lauter, herrlich und gut:  
 Gewiß, so reiche Gabe nie wieder ein Necke thut.“

„Und ist euch nicht zu rathen, und wollt ihr uns bestehn,  
 Erschlagt ihr mir die Freunde, die hier noch bei mir stehn,  
 Mit Euerm Schwerte nehm ich Leben euch und Leib:  
 So reuet ihr mich, Rüdiger, und euer herrliches Weib.“

„Das wolle Gott, Herr Gernot, und möchte das geschehn,  
 Daß hier alles könnte nach euerm Willen gehn,  
 Und daß gerettet würde eurer Freunde Leib:  
 Euch sollten wohl vertrauen meine Tochter und mein Weib.“

Da sprach von Burgonden der schönen Ute Kind:  
 „Wie thut ihr so, Herr Rüdiger? Die mit mir kommen sind,  
 Die sind euch All gewogen; ihr greifet übel zu:  
 Eure schöne Tochter wollt ihr verwittwen allzufruh.

„Wenn ihr und eure Necken mich wollt im Streit bestehn,  
 Wie wäre das unfreundlich, wie wenig lieb' es sehn,  
 Daß ich euch vertraute vor jedem andern Mann,  
 Als ich zu einem Weibe eure Tochter mir gewann.“

„Gedenkt eurer Treue, viel edler König hehr,  
 Und schickt euch Gott von hinnen,“ so sprach Rüdiger,  
 „So soll es nicht entgelten die liebe Tochter mein:  
 Bei aller Fürsten Tugend geruht ihr gnädig zu sein.“

„So sollt ichs billig halten;“ sprach Geiseler das Kind,  
 „Doch meine hohen Freunde, die noch im Saale sind,  
 Wenn die vor euch ersterben, so muß geschieden sein  
 Diese stäte Freundschaft zu dir und der Tochter dein.“

„Nun möge Gott uns gnaden,“ sprach der kühne Mann.  
 Da hoben sie die Schilde, als wollten sie hinan  
 Zu streiten mit den Gästen in Kriemhildens Saal;  
 Ueberlaut rief Hagen da von der Stiege zu Thal:

„Noch harret eine Weile, viel edler Rüdiger.“  
 Also sprach da Hagen: „Wir reden erst noch mehr,  
 Ich und meine Herren, uns zwingt dazu die Noth.  
 Was hilft es Ekeln, finden wir in der Fremde den Tod?“

„Ich steh in großer Sorge,“ sprach wieder Hagen,  
 „Den Schild, den Frau Gotlinde mir gab zu tragen,  
 Den haben mir die Heunen zerhauen vor der Hand:  
 Ich bracht ihn doch mit Treue her in König Ekel's Land.

Lachm. 2125 — 2131.

© im c o d, das Nibelungenlied.

„Daß es Gott vom Himmel vergönnen wollte,  
Daß ich so guten Schildes genießen sollte,  
Als du hast vor den Händen, viel edler Müdiger:  
So bedürft ich in dem Sturme keiner Halsbergen mehr.“

„Gern wollt ich dir dienen mit meinem Schilde,  
Dürft ich dir ihn bieten vor Kriemhilde.  
Doch nimm ihn immer, Hagen, und trag ihn an der Hand:  
Hei! dürftest du ihn führen heim in der Burgonden Land!“

Als er den Schild zu geben so willig sich erbot,  
Da wurden Mancher Augen von heißen Thränen roth.  
Es war die letzte Gabe: es durfte nimmermehr  
Einem Degen Gabe bieten von Bechlarern Müdiger.

Wie grimmig auch Hagen, wie zornig war sein Muth,  
Ihn erbarmte doch die Gabe, die der Degen gut  
So nahe seinem Ende noch an ihn gethan.  
Mancher edle Ritter mit ihm zu trauern begann.

„Nun lohn euch Gott vom Himmel, viel edler Müdiger.  
Es giebt eures Gleichen auf Erden nimmer mehr;  
Der heimatlosen Degen so milde Gabe gebe:  
So möge Gott gebieten, daß eure Tugend immer lebe.“

„O weh mir dieser Märe,“ sprach wieder Hagen,  
„Wir hatten Herzensschwere genug zu tragen:  
Das müsse Gott erbarmen, gilt's uns mit Freunden Streit!“  
Da sprach der Markgraf wieder: „Das ist mir inniglich leid.“

„Nun lohn ich euch die Gabe, viel edler Müdiger:  
Was immer widersahre diesen Recken hehr,  
Es soll euch nicht berühren im Streite meine Hand,  
Ob ihr sie all erschläget, Die von der Burgonden Land.“

Da neigte sich ihm dankend der gute Rüdiger.  
 Sie weinten allenthalben: daß nicht zu wenden mehr  
 Dieser Herzensjammer, das war eine große Noth.  
 Der Vater aller Tugend fand an Rüdiger den Tod.

Da sprach von der Stiege Volker der Fiedelmann:  
 „Da mein Gefelle Hagen euch bot den Frieden an,  
 So biet ich auch so stäten euch von meiner Hand;  
 Das habt ihr wohl verdienet, da wir kamen in das Land.

„Ihr sollt, viel edler Markgraf, mein Bote werden hier:  
 Diese rothen Spangen gab Frau Gotlinde mir,  
 Daß ich sie tragen sollte bei dieser Lustbarkeit:  
 Ihr mögt sie selber schauen, daß ihr des mein Zeuge seid.“

„Wollt es Gott der Reiche,“ sprach da Rüdiger,  
 „Daß die Markgräfin euch geben dürste mehr.  
 Die Märe sag ich gerne der lieben Trauten mein,  
 Seht ich gesund sie wieder: des sollt ihr außer Zweifel sein.“

Nach diesem Angeloben den Schild hob Rüdiger,  
 Sein Muth begann zu toben: nicht länger säumt' er mehr;  
 Auf lief er zu den Gästen wohl einem Helden gleich:  
 Viel kraftvolle Schläge schlug da dieser Markgraf reich.

Da wichen ihm die Beiden, Volker und Hagen, weit,  
 Wie ihm verheißen hatten die Necken kühn im Streit;  
 Noch traf er bei der Thüre so manchen Kühnen an,  
 Daß Rüdiger die Feindschaft mit großen Sorgen begann.

Aus Mordgierde ließen in das Haus ihn ein  
 Gernot und Gunther, das mochten Helden sein.  
 Zurück wich da Geiselfer; fürwahr, es war ihm leid:  
 Er hoffte noch zu leben, drum mied er Rüdigern im Streit.

Da sprangen zu den Feinden Die in Rüdgers Lehn,  
Man sah sie hohen Muthes bei ihrem Herren gehn.  
Schneidende Waffen trugen sie an der Hand:  
Da brachen viel der Helme und mancher schöne Schildesrand.

Da schlugen auch die Mäden manchen starken Schlag  
Auf Die von Beclaren, der tief und eben brach  
Durch die festen Panzer und drang bis auf das Blut:  
Sie thaten in dem Sturme viel Wunder herrlich und gut.

Das edle Heergesinde war nun in dem Saal;  
Völker und Hagen, die sprangen hin zumal:  
Sie gaben Niemand Frieden, als dem Einen Mann;  
Das Blut von ihren Hieben von den Helmen nieder rann.

Wie da der Schwerter Tosen so furchtbar erklang,  
Daß unter ihren Schlägen das Schildgespång zersprang!  
Die Schildsteine rieselten nieder in das Blut;  
Da fochten sie so grimmig, wie man es nie wieder thut.

Der Vogt von Beclaren schuf hin und her sich Bahn,  
Wie Einer der mit Kräften im Sturme werben kann;  
Des Tages ward an Rüdiger herrlich offenbar,  
Daß er ein Necke wäre kühn und ohne Tadel gar.

Da standen diese Degen, Gunther und Gerenot,  
Sie schlugen in dem Streite viel der Helden todt;  
Geißelhern und Dankwart am Heile wenig lag:  
Da brachten sie gar Manche hin zu ihrem jüngsten Tag.

Wohl erwies da Rüdiger, daß er stark genug,  
Kühn und wohlgewaffnet; hei! was er Helden schlug!  
Das sah ein Burgonde, dem schuf es Zorn und Noth:  
Davon begann zu nahen des edeln Rüdigers Tod.



Gernot der starke rief den Helden an.

Er sprach zum Markgrafen; „Ihr wollt von unserm Bann  
Niemand leben lassen, viel edler Rüdiger:

Das schmerzt mich ohne Maßen; ich ertrag es länger nicht mehr.

„Nun mag euch eure Gabe zu Unstaten kommen,

Da ihr mir der Freunde habt so viel benommen.

Nun bietet mir die Stirne, ihr edler kühner Mann:

Eure Gabe wird verdienet so gut ich immer nur kann.“

Bevor da der Markgraf zu ihm gedrungen war,

Ward noch getrübt vom Blute manch lichter Harnisch klar.

Da liefen sich einander die Ehrbegiergen an:

Jedweder sich zu schirmen vor starken Wunden begann.

Ihre Schwerter waren schneidig, es schirmte nichts dagegen.

Da schlug Gerenoten Rüdiger der Degen

Durch den steinharten Helm, daß niederfloß das Blut:

Das vergalt ihm balde dieser Ritter kühn und gut.

Da schwang er Rüdgers Gabe, die ihm in Händen lag:

Wie wund er war zum Tode, er schlug ihm einen Schlag

Durch des Helmes Bänder und durch den festen Schild,

Davon ersterben mußte der gute Rüdiger mild.

Nie ward so reicher Gabe so schlimm gelohnet mehr.

Da fielen beid erschlagen, Gernot und Rüdiger,

Im Sturme gleichermaßen von beider Kämpfer Hand.

Da erst ergrimte Hagen, als er den großen Schaden fand.

Da sprach der Held von Tronje: „Es ist uns schlimm bekommen:

So großen Schaden haben wir an den Zwein genommen,

Daß wir ihn nie verwinden, noch auch ihr Volk und Land.

Uns Heimatlosen bleiben nun Rüdgers Helden zu Pfand.“

\* Da wollte keiner weiter von dem andern was ertragen;  
 Mancher ward danieder unverletzt geschlagen,  
 Der wohl noch war genesen: ob ihm war solcher Drang,  
 Wie heil er sonst gewesen, daß er im Blute doch ertrank.

„Weh mir um den Bruder! der fiel hier in den Tod:  
 Was mir zu allen Stunden für leide Märe droht!  
 Auch muß mich immer reuen der gute Rüdiger:  
 Der Schad ist beidenthalben und großen Jammers Beschwer.“

Als der junge Geiselher sah seinen Bruder todt,  
 Die da im Saale waren, die mußten leiden Noth.  
 Der Tod warb um Beute unter Rüdgers Heer;  
 Deren von Bechlaren entgieng kein Einziger mehr.

Gunther und Hagen und auch Geiselher,  
 Dankwart und Volker, die guten Degen hehr,  
 Die giengen zu der Stelle wo man die Todten fand:  
 Wie jämmerlich da weinten diese Helden auserkannt!

„Uns raubt der Tod die Besten,“ sprach Geiselher das Kind.  
 „Run laßet ab mit Weinen und gehn wir an den Wind,  
 Daß sich die Panzer fühlen uns freitmüden Degen:  
 Es will nicht Gott vom Himmel, daß wir länger leben mögen.“

Den sitzen, den sich lehnen, sah man manchen Mann.  
 Sie waren wieder müßig; Die in Rüdgers Bann  
 Waren all erlegen; verhallt war Drang und Stoß.  
 Die Stille währte lange, bis es Ekeln verdroß.

„O weh dieser Dienste!“ sprach des Königs Weib.  
 „Er ist nicht so getreue, daß unsrer Feinde Leib  
 Des entgelten müste von Rüdigers Hand:  
 Er will sie wiederbringen in der Burgonden Land.“

„Was hilfst uns, König Ekel, daß wir an ihn verthan  
 Wes er nur begehrte? Er hat nicht wohl gethan:  
 Der uns rächen sollte will der Sühne pflegen.“  
 Da gab ihr Volker Antwort, dieser zierliche Degen:

„Dem ist nicht also leider, viel edles Königsweib;  
 Und dürst ich Lügen strafen ein so hehres Weib,  
 So hättet ihr recht teuflisch auf Rüdiger gelogen:  
 Er und seine Degen sind um die Sühne gar betrogen.

„So williglich vollbracht er was der König ihm gebot,  
 Daß er und sein Gefinde hier fielen in den Tod.  
 Nun seht euch um, Kriemhilde, Wem ihr gebieten wollt:  
 Euch war bis an sein Ende Rüdiger getreu und hold.

„Wollt ihr das nicht glauben, so schaut es selber an.“  
 Zu ihrem Herzleide ward es da gethan:  
 Man trug den Held erschlagen hin wo ihn der König sah.  
 König Ekel's Degen so leid wohl nimmer geschah.

Als sie den Markgrafen todt sahen vor sich tragen,  
 Da vermöcht euch kein Schreiber zu deuten noch zu sagen  
 Die ungehörde Klage so von Weib als Mann,  
 Die sich aus jammernden Herzen da zu zeigen begann.

König Ekel's Jammer ward so stark und voll,  
 Wie eines Löwen Stimme dem reichen König scholl  
 Der Wehruf der Klage und auch dem Königsweib:  
 Sie weinten übermäßig um des guten Rüdiger Leib.

Lachm. 2166 — 2171.

## Achtunddreißigstes Abenteuer.

Wie Dietrichens Recken erschlagen wurden.

Der Jammer allenthalben zu solchem Maße schwoll,  
Daß von dem Wehruse Palas und Thurm erscholl.  
Da vernahm es auch ein Berner aus Dietrichens Bann:  
Der schweren Botschaft willen, wie kam er eilig heran!

Er sprach zu dem Fürsten: „Hört mich, Herr Dieterich,  
Was ich je erlebte, so herzensjämmerlich  
Hört ich niemals klagen, als ich jetzt vernahm:  
Ich fürchte, daß der König nun selber zu der Hochzeit kam.

„Wie wären sonst die Leute all in solcher Noth?  
Der König oder Kriemhild, davon ward Eins dem Tod  
Von den kühnen Gästen in ihrem Zorn gefellt;  
Es weinet übermäßig gar mancher zierliche Held.“

Da sprach der Vogt von Berne: „Ihr Getreun in meinem Bann,  
Seid nicht allzu schnelle: was hier auch gethan  
Die heimatlosen Recken, sie zwang dazu die Noth:  
Nun laßt sie des genießen, daß ich ihnen Frieden bot.“

Da sprach der kühne Wolschart: „Laßt mich zum Saale gehn,  
Der Märe nachzufragen, was da ist geschehn:  
Ich will euch dann berichten, viel lieber Herre mein,  
Wenn ich es dort erkunde, was der Klage Grund möge sein.“

Da sprach der Herre Dietrich: „Wenn man sich Zorns versieht,  
Und ungestümes Fragen zur Unzeit dann geschieht,  
Das betrübt den Recken leicht den hohen Muth:  
Darum will ich, Wolfhart, nicht daß ihr die Frage thut.“

Da schickt' er Helfrichen hinaus, den edeln Mann,  
Ob er erkunden möge bei König Etzels Bann  
Ober bei den Gästen, was da sei geschehn.  
Man hatte nie bei Leuten so großen Jammer gesehn.

Der Bote fragte balde: „Was ist hier geschehn?“  
Da sprach darunter Einer: „Nun mußt uns gar zergehn  
Der Trost, der uns geblieben in der Heunen Land.  
Hier liegt erschlagen Rüdiger von der Burgonden Hand.“

„Nicht Einer ist entronnen, der mit ihm gieng hineln.“  
Das konnte Helfrichen nimmer leider sein.  
Nie hört' er üblere Märe, als er hier empfing:  
Zu Dietrichen der Bote mit weinenden Augen gieng.

„Was bringt ihr uns für Kunde?“ sprach da Dieterich;  
„Was weinet ihr so heftig, Degen Helfrich?“  
Da sprach der edle Recke: „Wohl hab ich Grund zu klagen:  
Rüdiger den guten haben die Burgonden erschlagen.“

Da sprach der Held von Berne: „Das wolle nimmer Gott:  
Das wär eine starke Rache und des Teufels Spott.  
Wie hätt an ihnen Rüdiger verdienet solchen Sold?  
Ich weiß zu wohl die Kunde, er ist den Fremdlingen hold.“

Da versetzte Wolfhart: „Und wär es doch geschehn,  
So müßt es ihnen Allen an das Leben gehn.  
Wenn wirs ertragen wollten, es brächt uns Schand und Spott,  
Da uns so große Dienste der gute Rüdiger bot.“

Der Vogt der Amelungen es mehr zu prüfen befaß.  
Er saß in einem Fenster in großer Herzensqual:  
Da ließ er Hildebranden zu den Gästen gehn,  
Von ihnen zu erfragen was da wäre geschehn.

Der sturmfähne Necke, Meister Hildebrand,  
Weder Schild noch Waffen trug er an der Hand.  
Er wollte ganz in Frieden zu den Gästen gehn:  
Von seiner Schwester Kinde muß er sich getadelt sehn.

Da sprach der grimme Wolfhart: „Geht ihr dahin so bloß,  
So kommt ihr ungescholten nimmer wieder los:  
Dann kehrt ihr mit Schanden zurück von eurer Fahrt;  
Geht ihr dahin in Waffen, so seid ihr besser bewahrt.“

Da gürtete der Alte sich nach des Jungen Rath.  
Er ers inne wurde standen in ihrem Staat  
Alle Necken Dietrichs, die Schwerter in der Hand.  
Leid war das dem Helden, er hätte es gern noch abgewandt.

Er frug, wohin sie wollten: „Wir wollen mit euch hin;  
Ob von Tronje Hagen auch dann wohl ist so kühn,  
Mit Spott zu euch zu reden, wie der Held mag pflegen?“  
Als er die Rede hörte, erlaubt es ihnen der Degen.

Da sah der kühne Volker wohl gewaffnet gehn  
Die Necken von Berne in Dietrichs Lehn,  
Umgürtet mit den Schwertern, die Schilde vor der Hand:  
Er sagt es seinen Herren aus der Burgonden Land.

Da sprach der Fiedelspieler: „Von dorten ziehn heran  
Necht in Feindesweise. Die in Dietrichs Bann,  
Gewaffnet unter Helmen: sie wollen uns bestehn.  
Nun wird es an das Ueble mit uns Fremdlingen gehn.“

Es währte nicht mehr lange, so kam auch Hildebrand:  
 Er setzte vor die Füße seinen Schildesbrand  
 Und begann zu fragen Die in Gunthers Baun:  
 „O weh, ihr guten Helden, was hatt euch Rüdiger gethan?“

„Mich hat mein Herre Dietrich her zu euch gesandt,  
 Ob erschlagen liege, Helden, von eurer Hand  
 Dieser edle Markgraf, wie man uns gab Bescheid?  
 Wir könnten nicht verwinden dieses schwere Herzeleid.“

Da sprach von Tronje Hagen: „Die Mär ist nicht erlogen,  
 So gern ichs euch auch gönnte, wärt ihr damit betrogen,  
 Rüdigern zu Liebe: dann wär er noch am Leben,  
 Um welchen Fraun und Männer Klage nie genug erheben.“

Als sie das vernahmen, Rüdiger sei todt,  
 Da beklagten ihn die Reden, wie die Treue das gebot.  
 Dietrichens Reden sah man die Thränen gehn  
 Uebern Bart zum Kinne; viel Leid war ihnen geschehn.

Da sprach der Herzog Siegfried aus dem Bernerland:  
 „O weh, daß all die Liebe hier ein Ende fand,  
 Die uns erwiesen Rüdiger nach unsers Leides Tagen:  
 Der Trost der Heimatlosen liegt von euch Helden hier erschlagen.“

Da sprach von Amelungen der Degen Wolfwein:  
 „Und sah ich heut erschlagen den eignen Vater mein,  
 Ich weinte drum nicht heftiger als um seinen Leib:  
 O weh, wer soll nun trösten des guten Markgrafen Weib?“

Da sprach im Zornmuthe der Degen Wolfhart:  
 „Wer leitet nun die Reden auf mancher Heeresfahrt,  
 Was von dem Markgrafen so oft geschehen ist?  
 O weh, viel edler Rüdiger, daß du uns so verloren bist!“

Helfrich und Wolfbrand und auch Helminot  
Mit allen ihren Freunden beweinten seinen Tod.  
Da mochte nicht mehr fragen vor Seufzen Hildebrand;  
Er sprach: „Nun thut, ihr Degen, warum mein Herr uns hergesandt.

„Gebt uns den tohten Rüdiger aus dem Saal,  
An dem all unsre Freude erlitt den Jammerfall.  
Laßt uns ihm vergelten was er an uns gethan  
Mit so großer Treue, und an manchem andern Mann.

„Wir sind hier auch Fremdlinge, wie Rüdiger der Degen.  
Wie lang laßt ihr uns warten? Laßt uns ihn aus den Wegen  
Tragen, daß wir im Tode lohnen noch dem Mann:  
Wir hätten es wohl billig bei seinem Leben gethan.“

Da sprach der König Gunther: „Nie war ein Dienst so gut,  
Als den ein Freund dem Freunde nach dem Tode thut.  
Das nenn ich stäte Treue, wer das leisten kann:  
Ihr lohnet ihm billig, er hat euch Liebes gethan.“

„Wie lange sollen wir stehen?“ sprach Wolfhart der Degen.  
„Da unser Trost der beste erlag von euern Schlägen,  
Und wir ihn nun leider nicht länger mögen haben,  
Laßt uns ihn hinnen bringen, daß wir den Necken begraben.“

Zur Antwort gab ihm Volker: „Niemand bringt ihn euch:  
Holt ihn aus dem Hause, wo der Degen reich  
Mit tiefen Todeswunden niederfiel ins Blut:  
So sind es volle Dienste, die ihr an Rüdigern thut.“

Da sprach der kühne Wolfhart: „Gott weiß, Herr Fiedelmann,  
Ihr dürft uns nicht noch reizen; ihr habt uns Leid gethan.  
Dürft ichs vor meinem Herren, so kämt ihr drum in Noth;  
Doch müssen wir es lassen, weil er den Streit uns verbot.“



Da sprach der Fiedelspieler: „Der fürchtet sich zu viel,  
Der was man ihm verbietet, alles lassen will:  
Das kann ich nimmer heißen rechten Heldenmuth.“  
Die Rede dächte Hagen von seinem Heergesellen gut.

„Wollt ihr den Spott nicht lassen,“ fiel ihm Wolfhart ein,  
„Ich verstimm euch so die Saiten, daß ihr noch am Rhein,  
Wenn ihr wiederlehret, habt davon zu sagen.  
Euer Ueberheben mag ich mit Ehren nicht ertragen.“

Da sprach der Fiedelspieler: „Wenn ihr den Saiten mein  
Die guten Töne raubtet, eures Helmes Schein  
Müßte trübe werden dabei von meiner Hand,  
Wie ich auch reiten möge in der Burgonden Land.“

Da wollt er zu ihm springen, doch war nicht frei die Bahn,  
Hildebrand sein Oheim hielt ihn mit Kräften an:  
„Ich sehe, du willst wüthen in deinem dummen Zorn:  
Nun hätten wir auf immer meines Herren Huld verlorn.“

„Laßt los den Leuen, Meister, er hat so grimmen Muth;  
Doch kommt er mir zu nahe,“ sprach der Fiedler gut,  
„Hätt er mit seinen Händen die ganze Welt erschlagen,  
Ich schlag ihn, daß er ein Widerwort nimmer wieder weiß zu sagen.“

Darob erzürnte heftig der Vernerhelden Muth.  
Den Schild rückte Wolfhart, ein schneller Degen gut:  
Gleich einem wilden Leuen lief er auf ihn an;  
Die Schar seiner Freunde ihm rasch zu folgen begann.

Mit weiten Sprüngen setzt' er bis vor des Saales Wand,  
Doch ereilt' ihn vor der Stiege der alte Hildebrand:  
Er sollte vor ihm selber nicht kommen in den Streit.  
Zu ihrem Willen fanden sie die Gäste gern bereit.

Zu Hagen von Tronje sprang Meister Hildebrand:  
Man hörte Schwerter klingen beiden an der Hand.  
Sie waren sehr erzürnet, das zeigte sich geschwind:  
Von der Helden Schwertern gieng ein feuerrother Wind.

Doch wurden sie geschieden in des Streites Noth,  
Das thaten Die von Berne, wie ihre Kraft gebot.  
Da wandte sich von Hagen Meister Hildebrand:  
Da kam der starke Wolfhart auf den kühnen Volker gerannt.

Er schlug den Fiedelspieler auf des Helmes Schein,  
Daß des Schwertes Schärfe drang auf die Spangen ein.  
Das vergalt mit Kräften der kühne Fiedelmann;  
Da schlug er Wolfharten, daß er zu straucheln begann.

Feuers aus den Panzern hieben sie genug;  
Grimmen Haß Jedweder zu dem Andern trug.  
Da schied sie von Berne der Degen Wolfwein:  
Wär er kein Held gewesen, so konnt es nimmermehr sein.

Gunther der Degen mit kampfbereiter Hand  
Empfieng die starken Helden aus Amelungenland.  
Geiselher der Herre, die lichten Helme gut  
Macht' er in dem Sturme Manchem naß und roth von Blut.

Dankwart, Hagens Bruder, war ein grimmer Mann:  
Was er zuvor im Streite Herrliches gethan  
An König Eghels Necken, war alles nur ein Wind:  
Nun erst begann zu toben des kühnen Aldrians Kind.

Ritschart und Gerbart, Helfrich und Wichart,  
In manchen Stürmen hatten die selten sich gespart:  
Das ließen sie wohl schauen Die in Gunthers Lehn.  
Da sah man Wolfbranden auch im Sturme herrlich gehn.

Da focht als ob er wütete der alte Hildebrand.  
 Viel gute Recken mußten vor Wolfharten's Hand  
 Auf den Tod getroffen sinken in das Blut:  
 So rächten Rüdgers Wunden diese Recken kühn und gut.

Da focht der Herzog Siegstab wie ihm die Kraft gebot:  
 Hei! was guter Helme brach in des Sturmes Noth  
 Den Feinden gegenüber Dietrich's Schwestersohn!  
 Er konnt in dem Sturme nicht gewaltiger drohn.

Volker der starke, als er inne ward,  
 Wie Siegstab der kühne aus den Panzern hart  
 Wähe Blutes lockte, gerieth der Held in Zorn:  
 Da sprang er ihm entgegen: da hatte gar bald verlorn

Von dem Fiedelspieler das Leben Siegstab:  
 Volker ihm solche Proben seiner Künste gab,  
 Er fiel vor seinem Schwerte nieder in den Tod.  
 Das rächte der alte Hildebrand, wie seine Kraft ihm gebot.

„O weh des lieben Herren,“ sprach Meister Hildebrand,  
 „Der hier liegt erschlagen von Degen Volkers Hand:  
 Nun soll der Fiedelspieler auch länger nicht gedehn.“  
 Hildebrand der kühne, wie mocht er grimmiger sein?

Da schlug er so auf Volker, daß von des Helmes Band  
 Die Splitter allwärts stoben bis zu des Saales Wand,  
 Vom Helm und auch vom Schilde, dem kühnen Fiedelmann:  
 Davon der starke Volker nun auch sein Ende gewann.

Als Dietrich's Heergefinde zu dem Streite drang,  
 Da schlug es, daß in Stücke mancher Panzer sprang,  
 Und man der Schwerter Enden in die Lüste fliegen sah:  
 Sie holten aus den Helmen heiße Wähe Blutes da.

Da sah von Tronje Hagen Wolker den Degen todt:  
Das war beim Hofgelage die allergrößte Noth,  
Die er da gewonnen an Freund und Unterthan:  
O weh, wie grimmig Hagen den Freund zu rächen begann!

„Das soll mir nicht genießen der alte Hildebrand:  
Mein Gehülfe liegt erschlagen von des Helden Hand,  
Der beste Heergeselle, den ich je gewann.“  
Den Schild rückt' er höher, da gieng er hauend hindann.

Helfrich der starke Dankwarten schlug:  
Geiselnern und Gunthern war es leid genug,  
Als sie ihn fallen sahen in der starken Noth;  
Doch hatten seine Hände wohl vergolten seinen Tod.

\* So viel aus manchen Landen hier Volks versammelt war,  
Viel Fürsten kraftgerüstet gegen die kleine Schar,  
Wären die Christenleute nicht wider sie gewesen,  
Durch ihre Tugend mochten sie vor allen Heiden wohl genesen.

Derweilen schuf sich Wolfhart hin und wider Bahn  
Alles niederhauend was Gunthern unterthan;  
Er machte nun schon dreimal die Runde durch den Saal:  
Da fiel vor seinen Händen gar mancher Rette zu Thal.

Da rief der Herre Geiselnher Wolfharten an:  
„O weh, daß ich so grimmen Segner je gewann!  
Kühner Ritter edel, nun wende dich hieher!  
Dem helf ich an ein Ende, ich ertrag es länger nicht mehr.“

Zu Geiselnheren wandte sich Wolfhart in den Streit.  
Da schlugen sich die Rette wohl manche Wunde weit;  
Mit solchem Ungestüme er zu dem König drang,  
Daß unter seinen Füßen übers Haupt das Blut ihm sprang.

Mit schnellen grimmen Schlägen der schönen Alte Kind  
Empfieng da Wolpharten, den Helden hochgefinnt.  
Wie stark auch war der Degen, er konnte nicht gedeihn.  
Ein so junger König mochte immer kühner sein.

Da schlug er Wolpharten durch einen Harnisch gut,  
Daß ihm aus der Wunde niederschloß das Blut:  
Er verwundete zum Tode Den in Dietrichs Bann;  
Wohl muß er sein ein Rette, der solche Werke gethan.

Als der kühne Wolfhart die Wund an sich empfand,  
Den Schild ließ er fallen: da schwang er in der Hand  
Eine starke Waffe; scharf war die genug:  
Durch Helm und Panzerringe der Held da Geiselhern schlug.

Das grimme Ende hatten die Zwei sich angethan.  
Da lebte Niemand weiter von Dietrichs Bann.  
Hildebrand der Alte Wolpharten fallen sah:  
Fürwahr, vor seinem Tode solch Leid ihm nimmer geschah.

Gestorben waren alle Die aus Gunthers Land  
Und Dietrichs Helden. Dahin gieng Hildebrand,  
Wo Wolphart war gefallen nieder in sein Blut:  
Er umschloß mit Armen diesen Recten kühn und gut.

Ihn aus dem Haus zu tragen müht' er erst sich sehr:  
Er muß ihn liegen lassen, er war ihm allzuschwer.  
Da blickt' aus dem Blute der todwunde Mann;  
Er sah wohl, daß sein Oheim ihn gerne trüge hindann.

Da sprach der Todwunde: „Viel lieber Oheim mein,  
Mir kann zu dieser Stunde eure Hülfe nicht gedeihn:  
Nun hütet euch vor Hagen, fürwahr, ich rath euch gut:  
Er trägt in seinem Herzen einen grimmigen Muth.

Nachm. 2232—2238.

Simrod, das Nibelungenlied.

„Und wollen meine Freunde im Tode mich beklagen,  
Den nächsten und den besten sollt ihr von mir sagen,  
Daß sie nicht um mich weinen, das thü nimmer Noth;  
Von Königshänden fand ich hier einen herrlichen Tod.

„Ich hab auch so mein Sterben vergolten hier im Saal,  
Das schafft noch den Frauen der guten Ritter Qual.  
Willß Jemand von euch wissen, dem mögt ihr immer sagen:  
Von meiner Hand alleine liegen hundert wohl erschlagen.“

Da gedachte Hagen wieder an den Fiedelmann,  
Dem der kühne Hildebrand das Leben abgewann:  
Da sprach er zu dem Degen: „Ihr entgeltet nun mein Leid:  
Ihr habt uns hier erschlagen manchen Ritter kühn im Streit.“

Er schlug Hildebranden, daß man wohl vernahm  
Balmungen sausen, den Siegfrieden nahm  
Hagen der kühne, als er den Helden schlug.  
Da wehrte sich der Alte; er war auch streitbar genug.

Dietrichs Necke eine breite Waffe schwang  
Auf den Held von Tronje, die scharf den Stahl durchdrang;  
Doch konnt er nicht verwunden Gunthers Unterthan.  
Da schlug ihm wieder Hagen durch einen Harnisch wohlgethan.

Als der alte Hildebrand die Wunde recht empfand,  
Besorgt' er größern Schaden noch von Hagens Hand:  
Den Schild warf auf den Rücken Der in Dietrichs Bann:  
Mit der starken Wunde der Held vor Hagen entrann.

Da lebte auch von allen den Degen Niemand mehr  
Als Gunther und Hagen, die beiden Necken hehr.  
Da gieng mit Blut beronnen der alte Hildebrand:  
Er brachte leide Märe als er Dietrichen fand.

Tief bekümmert sitzen fand er da den Mann.  
 Noch größern Leibes Kunde nun der Fürst gewann;  
 Er sah Hildebranden in seinem Harnisch roth:  
 Da fragt' er nach dem Grunde, wie ihm die Sorge gebot.

„Nun sagt mir, Meister Hildebrand, wie seid ihr so naß  
 Von dem Reckenblute, oder wer that euch das?  
 Ihr habt wohl mit den Gästen gestritten in dem Saal?  
 Ihr ließt es billig bleiben, wie ich so dringend befahl.“

Er sprach zu seinem Herren: „Hagen that es mir:  
 Der schlug mir in dem Hause diese Wunden hier,  
 Als ich von dem Recken zu wenden mich begann:  
 Kaum daß ich mit dem Leben noch vor dem Teufel entrann.“

Da sprach der Vogt von Berne: „Gar Recht ist euch geschehn,  
 Da ihr mich hörtet Freundschaft den Recken zugestehn,  
 Und doch den Frieden brachtet, den ich ihnen bot:  
 Wärs mir nicht ewig Schande, so büßtet ihrs mit dem Tod.“

„Nun zürnet mir, Herr Dietrich, darob nicht allzusehr:  
 An mir und meinen Freunden ist der Schade gar zu schwer.  
 Wir wollten Rüdigeren tragen aus dem Saal:  
 Das wollten uns nicht gönnen Die denen Gunther befahl.“

„O weh mir dieses Leides! Ist Rüdiger doch todt?  
 Das ist der größte Jammer in aller meiner Noth.  
 Die edle Gotlinde ist meiner Wafen Kind:  
 O weh der armen Waisen, die dort zu Bechlarern find.“

Herzeleid und Kummer schuf ihm da sein Tod;  
 Da hub er an zu weinen, den Helden zwang die Noth:  
 „O weh der treuen Hülfe, die mir an ihm erlag!  
 König Etzels Degen nimmer ich verschmerzen mag.

„Wißt ihr mir, Meister Hildebrand, die Märe nicht zu sagen,  
Wie der Neeke heiße, der ihn hat erschlagen?“

Er sprach: „Das that mit Kräften der starke Gernot;  
Doch von Rüdgers Händen fand auch der Degen den Tod.“

Er sprach zu Hildebranden: „So saget meinem Vann,  
Daß sie sich eilig waffnen, so geh ich selbst hinan;  
Und befehlt, daß sie mir bringen mein lichter Streitgewand:  
Ich selber will nun fragen die Helden aus Burgondenland.“

Da sprach Meister Hildebrand: „Wer soll mit euch gehn?  
Die euch am Leben blieben, die seht ihr vor euch stehn:  
Das bin ich ganz alleine; die Andern, die sind todt.“  
Da erschrak er ob der Märe, es schuf ihm wahrhafte Noth,

Daß er auf Erden nimmer so großes Leid gewann.  
Er sprach: „Und sind erstorben all die mir unterthan,  
So hat mein Gott vergessen, ich armer Dietrich!  
Ich war ein reicher König, hehr und gewaltiglich.“

Wieder sprach da Dietrich: „Wie konnt es nur geschehn,  
Daß alle sterben mußten, die Helden ausersehn,  
Vor den Streitmüden, die doch gelitten Noth?  
Mein Unglück schufß alleine, sonst verschonte sie der Tod!

„Wenn dann mein Unheil wollte, es sollte sich begeben,  
So sprecht, blieb von den Gästen Einer noch am Leben?“  
Da sprach Meister Hildebrand: „Gott weiß es, Niemand mehr  
Als Hagen ganz alleine und Gunther der König hehr.“

„O weh, du lieber Wolfhart, und hab ich dich verloren,  
So mag mich bald gereuen, daß ich je ward geboren.  
Siegestab und Wolfwein und auch Wolfbrand:  
Wer soll mir denn helfen in der Amelungen Land?



„Helferich der Kühne, und ist auch Der erschlagen,  
 Gerbart und Wichart: wann hör ich auf zu klagen?  
 Das ist für alle Freude mein allerletzter Tag:  
 O weh mir, daß vor Leide Niemand doch ersterven mag!“

Lachm. 2260.

### Neununddreißigstes Abenteuer.

Wie Gunther, Hagen und Kriemhild erschlagen wurden.

Da suchte sich Herr Dietrich selber sein Gewand;  
Ihm half, daß er sich waffnete, der alte Hildebrand.  
Da klagte so gewaltig der kraftvolle Mann,  
Daß von seiner Stimme das Haus zu schüttern begann.

Da gewann er aber wieder den rechten Heldenmuth.  
Gewaffnet ward im Grimme bald der Degen gut;  
Seinen Schild den festen nahm er an die Hand:  
Sie giengen bald von dannen, er und Meister Hildebrand.

Da sprach von Tronje Hagen: „Dort seh ich zu uns gehn  
Dietrich den Herren; der will uns wohl bestehen  
Nach dem großen Leide, das wir ihm angethan.  
Nun soll man heute schauen, wen man den Besten nennen kann.

„Dünkt sich denn von Verne der Degen Dieterich  
Gar so starkes Leibes und so fürchterlich,  
Und will ers an uns rächen, was ihm ist geschehn,“  
Also redete Hagen, „ich bin wohl Mann ihn zu bestehen.“

Die Rede hörte Dieterich und Meister Hildebrand.  
Er kam wo er die Recken Beide stehen fand  
Außen vor dem Hause, gelehnt an den Saal;  
Sein Schild den guten setzte Dietrich zu Thal.

Im leidvollen Sorgen hub da Dietrich an:  
 „Gunther, reicher König, wie habt ihr so gethan  
 An mir Heimatlosem? Was that ich euch wohl je?  
 Alles meines Trostes ich nun verwaistet mich seh.

„Ihr fandet nicht Genüge an der großen Noth  
 Als ihr uns Müdigeren, den Helden, schluget todt:  
 Nun raubtet ihr mir Alle, Die mir sind unterthan.  
 Wohl hätt ich solchen Leides euch Degen nimmer gethan.

„Gedenket an euch selber und an euer Leid,  
 Eurer Freunde Sterben und all die Noth im Streit,  
 Ob es euch guten Recten nicht betrübt den Muth;  
 O weh, wie so wehe mir der Tod Müdgern thut.

„Solch Leid geschah auf Erden Niemanden je.  
 Ihr gedachtet wenig an mein und euer Weh.  
 Meine Freuden alle liegen von euch erschlagen;  
 Wohl kann ich meine Freunde nimmermehr genug beklagen.“

„Wir sind wohl nicht so schuldig,“ sprach Hagen dagegen.  
 „Zu diesem Hause kamen alle eure Degen  
 Mit großem Fleiß gewaffnet in einer breiten Schar;  
 Man hat euch wohl die Märe nicht so gesagt, wie sie war.“

„Was soll ich anders glauben? mir sagt Hildebrand:  
 Euch baten meine Recten vom Amelungenland,  
 Ihr solltet ihnen Müdgern geben aus dem Saal;  
 Da botet ihr Gespötte nur meinen Recten her zu Thal.“

Da sprach der Vogt vom Rheine: „Sie wollten Müdgern tragen,  
 Sagten sie, von hinnen: das ließ ich da versagen,  
 Ekeln zum Troze, nicht aber deinem Vann,  
 Bis Wolschart der Degen darob zu schelten begann.“

Da sprach der Held von Berne: „Es muß nun also sein:  
Gunther, edler König, bei aller Tugend dein,  
Vergilt mir nun das Herzeleid, das mir von dir geschehn,  
Versühn es, kühner Ritter, so laß ichs ungerochen gehn.

„Ergieb dich mir zum Geisel mit Hagen deinem Mann;  
So will ich dich beschützen so gut ich immer kann,  
Daß dir bei den Heunen hier Niemand Leides thut:  
Du sollst an mir erfahren, daß ich getreu bin und gut.“

„Das verhüte Gott vom Himmel,“ sprach Hagen dagegen,  
„Daß sich dir ergeben sollten zwei Degen,  
Die noch in Waffenwehre dir entgegen stehn,  
Und denen es leicht wäre ihren Feinden zu entgehn.“

„Ihr sollt es nicht verweigern,“ sprach da Dieterich,  
„Gunther und Hagen, ihr habt so bitterlich  
Beide mir betrübet das Herz und auch den Muth,  
Wollt ihr mir das vergüten, daß ihr es billiglich thut.

„Ich geb euch meine Treue und reich euch meine Hand,  
Daß ich mit euch reiten will heim in euer Land:  
Ich geleit euch wohl nach Ehren, ich stürbe denn den Tod,  
Und will um euch vergessen all meiner schmerzhaften Noth.“

„Steht ab von dem Begehren,“ sprach wieder Hagen:  
„Es würd uns wenig ehren, wär von uns zu sagen,  
Daß zwei so kühne Degen sich ergeben eurer Hand:  
Sieht man bei euch doch Niemand als alleine Hildebrand.“

Da sprach Meister Hildebrand: „Gott weiß es, Herr Hagen,  
Der Frieden, den Herr Dietrich euch hat angetragen,  
Es kommt noch an die Stunde, daß ihr ihn nähmet gern:  
Nun laßt euch wohlbehagen diese Sühne meines Herrn.“

„Auch nähm ich eh den Frieden,“ sprach Hagen dagegen,  
 „Eh ich mit Schimpf und Schande so vor einem Degen  
 Entliese, Meister Hildebrand, als ihr hier habt gethan:  
 Ich wähnte doch ihr stündet vor Feinden besser euern Mann.“

Zur Antwort gab ihm Hildebrand: „Was verweist ihr mir das?  
 Wer wars der auf dem Schilde vor dem Wasgensteine saß,  
 Als ihm von Spanien Walthar so viel der Freunde schlug?  
 Wohl habt ihr an euch selber noch zu rügen genug.“

Da sprach der Degen Dietrich: „Wie ziemt solchen Degen  
 Sich mit Worten schelten, wie alte Weiber pflegen?  
 Ich verbiet es, Meister Hildebrand, sprecht hier nicht mehr:  
 Mich heimatlosen Rieken zwinget große Beschwer.“

„Laßt hören, Riecke Hagen,“ sprach da Dietrich,  
 „Was sprachet ihr zusammen, ihr Helden tugendlich,  
 Als ihr mich gewaffnet sahet zu euch gehn?  
 Ihr sagtet, ihr alleine woltet mich im Streit bestehn.“

„Das wird euch Niemand leugnen,“ sprach Hagen der Degen,  
 „Wohl will ichs hier versuchen mit kraftvollen Schlägen,  
 Es sei denn mir zerbreche das Nibelungenschwert:  
 Mich entrüstet, daß zu Geiseln ihr uns Beide habt begehrt.“

Als da Dietrich hörte Hagens grimmen Muth,  
 Den Schild behende zuckte der schnelle Degen gut.  
 Wie rasch ihm von der Stiege Hagen entgegen sprang!  
 Niblungens Schwert das gute auf Dietrichen laut erklang.

Da wuste wohl Herr Dietrich, daß der kühne Mann  
 Grimmes Muthes fechte; zu schirmen sich begann  
 Der Degen von Berne vor fürchterlichen Schlägen.  
 Wohl erkannt' er Hagen, diesen zierlichen Degen.

Auch schent' er Balmungen, eine Waffe stark genug;  
Nur unterweilen Dietrich mit Kunst entgegenschlug,  
Bis er von Tronje Hagen im Streite doch bezwang:  
Er schlug ihm eine Wunde, die war tief und auch lang.

Da gedachte Dietrich: „Dich schwächte lange Noth;  
Mir brächt es wenig Ehre, gáb ich dir hier den Tod.  
So will ich nur versuchen, ob ich dich zwingen kann.  
Als Geisel mir zu folgen.“ Das ward mit Sorgen gethan.

Den Schild ließ er fallen: seine Stärke, die war groß;  
Hagen von Tronje mit den Armen er umschloß.  
So wurde da bezwungen von ihm der fähne Mann.  
Gunther der edle darum zu trauern begann.

Hagen band da Dietrich und führt' ihn wo er fand  
Die edle Königstochter und gab in ihre Hand  
Den allerkühnsten Ricken, der je die Waffen trug:  
Nach ihrem starken Leide ward sie da fröhlich genug.

Da neigte sich dem Degen vor Freuden Ezels Weib:  
„Nun sei dir immer selig das Herz und auch der Leib;  
Du hast mir wohl vergütet alle meine Noth:  
Ich will dir's immer danken, es verhüt es denn der Tod.“

Da sprach der Degen Dietrich: „Nun laßet ihn am Leben,  
Edle Königstochter: es mag sich wohl begeben,  
Daß euch sein Dienst ersetzet das Leid das er euch that.  
Er soll es nicht entgelten, daß ihr ihn gebunden saht.“

Da ließ sie Hagen führen in ein Haftgemach,  
Wo Niemand ihn erschaute und er verschlossen lag.  
Gunther der edle König hub da zu rufen an:  
„Wo blieb der Held von Berne? Er hat mir Leides gethan.“

Da gieng ihm entgegen der Herre Dieterich.  
 Gunthers Kräfte waren stark und ritterlich;  
 Er versäumte sich nicht länger, er rannte vor den Saal:  
 Von ihrer Beider Schwertern erhob sich mächtiger Schall.

So viel des Lobes sich Dietrich erwarb seit Jahren her,  
 In seinem Zorne tobte Gunther allzusehr.  
 Er war nach seinem Leide von Herzen feind dem Mann:  
 Ein Wunder muß es heißen, daß da Herr Dietrich entrann.

Sie waren alle Beide so stark und muthesvoll,  
 Daß von ihren Schlägen Pallas und Thurm erscholl,  
 Als sie mit Schwertern hieben auf die Helme gut:  
 Da zeigte König Gunther einen herrlichen Muth.

Doch zwang ihn Der von Berne, wie Hagen erst geschah.  
 Das Blut man aus dem Panzer dem Helden fließen sah  
 Von einem scharfen Schwerte; das trug Herr Dieterich;  
 Doch wehrte sich erst Gunther, so müd er war, ritterlich.

Der König ward gebunden von Dietrichens Hand,  
 Wie nimmer Könige sollten leiden solch ein Band.  
 Er dachte, wenn er frei ließ Gunthern und seinen Mann,  
 Wem sie begegnen möchten, der müste den Tod empfahn.

Dietrich von Berne nahm ihn bei der Hand,  
 Er führt' ihn hin gebunden, wo er Kriemhilden fand.  
 Sie sprach: „Willkommen, Gunther, ein Degen anerkant.“ —  
 „Nun lohn euch Gott, Kriemhilde, wenn euch hierzu Treue mahnt.“

Er sprach: „Ich müßt euch danken, viel liebe Schwester mein,  
 Wenn euer Gruß in Gnade geschehen könnte sein;  
 Ich weiß euch aber, Königin, so zornig von Muth,  
 Daß ihr mir und Hagen solchen Gruß im Spotte thut.“

Da sprach der Held von Berne: „Viel edles Königsweib,  
Man brachte nie als Geiseln so guter Ritter Leib,  
Als ich euch, hehre Fraue, an ihnen überwiesen:  
Nun laßt die Heimatlosen meiner Freundschaft genießen.“

Sie sprach, sie that es gerne. Da gieng Dieterich  
Mit weinenden Augen von den Helden tugendlich.  
Da rächte sich entseßlich König Etels Weib:  
Den auserwählten Degen nahm sie Leben und Leib.

Sie ließ sie gesondert in Gefängniß legen,  
Daß sich ihr Leben nicht widersah die Degen,  
Bis sie ihres Bruders Haupt vor Hagen trug:  
Da ward Kriemhildens Rache an beiden grimmig genug.

Da gieng die Königstochter hin wo sie Hagen sah;  
Wie feindselig sprach sie zu dem Ræken da:  
„Wollt ihr mir wiedergeben, was ihr mir genommen,  
So mögt ihr wohl noch lebend heim zu den Burgonden kommen.“

Da sprach der grimme Hagen: „Die Bitt ist gar verloren,  
Viel edle Königstochter. Den Eid hab ich geschworen,  
Daß ich den Hört nicht zeige so lange noch am Leben  
Einer meiner Herren; drum wird er Niemand gegeben.“

„Ich bring es an ein Ende,“ sprach das edle Weib.  
Da ließ sie ihrem Bruder nehmen Leben und Leib;  
Man schlug das Haupt ihm nieder: bei den Haaren sie es trug  
Vor den Held von Tronje: da gewann er Leid genug.

Als der Unmuthvolle seines Herren Haupt ersah,  
Wider Kriemhilde sprach der Ræke da:  
„Du hast's nach deinem Willen zu Ende nun gebracht,  
Und es ist auch so ergangen, wie ich mir hatte gedacht.



„Nun ist von Burgonden der edle König todt,  
Geiseler der junge und auch Gernot.  
Den Schatz weiß nun Niemand als Gott und ich allein:  
Der soll dir Teufelsweibe immer wohl verhohlen sein.“

Sie sprach: „So habt ihr üble Vergeltung mir gewährt;  
So will ich doch behalten Siegfriedens Schwert.  
Das trug mein holder Trauter, als ich zuletzt ihn sah,  
An dem mir Herzensjammer vor allem Leide geschah.“

Sie zog es aus der Scheide, er konnte es nicht verwehren.  
Da dachte sie dem Mecken das Leben zu versehren:  
Sie schwang es mit den Händen, das Haupt schlug sie ihm ab.  
Das sah der König Ekel, dem es großen Kummer gab.

„Wehe!“ rief der König, „wie ist hier gefällt  
Von eines Weibes Händen der allerbeste Held,  
Der je im Sturm gefochten und seinen Schildrand trug!  
So feind ich ihm gewesen, mir ist leid um ihn genug.“

Da sprach der alte Hildebrand: „Es kommt ihr nicht zu gut,  
Daß sie ihn schlagen durfte; was man mir auch thut,  
Ob er mich selber brachte in Angst und große Noth,  
Jedennoch will ich rächen dieses kühnen Tronjers Tod.“

Hildebrand der alte zu Kriemhilden sprang,  
Er schlug dem Königsweibe einen Schwerteschwang.  
Wohl schmerzten solche Dienste von Hildebranden sie:  
Was mocht ihr aber helfen daß sie so ängstiglich schrie?

Die da sterben sollten lagen all umher;  
Zu Stücken lag verhauen die Königstochter hehr.  
Dieterich und Ekel huben zu weinen an  
Und jämmerlich zu klagen manchen Freund und Unterthan.

Rachm. 2308—2314.

Simrod, das Nibelungenlied.

25

Da waren auch die Stolzeſten erlegen vor dem Tod:  
Es hatten alle Leute Jammer und Herzensnoth.  
Mit Leide war beendet des Königs Luſtbarkeit,  
Wie die Liebe Leiden ſtätſ am letzten Ende beut.

Ich kann euch nicht beſcheiden, was ſeither geſchah,  
Als daß man Frau und Ritter immer weinen ſah,  
Dazu die edeln Knechte, um lieber Freunde Tod.  
Hie hat die Mär ein Ende: das iſt der Nibelungen Noth.

Lachm. 2315. 2316.

Dieses Werk bildet den zweiten Theil der von demselben Verfasser bearbeiteten Sammlung altdeutscher Dichtungen, welche bei uns erscheint unter dem Gesamt-Titel:

# Das Heldenbuch

in fünf Bänden.

Inhalt:

- I. Gudrun, übersezt von Karl Simrock.
- II. Das Nibelungenlied, übersezt von demselben.
- III. Das kleine Heldenbuch, erneut von demselben. Enthält:  
Walthar und Hildegunde, Alphart, der gehörnte Siegfried,  
Rosengarten, Hildebrandslied.
- IV. Das Amelungenlied, gedichtet von demselben. Enthält:  
Erster Band: Wieland der Schmied, Wieland Wittichs  
Sohn, Eden Ausfahrt.  
Zweiter Band: Dietlieb, Sibichs Verrath, Dietrichs  
Aufenthalt bei Ezel, Ravennaschlacht, Heimkehr.  
Jede der vier Abtheilungen wird auch einzeln abgegeben.

---

Ferner sind in unterzeichnetem Verlag noch erschienen:

## Der Nibelungen Noth

illustriert

mit Holzschnitten

nach Zeichnungen von

Julius Schnorr von Carolsfeld und Eugen Neureuther.

Die Bearbeitung des Textes

von

Dr. Gustav Pfizer.

Preis fl. 8. — oder Thlr. 4. 16 gGr.

Sauber cartonnirt fl. 8. 36 kr. oder Thlr. 5. —

Wir hoffen, daß das edle Gedicht in der Form und Gestalt, worin es hier vorliegt, sich den Beifall derjenigen gewinnen werde, welche, ächter Poesie und würdiger

Kunst zugethan, eine harmonische Verbindung beider zum erhöhten, befriedigendsten Genuß gerne anerkennen und willkommen heißen; sowie, es werden die Grundsätze, welche die künstlerischen und sprachlichen Bearbeiter geleitet haben, und welche dahin gingen, dem großen, reinen und einfachen Charakter des alten, ehrwürdigen Nationalepos in keiner Weise Gewalt anzuthun, sich ihm mit sorgfältigster, treuester Auffassung seiner Eigenthümlichkeit anzuschließen und seine Originalität in Ton, Haltung und Gestalten eben so sehr einerseits schonend zu bewahren, als anderseits zur lebendigen Anschauung zu bringen, in der Billigung der zum Urtheile Befähigten, der für Ehre und Reinerhaltung dieses herrlichen, alten Denkmals von deutscher Sprache, Poesie, Sitte und Kraft Antheil Nehmenden, ihre Rechtfertigung und Bewährung finden; es werde das in dieser neuen Gestalt unentstellte Alte die bleibende Liebe zu ächter, volksthümlicher Kunst und Poesie in vielen Gemüthern zu erwecken und zu befestigen beitragen.

---

**Graff, E. G.,** *Diutiska. Denkmäler deutscher Sprache und Literatur, aus alten Handschriften zum ersten Male theils herausgegeben, theils nachgewiesen und beschrieben. Den Freunden deutscher Vorzeit gewidmet. 3 Bände von je 3 Hesten gr. 8. Rthlr. 4. 16 gr. oder fl. 8. —*

**Auserlesene altdutsche Gedichte.** Neu deutsch umgearbeitet von Joh. Grafen Mailath. gr. 8.

Rthlr. 1. 8 gr. oder fl. 2. 24 fr.

**Lichtenstein, Ulrich v.,** *Frauentienst, oder: Geschichte und Liebe des Ritters und Sängers ic. Von ihm selbst beschrieben. Nach einer alten Handschrift bearbeitet und herausgegeben von Ludwig Tieck. gr. 8.*

Rthlr. 1. 8 gr. oder fl. 2. 24 fr.

**Balladen, Märchen und Schwänke,** altschwedische, sammt einigen dänischen Volksliedern, übersetzt von Gottlieb Mohnike. 8. Rthlr. 1. 20 gr. od. fl. 3. —

**Engelhardt, Chr.,** *M. Herrad von Landsperg, Aebtissin zu Hohenburg, oder St. Odilien, im Elsaß im 12ten*

Jahrhundert; und ihr Werk: *Hortus deliciarum*. Ein Beitrag zur Geschichte der Wissenschaften, Literatur, Kunst, Kleidung, Waffen und Sitten des Mittelalters. Mit 12 Kupftaf. in Fol. gr. 8.

illum. Rthlr. 10. — oder fl. 18. —

schwarz Rthlr. 3. — oder fl. 5. 24 fr.

**Senne, Dr. Jos. Ant.**, Diviso und das Wunderhorn oder die Lemanschlacht. Ein deutsches National-Heldengedicht. 2 Theile. gr. 8. Rthlr. 2. 8 gr. oder fl. 4. —

**Die Legende** von den heiligen drei Königen von Johann v. Hilbesheim. Aus einer von Goethe mitgetheilten lateinischen Handschrift und einer deutschen der Heidelberger Bibliothek bearbeitet und mit zwölf Romanzen begleitet von Gustav Schwab. 8.

Rthlr. 1. 8 gr. oder fl. 2. —

**Reinardus Vulpes.** Carmen Epicum seculis IX. et XII. conscriptum. Ad fidem codd. Mss. edidit et adnotationibus illustravit *Fr. Jos. Mone*. Editio Princeps. A. u. d. T.: Reinhard Fuchs aus dem 9ten und 12ten Jahrhundert. Herausgeg. und erläutert von *Fr. Jos. Mone*. Erster Druck. gr. 8.

Rthlr. 1. 16 gr. oder fl. 2. 45 kr.

**Uhland, Ludwig**, Sagenforschungen. Erster Theil. gr. 8. A. u. d. T.: der Mythus von Thor.

Rthlr. 1. 8 gr. oder fl. 2. 42 fr.

— — Walther von der Vogelweide, ein altdeutscher Dichter, geschildert. Rthlr. — 16 gr. oder fl. 1. —

Unter der Presse befindet sich:

# **Gesammtabenteuer.**

Altdeutsche Erzählungen:

**Ritter- und Pfaffen-Mähren, Stadt- und Land-  
Geschichten, Schwänke, Wundersagen und  
Legenden**

von

Dietrich von Glaz, dem Freudenleeren, Hartmann von  
Aue, Heinz dem Kelner, Johannes von Freiberg, Konrad  
von Würzburg, Rasold, Rüdiger dem Hunthover, Rüdiger  
von Münser, Sibot, dem Stricker, dem Briolsheimer,  
Wernher dem Gartener, Herrand von Wildonie, dem  
Zwiegäuer,

und andern ungenannten Dichtern,

meist zum erstenmal herausgegeben und aus Vergleichung der  
Handschriften berichtigt

durch

**Friedrich Heinrich von der Hagen.**

Stuttgart und Tübingen.

**J. G. Cotta'scher Verlag.**



THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

REFERENCE DEPARTMENT

**This book is under no circumstances to be**

**taken from the Building**

[illegible]



1101 1 10



